

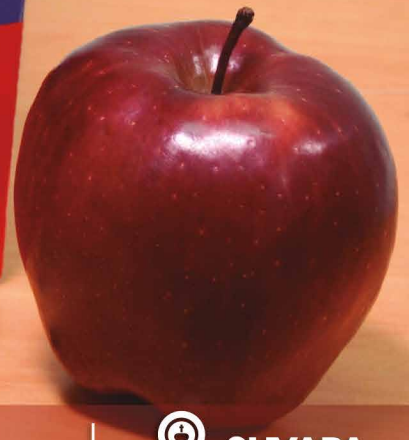
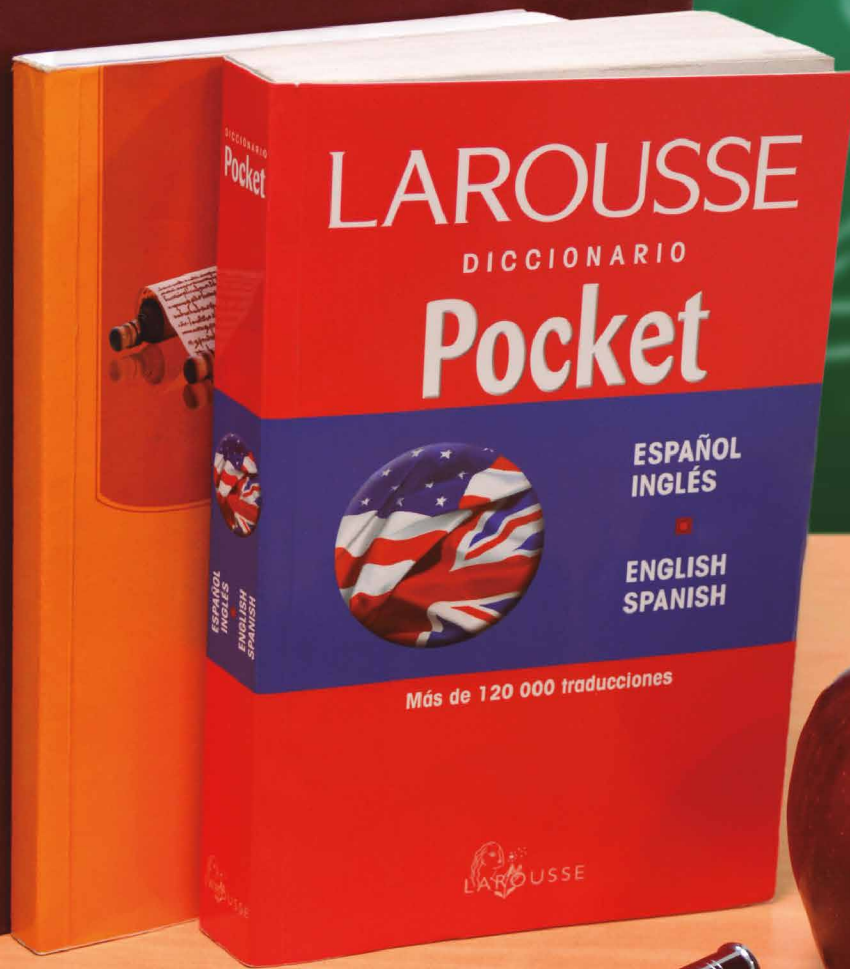


República de Honduras
Secretaría de Educación

LIBRO DEL ESTUDIANTE

INGLÉS

8^{VO}
Grado



PROGRAMA DE TELEVISIÓN EDUCATIVA HONDUREÑA



TELEBÁSICA

Este Libro del Estudiante fue elaborado por la Secretaría de Educación de Honduras a través del **Programa de Televisión Educativa Hondureña – TELEBÁSICA**, el cual promueve aprendizajes significativos en el Tercer Ciclo de Educación Básica, con la ayuda de materiales impresos y audiovisuales.

**Presidencia de la República de Honduras
Secretaría de Estado en el Despacho de Educación
Fundación para la Educación y la Comunicación Social
Suyapa TV Educativa Telebásica**

Autor: Lic. Fernando Antonio Valladares

Revisión y validación: Lic. Esla Hernández
Lic. Esmely Sandoval
Lic. Adela Margarita Rodríguez

Revisión y corrección: Ing. Gabriela Alessandra García Torres

Iconografía y corrección de estilo: Unidad Técnica TELEBÁSICA

Fotografías e ilustraciones: Jorge Darío Orellana Vásquez

Edición, diseño y diagramación: Lic. Freddy Alexander Ortiz Reyes

Revisión técnico gráfica y revisión curricular: Dirección General de Tecnología Educativa

© Secretaría de Educación

1ª Calle, entre 2ª y 4ª avenida de Comayagüela, M.D.C., Honduras, C.A.

www.se.gob.hn

© TELEBÁSICA,

Aldea Suyapa, edificio Verbum Dei.

Atrás de la Basílica Nuestra Señora de Suyapa,

Tegucigalpa M.D.C, Honduras, C.A.

Tel: (504) 2257-0218

Correo electrónico: telebasica@telebasica.com

Página web: www.suyapatveducativa.org

Libro del Estudiante, Inglés, 8º grado.

1ª edición 2017

Se prohíbe la reproducción total o parcial de este libro por cualquier medio, sin el permiso por escrito de la Dirección Ejecutiva de TELEBÁSICA.

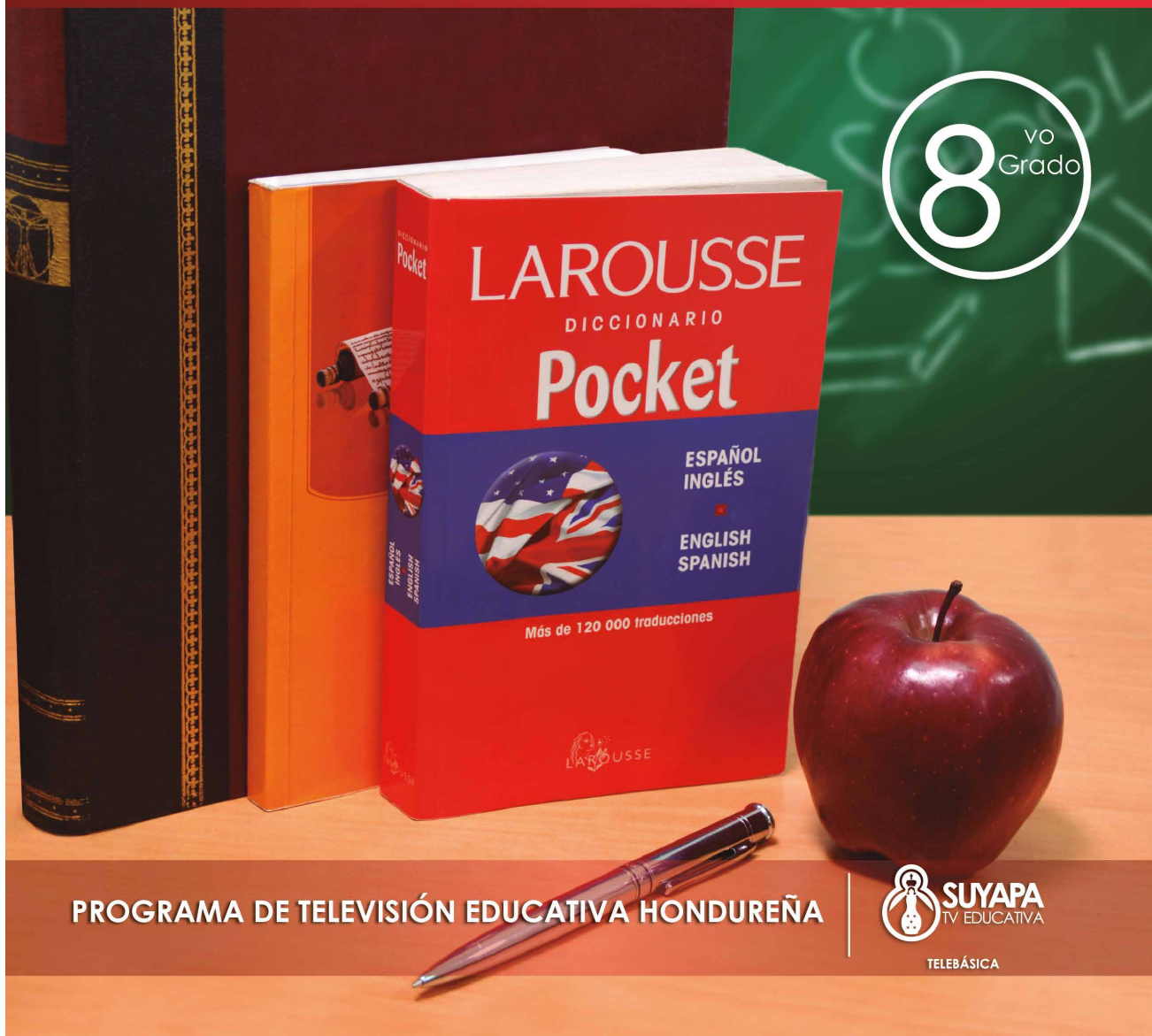
DISTRIBUCIÓN GRATUITA – PROHIBIDA SU VENTA



República de Honduras
Secretaría de Educación

LIBRO DEL ESTUDIANTE INGLÉS

8^{vo}
Grado



PROGRAMA DE TELEVISIÓN EDUCATIVA HONDUREÑA



TELEBÁSICA

420 Valladares, Fernando Antonio
V24 Libro del Estudiante Inglés 8vo Grado / Fernando Antonio
C. H. Valladares.--1a ed.-- [China]: [Orient Color Printing Co.], [2017]
351 p.

Bibliografía al final de la obra

ISBN: 978-99979-807-8-6

1.- INGLÉS-ENSEÑANZA.

INGLÉS

Libro del Estudiante

La Secretaría de Educación y TELEBÁSICA, promueven aprendizajes significativos en el Tercer Ciclo de la Educación Básica, con la ayuda de materiales impresos y audiovisuales. Por lo que a continuación se presenta una serie de contenidos que ayudarán al estudiante a conocer, poner en práctica y desarrollar una serie de actividades relacionadas con la temática que se encuentra en cada una de los Libro del Estudiante de las áreas de 8° Grado, que han sido elaboradas de acuerdo a los lineamientos dentro del Diseño Curricular Nacional para la Educación Básica (DCNEB).

Secretaría de Estado en el Despacho de Educación

ÍNDICE

Introducción.....	7
Senderos de inglés.....	17

BLOQUE I. (LENGUA ORAL: ESCUCHA)

Presentación.....	25
Secuencia 1	29
What are you listening? * Teorías y enfoques de la adquisición de una segunda lengua	
Secuencia 2	35
How old are you? * La Comunicación * Fórmulas de cortesía * Los números	
Secuencia 3	43
Do you get the idea? * Funciones del lenguaje * Ideas principal y secundaria * El resumen * La síntesis * Representación gráfica	
Secuencia 4	51
Let's go to the movies * Los medios de comunicación social	
Secuencia 5	59
Valorando lo que aprendo * Review	

LENGUA ORAL: HABLA

Secuencia 6	65
Nice to meet you! * El texto conversacional * Fórmulas de cortesía	
Secuencia 7	71
What are you doing? * La entrevista * La argumentación* Punto de vista	
Secuencia 8	93
Valorando lo que aprendo * Review	

BLOQUE II. (LENGUA ESCRITA: LECTURA)

Presentación.....	99
Secuencia 1	103
How to be a good reader * La lectura * La narración * El diálogo	
Secuencia 2	123
Getting information * Tipos de textos * Fuentes de información: enciclopedia, el atlas, el diccionario * Ordenación espacial del texto * Signos y símbolos	
Secuencia 3	135
The books are my best friends *El libro * La biblioteca * Literatura infantil y juvenil * clásicos literarios * Fuentes de información	
Secuencia 4	151
I enjoy reading magazines * Medio de comunicación	
Secuencia 5	157
Valorando lo que aprendo * Review	

LENGUA ESCRITA: ESCRITURA

Secuencia 6	163
How to write a composition * Tipos de escritura * El texto y sus propiedades * Géneros textuales	
Secuencia 7	179
Telling stories and legends * El cuento * La leyenda * La novela * El teatro	
Secuencia 8	203
Valorando lo que aprendo * Review	

BLOQUE III. REFLEXIÓN SOBRE LA LENGUA

Presentación	209
Secuencia 1	213
Spelling your name. * Fonología del inglés * Tag questions * Léxico * Sinónimos * Antónimos * Homónimos * La morfología * Clases de palabras: las preposiciones, Adverbios, Adjetivos.	
Secuencia 2	237
Did you go to the movies yesterday? * Los pronombres * Los números cardinales y ordinales * Sustantivos plurales * Sustantivos posesivos * El verbo	
Secuencia 3	259
Have you ever studied grammar? * Tiempo presente y pasado perfecto * Tiempo pasado continuo * Oraciones condicionales * Verbos auxiliares modales * El comparativo y superlativo de los adjetivos	
Secuencia 4	279
Who is reading the book? * Sintaxis * La oración * Uso de las letras mayúsculas * Signos de puntuación	
Secuencia 5	289
First, chop the onions... next, melt the butter * El texto * Tipos de textos * Conectores * Coherencia y cohesión * Metáforas y símiles	
Secuencia 6	297
Let's play with words! * El diccionario * Tipos de diccionarios * La palabra * La derivación	
Secuencia 7	305
Why do we speak English? * El idioma inglés * Costumbres inglesas	
Secuencia 8	313
Valorando lo que aprendo * Review	
Glosarios	321
Bibliografía	345

INTRODUCCIÓN

DEFINICIÓN Y FUNDAMENTACIÓN DEL ÁREA DE INGLÉS

La instrucción de la lengua extranjera en Honduras se identifica con la enseñanza del inglés, ya que esta lengua ha sido siempre vista como una necesidad social debido, principalmente, a las fuertes relaciones históricas, económicas, culturales y sociales con los Estados Unidos.

Sin embargo, hasta el momento no ha existido una exposición sistemática a la lengua, desde el sistema escolar formal y por lo tanto no se ha garantizado el acceso de la mayoría de la población al aprendizaje del inglés. Los planes y programas de estudio implementados en los distintos centros educativos del país han contemplado su enseñanza solamente a partir del 1^{er}.curso de Educación Media, al cual no tiene acceso una gran mayoría de la población escolar.

El surgimiento de las escuelas bilingües, un fenómeno en sí mismo, fue un primer intento desde la iniciativa privada, de responder a las expectativas para la enseñanza de la lengua extranjera en los niveles de preescolar y primaria. Tal innovación ha permitido que un número creciente, aun cuando muy reducido, de la población infantil hondureña pueda acceder a esta experiencia de aprendizaje.

La inclusión del inglés como lengua extranjera en el CNB desde el segundo ciclo de la Educación Básica, responde, por lo tanto, al demostrado interés social que existe por aprender esa lengua, a la preocupación estatal por brindar esta oportunidad a la mayoría de la población y a la necesidad de preparar a los ciudadanos que el país necesita para enfrentar los retos del siglo XXI.

Esta apertura hacia la enseñanza del inglés en la Educación Básica viene a contribuir a la finalidad general del Área de Comunicación que es el fortalecimiento de la capacidad de comunicación, de manera integrada con los lenguajes no verbales y las otras lenguas naturales presentes en el currículo (español y otras lenguas maternas, en su caso), desde su finalidad específica de desarrollar en los hondureños y en las hondureñas las competencias comunicativas en lengua extranjera, que complementa su preparación para interactuar de forma solvente en un mundo globalizado.

Junto con el desarrollo de las competencias comunicativas, el acceso a otras lenguas distintas de la materna, responde a otro componente importante desde una visión predominantemente social de las lenguas; las lenguas como constructo comunitario, las cuales son también demostraciones o representaciones simbólicas de las culturas unidas a ellas (en definitiva, de las comunidades etno-culturales), son parte de esas culturas y sirven de base, en mayor o menor medida, para su comunicación. Por ello, el currículo de inglés será un entorno privilegiado para trabajar la perspectiva intercultural que impregna el currículo en su conjunto, no solo a través de contenidos de sensibilización hacia otras lenguas y culturas -comunes a todas las áreas-, sino también presentando los aspectos socioculturales propios de la comunidad lingüística correspondiente, con atención especial a la comunidad angloparlante de las Islas de la Bahía en el contexto nacional.

El cumplimiento de estas finalidades desde un enfoque significativo-comunicativo habilitará a los niños y a las niñas no solo para comunicarse de manera efectiva, sino también, les servirá

como vehículo de acceso a los bienes de la cultura, a una nueva valoración de sí mismos y de su entorno, y a la posibilidad de mejorar su calidad de vida de manera significativa, facilitando una inserción futura efectiva en los procesos productivos, poseedores de las competencias comunicativas y académicas que el desarrollo de la nación demanda.

En conclusión, la propuesta del campo de conocimiento de inglés dentro del área de comunicación, se hace desde una visión sociocultural, discursiva y básicamente procedimental de la lengua, con base en la metodología de la enseñanza-aprendizaje por tareas y enfocada hacia el desarrollo de las cuatro grandes competencias lingüísticas: hablar, escuchar, leer y escribir, que permitirán una aproximación a las competencias interpersonales básicas (BICS) así como una primera exposición a las competencias académicas en su contexto escolar (CALP), como expectativa de logro general de la Educación Básica.

El enfoque integrador de las lenguas

“En este país coexisten el pueblo ladino o mestizo, siete pueblos indígenas, el pueblo garífuna y el pueblo afro antillano.

Además, en épocas más recientes, se han incorporado otros grupos socioculturales provenientes de diferentes partes del mundo. Esto hace que Honduras sea un país con rostros étnico-culturales diversos.”

Documento de fundamentación de EIB.

Hecho nuestro el compromiso de asegurar y reforzar la herencia propia de las diversas lenguas maternas existentes en el país, es necesario arbitrar la manera de hacer también al estudiantado partícipe de la pluralidad y riqueza de la cultura universal.

Nos encontramos con la necesidad de un planteamiento plurilingüe que permita, por un lado, lograr el desarrollo necesario de las lenguas minoritarias en sus espacios propios, por otro, alcanzar el conocimiento y nivel de uso óptimo en la lengua oficial del país (también lengua materna de una mayoría de la población) y finalmente, conseguir también el conocimiento suficiente de una lengua de carácter internacional que permita extender el espacio referencial de la sociedad a toda la humanidad. Ello supone que cuando menos trabajaremos en la escuela la lengua materna y una lengua extranjera para la comunicación internacional en el caso del estudiantado de lengua materna española, mientras que en el caso del estudiantado pertenecientes a las diversas comunidades lingüísticas del país, se partirá de la enseñanza en la lengua materna de cada comunidad para desde ella, acceder al estudio del español como lengua segunda, así como al de la lengua extranjera.

Así, el fundamento para construir el currículo integrado de los campos de conocimientos lingüísticos tiene su base en la concepción comunicativa de la lengua: se considera la lengua desde un punto de vista funcional, como una actividad humana compleja mediante la cual se aseguran dos funciones básicas: la comunicación y la representación. Esta concepción marca unas líneas principales de definición del trabajo sobre el lenguaje verbal que son comunes para todas las lenguas que se trabajen en la escuela:

- a) Un marco metodológico general común aun cuando flexible para incluir estrategias didácticas específicas a cada lengua.

- b) Un tratamiento complementario de los bloques de contenido, seleccionando aquellos contenidos de estudio comunes para todas las lenguas: planteamiento de las competencias, contenidos a nivel discursivo y textual, contenidos metalingüísticos, y actitudes relacionadas con la pluralidad cultural y lingüística y con el proceso de aprendizaje lingüístico.
- c) Un marco común de evaluación coherente con la perspectiva adoptada. Dado que el aprendizaje de la lengua extranjera se hace desde la competencia comunicativa ya adquirida en la lengua materna, este marco común se construirá desde el español y el campo de conocimiento de la lengua extranjera (inglés) se apoyará en el trabajo hecho en esta lengua para aplicarlo y generalizarlo en los limitados contextos de que dispone.

EJES TRANSVERSALES EN EL ÁREA

Los ejes transversales (**Identidad, Democracia Participativa, Trabajo**) son el medio para la construcción de conocimientos alrededor de problemas y situaciones sociales reales por parte del estudiantado, permiten la vinculación de la escuela con la comunidad y el surgimiento de un sentido de pertenencia, solidaridad, responsabilidad y civismo en el estudiantado, promoviendo en ellos aquellos valores que les permitirán actuar en sociedad de manera crítica en cualquier circunstancia y tomar decisiones con determinación y autonomía.

El desarrollo desde el área de comunicación de los conocimientos, procedimientos y valores que conllevan los ejes transversales se efectúa a dos niveles: por un lado, en la propia vida cotidiana de los niños y niñas en el aula; desarrollo facilitado y promovido por la propuesta metodológica del área de perspectiva constructivista e interaccional.

Por otro lado, en la aproximación al entorno social y natural y la observación, análisis y reflexión sobre la sociedad en que están inmersos los niños y las niñas, surgidos de los contenidos y temáticas concretas trabajadas en los distintos campos de conocimiento que componen el área.

La educación en la comunicación y en los lenguajes verbales y no verbales incidirá en los ejes desde estos dos niveles de la siguiente manera:

IDENTIDAD

Este eje busca lograr el fortalecimiento de la identidad, el desarrollo ajustado de las percepciones del “yo”, del “otro” y del “nosotros”, a nivel individual, comunitario, étnico, hasta llegar a la identidad nacional, de forma que el estudiantado pueda integrarse al conglomerado nacional en su calidad de persona y como ciudadano, desarrollando en el proceso actitudes de solidaridad, respeto y tolerancia enmarcados en un contexto considerado común a toda la hondureñidad.

Para ello, desde el área de comunicación se promoverá la recuperación, fortalecimiento y valoración de las diversas lenguas, así como el reconocimiento y valoración de los aportes hechos por los diferentes grupos culturales en la conformación del patrimonio lingüístico y cultural de Honduras, mediante contenidos relacionados con la realidad multilingüe y multicultural del país, con todas las manifestaciones artísticas actuales, (plásticas, música, literatura, dramatización y expresión corporal) y con el acceso a los temas de actualidad relacionados con el eje a través de los medios de comunicación y otros foros públicos.

Se buscará también en relación con este eje, el conocimiento y la valoración de los hechos y circunstancias históricas que han moldeado los patrones de expresión y representación de los hondureños, a fin de desarrollar un perfil comunicativo y lingüístico con características propias de nuestra identidad. Ello se hará desde la aproximación al desarrollo diacrónico de las lenguas tanto en sus características formales como sociolingüísticas y el estudio de la historia de la literatura y demás facetas del arte en Honduras, con el conocimiento de autores y obras destacadas del patrimonio artístico hondureño.

Finalmente, puesto que los medios de comunicación juegan un rol importante en la difusión de valores, ideologías y cultura de una sociedad determinada, y en el caso de nuestro país, la mayoría, son producciones extranjeras, se promoverá el análisis de los mensajes de forma que estudiantes sean críticos y reflexivos en cuanto a los valores que transmiten, muchos de los cuales son contrarios a lo que se pretende en la búsqueda de la nacionalidad.

Todo ello permitirá identificar y apreciar los rasgos culturales que nos caracterizan para de esta manera fortalecer los sentimientos de identidad, que permitan elevar la autoestima, el sentido de pertenencia, la solidaridad, en especial con los grupos culturales próximos y que guarden raíces comunes, y la apropiación y valoración del patrimonio cultural.

DEMOCRACIA PARTICIPATIVA

El aula de clase es el primer espacio para la ejercitación de procesos democráticos que comienzan en ella y que se extienden a otros ámbitos del espectro social. El uso del lenguaje en todos y cada uno de los momentos de la vida escolar permitirá tomar parte en procesos sociales de encuentro, intercambio y de entendimiento; aprender a dialogar, a discernir o a consensuar; reflexionar y cuestionar prejuicios y valoraciones preconcebidas; desarrollarse como personas libres y solidarias al ir descubriendo las posibilidades que se les abren a través de la expresión en libertad de sus opiniones, criterios o sentimientos; trabajar aptitudes y actitudes hacia el liderazgo (toma de roles), el trabajo en equipo y la toma de decisiones, y con todo ello, aprender a ser, buscando a su vez, el ejercicio de la justicia, la igualdad y la tolerancia como práctica individual y colectiva de respeto a los derechos humanos.

El fomento de la cultura del diálogo como un estilo de vida base de la democracia, supondrá en esta área el trabajo sobre los tipos de textos propios del uso de los foros públicos (conversación, debates, discusiones, argumentación) y la ejercitación en estas formas discursivas, para fortalecer el diálogo constructivo como vehículo de consenso que incluya las ideas divergentes.

Otro contenido básico a trabajar en relación con este eje será el desarrollo de la competencia comunicativa en la producción y comprensión de signos icónicos y símbolos de diversos tipos utilizados para la organización de la sociedad (seguridad vial, seguridad ciudadana, ritos, fórmulas sociales) nacional e internacional.

Finalmente, se buscará la creación de modelos de identificación positivos en relación con los temas problemáticos de la sociedad hondureña, mediante el análisis y discusión con visión crítica de obras plásticas, musicales o teatrales, textos expositivos, argumentativos y periodísticos que presenten temas y conflictos palpitantes en la vida social y política del país, así como a través de la representación e imitación de la sociedad adulta (foros políticos, etc.) a través del teatro o el juego dramático.

Todo ello, para que el estudiantado pueda irse reconociendo como gestores del bien común y como artífices de una convivencia en una sociedad plurilingüe y multicultural basada en los valores de la participación y la solidaridad.

TRABAJO

Los contenidos de este eje se traducen esencialmente en la propia experiencia cotidiana de los niños y niñas en el aula a partir del aprender haciendo, observando, probando, manipulando, construyendo o recreando, lo que supone la puesta en juego de sus capacidades de esfuerzo, de responsabilidad y de superación personal. El área desarrollará una adecuada educación hacia el trabajo en el desarrollo de las actividades de clase, induciendo a aprovechar bien el tiempo, a ser disciplinado, responsable y organizado. A trabajar cooperativamente, aprendiendo a organizarse eficientemente, a resolver creativamente problemas, a seguir instrucciones y procesos, a buscar la calidad del producto, a valorar al trabajador y reconocer que el trabajo debe estar siempre al servicio de la persona humana.

Todos ellos, elementos reforzadores de la auto-estima, auto-realización, satisfacción, dignidad y orgullo en el trabajo realizado.

El área buscará también la valoración del papel de la comunicación en la aprehensión eficiente de los procesos laborales, sus características y propósitos. Esto será posible a través del desarrollo de habilidades y competencias desde los primeros años para seguir instrucciones orales o escritas en el desarrollo de procesos, desde los más sencillos a los más complejos, y para la codificación y decodificación de información, permitiendo el intercambio de saberes cuyo objetivo sea la solución de problemas cotidianos (del hogar y del aula), sociales y económicos, así como a la producción de bienes (materiales o intelectuales) y servicios.

Desde el punto de vista temático y de aproximación a la sociedad, un tema clave tratado desde los distintos campos de conocimiento será la concepción del trabajo (actividad material, productiva y espiritual) como una parte importante que la cultura de una comunidad ha desarrollado. La observación, representación y valoración de la realidad laboral, de las distintas formas de respuesta a esta necesidad humana básica que nuestra sociedad ha creado, se podrá abordar mediante la dramatización, el visionado de obras plásticas, cine o TV, la lectura y la escritura y la recogida oral de experiencias en el entorno cercano desde el familiar al internacional pasando por el ámbito escolar, comunitario y nacional.

EXPECTATIVAS DE LOGRO DEL ÁREA

Las expectativas de logro explicitan las intencionalidades educativas y expresan el grado de desarrollo de las competencias del área de tipo cognitivo, procedimental y valorativo/ actitudinal que la Educación Básica debe garantizar equitativamente a los estudiantes.

Al finalizar la Educación Básica los de estudiantes:

1. Muestran confianza, seguridad y actitudes favorables para la comunicación oral y escrita en la lengua extranjera, apreciando el plurilingüismo como una fuente de enriquecimiento individual y social.
2. Utilizan la lengua extranjera, oral y escrita para satisfacer sus necesidades de comunicación, recreación, solucionar problemas y conocerse a sí mismos y la realidad.

3. Interpretan mensajes orales sencillos y contextualizados, provenientes de contextos comunicativos cercanos y de los medios de comunicación.
4. Se comunican con el docente y con sus compañeros y compañeras en las actividades habituales de la clase atendiendo a las normas básicas de la comunicación interpersonal y adoptando una actitud respetuosa hacia las aportaciones de los demás.
5. Producen mensajes orales sencillos, dialógicos como monologados, relativos a personas, situaciones y acontecimientos del entorno próximo, escolar como comunitario.
6. Interpretan mensajes escritos sencillos, vinculados a sus experiencias e intereses y a los distintos tipos de información originados en las actividades de la clase.

PRESENTACIÓN Y FUNDAMENTACIÓN DE LOS BLOQUES POR CICLO TERCER CICLO

En este ciclo los estudiantes tienen ya una base en la lengua que les permitirá un uso menos controlado de esta. En lengua oral, los educandos se comunicarán en inglés en la vida diaria del aula, no solo con el docente sino también en el trabajo cooperativo, en situaciones de creación más abiertas, especialmente monologadas e informativas y de creación de textos dramáticos, donde tengan un mayor grado de autonomía y responsabilidad en la construcción del texto. Las competencias comunicativas desarrolladas se extenderán paulatinamente a entornos externos mediante el visionado y escucha de videos, películas, o cassettes con modelos nativos y juegos de simulación de situaciones de la vida real.

También en lengua escrita, la especificidad de este ciclo está en el traspaso de responsabilidad y autonomía en los procesos de comprensión y producción al estudiante. Tanto la lectura como la escritura se trabajarán a nivel de las estrategias cognitivas de comprensión (tipos de lectura en función de los objetivos de lectura, interpretación de vocabulario desconocido, síntesis y asimilación personal y crítica del contenido del texto) y producción (análisis de modelos, planificación, estructuración del contenido, revisión y corrección del texto) que permitirán un acceso global a las tareas propuestas.

En cuanto al bloque de reflexión sobre la lengua, en este ciclo las capacidades de deducción lógica de los educandos y los conocimientos lingüísticos ya adquiridos permitirán un mayor trabajo sobre estrategias de reflexión y conceptualización de la lengua a fin de organizar su conocimiento y llegar a una estructuración básica del sistema lingüístico. La recuperación de conceptos presentados en la lengua materna y el trabajo contrastante sobre las diferentes lenguas que el/ la joven ya conocen serán parte de este trabajo metalingüístico.

Desde el punto de vista sociocultural, se extenderá la visión sobre la variedad y riqueza lingüística y cultural a la nación y al mundo, se hará una aproximación crítica al uso y funciones del inglés en la comunidad y en el mundo y se familiarizarán con las características socioculturales de las comunidades de habla inglesa, tanto nacional (isleños) como internacional.

EXPECTATIVAS DE LOGRO DEL TERCER CICLO

Al finalizar el tercer ciclo de la Educación Básica los de estudiantes:

1. Aplican estrategias (cognitivas y lingüísticas) adecuadas para la interpretación exacta de mensajes orales como un elemento importante del proceso de comunicación individual y del grupo.
2. Comprenden conversaciones habituales de contextos comunicativos cercanos: tanto los intercambios en el aula como las relaciones interpersonales básicas fuera del contexto escolar.
3. Comprenden el sentido preciso de textos sencillos del aula distinguiendo los datos fundamentales y extrayendo la información necesaria para el objetivo de escucha.
4. Escuchan e interpretan de forma global textos sencillos y contextualizados, de temática cercana, provenientes de los medios de comunicación, desarrollando una postura crítica hacia ellos.
5. Expresan mensajes con claridad y coherencia y utilizan distintas estrategias verbales (lingüísticas como paralingüísticas) en su comunicación con el docente y con sus compañeros(as) en las actividades habituales de la clase atendiendo a las normas básicas de la comunicación interpersonal y adoptando una actitud respetuosa hacia las aportaciones de los demás.
6. Producen textos monologados breves y sencillos para sus compañeros(as) de clase: descripciones personales, narraciones de experiencias vividas, eventos imaginarios, pequeñas exposiciones informativas utilizando el soporte gráfico y los recursos técnicos disponibles, y mostrando interés por comunicarse y esfuerzo para hacer bien el trabajo.
7. Participan en intercambios directos y simples de información sobre temas rutinarios y familiares en otros contextos diferentes a la vida escolar, distinguiendo y utilizando los distintos registros de lenguaje oral (formal e informal) según el contexto comunicativo, mostrando interés y esfuerzo por comunicarse en la lengua extranjera.

EXPECTATIVAS DE LOGRO POR GRADO

Al finalizar el Octavo Grado los de estudiantes:

1. Comprenden la importancia de una comunicación efectiva en el plano de la convivencia escolar.
2. Analizan el impacto de los medios de comunicación social en el mundo actual.
3. Utilizan apropiadamente los niveles de la lengua en contextos orales y escritos.
4. Desarrollan habilidades y destrezas en el manejo de la exposición de un tema.
5. Desarrollan diferentes estrategias de comprensión lectora, para las tres etapas de la lectura integral de textos literarios y no literarios.
6. Describen, comprenden y emiten juicios valorativos sobre diferentes textos de acuerdo con sus características, estructura y función.
7. Leen con sentido crítico, textos literarios o informativos, los registran, identifican, seleccionan y jerarquizan las ideas como los datos importantes. Además los organizan en diferentes tipos de esquemas de síntesis en la investigación elemental de diferentes temáticas de su interés.
8. Desarrollan estrategias para la lectura con sentido crítico y autonomía de diferentes tipos de textos informativos.

9. Desarrollan estrategias de comprensión lectora de diferentes tipos de textos literarios (narrativos, líricos y dramáticos) de autores nacionales o latinoamericanos para obtener recreación, goce estético y acervo cultural.
10. Reconocen y usan adecuadamente los sistemas no verbales de comunicación en la lectura oral de diferentes tipos de textos (expositivos y literarios).
11. Reflexionan sobre los mensajes que escuchan, leen e interpretan de los medios masivos de comunicación (periódico y radio).
12. Desarrollan estrategias en la comprensión de mensajes transmitidos a través del uso de lenguaje ícono-verbal.
13. Producen diferentes tipos de textos con cohesión y coherencia para expresarse de acuerdo con diferentes finalidades comunicativas y propiciando un estilo expresivo propio.
14. Evitan en sus producciones textuales el uso de expresiones lingüísticas que manifiesten actitudes discriminatorias hacia las personas, grupos sociales o pueblos, atendiendo especialmente las que evidencian abuso de poder, sexismo, racismo o cualquier otra forma de marginación social.
15. Desarrollan estrategias para la producción de mensajes a través del uso de lenguaje ícono verbal.
16. Participan en la organización de la biblioteca escolar como una forma de complementar y promover el desarrollo de la autonomía en la comprensión lectora y producción textual.
17. Producen (redacción y montaje) colectivamente un guión de teatro.
18. Reconocen las características comunes y diferentes del español de Honduras y de América.
19. Aplican la normativa morfosintáctica en el análisis y construcción de oraciones simples y compuestas.
20. Construyen oraciones, frases y párrafos empleando la clasificación de la oración según la actitud del hablante y la naturaleza del verbo.
21. Identifican y evitan en conversaciones orales o escritas los vicios del lenguaje.

PRESENTACIÓN Y FUNDAMENTACIÓN DE LOS BLOQUES DEL CAMPO DE CONOCIMIENTO

Estimados estudiantes, ha de ser de su conocimiento que los campos de conocimiento lingüísticos (español y el inglés, por ejemplo) tienen la finalidad común de desarrollar la capacidad lingüística general del estudiantado. Para asegurar y facilitar esta visión de complementariedad e integración de las lenguas, se ha optado por dividir los contenidos del currículo de lengua extranjera, básicamente en los mismos bloques que los de español: **lengua oral, lengua escrita, reflexión sobre la lengua**. El bloque de **creación y expresión literaria**; sin embargo, queda integrado en este caso en los apartados de lengua oral y escrita dado que la literatura será uno de los pilares centrales para el desarrollo de las competencias orales y escritas y resultaría por tanto repetitivo desagregarla de estas.

Los dos primeros bloques de contenido responden a la visión básicamente instrumental y procedimental de la lengua, y buscan brindar atención especial conjunta (español-inglés) al fortalecimiento de las capacidades propias del lenguaje oral y escrito y, dentro de estos, a

las competencias específicas para escuchar y hablar, por un lado y leer y escribir, por otro. En el caso de la lengua extranjera su desarrollo se sustentará en gran medida en el ejercicio de las capacidades para el deleite, el gozo y el disfrute de la lengua desde la expresión literaria.

Igualmente importante resulta el abordaje conjunto de las capacidades relacionadas con la internalización de los procesos lingüísticos desarrollados desde los espacios –abiertos en la primera lengua - para la reflexión sobre aspectos característicos a todas las lenguas, así como los específicos de la nueva lengua, que será el cometido del tercer bloque.

La organización de los contenidos por bloque, obedece a una forma ciertamente artificial de estructurar dichos contenidos en función de su afinidad con una idea central, ya que a nivel didáctico todos estos elementos deberán ser abordados de forma integrada, gradual y sistemática, en la creencia que los procesos comunicativos se desarrollan adecuadamente solo si se visualizan como un todo y no como la suma de las partes.

1. Producen mensajes escritos breves y sencillos, relacionados con las actividades del aula, con su conocimiento del mundo y sus experiencias.
2. Aplican conocimientos y habilidades para buscar, seleccionar, procesar y emplear información dentro y fuera de la escuela, como instrumento de aprendizaje autónomo.
3. Valoran críticamente lo que leen y disfrutan la lectura, con sus propios criterios de preferencia y de gusto estético.
4. Muestran sensibilidad estético-literaria, identificando, interpretando, disfrutando y recreando producciones literarias orales y escritas (cuentos, teatro, rimas, adivinanzas, canciones, trabalenguas, juegos tradicionales infantiles, etc.) como medio de expresión lúdica y emotiva, y como forma de apropiación de la cultura.
5. Aplican competencias de observación, análisis, transferencia y ejercitación de las estructuras y elementos básicos de la lengua (léxicos, fonológicos, morfosintácticos y textuales) presentes en las actividades realizadas en el aula, en función del mejoramiento del uso de la lengua y a fin de fortalecer las competencias comunicativas en las diversas lenguas que poseen.
6. Utilizan sus conocimientos básicos del sistema de la lengua (gramática textual y oracional, léxico, ortografía, fonología) y sus habilidades metalingüísticas, para la interpretación y producción adecuada y correcta de textos sencillos.
7. Reconocen el valor comunicativo y de transmisión cultural de la lengua extranjera (inglés), tanto en la relación con la comunidad anglosajona, como con la comunidad internacional, mostrando una actitud de interés y respeto hacia otras lenguas, hablantes y sus culturas.
8. Conocen y reflexionan sobre la existencia en el país de distintas lenguas (español, garífuna, misquito, tawahka, tolupán, pech, chortí, inglés) y variedades lingüísticas, las respetan y valoran como patrimonio cultural nacional y como fuente de enriquecimiento personal, mostrando autoestima étnica y cultural y valorándose uno mismo como persona bilingüe (o multilingüe). A los contenidos de los diversos bloques se hará centrando el proceso de enseñanza- aprendizaje de la lengua en el tratamiento de centros de interés cercanos a las vivencias, intereses y conocimientos del estudiantado.

SENDEROS DE INGLÉS



¿Hacia dónde vamos?

Se reinicia el camino de la adquisición de conocimientos de una lengua extranjera; y en el presente libro, ahora para octavo grado, encontrará una gran ayuda que le orientará en el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés y sobre todo aprenderá a perder el miedo de expresarse en un idioma diferente al propio, así como también a no tener vergüenza de comunicarse con su docente y sus compañeros(as) en este idioma nuevo.

Por estos motivos se le da nuevamente la bienvenida y se le anima a continuar por estos *senderos de inglés* con optimismo y entusiasmo por aprender a comunicarse en un idioma extranjero, así que *jánsito y adelante!...*

Resultados del aprendizaje

En la trayectoria de este curso se espera que el estudiante adquieran conocimientos del idioma inglés basados en:

1. **Lengua oral: escucha.** El y la estudiante aprenden a escuchar a su docente, sus compañeras y compañeros para entenderles y tratar de comunicarse con ellas y ellos en inglés.
2. **Lengua oral: habla.** Después de que ha aprendido a escuchar a su docente y compañeros(as) y ha intentado imitarle, aprende a hablar por sí mismo, con iniciativa propia y a comunicarse en el idioma extranjero.
3. **Lengua escrita: lectura.** El aprendizaje del nuevo idioma, no se limita a escuchar a su docente; sino también a través de la lectura, tanto de su libro de texto como de la lectura que puede disponer o encontrar a su alcance.
4. **Lengua escrita: escritura.** La comunicación en la nueva lengua no puede quedarse solo en una manifestación oral; sino que tiene que extenderse a una disciplina más formal y organizada como se brinda en la escritura.
5. **Reflexión sobre la lengua.** Por último, se le brinda al estudiante la oportunidad de hacer una reflexión sobre la importancia que tienen las lenguas, con el propósito de ayudarlo a construir gradualmente el sistema formal de la lengua extranjera. (DCNEB)



¿Qué conoce de esto?

La intención primordial de este libro es introducir al estudiante a un proceso de aprendizaje que le permita darse cuenta de la necesidad de expresarse y comunicarse, no únicamente en su idioma nativo; sino que también en otros idiomas.

Es por eso, que este libro le plantea un proyecto de aprendizaje de la comunicación por medio del idioma inglés; en el que probablemente tenga muy poca experiencia, pero se aprovechará el deseo de superación con que se cuenta como seres humanos, para partir de aquí.

De manera general se mencionan a continuación algunos de los contenidos que se abordarán en este libro, a lo largo del presente año académico:

<ul style="list-style-type: none">• Greetings in English.• Everyday situations by age.• Personal pronouns.• Polite expressions.• Commands. Imperative mood.• Rules of behavior in the classroom.• Vocabularies.• Some simple texts.• The main idea and summary.• Media.• The interview.• Dialogue.• Narratives.• Modal auxiliary verbs.• Types of texts.	<ul style="list-style-type: none">• Verb to be.• Questions with WH.• Pronunciation.• The library.• Reading for children and youth.• New technologies.• Basic Spelling.• Literary figures.• English Phonetics and phonology.• The text and properties.• The dictionary.• The diversity of languages.• The English alphabet.• The plural of nouns.
--	---



¿Cuál es la dificultad?

Realmente cuando se cuenta con el deseo de superarse, triunfar y salir adelante, no existen obstáculos que detengan la voluntad, pues toda limitación es superada por el empeño, el esfuerzo, la perseverancia y el deseo que se tenga.

Además, la enseñanza encontrada en este libro se presenta por medio de una metodología o forma de enseñanza, que facilita el aprendizaje, orientando tanto al estudiante como al docente; pero para ello es necesario aprenderse el significado de una simbología que se presenta y se explica a continuación.



¿Qué piensan otros?

Tal como se menciona en el apartado anterior, aquí se introducirán los íconos o símbolos que representan cada uno de los apartados o secciones de la secuencia y que serán utilizados a lo largo de este texto, por lo que se explicará el significado de cada uno de ellos para que por medio de ellos se deje guiar por la metodología planteada de esta forma.



¿Hacia dónde vamos?

Hace una descripción general de los temas con una intención motivadora que informa a los estudiantes de lo que se tratará en la secuencia; además, se presentan los resultados del aprendizaje, para que los estudiantes tengan claridad respecto a lo que lograron al término de las sesiones que integran la secuencia de aprendizaje.



¿Qué conoce de esto?

Se busca que los estudiantes recuperen experiencias y/o conocimientos previos con referencia al contenido de la Secuencia. Se invita a una reflexión breve que les permita recordar los conocimientos que ya poseen y/o experiencias relacionadas con el tema. En ocasiones se les solicita que respondan en su cuaderno, algunas preguntas planteadas en el Libro del Estudiante .



¿Cuál es la dificultad?

Presenta la problematización, consistente en plantear situaciones que requerirán que los estudiantes pongan en juego sus habilidades ante situaciones y/o cuestionamientos específicos; funciona como un incentivador y organizador de todas las actividades de la secuencia; cumple con un sentido motivacional y hace referencia al contenido temático que se busca desarrollar en las sesiones.



¿Qué piensan otros?

Esta sección incluye la información básica para el tratamiento del tema, a través de referencias conceptuales, testimonios, cuadros, artículos, estadísticas, etc.



¡A trabajar!

En esta sección se ubican las actividades sugeridas para el desarrollo de la secuencia. Se proponen actividades para realizar individualmente o bien para trabajar en equipo o todo el grupo; su propósito es propiciar el análisis y síntesis mediante lecturas de textos, observación de programas televisivos, investigaciones, discusión de situaciones o problemas, etc. En las actividades se remite a los estudiantes a la utilización de otras secciones del Libro del Estudiante, como **¿Qué piensan otros?** y **¡Descúbralo en la tele!** entre otras.



¡Descúbralo en la tele!

Invita e induce a observar el programa de televisión, propone la entrega de contenidos mediante un estímulo audiovisual; asimismo, destaca el propósito del programa televisivo haciendo una breve referencia a los contenidos y sugerencias para la observación activa de los mensajes.



¿Cómo se hace?

Contiene la información procedimental necesaria e indispensable para la realización de diversas actividades, tanto individuales como en grupo, relacionadas con el desarrollo de habilidades y actitudes.



¿Qué dice la ley?

Apartado que hace referencia a artículos relacionados con la legislación, preceptos, reglamentos, reglas gramaticales, teoremas de Ciencias Naturales, Matemáticas, Ciencias Sociales y otras disciplinas.



¡Valorando lo aprendido!

Permite evaluar y valorar el desempeño de los estudiantes al final de la secuencia. Define los criterios, indicadores y actividades para apreciar las competencias y/o los productos del aprendizaje. Se incluye actividades que promueven la autoevaluación, las cuales pueden ser utilizadas para la coevaluación.



¿Qué dice la ley?

La metodología de TELEBÁSICA le ofrece un modo de aprendizaje guiado con el auxilio de medios audio-visuales que complementan el proceso de enseñanza aprendizaje.

Para este proceso se cuenta con:

- El **Libro del Estudiante** para el uso del estudiantado y del docente.
- Una **Guía del Docente** para el uso exclusivo del docente.
- **Programas televisivos** en formato de Polimedias que complementen los contenidos estudiados en los libros.
- Una **guía de los programas de televisión** que indican los contenidos de los programas y que de no existir esta los podrían sustituir.



¿Cómo se hace?

El docente prepara la clase que impartirá a sus estudiantes con la ayuda de la **Guía del Docente** y el **Libro del Estudiante**, donde se le brinda una guía práctica a seguir, se le sugieren una cierta cantidad de procedimientos y actividades que podría implementar en la enseñanza de los contenidos a abordar; además se le brindan una serie de sugerencias de cómo podría evaluar los contenidos estudiados y de igual manera, a modo de sugerencia, se le indica cuando ver con los jóvenes los programas de televisión y cómo utilizarlos para cada una de las secuencias de aprendizaje.

Por su parte los estudiantes deben apegarse a las reglas que proponga su docente y, al método y contenidos que plantea el **Libro del Estudiante**. Obedeciendo las indicaciones de su docente y apegándose al estudio de los contenidos del **Libro del Estudiante**, así como la debida atención prestada a los **Programas de televisión**, se espera obtener los mejores resultados de aprendizaje.

Es necesario tener presente que los **Programas de Televisión** son medios para complementar los contenidos de cada asignatura, por lo que son parte importante de la metodología de enseñanza; y el tiempo de observarlos no es momento de esparcimiento o relajación, por lo que se requiere de su mejor comportamiento y atención al mismo.



¡A trabajar!

Después de haber estudiado los contenidos correspondientes a cada secuencia de aprendizaje se introduce el apartado o sección **¡A trabajar!** en la que se sugieren algunas actividades para afirmar el aprendizaje de los contenidos.

Dichas actividades pueden ser realizadas de manera individual, en parejas, en grupos pequeños o todo el grupo según lo indique su docente para la conveniencia del desarrollo de la sesión.

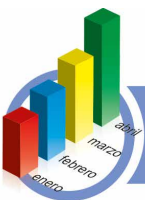
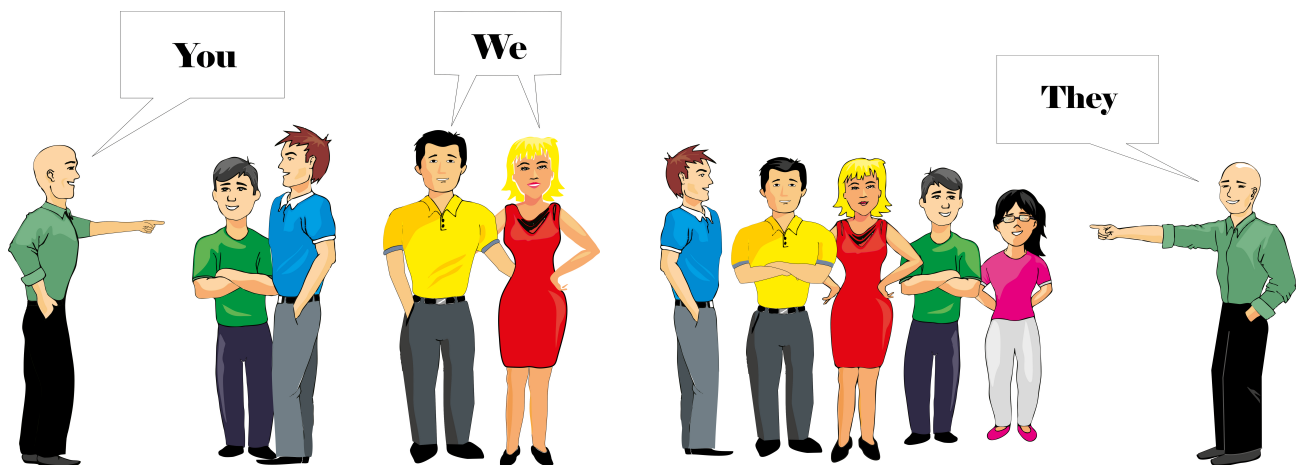
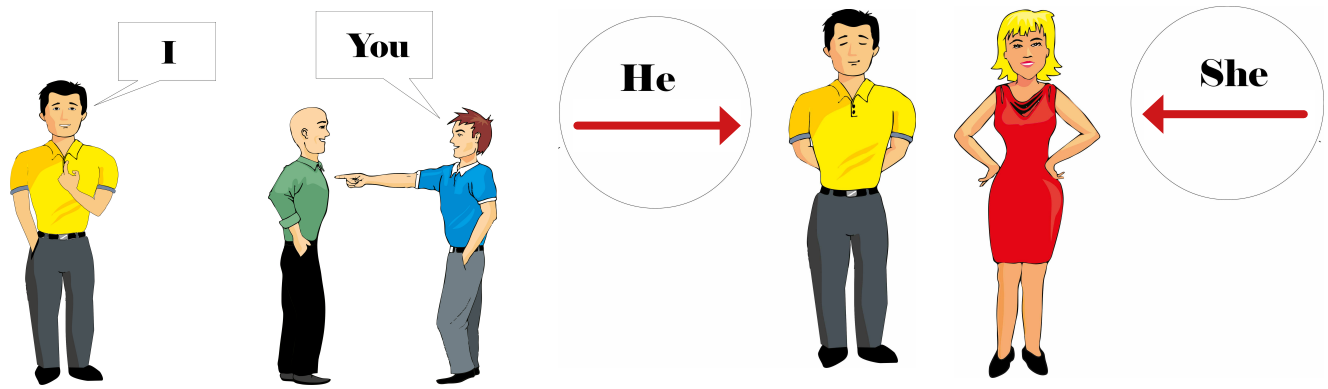
En este sentido, es importante y necesario atender a las indicaciones de su docente ya que todo está orientado para su beneficio y mejor aprovechamiento.

Ya sea que esté trabajando solo o con la compañía de uno o más compañeros o compañeras, se le sugiere tratar de aprovechar al máximo el tiempo del que dispone y procurar no desviarse de los lineamientos que le indique su docente.

Ahora, como un recordatorio de lo estudiado en séptimo grado, en las siguientes oraciones sustituya las palabras entre paréntesis por el pronombre correspondiente y escríbalo en el espacio. (Recuerde que debe de trabajar en su cuaderno de inglés).

Ejemplo: _____ often reads books. (Lisa)
She often reads books.

- | | |
|---------------------------------------|-------------------|
| 1) _____ is dreaming. | (George) |
| 2) _____ is green. | (The blackboard) |
| 3) _____ are on the wall. | (The posters) |
| 4) _____ is running. | (The dog) |
| 5) _____ are watching TV. | (My mother and I) |
| 6) _____ are in the garden. | (The flowers) |
| 7) _____ is riding his bike. | (Tom) |
| 8) _____ is from Olancho. | (Victoria) |
| 9) _____ has got a brother. | (Diana) |
| 10) Have _____ got a computer, Oscar? | |



¡Valorando lo aprendido!

En la asignatura de inglés es importante evaluar lo que se escribe, como lo que se habla, lo que se escucha o se entiende, y de igual manera el comportamiento y la actitud en cada una de estas prácticas.

De tal modo que las evaluaciones pueden ser de manera individual, en pareja o grupal y para participar en cada una de ellas, es necesario que se mantenga siempre a la vista la meta inicial, la cual es el aprendizaje y la adquisición de una lengua extranjera como lo es el inglés; por eso no permita que se interponga la pena, la timidez o la vergüenza para lograr alcanzar esta meta.

En las evaluaciones individuales escritas procure, en primer lugar prepararse lo suficiente para tener siempre la seguridad de que lo que está haciendo es lo correcto.

En las evaluaciones individuales orales, trate de concentrarse y tomar una postura de seguridad sin importar la actitud negativa que muchas veces adquieren algunos compañeros o compañeras.

Ahora en las evaluaciones grupales, ya sean escritas u orales, además de procurar su preparación personal y poner en práctica sus habilidades, procure también que sus compañeros tomen con seriedad en lo que están participando, ya que hay que recordar que una participación negativa, además de afectar la calificación del resto del grupo, afecta también el aprendizaje efectivo de los demás.

Siempre que usted tenga dudas sobre lo que está desempeñando, procure consultar con alguien que sepa más al respecto, como el docente, compañero o compañera u otro miembro del centro educativo o de la comunidad.

Seguidamente se le dan algunos sustantivos en singular, escriba la forma plural de cada uno de ellos. (Trabaje en su cuaderno de inglés).

Ejemplo: chair chairs

1. Star _____
2. Boy _____
3. Ax _____
4. Bush _____
5. Coat _____
6. Bench _____
7. Owner _____
8. Fly _____
9. Cherry _____
10. Duty _____
11. Joy _____
12. Cargo _____
13. Tomato _____
14. Door _____
15. Calf _____
16. Half _____



BLOQUE I

LENGUA ORAL: Escucha / Habla

Presentación

Este bloque pretende mejorar paulatinamente la comunicación oral de los niños y las niñas de manera que puedan interactuar en diferentes situaciones dentro y fuera del aula, es decir, está referido al estudio de la lengua oral, tanto en sus procesos de comprensión como de producción.

El desarrollo lingüístico y cognitivo de las niñas y los niños están íntimamente relacionados. Ellos tratan de entender y aplicar las reglas del lenguaje; intentan coordinar su propia capacidad a partir de lo que oyen. Los niños y las niñas hacen uso de varias estrategias para resolver el misterio del lenguaje. Previo a la etapa de las operaciones concretas todos los niños y niñas pasan de la forma de hablar basada en holofrases a la forma telegráfica mediante la sobre-generalización y la sobre regularización, finalmente termina la solución del problema del lenguaje entre los cinco y seis años, período en que ingresan al nivel de EB.

Corresponde a la escuela favorecer la comprensión y valoración de las diferencias que la lengua presenta. Siendo esta, un código no homogéneo, manifiesta una serie de variaciones regionales, sociales, generacionales, de género, y registros formales o informales, según la situación comunicativa en que se inscriba.

El manejo de la palabra pública y el ejercicio de la escucha atenta, tanto en la comunicación “cara a cara” como en la percepción crítica de los mensajes de los medios masivos de comunicación son exigencias que la vida democrática reclama. Es fundamental, por lo tanto, a lo largo de los tres ciclos de la Educación Básica, el desarrollo creciente de formas de intercambio oral, como la conversación, la exposición, la argumentación, la entrevista, el debate; también la reflexión sistemática acerca de las características propias de la comunicación oral como la presencia simultánea de los interlocutores, la dependencia del contexto, la importancia de elementos no lingüísticos (gestos, expresiones, señalamientos) para la construcción del significado. La apropiación de fórmulas de tratamiento social favorece intercambios orales en un clima de respeto y tolerancia.

El propósito de este bloque consiste en desarrollar las competencias comunicativas orales en niños y niñas, a fin de que puedan interactuar de manera eficiente, dentro y fuera del aula, utilizando la lengua extranjera.

La importancia que para la estructuración inicial de la lengua extranjera tiene el desarrollo de las competencias orales básicas en los niños y en las niñas, requiere un tratamiento especial de los contenidos de acuerdo a la naturaleza de las competencias a desarrollar. De aquí que se considere adecuado, incidir de forma específica en cada uno de los componentes esenciales del bloque: el componente de comprensión oral (Escucha-Listening) y el componente de producción oral (Habla-Speaking).

Ambos componentes resultan determinantes en el proceso de comunicación, pero el desarrollo de la capacidad de escucha resulta especialmente importante en los primeros estadios de la adquisición, siguiendo la teoría del **input comprensible** de Krashen (1982). La ejercitación constante de esta competencia permitirá gradualmente un **output** igualmente significativo, a través de la producción oral verbal (habla) que es también básico para el desarrollo de la lengua (Swain).

La interacción social, es el factor que viabiliza la adquisición de la lengua. La lengua se construye pues, de manera creativa, es decir, en situaciones de diálogo dentro de actividades reales (de la vida escolar) de los niños y niñas y no en imitación de situaciones alejadas de su realidad y contexto. Es la selección y la estructuración adecuada de esas situaciones significativas lo que promueve en los niños y niñas la necesidad de interactuar con el interlocutor de lengua extranjera y así interpretar, convertir en significados, apropiarse del nuevo sistema lingüístico, en este caso, el inglés.

Expectativas de logro del bloque I

Este primer bloque está orientado a guiar al estudiantado en el aprendizaje del inglés como su primera experiencia de contacto con una lengua extranjera, ya sea que haya tenido la oportunidad de incursionar en ella durante el segundo ciclo; aun así se le da inicio desde un conocimiento muy básico. En este primer bloque tendrán la oportunidad de:

1. Aplicar estrategias básicas (cognitivas y lingüísticas) para la interpretación exacta de mensajes orales sencillos y contextualizados.
2. Responder activamente y con facilidad a las tareas y relaciones habituales dentro del aula.
3. Interpretar la información esencial de presentaciones en el aula o pasajes en grabaciones didácticas sobre temas conocidos.

4. Interpretar la información esencial de pequeños diálogos y narraciones cortas (dibujos animados, series de TV) con ayuda visual y expresión clara sobre temas predecibles y cercanos.
5. Participar activamente en las tareas y relaciones habituales dentro del aula utilizando la lengua modelada por el docente.
6. Recrear, generalizándolos a otras situaciones, los modelos textuales de diversos tipos propuestos por el docente.
7. Reproducir y recrear, generalizándolos a otras situaciones, diálogos simulados de la vida real, escolar o familiar, propuestos por el docente.

Contenidos temáticos a desarrollar en el bloque I:

- Textos sencillos de tipología variada contextualizados en la vida del aula o el tema tratado.
- Estrategias de escucha: (previas, durante, después de la escucha).
- Situaciones cotidianas correspondientes a la edad, simuladas con uso de habla estándar: relaciones familiares, juego y convivencia entre amigos, la compra, etc.
- La situación de comunicación: características básicas.
- Fórmulas de cortesía y registros formales e informales de la vida cotidiana.
- Funciones de la lengua: informativa, interpersonal, lúdico y estética.
- El resumen.
- Estructuras textuales básicas:
 - a. Resolver cuestionarios.
 - b. Responder interrogantes.
 - c. Realizar gráficas.
- Los medios de comunicación y sus funciones: entretenimiento e información.
 - a. El cine.
 - b. La televisión.
 - c. El documental.
- Variedad lingüística.
- El texto conversacional.
- Fórmulas de cortesía e intercambio.
- Fórmulas de expresiones habituales en la satisfacción de necesidades.
- Rutinas de clase: objetivos de la clase, actividades propuestas, evaluación individual y colectiva del trabajo realizado.
- La entrevista.
- La argumentación.
- Estrategias de argumentación:
 - a. Punto de vista.
 - b. Apoyo de evidencias.
- Conectores temporales.
- Vocabulario básico de objetos y actividades escolares y comunitarias.
- El párrafo: la idea principal.
- El parafraseo.
- Tipología textual variada: juego de roles, el sociodrama.
- El guión radial y televisivo.
- Pronunciación y entonación.

“Torn Between Two Lovers”
MARY MACGREGOR

There are times when a woman has to say what’s on her mind
Even though she knows how much it’s gonna hurt
Before I say another word let me tell you, I love you
Let me hold you close and say these words as gently as I can

There’s been another man that I’ve needed and I’ve loved
But that doesn’t mean I love you less
And he knows he can’t possess me and he knows he never will
There’s just this empty place inside of me that only he can fill

[Chorus:]

Torn between two lovers, feelin’ like a fool
Lovin’ both of you is breakin’ all the rules
Torn between two lovers, feelin’ like a fool
Lovin’ you both is breakin’ all the rules

You mustn’t think you’ve failed me
Just because there’s someone else
You were the first real love I ever had
And all the things I ever said
I swear they still are true
For no one else can have the part of me I gave to you

[Chorus]

I couldn’t really blame you if you turned and walked away
But with everything I feel inside, I’m asking you to stay

[Chorus]

Torn between two lovers

[Fade]

Feelin’ like a fool
Lovin’ both of you is breakin’ all the rules

Secuencia 1

WHAT ARE YOU LISTENING?



¿Hacia dónde vamos?

Se reinicia la trayectoria del aprendizaje del idioma inglés; pero ya no a partir de cero, puesto que usted ya cuenta con conocimientos previos que le permitirán sentirse más seguro y por un sendero ya no a oscuras, si no que le posibilita ver el horizonte y advertir con claridad hacia dónde se dirige.

Para la adquisición de un idioma, el o la estudiante o hablante requiere entrenarse en la adquisición de las cuatro estrategias lingüísticas que estructuran el dominio de una lengua: escucha, habla, lectura y escritura.

En la primera parte de esta nueva guía se dará mayor énfasis a la habilidad de escuchar en el idioma Inglés para tratar de entenderlo mejor y comprender lo que se le está diciendo.

Las competencias lingüísticas se inician con la escucha del idioma, es decir, que se debe oír la fonética de dicho sistema, luego se comienza a hablar. Por supuesto, al inicio se hablará con mucha deficiencia y hasta se articularán fonemas no adecuados, pero en ese momento, se está comunicando en el idioma que se desea aprender.

RESULTADOS DEL APRENDIZAJE:

Al finalizar esta secuencia el o la estudiante deberá ser capaz de:

1. Aplicar estrategias (cognitivas y lingüísticas) para la interpretación exacta de mensajes orales sencillos.



¿Qué conoce de esto?

La habilidad de escuchar es muy importante, no únicamente para la persona que está aprendiendo un idioma nuevo, sino que también para la vida diaria y no se precisa escuchar únicamente en el idioma extranjero ya que también es necesario en el propio idioma.

El escuchar es una habilidad que comienza a desarrollarse antes del nacimiento, es decir, en el seno materno; con esto se deduce lo importante que es escuchar, para una buena comunicación. Lastimosamente muchas veces se piensa que comunicarse es hablar o expresarse; pero no se repara que antes hay que saber escuchar para darse cuenta de la orientación que se le está dando a la comunicación.



¿Cuál es la dificultad?

La dificultad aquí, radica en la diferencia de la adquisición del idioma propio o lengua materna, pues, se viene escuchando desde el mismo vientre, tal como se mencionaba anteriormente, y en cierto modo ya se viene acostumbrando a ciertos sonidos que después resultan muy familiares.

Caso contrario, sucede cuando se está aprendiendo un idioma extranjero cuyos sonidos resultan totalmente nuevos y a los cuales hay que empezar a acostumbrarse y a familiarizarse; pero tenga la seguridad que poniendo empeño y esfuerzo de su parte es posible lograrlo satisfactoriamente; y este será el objetivo general de esta primera parte del Bloque I del presente texto.

1. ¿Le ha sucedido que cuando escucha alguna palabra o frase de una canción en inglés, usted la repite de manera errónea?
2. ¿Necesita usted que su docente le repita la pronunciación de una palabra o frase más de dos veces?
3. Cuando le dicen algo en inglés, ¿usted lo interpreta equivocadamente?



¿Qué piensan otros?

Existen varias teorías y enfoques para dar una explicación de cómo se adquiere o se aprende un segundo idioma, entre ellos se puede mencionar los siguientes:

- **Enfoque conductista de Skinner**
Skinner adopta una posición empirista (basado en la experiencia), es decir, considera que el desarrollo del lenguaje depende exclusivamente de los estímulos externos. El lenguaje son respuestas que el niño aprende por condicionamientos aparentes, respuestas que son verbales e intra verbales, de manera secundaria; o sea que si no hay estímulos externos, el niño no aprende a hablar.
- **Enfoque innatista de Chomsky**
El principio de Chomsky es el innatismo según el cual el lenguaje es un conjunto de elementos y reglas formales; es decir, es una gramática que no puede aprenderse asociativamente en virtud de la asociación de estímulo con respuesta, por lo tanto, es innato (que nace con la persona). El niño ya nace con esta habilidad en sí y no es necesario que la adquiera del entorno.
- **Enfoque cognitivo de Piaget**
Piaget en 1923 publicó “El lenguaje y pensamiento en el niño”, en donde deja establecido que el lenguaje depende del pensamiento absolutamente, es decir, que la habilidad del habla en el niño se desarrolla primero solo como pensamiento y es

hasta después de un tiempo que el niño empieza a hablar.

- Hipótesis del input comprensible presentada por Stephen Krashen. En la hipótesis de Krashen se postula que el hablar no se enseña directamente, sino que la fluidez en el manejo de la lengua emerge, con suficiente tiempo, por sí sola. Según esta perspectiva la mejor manera de “enseñar” a hablar, es proveyendo simplemente “datos comprensibles”.

El hablar resultará cuando el aprendiz esté listo y algunas personas estarán listas antes que otras. Al principio es normal que se hable de manera incorrecta; la precisión gramatical viene con el tiempo, mientras el aprendiz **escucha** y entiende más datos.



¡A trabajar!

Ahora tendrá la oportunidad de probar su capacidad auditiva desarrollando los ejercicios que se le presentan a continuación. Recuerde la importancia que tiene el comprender lo que se dice en un idioma extranjero como el inglés, por lo que se le solicita hacer su mayor esfuerzo para entender y completar los siguientes ejercicios:

- I. Primero su docente le leerá unas preguntas en inglés, usted escribirá en su cuaderno las preguntas que escuchó y asimismo escribir la respuesta. Después confirmará con su docente si las respuestas que usted escribió son las adecuadas para las preguntas que se le dieron. Esto le indicará si usted está poniendo atención y si está haciendo su mayor esfuerzo para comprender lo que se le está preguntando en inglés.
- II. Ahora su docente leerá algunas oraciones con una información para que usted complete en su cuaderno, el cuadro que se le da.

Name	Number	Street	Town/City	Country
Miguel		First Street		
	44		Chihuahua	
				El Salvador
		23rd Street	San Jose	
Jorge			Quetzaltenango	
	12			Nicaragua



¡Descúbralo en la tele!

Es momento de poner mucha atención al Programa de Televisión que en esta ocasión se llama “Listen carefully” (Escuche cuidadosamente), el cual le ayudará a desarrollar la destreza de escuchar en un idioma extranjero como el inglés.

En este programa televisivo llamado “**Listen carefully**” (Escuche cuidadosamente), se hará la presentación de unas personas con otras para que sus estudiantes también tengan la oportunidad de interactuar completando la información según lo que escuchan.



¡A trabajar!

Habiendo observado el Programa de Televisión es preciso continuar practicando para familiarizarse con los sonidos en inglés y se le haga más fácil su percepción y comprensión.

III. Su docente, ahora le dará lectura a un pequeño párrafo para que usted junto con sus compañeros y compañeras traten de entender a lo que este se refiere.

Cuando su docente haya concluido la lectura, entonces responda las siguientes preguntas junto con un compañero o compañera.

1. What is the poem about?
(¿De qué se trata el poema?)
2. When they say “Man”, are they referring to woman too?
(Cuando dicen “Hombre” ¿También se están refiriendo a la mujer?)
3. Do you think is true what the poem says?
(¿Usted cree que lo que dice el poema es cierto?)
4. Can you translate the poem into Spanish?
(¿Puede usted traducir el poema al español?)



¡Valorando lo aprendido!

Para comprobar que usted es capaz de comprender algún texto en el idioma inglés, se le presenta la letra de una canción en inglés para que usted complete los espacios con las palabras que hacen falta.

**WE ARE THE WORLD
(NOSOTROS SOMOS EL MUNDO)**

There comes a time we must heed a
certain call when the _____ must
come together as one

There are people dying and
its time to lend a hand
to life, the greatest gift of all

We can't go on pretending day by _____
that someone, somewhere will soon make
a change
we are all a part of gods great big family
and the truth, you know,
Love is all we need

We are the world, we are the _____
We are the ones who make a brighter day
So let's start giving
There's a choice were making
We're saving our own lives
It's true well make a better day
just you and me

Send them your heart so they'll know that
someone cares
and their lives will be stronger and free
As god has shown us by turning stones to
bread
So we all must lend a helping hand

We are the world, we are the children
We are the _____ who make a brighter
day
so lets start giving
Here's a choice were making
were saving our own lives
Its true well make a better day
just you and me

Se viene un tiempo en el que debemos
considerar una cierta llamada
Cuando en el mundo debemos llegar juntos
como uno

Hay gente muriendo y
es tiempo de tender una mano
a la vida, el más grande regalo de todos

No podemos seguir simulando día a día
Que alguien, en algún lugar hará pronto un
cambio
Todos somos parte de la gran familia de Dios
Y la verdad, tu sabes
Amor es todo lo que necesitamos

Nosotros somos el mundo, nosotros somos los
chicos
Nosotros somos aquellos quienes hacemos un
día mas brillante
Pues empecemos a dar
es una elección que estamos haciendo
Estamos salvando nuestras propias vidas
Es cierto, haremos un día mejor
solamente tu y yo

Envíales tu corazón, pues ellos sabrán que
alguien se preocupa
Y sus vidas serán mas fuertes y libre
Como Dios nos ha enseñado a convertir las
piedras en pan
Pues todos debemos tender una mano
auxiliadora

Nosotros somos el mundo, nosotros somos los
chicos
Nosotros somos aquellos quienes hacemos un
día mas brillante
Pues empecemos a dar
Aquí hay una elección que estamos haciendo
Estamos salvando nuestras propias vidas
Es cierto, haremos un día mejor
solamente tu y yo

When you're down and out,
there seems no hope at all
But if you just believe, there's no way we
can fall
Let us realize that a change can
only come
When we stand together as one

We are the world, we are the children
We are the ones who make a _____
day
so lets start giving
There's a choice were making
we're saving our own lives
It's true well make a better day
just you and me

We are the world, we are the children
We are the ones who make a brighter day
so let's start giving
There's a choice were making

Cuando estás caído y afuera, parece no
haber ninguna esperanza
Pero si tu simplemente creyeras, no hay
forma que podamos caer
Permitámonos comprender que un cambio
solo puede venir
Cuando nos pongamos de pie todos juntos
como uno

Nosotros somos el mundo, nosotros somos
los chicos
Nosotros somos aquellos quienes hacemos
un día mas brillante
Pues empecemos a dar
Aquí hay una elección que estamos
haciendo
Estamos salvando nuestras propias vidas
Es cierto, haremos un día mejor
solamente tu y yo

Nosotros somos el mundo, nosotros somos
los chicos
Nosotros somos aquellos quienes hacemos
un día mas brillante
Pues empecemos a dar
Aquí hay una elección que estamos
haciendo

Secuencia 2

HOW OLD ARE YOU?



La trayectoria del aprendizaje del idioma inglés que se va trazando debe de ir cimentada en hechos o acontecimientos de la vida real, pues es precisamente allí a donde se dirige.

La base de todo entendimiento es la comunicación y existen partes de esta que se pueden identificar en cualquier tipo de comunicación, mientras que otras varían dependiendo de algunos factores que intervienen en la misma.

En esta secuencia de aprendizaje se presentarán las distintas partes que intervienen en una comunicación, así como también las formas que se pueden dar dependiendo de los diferentes tipos de relaciones existentes.

También se hará la introducción de los números cardinales que intervienen como parte de cualquier comunicación.

RESULTADOS DEL APRENDIZAJE:

Al finalizar esta secuencia el o la estudiante deberá ser capaz de:

1. Identificar las características básicas de toda comunicación.
2. Fórmulas de cortesía y registros formales e informales de la vida cotidiana.
3. Introducción de los números cardinales de 1 hasta 1000000



¿Cómo trata usted a sus padres?, ¿Cómo trata usted a sus docentes?, ¿Cómo trata usted a una persona mayor? ¿Los trata de la misma manera que trata usted a sus hermanos, amigos o compañeros de aula? Seguramente su respuesta será negativa, esto se debe a que existen diferentes maneras de comunicarse según sea la persona con quien se hace.

Además de estas formas de comunicarse hay que agregarle algunas formas de cortesía, tal como se hace también en español.

Otro punto que probablemente haya escuchado o practicado, es el uso de los números cardinales en inglés. ¿Hasta qué número sabe contar en inglés?, ¿Sabe cómo se escriben los números en inglés?



¿Cuál es la dificultad?

Existen algunos aspectos que pueden identificarse en cualquier comunicación, sin importar los interlocutores o personas que están participando en la comunicación ¿Sabría identificar cuáles son los componentes de una comunicación?, ¿Sabe que elementos hacen que esta comunicación se convierta en una forma de cortesía?, ¿Sabría usted decir los números en inglés hasta un millón? Sea cual sea su respuesta, lea con mucha atención lo que se le presenta en el siguiente apartado.



¿Qué piensan otros?

I. LA COMUNICACIÓN (*The Communication*)

El funcionamiento de las sociedades humanas es posible gracias a la comunicación. Esta consiste en el intercambio de mensajes entre los individuos.

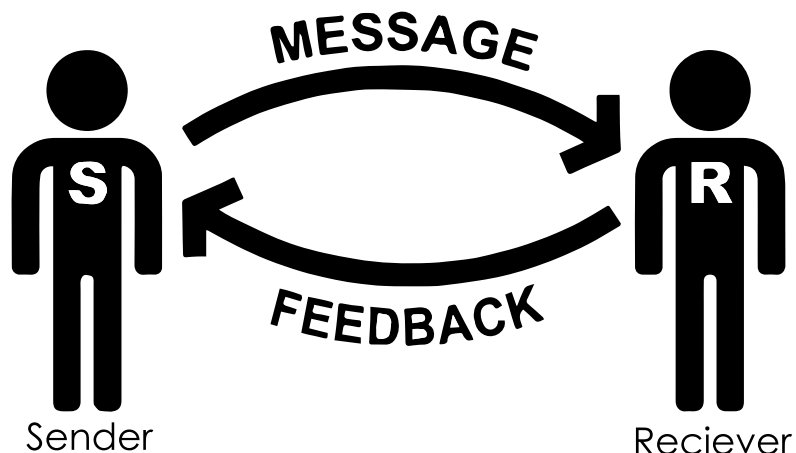
Desde un punto de vista técnico se entiende por comunicación el hecho que un determinado mensaje originado en el punto “A” llegue a otro punto determinado “B”, distante del anterior en el espacio o en el tiempo. La comunicación implica la transmisión de una determinada información. La información como la comunicación supone un proceso; los elementos que aparecen en el mismo son:

- **Código (Code).** El código es un sistema de signos y reglas para combinarlos, que por un lado es arbitrario y por otra parte debe de estar organizado de antemano.
- El proceso de comunicación que emplea ese código precisa de un canal para la transmisión de las señales. El **Canal (Process)** sería el medio físico a través del cual se transmite la comunicación.
Ej: El aire en el caso de la voz y las ondas Herzianas en el caso de la televisión.
- En tercer lugar se debe considerar al **Emisor (Sender, Transmitter)**. Es la persona que se encarga de transmitir el mensaje. Esta persona elige y selecciona los signos que le convienen, es decir, realiza un proceso de codificación del mensaje.
- El **Receptor (Receiver)** será aquella persona a quien va dirigida la comunicación; realiza un proceso inverso al del emisor, ya que descifra e interpreta los signos elegidos por el emisor; es decir, descodifica el mensaje.
- Naturalmente tiene que haber algo que comunicar, un contenido y un proceso que con sus aspectos previos y sus consecuencias motive el **Mensaje (Message)**.
- La respuesta obtenida del mensaje de parte del receptor (**receiver**) es lo que se conoce como **Retroalimentación (Feedback)**.
- Las circunstancias que rodean un hecho de comunicación se denominan **Contexto situacional (Situation)** (situación), es el contexto en que se transmite el mensaje y que contribuye a su significado.

Ej: Un semáforo en medio de una playa no emite ningún mensaje porque le falta contexto.

La consideración del contexto situacional del mensaje es siempre necesaria para su adecuada descodificación.

Todos estos elementos que forman el esquema de la comunicación tienden a conseguir la eficacia de la información.



II. FÓRMULAS DE CORTESÍA. Expresiones más utilizadas.

Las fórmulas de cortesía son pequeñas frases hechas utilizadas muy a menudo en la vida diaria. Aunque son muy variadas y algunas muy localistas o influenciadas por costumbres locales, se indicarán las más utilizadas y comunes que todos suelen utilizar a diario en su vida tanto laboral, como social o familiar. Las mismas pueden ir acompañadas en algunos casos por gestos como una sonrisa, una leve inclinación de cabeza, un saludo con la palma de la mano, etc.

Las dos fórmulas más utilizadas y que siempre se deberían tener en la boca son: **Por favor (Please) y gracias (Thank you, Thanks)**. La primera suele ser utilizada siempre con afirmaciones ¿Quiere una taza de café? Si, por favor (Do you want a cup of coffee? Yes, please), y la segunda suele ser utilizada mayoritariamente con negaciones ¿Desea tomar algo? No, gracias (Do you want to drink something? No, thanks.) Pero como se dice en inglés, todo se pide por favor y todo se contesta con gracias o muchas gracias. Son dos expresiones que debe utilizar y enseñar a utilizar a sus hijos desde pequeños.

Muy utilizadas también son las palabras: **perdón (I'm sorry) y disculpe (Excuse me)**. Ante un tropiezo, por ejemplo, lo habitual es decir, perdón. Y si se pregunta algo, se acostumbra utilizar la palabra disculpe, por ejemplo: ¿Disculpe, este paraguas es suyo? (Excuse me, this umbrella belongs to you?) La utilización de estas frases indica un grado de buena educación y cortesía con el interlocutor. Siempre que se entra a un sitio no se debe olvidar dar los "Buenos días" (Good morning), "tardes" (Good afternoon) o "noches" (Good evening, Good night) y también siempre que se cruza con alguien en un sitio cerrado: escalera (stairs), hall (corredor, vestíbulo), pasillos (corridor), ascensor (elevator), etc.

Hay algunas fórmulas utilizadas cuando le presentan a una persona. La fórmula más utilizada es “Encantado de conocerla(o)” (Nice to meet you. Nice meeting you.) o “Es un placer” (It’s a pleasure to meet you.). La respuesta suele ser “¿Cómo está usted?” (How do you do?), o una cuestión similar, pero nunca entrando en una cuestión demasiado personal.

III. LOS NÚMEROS (*THE NUMBERS*)

En esta secuencia se aprovechará a estudiar también los números cardinales; si usted ya se los sabe, es muy buena ocasión para repasarlos y practicarlos; pero si todavía no ha tenido la oportunidad de aprendérselos, es tiempo que empiece y que los practique para familiarizarse con ellos.

Numbers in English



0 zero	10 ten	20 twenty	30 thirty																				
1 one	11 eleven	21 twenty-one	31 thirty-one																				
2 two	12 twelve	22 twenty-two	32 thirty-two																				
3 three	13 thirteen	23 twenty-three	33 thirty-three																				
4 four	14 fourteen	24 twenty-four	34 thirty-four																				
5 five	15 fifteen	25 twenty-five	35 thirty-five																				
6 six	16 sixteen	26 twenty-six	36 thirty-six																				
7 seven	17 seventeen	27 twenty-seven	37 thirty-seven																				
8 eight	18 eighteen	28 twenty-eight	38 thirty-eight																				
9 nine	19 nineteen	29 twenty-nine	39 thirty-nine																				
40 forty	50 fifty	60 sixty	70 seventy																				
41 forty-one	51 fifty-one	61 sixty-one	71 seventy-one																				
42 forty-two	52 fifty-two	62 sixty-two	72 seventy-two																				
43 forty-three	53 fifty-three	63 sixty-three	73 seventy-three																				
44 forty-four	54 fifty-four	64 sixty-four	74 seventy-four																				
45 forty-five	55 fifty-five	65 sixty-five	75 seventy-five																				
46 forty-six	56 fifty-six	66 sixty-six	76 seventy-six																				
47 forty-seven	57 fifty-seven	67 sixty-seven	77 seventy-seven																				
48 forty-eight	58 fifty-eight	68 sixty-eight	78 seventy-eight																				
49 forty-nine	59 fifty-nine	69 sixty-nine	79 seventy-nine																				
80 eighty	90 ninety	<p>LARGE NUMBERS © Woodward English</p> <table border="0"> <tbody> <tr> <td>100 one hundred</td> <td>1,000 one thousand</td> </tr> <tr> <td>101 one hundred and one</td> <td>2,000 two thousand</td> </tr> <tr> <td>200 two hundred</td> <td>10,000 ten thousand</td> </tr> <tr> <td>300 three hundred</td> <td>100,000 one hundred thousand</td> </tr> <tr> <td>400 four hundred</td> <td>1,000,000 one million</td> </tr> <tr> <td>500 five hundred</td> <td>10,000,000 ten million</td> </tr> <tr> <td>600 six hundred</td> <td>123,456,789</td> </tr> <tr> <td>700 seven hundred</td> <td>one hundred and twenty-three million,</td> </tr> <tr> <td>800 eight hundred</td> <td>four hundred and fifty-six thousand,</td> </tr> <tr> <td>900 nine hundred</td> <td>seven hundred and eight-nine.</td> </tr> </tbody> </table>		100 one hundred	1,000 one thousand	101 one hundred and one	2,000 two thousand	200 two hundred	10,000 ten thousand	300 three hundred	100,000 one hundred thousand	400 four hundred	1,000,000 one million	500 five hundred	10,000,000 ten million	600 six hundred	123,456,789	700 seven hundred	one hundred and twenty-three million,	800 eight hundred	four hundred and fifty-six thousand,	900 nine hundred	seven hundred and eight-nine.
100 one hundred	1,000 one thousand																						
101 one hundred and one	2,000 two thousand																						
200 two hundred	10,000 ten thousand																						
300 three hundred	100,000 one hundred thousand																						
400 four hundred	1,000,000 one million																						
500 five hundred	10,000,000 ten million																						
600 six hundred	123,456,789																						
700 seven hundred	one hundred and twenty-three million,																						
800 eight hundred	four hundred and fifty-six thousand,																						
900 nine hundred	seven hundred and eight-nine.																						
81 eighty-one	91 ninety-one																						
82 eighty-two	92 ninety-two																						
83 eighty-three	93 ninety-three																						
84 eighty-four	94 ninety-four																						
85 eighty-five	95 ninety-five																						
86 eighty-six	96 ninety-six																						
87 eighty-seven	97 ninety-seven																						
88 eighty-eight	98 ninety-eight																						
89 eighty-nine	99 ninety-nine																						



¿Cómo se hace?

Lea y practique la siguiente conversación poniendo mucha atención en la información que se le da para que luego pueda contestar algunas preguntas que le hará su docente acerca de la conversación:

CONVERSATION

Lourdes: Hello.
 Glenda : Hi.
 Lourdes: I'm Lourdes Canaca.
 Glenda : I'm Glenda Ramirez.
 Lourdes: Are you a teacher?
 Glenda : Yes, I am. Are you a Student?
 Lourdes: Yes, I am.
 Glenda : How old are you?
 Lourdes: I am seventeen (17).
 Glenda : Where are you from?
 Lourdes: I'm from Honduras.
 And you? Where are you from?
 Glenda : I'm from the United States.
 Lourdes: Nice to meet you.
 Glenda : Nice meeting you.



¡A trabajar!

Ahora va tratar de recordar cada una de las partes, en inglés, que intervienen en la comunicación. A continuación se le presenta un diagrama para que usted lo copie en su cuaderno e identifique y escriba cada una de las partes de la comunicación que esta representada en el diagrama.

THE COMMUNICATION PROCESS





¡Descúbralo en la tele!

Es momento de poner mucha atención al Programa de Televisión que en esta ocasión se llama **Daily life** (La vida diaria), el cual le ayudará a desarrollar la destreza de escuchar en un idioma extranjero como el Inglés, así como aprender cosas en inglés que usted probablemente ya sabía en español.

En este programa televisivo se hará la presentación de situaciones que reflejen diferentes contextos (familia, escuela, amigos) donde los estudiantes identifiquen su entorno. Además se incluirá una sección para repasar la pronunciación de los números cardinales.



¡A trabajar!

Para comprobar que ha aprendido los números cardinales en inglés, resuelva los siguientes ejercicios:

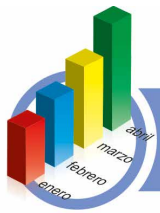
I. En cada numeral escriba el número que haga falta (en letras y en inglés), para completar la secuencia.

1. Seventy four, seventy five, seventy six, _____, seventy eight.
2. Eleven, twelve, _____, fourteen, fifteen, sixteen.
3. Sixteen, _____, eighteen, _____, twenty.
4. Twenty nine, _____, thirty one, _____.
5. Ninety seven, _____, ninety nine, _____.

II. Escriba los siguientes números en letras y en inglés.

Example: 21 - Twenty one

- a) 92 - _____
- b) 44 - _____
- c) 13 - _____
- d) 56 - _____
- e) 88 - _____
- f) 5 - _____
- g) 39 - _____
- h) 27 - _____
- i) 124 - _____
- j) 91 - _____



¡Valorando lo aprendido!

Utilizando el conocimiento que ha adquirido en esta secuencia, ahora puede dedicarse a jugar BINGO con sus compañeras, compañeros y su docente, para ello es necesario que copie en su cuaderno el siguiente cuadro y luego su docente le hará saber las indicaciones:

BINGO

B (1-15)	I (16-30)	N (31-45)	G (46-60)	O (61-75)
		<i>Free Space</i>		

We're All Alone
Rita Coolidge

Outside the rain begins
And it may never end
So cry no more
On the shore, a dream
Will take us out to sea
Forever more, forever more

Close your eyes and dream
And you can be with me
'Neath the waves
Through the caves of ours
Long forgotten now
We're all alone, we're all alone

Close the window, calm the light
And it will be all right
No need to bother now
Let it out, let it all begin
Learn how to pretend

Once a story's told
It can't help but grow old
Roses do, lovers too
So cast your seasons to the wind
And hold me, dear
Oh, hold me, dear

Close the window, calm the light
And it will be all right
No need to bother now
Let it out, let it all begin
All's forgotten now
We're all alone, oh, we're all alone

Close the window, calm the light
And it will be all right
No need to bother now
Let it out, let it all begin
Owe it to the wind
My love

Secuencia 3

DO YOU GET THE IDEA?



¿Hacia dónde vamos?

El enfoque que se le da a la enseñanza de un idioma tiene que ser en todo sentido, para que su aplicación sea general; pues cuando se aprende, se debe ser capaz de hablar de cualquier tema, en esta ocasión el estudio que se hará en esta secuencia de aprendizaje será puramente lingüístico y de estadísticas (gráficos) donde se tomará como base lo aprendido en séptimo grado.

Por supuesto que se harán algunos pequeños repastos para refrescarle los contenidos estudiados con anterioridad, como el análisis que se le hizo algunos textos sencillos, indicando el tipo de texto, la idea principal del mismo, se introducirán algunos tips que le ayudarán a hacer algunos resúmenes de los textos estudiados e incluso se indicarán algunas formas para poder hacer un gráfico en el caso que el texto lo permita y que lo amerite.

RESULTADOS DEL APRENDIZAJE:

Al finalizar esta secuencia el o la estudiante deberá ser capaz de:

1. Analizar algunos textos sencillos de tipología variada en el idioma inglés.
2. Identificar a través de los textos las funciones del lenguaje.
3. Obtener la idea principal del texto.
4. Poder hacer un resumen de un texto en inglés.
5. Algunas estructuras textuales como la realización de gráficas.
6. Elaboración de gráficos.



¿Qué conoce de esto?

Muchas veces la forma del lenguaje o las palabras mismas que se utilizan para nombrar algo sorprende y asusta al estudiante; pero al momento de estudiarlo se entera que no es nada complicado y se da cuenta que es algo que ya había estudiado anteriormente por lo que le resulta sumamente fácil. Probablemente este sea el caso, porque como ya se le dijo es un tema que ya se había estudiado en séptimo grado.

- ¿Recuerda la lectura y el análisis que se hizo a algunos textos sencillos en inglés?
- ¿Cuáles eran algunas de las clasificaciones que se le daban a esos textos?
- ¿Recuerda que es la idea principal de un texto y cómo se identifica en un texto?
- ¿Sabe qué es y cómo hacer un resumen de un texto?
- ¿Ha aprendido a hacer gráficos basado en los datos obtenidos de un texto?



¿Cuál es la dificultad?

Cuando se hacen estudios de este tipo, resulta ser que algunas de las aplicaciones que se hacen son más bien subjetivas, es decir, que la apreciación que se tiene muchas veces es individual o personal y lo que una persona identifica como la idea principal, por ejemplo, para otra persona podría ser diferente.

Por eso es importante no hacer las cosas apresuradamente, sino que deben hacerse con detenimiento y con un verdadero análisis; y cuando sea posible, que sea consensuado o sea tomando las decisiones de común acuerdo con los compañeros y compañeras.



¿Qué piensan otros?

FUNCIONES DEL LENGUAJE (*LANGUAGE FUNCTIONS*)

Cuando se habla de las funciones de una lengua es más correcto hablar de “funciones del lenguaje”, porque una “lengua”, en lingüística, es un idioma, y todos los idiomas tienen las mismas funciones. El lenguaje (es decir, la capacidad humana de comunicarse mediante un sistema de signos sonoros articulados) tiene las siguientes funciones:

1. **Función representativa o referencial (*Representative or referential function*)**. Se usa cuando se pretende meramente transmitir una información, sin hacer valoraciones sobre ella ni pretender reacciones del interlocutor, por ejemplo cuando se dice “está lloviendo”, o “la capital de Marruecos es Rabat”. Esta función se centra, dentro de los elementos de la comunicación, de especial manera en **el mensaje**, aunque también hay quien dice que se centra en **la realidad exterior o referente**.
2. **Función expresiva o emotiva (*Expressive or emotional function*)**. Es utilizada cuando **el emisor** (elemento en el que se centra esta función) pretende dar cuenta de su estado físico o anímico, como cuando se suelta un “¡ay!” al agarrarse la lengua con la tapa del piano, cuando se dice a la novia que se echa de menos o cuando se dice que se odian las espinacas.
3. **Función apelativa o conativa (*Appellative function*)**. Mediante el uso de esta función normalmente se pretende provocar una reacción en **el receptor**, que es el elemento fundamental aquí. Es decir, se quiere que haga algo, o que deje de hacerlo. Es la función principal cuando, por ejemplo, se dice “vete a tomar el aire”, “abre la ventana, por favor” o “cállate”.
4. **Función fática (*Fact function*)**. Se usa para comprobar que **el canal** (elemento fundamental) sigue abierto, es decir, que la comunicación es físicamente posible. Por ejemplo, cuando hablando por el celular se pregunta si nos oyen, o cuando se usa coletillas. Ejemplos de coletillas, en cursiva, entre signos de interrogación: “Te quedas ahí quieto, *¿eh?*”; “Ayer lo pasé genial en la fiesta, *¿sabes?*”.
5. **Función poética o estética (*Poetic or aesthetic function*)**. Se pretende crear

belleza usando el lenguaje. Es la función principal en poemas, novelas, obras de teatro y canciones. También es una de las principales funciones en los **refranes**. Esta función, al igual que la representativa, se centra en **el mensaje**, pero al contrario que ella, en su forma y no en su contenido. Cualquier poema es un ejemplo de la función estética del lenguaje. Por ejemplo:

“Y yo me la llevé al río,
creyendo que era mozuela,
pero tenía marido.”
(Federico García Lorca)

- 6. Función metalingüística (*Meta linguistic function*).** Se utiliza cuando se usa la lengua para hablar de la misma lengua u otra cualquiera. Por ejemplo, cuando se dice “burro se escribe con b”, o “*the* es el artículo en inglés”. Esta función se centra en **el código**, es decir, en la lengua respectiva de la que se hable.

Las tres primeras funciones son comunes a cualquier acto de comunicación. A las otras tres, más propias del lenguaje, se les llama *funciones lingüísticas*.

No está de más decir que casi cualquier acto de comunicación verbal alberga más de una de las funciones: por ejemplo, cuando se grita “¡Sácame el dedo del ojo!” se está usando al mismo tiempo **las funciones apelativa y expresiva**; cuando se dice “¡Qué bien, mañana es mi cumpleaños”, **la expresiva y la representativa**; al decir “El semáforo ya está en verde” se usa las funciones **representativa y apelativa** (se transmite la información, y al mismo tiempo se quiere que el conductor arranque); si se dice a un compañero “¡Barco se escribe con b, animal”, se hace uso de las funciones **apelativa, expresiva y metalingüística** al mismo tiempo.

IDEA PRINCIPAL O IDEA EXPLÍCITA (*MAIN IDEA*)

La idea principal es la oración, un párrafo o parte de él, que introduce el contenido o muestra la información más importante del mismo.

Una idea principal suele aparecer al principio de un párrafo o un texto, aunque no necesariamente puede estar allí, ya que la idea principal podría ser una mezcla de fragmentos de ideas distribuidos en un texto. Normalmente, el contenido global del texto gira en torno a esta idea. La idea principal, no siempre se encuentra al principio del párrafo, puede hallarse al final o en medio del texto, y en algunos casos la idea principal no está escrita sino implícita.

IDEAS SECUNDARIAS O IMPLÍCITAS (*SECONDARY OR IMPLICIT IDEAS*)

Son aquellas que amplían y giran en torno a la idea principal. Estas ideas suelen repetir, reforzar, ejemplarizar y argumentar la idea principal.

Ejemplo:

En negrita las ideas principales, y en cursiva las secundarias.

Rocas ígneas: **Son rocas que resultan del enfriamiento y solidificación de una masa líquida denominada magma, cuyo origen está en las profundidades de la tierra. Existen dos clases: Las rocas ígneas extrusivas y las rocas ígneas intrusivas.**

EL RESUMEN (SUMMARY)

Un resumen es la representación abreviada y precisa del contenido de un documento, sin interpretación crítica y sin distinción del autor del análisis; es decir, una breve redacción que recoja las ideas principales del texto.

Es la adecuada descripción de los hechos recientemente leídos, vistos, o captados durante un periodo decente y adecuado para comprender el mismo. Un resumen es la representación abreviada y precisa del contenido de un documento, sin interpretación crítica y sin distinción del autor del análisis; es decir, una breve redacción que recoge las ideas principales del texto.

Realización correcta de resúmenes a partir de un texto

Para realizar un resumen se debe:

- Tener objetividad.
- Tener clara la idea general del texto, es decir; sus ideas principales y secundarias, las que deberán ser cruciales para un mejor entendimiento.
- Subrayar las partes principales del texto, tomar nota de las ideas más significativas y apuntar palabras clave.
- Esquematizar lo subrayado.

Recomendaciones:

Si lo que se debe resumir es un libro, lea primero el índice o tabla de contenido, allí se pueden observar las materias y los puntos principales (categorías y jerarquías). Lea la dedicatoria, la introducción y la conclusión. Estas ayudan a comprender el propósito del autor y a qué tipo de público está dedicado el trabajo. Divida el texto en unidades; luego anote en forma breve, los conceptos e ideas más importantes de cada unidad. Repase las síntesis parciales y ordénelas. Se puede resumir siguiendo la pauta del texto o seguir un orden según el interés del tema (de lo más significativo a lo más insignificante) utilice el modo que más se ajuste a la índole de su trabajo. No escriba el resumen en primera persona. Hágalo en tercera persona; con ello se mantiene la objetividad. Utilice palabras y frases simples, de uso corriente, y no solo términos usados por el autor. Elabore el resumen como un todo compacto, con PRINCIPIO, MEDIO y FIN. Redacte párrafos coherentes y no una enumeración de epígrafes. Si se plantean interrogantes, estos deben ser forzosamente respondidos; ya que el resumen no debe dejar ningún tipo de dudas acerca del contenido. En cuanto a la extensión, solo se puede decir que está sujeta a la importancia del tema tratado o a las exigencias de quien lo solicite.

LA SÍNTESIS (SYNTHESIS)

Consiste en resumir diversos textos que tratan un mismo tema o temas relacionados. Esta técnica de reducción textual le permite reunir los elementos esenciales de más de un texto para obtener un resumen coherente. No se trata de producir un resumen diferente de cada texto, sino un solo resumen que sintetice y relacione los textos de partida. La práctica de la síntesis es imprescindible en los exámenes y trabajos académicos, donde debe demostrar su conocimiento de diversas fuentes bibliográficas, su capacidad para relacionar. La síntesis tiene que respetar las ideas del autor, por lo tanto, no expresa conceptos propios.

REPRESENTACIÓN GRÁFICA (*GRAPHIC REPRESENTATION*)

En muchas ocasiones la información proporcionada en una tabla es tan singular o importante que se decide presentar esos resultados de forma gráfica. Cuando se decide utilizar el gráfico, este sustituye a la tabla, no la complementa. Por ello no se deben tener tantos gráficos como tablas. Como se presenta solo uno de los dos, se acostumbra reflejar la información numérica en el gráfico para que no sea necesaria la tabla correspondiente. Incluso, un número *innecesariamente* grande de gráficos le puede restar lucidez al trabajo en lugar de proporcionarle calidad o rigor científico. Se debe lograr un balance entre estas dos formas de presentación de resultados.

El objetivo básico de un gráfico es transmitir la información de forma tal que pueda ser captada rápidamente, de un golpe de vista. Luego, un gráfico debe ser ante todo sencillo y claro, a pesar de su aspecto artístico, ya que se elabora para ser incluido en un trabajo científico.

Existen múltiples tipos de gráficos, pero aquí se mencionarán solamente los usados más frecuentemente, que son: gráfico de barras verticales (*vertical bar graph*), gráfico de barras horizontales (*horizontal bar graph*), gráfico de sectores, o circular o pastel (*pie chart*), histograma (*histogram*), polígono de frecuencias (*histograph, frequency polygon*), y gráfico de línea (*line graph*).



¿Cómo se hace?

Seguidamente se le presenta una pequeña obra literaria para que usted pueda extraer alguna información de análisis según se le solicita:

LA CIUDAD

Por Langston Hughes

En la mañana la ciudad

Extiende sus alas

Haciendo una canción

En la piedra que canta.

En la noche la ciudad

Se va a la cama

Colgando las luces

Sobre su cabeza.

CITY

By Langston Hughes

In the morning the city

Spreads its wings

Making a song

In stone that sings.

In the evening the city

Goes to bed

Hanging lights

About its head.

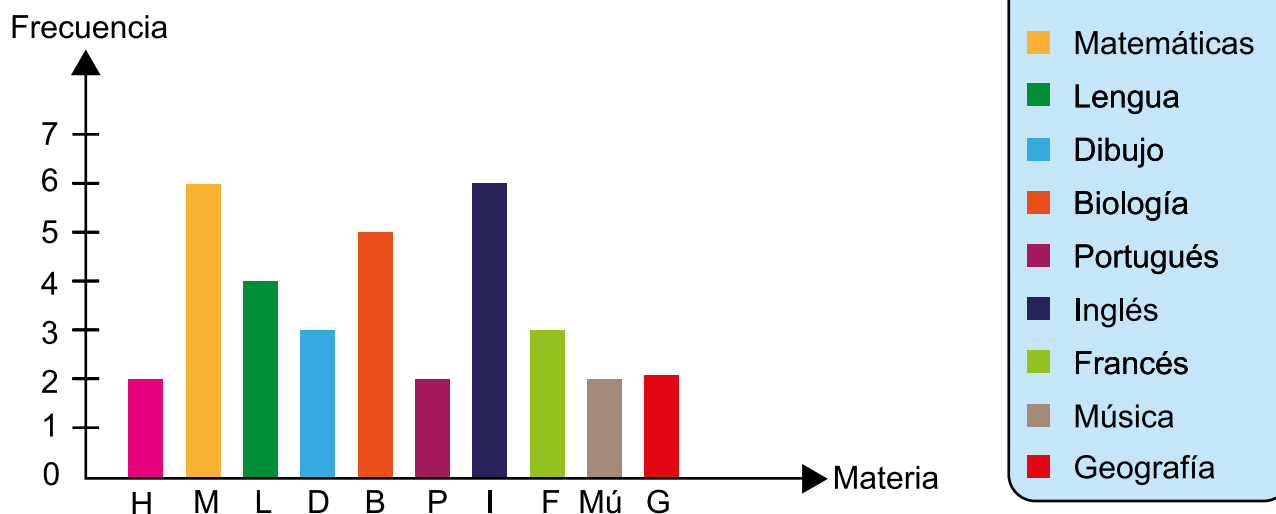


- | | | |
|--|---|--|
| 1) What is the main idea of the story? | → | The city in the day and at night. |
| 2) What is the story about? (summary) | → | It's about the awakening and the nightfall |
| 3) What function does the story have? | → | It has a poetic function. |

a) Gráfico de barras simples (*Vertical bar graph*)

Se usa fundamentalmente para representar distribuciones de frecuencias de una variable cualitativa o cuantitativa discreta y, ocasionalmente, en la representación de series cronológicas o históricas. Uno de los ejes sirve para inscribir las frecuencias, ya sean absolutas o relativas (%), y el otro para la escala de clasificación utilizada. Un ejemplo de este tipo de gráfico es el que se presenta a continuación:

Este gráfico muestra la cantidad de estudiantes de un curso que prefieren cada materia escolar

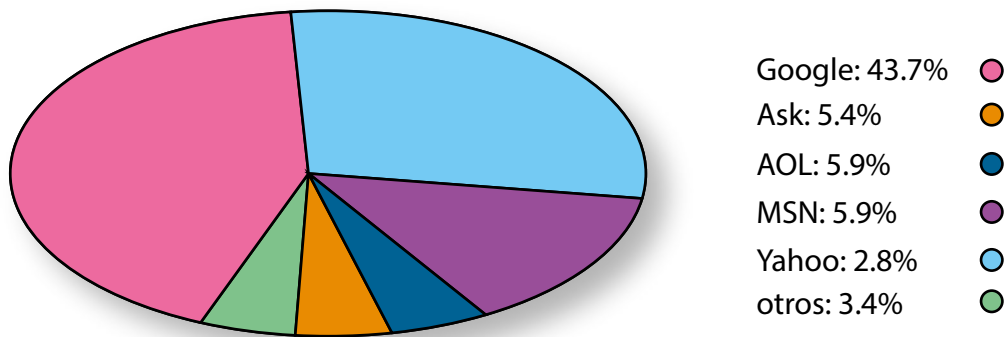


Cada clase se representa con una barra o rectángulo cuya altura (si el eje de frecuencias es el vertical) resulta proporcional a la frecuencia que representa. Todas las barras deben tener el mismo grosor y el espacio entre barras debe ser el mismo, teniendo un ancho de 0.5 a 1 vez el de las barras.

El orden de las barras en el gráfico debe ser el mismo que en la tabla que le sirve de fuente. Por ello, si no existe un criterio 'a priori' de orden entre las clases establecidas, pueden ordenarse las mismas (y, como es lógico, las barras en el gráfico) en orden ascendente o descendente de las frecuencias, para facilitar la interpretación de esos resultados.

b) Gráfico circular, de sectores o pastel. (*Pie chart*)

El gráfico siguiente es un ejemplo típico de gráfico circular (confeccionado con los mismos valores del gráfico anterior):



Source: comScore for SearchEngineWatch.com

Se usa, fundamentalmente, para representar distribuciones de frecuencias relativas (%) de una variable cualitativa o cuantitativa discreta. En este gráfico se hace corresponder la medida del ángulo de cada sector con la frecuencia correspondiente a la clase en cuestión. Si los 360° del círculo representan el 100 % de los datos clasificados, a cada 1% le corresponderán 3,6°. Luego, para obtener el tamaño del ángulo para un sector dado bastaría con multiplicar el por ciento correspondiente por 3,6° (por simple regla de tres).

Mediante un sector circular se representan las medidas angulares correspondientes a las diferentes categorías, respetando el orden establecido en la tabla, partiendo de un punto dado de la circunferencia. Ese punto dado generalmente es el punto más alto de la circunferencia (12 en el reloj). Si lo que se representa en cada sector no puede colocarse dentro del mismo, se elabora una leyenda o se coloca fuera, adyacente al mismo. Se acostumbra a diferenciar los sectores con tramas o colores diferentes, lo que hace que resulte un gráfico más vistoso que el de barras simples.



¡A trabajar!

- A continuación se le presenta un pequeño poema para que usted lo pueda analizar y completar la información que se le solicita:
(Copie las preguntas en su cuaderno y allí las responde)

DOGS
By Marchette Chute

*The dogs I know
Have many shapes.
For some are big and tall,
And some are long,
And some are thin,
And some are fat and small.
And some are little bits of fluff
And have no shape at all.*



- 1) What is the main idea of the story?
- 2) What is the story about? (summary)
- 3) What function does the story have?
- 4) Translate the paragraph into Spanish?
- 5) Make a list of the adjectives in the reading?



¡Descúbralo en la tele!

Es momento de poner mucha atención al Programa de Televisión que en esta ocasión se llama “**Using our imagination**” (Usando nuestra imaginación), el cual le ayudará a desarrollar la destreza de escuchar en un idioma extranjero como el Inglés, así como aprender cosas en inglés que usted probablemente ya sabía en español.

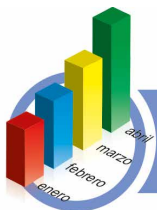
En este Programa de Televisión se hará la presentación de un video donde se visualice una narración sencilla apoyada con ilustraciones para narrarla posteriormente.



¡A trabajar!

La profesora Teresa estaba interesada en el género de películas que le gusta a sus estudiantes, por lo que hizo una pequeña encuesta consultándoles; y estos son los resultados que obtuvo: *Comedy* – 27%, *Action* – 18%, *Romance* – 14%, *Drama* – 14%, *Horror* – 11%, *Foreign* - 8%, *Science fiction* - 8%.

II. Ahora en su cuaderno ordene los resultados obtenidos en una tabla y diseñe un vertical bar graph (gráfico de barras vertical).



¡Valorando lo aprendido!

III. Para completar el estudio de esta secuencia de aprendizaje, en su cuaderno elabore un *pie chart* (gráfico circular o de pastel), utilizando los datos del ejercicio anterior.

Secuencia 4

LET'S GO TO THE MOVIES



¿Hacia dónde vamos?

El proceso de la globalización en el mundo moderno avanza a pasos acelerados gracias al desarrollo de la tecnología y los medios de comunicación social.

Debido a la importancia de los medios de comunicación social en el aspecto educativo; en esta secuencia se hará un estudio menos generalizado, es decir más particular y profundo sobre algunos medios de comunicación social masiva como instrumentos adicionales para la formación educativa.

El estudio se centrará en las funciones de entretenimiento e información del cine, la televisión y el documental como medios posibles de utilizar en la formación educativa.

Además, se estudiará como parte de la variedad lingüística, lo que se conoce como las variantes geográficas o sociales.

RESULTADOS DEL APRENDIZAJE:

Al finalizar esta secuencia el o la estudiante deberá ser capaz de conocer sobre:

1. Los medios de comunicación social y sus funciones de entretenimiento e información.
2. El cine, la televisión y el documental.
3. Variedad lingüística: variantes geográficas o sociales.



¿Qué conoce de esto?

Muchas veces se hace uso de alguno de los medios de comunicación existentes y que están al alcance, tal vez sin darse cuenta que estos también pueden ser aprovechados de un modo muy positivo como es la educación.

- a) ¿Ha tenido la oportunidad de ir al cine en alguna ocasión?
- b) ¿Mira muy a menudo la televisión?
- c) ¿Ha visto últimamente algún buen documental?
- d) Si ha contestado afirmativamente a alguna de las preguntas anteriores indique si lo ha aprovechado en el aspecto educativo y compártalo con sus compañeros y/o compañeras de grupo.



¿Cuál es la dificultad?

Si bien es cierto que los medios de comunicación social son instrumentos muy útiles y existentes prácticamente en todo el mundo; también es cierto que la realidad social hondureña no permite la existencia de estos medios en muchos de los lugares del país; por tanto, esto es un gran obstáculo para su utilización y particularmente en el ámbito educativo, por lo que es necesario reducir su conocimiento a los existentes en la comunidad y que estén al alcance.

Sin embargo, esto no impide el lograr adquirir un amplio y apropiado conocimiento del uso que se les puede dar y del beneficio que pueden brindar en educación. Por ejemplo el Programa Educativo TELEBÁSICA, de la Secretaría de Educación y a través del BID (Banco Interamericano de Desarrollo) ha distribuido un equipo de ayuda audiovisual, consistente en televisores, DVD's y equipos de sonidos a cada centro básico que funciona bajo la metodología de este programa, precisamente para poner a disposición de la educación algunos medios de comunicación.

- ¿Es realmente útil contar con equipo audiovisual en el aula de clase?
- ¿Considera usted que se le está dando el uso adecuado a este equipo audiovisual?
- ¿En qué forma podría mejorarse el uso de este equipo audiovisual en el aula de clase?



¿Qué piensan otros?

LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN SOCIAL (*MASS MEDIA*)

Los medios de comunicación social representan un instrumento esencial para el desarrollo del proceso educativo, partiendo de sus funciones informativas, formativas y recreativas, que contribuyan al desarrollo de valores, por tal motivo; su papel es fundamental dentro de la Ley de Educación.

Los medios de comunicación son un factor fundamental, por eso hay que darle direccionalidad y es necesario que apoyen al proceso educativo, porque sino la escuela estará hecha para contrarrestar los prejuicios que producen los medios, es decir que, para bien o para mal, los medios forman parte del sistema educativo.

Los medios en lugar de dañar la formación del individuo, deben apuntar hacia la contribución del desarrollo y cultivo del pensamiento crítico; así como actitudes que fortalezcan la convivencia ciudadana.

ALGUNOS TIPOS DE COMUNICACIÓN SOCIAL (*TYPES OF MASS MEDIA*)

El **cine** (abreviatura de cinematógrafo) o **cinematografía** (*the movies*), es la técnica que consiste en proyectar fotogramas de forma rápida y sucesiva para crear la impresión de **movimiento**, mostrando algún vídeo (o película, o film, o filme). La palabra *cine* designa también las salas o teatros en los cuales se proyectan las películas.

Etimológicamente, la palabra *cinematografía* fue un vocablo creado a finales del siglo XIX compuesto a partir de dos palabras griegas. Por un lado *κίνη* (*kiné*), que significa “movimiento” y por otro de *γραφός* (*grafós*). Con ello se intentaba definir el concepto de “imagen en movimiento”.

Como forma de narrar historias o acontecimientos, el cine es un arte, y comúnmente es considerado y denominado como el séptimo arte del mundo clásico. No obstante, debido a la diversidad de películas y a la libertad de creación, es difícil definir lo que es el cine hoy. Sin embargo, las creaciones cinematográficas que se ocupan de la narrativa, montaje, guionismo, y que en la mayoría de los casos consideran al director como el verdadero autor, son consideradas manifestaciones artísticas, o cine arte (cine de arte). Por otra parte, a la creación documental o periodística se le clasifica según su género. A pesar de esto, y por la participación en documentales y filmes periodísticos de personal con visión propia, única y posiblemente artística (directores, fotógrafos y camarógrafos, entre otros), es muy difícil delimitar la calidad artística de una producción cinematográfica. La industria cinematográfica se ha convertido en un negocio importante en lugares como Hollywood y Bombay (el denominado “Bollywood”; un vocabulario básico de términos relacionados con el cine asiático).

Televisión (*television*): transmisión instantánea de imágenes, tales como fotos o escenas, fijas o en movimiento, por medios electrónicos a través de líneas de transmisión eléctricas u ondas de radio. La Televisión: se utilizó masivamente a partir de los años 40, hoy es posiblemente uno de los medios de comunicación más utilizados y donde se maneja más dinero. Su función es informar, entretener o divertir y a veces sirve para aprender.

Ventajas

- La televisión posee un gran auge, poder; además hoy en día, prácticamente en todas las casas existe un televisor.
- La línea de productos es bastante variada, ya que hay programas distintos. Tales como matinales, teleseries, programas infantiles, noticiarios, estelares, programas informativos y especiales, películas y series.
- La televisión por otro lado otorga a sus televidentes buena información, de manera rápida. Al ser un medio masivo, abarca una gran frecuencia, la que permite una mejor recordación para los productos que en este medio se publiciten, generando un gran impacto entre los televidentes.
- Este medio es muy eficiente debido a la gran cobertura que abarca, ya que la mayoría de los canales transmite señales a lo largo de todo el país, en un horario continuado.

El **documental** es un género cinematográfico y televisivo realizado sobre imágenes tomadas de la realidad. La organización y estructura de imágenes, sonidos (textos y entrevistas) según el punto de vista del autor determina el tipo de documental.

La secuencia cronológica de los materiales, el tratamiento de la figura del narrador, la naturaleza de los materiales -completamente reales, recreaciones, imágenes infográficas, etcétera — dan lugar a una variedad de formatos tan amplia en la actualidad, que van desde el documental puro hasta documentales de creación, pasando por modelos de reportajes muy variados, llegando al docudrama (formato en el que los personajes reales se interpretan a sí mismos), y seguidamente el documental falso conocido a veces como ‘mockumentary’.

Con frecuencia, los programas de ficción adoptan una estructura y modo de narración muy cercanas al documental, y a su vez, algunos documentales reproducen recursos propios de la creación de obras de ficción.

Una **variedad** o **variante lingüística** es una forma neutral de referirse a las diferencias lingüísticas entre los hablantes de un mismo idioma.

Con el uso del término variedad se pretende evitar la ambigüedad y falta de univocidad de términos como lengua o dialecto, ya que no existen criterios unívocos para decidir cuándo dos variedades deben ser consideradas como la misma lengua o dialecto, o como lenguas o dialectos diferentes.

Tipología de variedades lingüísticas

- **Variedades geográficas.** Los cambios de este tipo pertenecen a la *variación diatópica* y consisten en que existen variantes en la forma de hablar una misma lengua debido a la distancia geográfica que separa a los hablantes. Así, por ejemplo, en España le dicen *cerillas* al objeto que en América se denomina *fósforos*.

A estos cambios de tipo geográfico se les llama dialectos y, a su estudio, dialectología. Es importante aclarar que este término no tiene ningún sentido negativo, pues, erróneamente, ha sido común llamar dialecto a lenguas que supuestamente son “simples” o “primitivas”. Hay que tener presente, ante todo, que todas las lenguas del mundo, desde el punto de vista gramatical, se encuentran en igualdad de condiciones y ninguna es más evolucionada que otra. Por eso, es ilógico afirmar que una lengua es mejor que otra.

Los dialectos son, entonces, la forma particular con la que una comunidad habla una determinada lengua. Desde este punto de vista se suele hablar del inglés británico, del inglés australiano, etc. Sin embargo, hay que tener presente que los dialectos no presentan límites geográficos precisos, sino que, al contrario, se ha visto que estos son borrosos y graduales. De ahí que se considere que los dialectos que constituyen una lengua forman un *continuum* sin límites precisos. Muchos suelen decir que una lengua es un conjunto de dialectos cuyos hablantes pueden entenderse entre sí. Sin embargo, esto puede ser aproximadamente válido para el español, no parece serlo para el alemán, ya que hay dialectos de esta lengua que son ininteligibles entre sí. Por otro lado, estamos acostumbrados a hablar de lenguas escandinavas, cuando, en realidad, un hablante sueco y uno danés se pueden entender usando cada uno su propia lengua.

En lo que respecta al español, tradicionalmente se ha considerado que existen dos variedades generales: el español de España y el español de América.

- **Variedades sociales.** A este tipo de variaciones se les llama también *diastráticas* y comprenden todos los cambios del lenguaje producidos por el ambiente en que se desenvuelve el hablante. Dentro de este ámbito, interesa sobre todo el estudio de los sociolectos, los cuales se deben a factores como la clase social, la educación, la profesión, la edad, la procedencia étnica, etc. En ciertos países donde existe una jerarquía social muy clara, el sociolecto de la persona es lo que define a qué clase social pertenece. Ello supone, por supuesto, una barrera para la integración social.



¿Cómo se hace?

¿Qué son los medios de enseñanza?

Tradicionalmente, se designaba a los medios de enseñanza como auxiliares para el trabajo del maestro, en una época en que se carecía de la concepción sistemática y científica que se tiene hoy sobre el proceso docente educativo. Llamar a los medios como auxiliares no sería del todo acertado ya que son componentes de un proceso sistemático del que no pueden separarse.

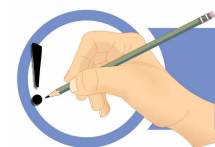
Muchos se oponen a esta concepción integradora de los medios y piensan que los están sobreestimando, ellos alegan, incluso que sin medios se pueden dar clases “cómo se había hecho siempre”. Los que así piensan tienen una concepción muy estrecha y limitada de los medios de enseñanza, porque no se refiere a las diapositivas, grabaciones o al cine sino a todos los medios, entre los que están también los libros de texto, los laboratorios, los entrenadores, los propios objetos reales que llevan a la clase con fines didácticos y muchos otros.

Medios de enseñanza es una parte componente esencial del proceso de adquisición de conocimientos, hábitos, habilidades y convicciones de los cuales no podemos prescindir.

No puede obviarse la interpretación de la ciencia y la tecnología como procesos sociales, como bien expresa Cutcliffe “estas son complejas empresas en las que los valores culturales políticos y económicos ayudan a configurar el proceso, que a su vez, incide sobre dichos valores y sobre la necesidad que los mantiene”.

Se evidencia en este análisis la interrelación entre la tecnociencia y la enseñanza-aprendizaje del idioma inglés, como fenómenos sociales. Por ejemplo en el caso de las nuevas tecnologías de comunicación. Está claro que estas dan paso a una nueva cultura basada en el conocimiento y la transmisión instantánea; que pueden contribuir al aprendizaje de la lengua extranjera por cuanto dan la posibilidad de comunicación con fuentes auténticas: un ejemplo es que las grandes corporaciones CNN y Microsoft han hecho fuertes inversiones en enciclopedias, diccionarios y textos multimedia en discos CD-ROM, incluyendo programas diseñados para el aprendizaje del idioma inglés a corto plazo.

La lengua es un elemento de la cultura humana, cuyo desarrollo depende de las relaciones sociales. Si se aspira a lograr que el estudiante sea realmente capaz de interpretar bibliografía auténtica especializada (artículos, revistas, etc.), él tiene que conocer no solo el léxico y la gramática, sino los giros del lenguaje, las funciones comunicativas, el lenguaje científico, etc. para ponerse a tono con su tiempo y ser protagonista de él.



¡A trabajar!

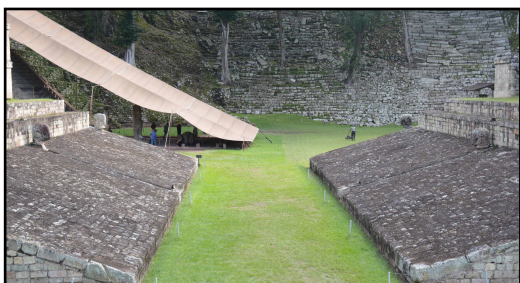
I. Seguidamente se le presenta un documental sobre las Ruinas de Copán en Honduras,

léalo detenidamente y luego conteste las preguntas en su cuaderno.



The Mayan Ruins of Copán

This magnificent UNESCO World Heritage Site is one of the most distinguished cultural monuments in the world.



“The site of this unexpected monument put at rest at once and forever, in our minds, all uncertainty in regard to the character of American antiquities, and gave us the assurance... That the people who once occupied the Continent of America were not savages.”

-John Lloyd Stephens

The Archeological Park of Copan is just a half-mile east of town, situated amidst a tranquil forest along the Copan River. To get there, enjoy a peaceful stroll along a tree-shaded trail, or rent a horse or taxi. The park is open every day from 8:00 a.m. to 4:00 p.m. The entrance fee is US\$15.00 for the Park only. The renowned Sculpture Museum charges US\$7.00. If you wish to visit the mysterious Tunnels (strongly recommended), the fee is US\$15.00. In front of Central Park, facing Southwest, one can visit the Archeological museum for a small charge of US\$3.00.

To truly appreciate this sublime site, we strongly recommend you allow at least a couple of days. First, spend a morning at the Ruins with one of the many experienced guides in Copan. (Don't miss the Tunnels!) After lunch, wander the Nature Trail through an extraordinary tract of preserved forest.

The next day, visit our renowned Sculpture Museum to enhance your understanding of this mysterious culture. Then, return to the ruins (alone this time), and let your imagination roam as you immerse yourself in the lore and mystery of one of the five cultures in world history to develop a written language.





To prepare for your visit, there are numerous written sources of information about Copan, 'the Athens of the Maya world'. For example, National Geographic Magazine has published several fascinating articles (October 1989, September 1991, December 1997.) Most large bookstores in North America and Europe carry a decent selection of Maya books. In the town of Copan Ruinas, you could pick up a copy of "History Carved in Stone", a concise and informative guide written by William Fash and Ricardo Agurcia Fasquelle.

Ahora conteste las siguientes preguntas:

1) What is the documentary about?

2) Where is situated the archeological park of Copan?

3) How can you get to the archeological park of Copan?

4) How much is the entrance fee to the park only?

5) What is strongly recommended in this tour?



¡Descúbralo en la tele!

Es momento de poner mucha atención al Programa de Televisión que en esta ocasión se llama **What kind of movie do you prefer?** (¿Qué clase de película prefieres?), el cual le ayudará a desarrollar la destreza de escuchar en un idioma extranjero como el inglés, así como aprender cosas en inglés que usted probablemente ya sabía en español.

En este programa televisivo se realizará un ejercicio de "visualización" a partir del fragmento de una película o documental, acompañándolo con actividades de comprensión.



¡A trabajar!

II. A continuación se le presenta una conversación, léala, practíquela y conteste las preguntas en su cuaderno:

Alex : What are you doing tonight?
 Jacob: I'm going to the movies.
 Alex : What's showing?
 Jacob: A musical movie: "High School Musical".
 Do you want to come or are you busy?
 Alex : Yes, I'd like to come. I love musical movies.



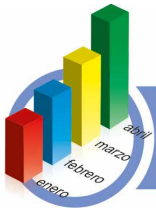
1) What is Jacob doing tonight?

2) What's showing?

3) Is Alex going with Jacob?

4) Does Alex like musicals?

5) Do you like musicals?



¡Valorando lo aprendido!

Para confirmar que ha comprendido la conversación, trate ahora de re-escribirla completando los espacios en blanco y sin consultar su libro, para ello realice el ejercicio en su cuaderno.

Alex : What _____ you _____ tonight?
 Jacob : _____ the movies.
 Alex : What's _____ ?
 Jacob : A musical movie: "High School Musical".
 _____ want to come or _____ you _____ ?
 Alex : Yes, _____ to come. I love _____.

Secuencia 5

VALORANDO LO QUE APRENDO



¿Hacia dónde vamos?

Es tiempo de realizar una integración de los contenidos estudiados hasta ahora, por lo que esta secuencia de aprendizaje le servirá de repaso y le ayudará a recordar los temas que se han venido estudiando todo este tiempo; además se tratará de unir los temas que tienen alguna relación, pues aunque se han estudiado de manera aislada o independiente, realmente cada uno de ellos son parte de un todo, el cual se va ir conformando poco a poco.

Esto le ayudará a entender los contenidos en conjunto y probablemente también pueda con ello aclarar alguna duda que le haya surgido en el trayecto de su estudio.

RESULTADOS DEL APRENDIZAJE

Al terminar el estudio de esta secuencia se espera que el estudiante sea capaz de manejar en inglés los siguientes aspectos:

1. Aplicar estrategias (cognitivas y lingüísticas) para la interpretación exacta de mensajes orales sencillos.
2. Características básicas de toda comunicación.
3. Fórmulas de cortesía y registros formales e informales de la vida cotidiana.
4. Introducción de los números cardinales de 1 hasta 1000000.
5. Analizar algunos textos sencillos de tipología variada en el idioma inglés.
6. Identificar a través de los textos las funciones del lenguaje.
7. Obtener la idea principal del texto.
8. Poder hacer un resumen de un texto en inglés.
9. Elaboración de gráficos.
10. Los medios de comunicación social y sus funciones de entretenimiento e información.



¿Qué conoce de esto?

Esta, es una secuencia de repaso, por tanto todos los temas ya se han estudiado en las secuencias anteriores. El objetivo, es repasar los temas que lo requieran, y enterarse si ha comprendido a cabalidad todo o por el contrario si le ha quedado alguna duda o algún punto débil que necesite reforzar; así que usted mismo puede descubrir si tiene debilidades en alguno de los temas ya antes visto.

Aquí se presentarán algunos ejercicios prácticos para que usted intente resolverlos por

sí solo, y se prueba a usted mismo que ha entendido los temas en su totalidad o por el contrario darse cuenta que necesita reforzar su estudio en ciertos aspectos.



¿Cuál es la dificultad?

Es importante darse cuenta a tiempo si realmente ha entendido a todos los puntos expuestos para cada tema, ya que cada uno de los temas es como un escalón que le sirve para ir avanzando al siguiente tema, y si usted tiene alguna debilidad en un tema, probablemente esto le dificultará el aprendizaje del siguiente tema.

Esta secuencia precisamente le ayudará en este sentido, para poder identificar si usted maneja completamente todos los temas estudiados o para nivelarse en el conocimiento esperado hasta este momento.



¡A trabajar!

I. Su docente leerá una pequeña conversación para que usted la escuche atentamente y sea capaz de completar los espacios que se encuentran en blanco.

a) _____, Jorge.

b) _____, Gladys.

a) How _____ you?

b) Fine, _____ you? _____ are you?

a) _____, thanks.

II. Conteste en su cuaderno las siguientes preguntas con información real suya y de sus familiares:

Example: How old are you? I'm fourteen years old.

1) How old is your father? _____

2) How old is your mother? _____

3) How old are your brothers? _____

4) How old are your sisters? _____

5) How old is your teacher? _____

III. Escriba en letras y en inglés las respuestas de las siguientes operaciones:

Example: $8 + 8 =$ sixteen

- 1) $9 \times 5 =$ _____
- 2) $125 \div 5 =$ _____
- 3) $139 - 42 =$ _____
- 4) $6 + 6 =$ _____
- 5) $12 \times 7 =$ _____
- 6) $324 \div 9 =$ _____
- 7) $523 - 244 =$ _____
- 8) $74 + 65 =$ _____
- 9) $24 \times 13 =$ _____
- 10) $352 \div 16 =$ _____

IV. Ahora su docente le leerá un pequeño párrafo para que trate de entenderle junto con sus compañeros y compañeras. Luego dele respuesta a las siguientes preguntas en su cuaderno:



- | | |
|--|---|
| 1. What is the main idea of the story? | (¿Cuál es la idea principal de la historia?) |
| 2. What is the story about? (summary) | (¿De qué se trata la historia? Resumen.) |
| 3. Do you like to fly a kite? | (¿Le gusta volar barrilete o cometa?) |
| 4. How did the girls do exercise? | (¿Cómo hicieron ejercicio las niñas?) |
| 5. Were the girls happy? | (¿Estaban felices las niñas?) |
| 6. Can you translate the story into Spanish? | (¿Puede usted traducir la historia al español?) |

V. Escuche la siguiente canción, interpretada por Michael Jackson, y complete los espacios en blanco con las palabras que usted escucha, su docente le dirá si usted está en lo correcto.

BEN

Michael Jackson

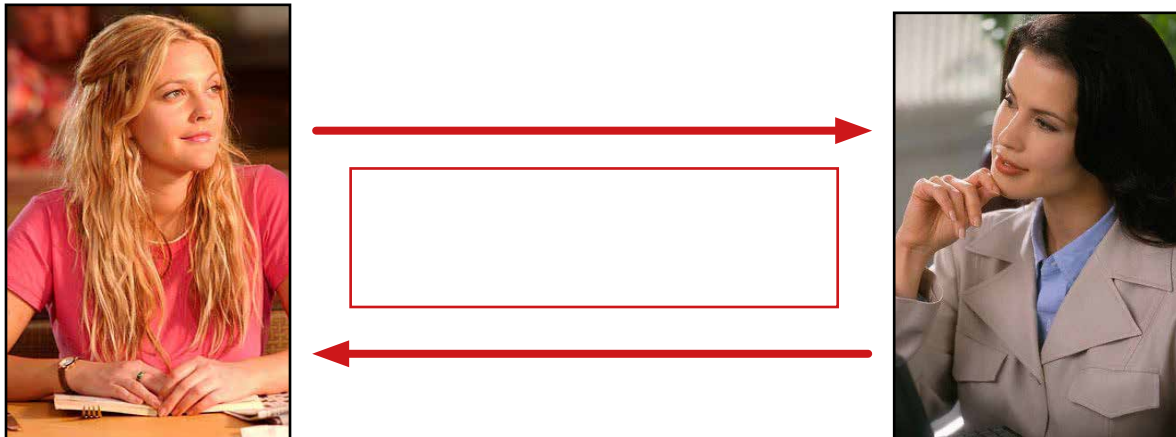
Ben, the two of us need look no _____
We both found what we were looking for
With my _____ to call my own I'll never be alone
And you my friend will see, you've got a friend in me

Ben, you're _____ running here and there
You feel you're not wanted anywhere
If you ever look behind and don't like what you find
There's _____ you should know, you've got a place to
go

I used to say, "I", And "Me"
Now it's "Us", Now it's "We"

Ben, most _____ would turn you away
I don't listen to a word they say
They don't see you as I do I wish they would try to
I'm sure they'd think _____ if they had a friend like Ben
Like Ben, like Ben

VI. Identifique y escriba cada una de las partes de la comunicación que están representadas en el siguiente diagrama:



VII. Mention at least three different Mass Communication. (Mencione al menos tres medios de comunicación.)

- a) _____
- b) _____
- c) _____



¡Valorando lo aprendido!

VIII. El director (o directora) del centro básico, necesita representar en un gráfico la cantidad de estudiantes matriculados por grados. Los datos con que cuenta son los siguientes: *Seventh grade: girls – 35, boys – 31; eighth grade: girls – 33, boys – 31; ninth grade: girls – 29, boys – 27.*

Ayúdele usted diseñándole una tabla y un vertical bar graph, para representar los datos gráficamente.

Estos ejercicios de repaso son para que se pruebe a usted mismo que ha aprendido en la clase de inglés; pero si encontró alguna dificultad significa que necesita estudiar un poco más esa secuencia. Si lo pudo contestar todo correctamente

¡FELICIDADES!

¡Ahora prepárese para una pequeña prueba!

Yellow Submarine
The Beatles

In the town where I was born
Lived a man who sailed to sea
And he told us of his life
In the land of submarines
So we sailed up to the sun
Till we found a sea of green
And we lived beneath the waves
In our yellow submarine

We all live in a yellow submarine
Yellow submarine, yellow submarine
We all live in a yellow submarine
Yellow submarine, yellow submarine

And our friends are all aboard
Many more of them live next door
And the band begins to play

We all live in a yellow submarine
Yellow submarine, yellow submarine
We all live in a yellow submarine
Yellow submarine, yellow submarine

(Full speed ahead Mr. Boatswain, full speed ahead
Full speed ahead it is, Sergeant.
Cut the cable, drop the cable
Aye, Sir, aye
Captain, captain)

As we live a life of ease
Every one of us has all we need
Sky of blue and sea of green
In our yellow submarine

We all live in a yellow submarine
Yellow submarine, yellow submarine
We all live in a yellow submarine
Yellow submarine, yellow submarine
We all live in a yellow submarine
Yellow submarine, yellow submarine.

Secuencia 6

NICE TO MEET YOU!



¿Hacia dónde vamos?

Como ya se ha establecido con anterioridad, la comunicación es la base de toda relación interpersonal y para llegar a un buen entendimiento en la comunicación, es básica la conversación; y es precisamente uno de los temas a tratar en esta secuencia de aprendizaje.

Otros aspectos que también se tratarán debido a su estrecha relación con el primero, serán: las locuciones utilizadas en el intercambio coloquial en inglés, así como también expresiones frecuentemente usadas en la satisfacción de necesidades y por último se hará un pequeño estudio de las reglas de comportamiento en el aula de clases.

RESULTADOS DEL APRENDIZAJE:

Al finalizar esta secuencia el o la estudiante deberá ser capaz de:

1. Reconocer y usar el texto conversacional.
2. Usar las fórmulas de cortesía e intercambio.
3. Usar fórmulas de expresión habitual en la satisfacción de necesidades.
4. Aplicar algunas reglas y rutinas de clase.



¿Qué conoce de esto?

Indiscutiblemente que la interrelación o comunicación es una actividad que se practica desde muy temprana edad; y precisamente es debido a esto, que casi siempre se realiza de una manera prácticamente inconsciente.

El hecho de tener una comunicación con cualquier otra persona, el dar muestra de una buena educación, incluso sin haber asistido a un centro educativo; o el hecho de tener una conversación, el usar frases de cortesía o seguir algún tipo de reglas impuestas; son cosas que muy bien se adquieren en el hogar.

Lo que sí se pretenderá hacer es introducir esta misma enseñanza dentro de un formato de educación formal, solo que ahora en el idioma inglés; esto servirá para poder entablar y sostener conversaciones con personas hablantes o aprendices de esta lengua.



¿Cuál es la dificultad?

Cualquier obstáculo o dificultad que se pudiera enfrentar en el aspecto de la conversación, es fácil de superar, en vista que bastará con poner un poco de esfuerzo para hacer las aplicaciones en inglés de lo ya ha aprendido en español.

Cuando se está aprendiendo otro idioma, como en este caso el idioma inglés, hay que tener presente que no siempre se puede o se debe hacer una traducción exactamente igual al idioma propio, ya que muchas veces lo que existen son frases o expresiones equivalentes, que no se traducen necesariamente igual; pero si son aplicables en las mismas circunstancias, solo que en diferentes idiomas. Un ejemplo podría ser cuando una persona estornuda, en español normalmente se le dice *salud*, mientras que en inglés se le dice *Bless you (God bless you)* o sea *Que Dios le bendiga*.

¿Conoce alguna de estas expresiones de cortesía en inglés? En caso afirmativo, compártalas con sus compañeras y compañeros para ayudarles a incrementar su vocabulario.



¿Qué piensan otros?

EL TEXTO CONVERSACIONAL

Ya que el hombre es un ser social, este necesita comunicarse. *¿Y qué es la comunicación?* Pues es el *intercambio de información* entre dos o más personas.

En el texto conversacional es cuando aparece la intervención de dos o más sujetos que sucesivamente intercambian sus mensajes formando entre todos la conversación.

Aunque se habla de manera genérica de “textos conversacionales”, hay que hacer una matización al respecto, ya que no todos los textos reproducen sistemas de toma de turno estrictamente conversacional. Como se verá, se han seleccionado datos procedentes de distintos tipos de acontecimientos comunicativos, que imponen alguna clase de restricción al modelo conversacional: interacción telefónica, tertulia radiofónica y entrevista terapéutica...

Un texto conversacional puede ser la transcripción escrita de una charla informal entre dos o más personas. La lengua hablada se rige por convenciones muy distintas de las que se aplican a la lengua escrita.

Como elementos constantes en el esquema general del diálogo aparecen:

- Cada uno de los sujetos que interviene aporta su propio rol, su función específica y su modo de actuar lingüísticamente.
- A los actos verbales hay que añadir las acciones no verbales de los sujetos que están en la situación.
- El carácter de la misma situación puede dar lugar a diálogos científicos, filosóficos, literarios, etc.
- La situación condiciona también el progreso del diálogo y lo hace tenso, distendido, dramático, etc.

Carácter social

- El diálogo es una actividad regida por normas que no se regulan de forma expresa.
- La primera de ellas es la libertad de intervención. El diálogo no admite jerarquías y se anula cuando no se respetan los turnos de intervención.
- La participación de los hablantes ha de ser activa. No basta con escuchar sino que hay que intervenir.
- Antes del diálogo se suele abordar una fase previa que la norma social nos impone un intercambio de palabras de saludo, o de frases para evitar el silencio.
- Las frases hechas que rompen el silencio suelen ser frases neutras “¡Que calor!, frases amables “¡Qué bonito lo que hace!, o comentarios que afectan al oyente, ¡Vaya calor!

FÓRMULAS DE CORTESÍA (*Polite expressions*)

En primer lugar, los modales y la cortesía deben ser una parte integral de las relaciones en el hogar. La gente debería respetar la privacidad de los miembros de su familia, y ser amable con ellos. También es importante utilizar buenos modales en la mesa. Se puede ver que todos estos pequeños actos que a menudo parecen insignificantes, son un signo de las buenas maneras que ayudan a entenderse mejor.

Por tanto, una gran parte de las expresiones que se utilizan en la vida cotidiana, se podrían considerar fórmulas de cortesía, aunque apenas se dé cuenta por ser tan habituales en las conversaciones.

Dar las gracias, pedir una cosa por favor... son simples ejemplos de estas fórmulas de cortesía. Se tratará de recoger las más utilizadas, las menos conocidas, y aquellas que pueden ayudar en situaciones que se presentan y a las que, a lo mejor, no se está acostumbrado.

***SOME SAMPLES RULES FOR THE CLASSROOM* (Algunos ejemplos de reglas para el aula de clase)**

Es muy buena costumbre establecer algunas reglas de buen comportamiento en el aula. Lea las siguientes y piense si es viable establecerlas en su aula y de ser posible agregue algunas más.

- ❖ Bring all needed materials to class.
(Traiga todos los materiales necesarios para la clase)
- ❖ Be in your seat and ready to work when the bell rings.
(Permanezca en su asiento y listo para trabajar cuando suene la campana)
- ❖ Obtain permission before speaking or leave your seat.
(Pida permiso antes de hablar o dejar su asiento)
- ❖ Respect and be polite to all people.
(Respete y sea cortés con todas las personas)
- ❖ Respect other people's property.
(Respete la propiedad de otras personas)



¿Cómo se hace?

Existen algunas frases o expresiones ya hechas en inglés para distintas ocasiones; sería bueno aprendérselas de memoria y tratar de incluir algunas de ellas en sus conversaciones en inglés para que pueda practicarlas.

USEFUL PHRASES (Frases útiles)

Silence fillers (Relleno de silencio)

- ❖ To start with (Para comenzar con)
- ❖ To begin with (Para empezar con)
- ❖ Well, now, let's see (Bien, ahora, veamos)
- ❖ Let me have a look (Déjeme ver)
- ❖ Let me think (Déjeme pensar)
- ❖ ... they might / must / could / can't have been (...ellos deberían / deben / podrían / no pueden haber sido o estado)
- ❖ Well, err... I'd say that... (Bien, eh... Yo diría que)
- ❖ Mm... I'm not quite sure what this picture / photo might be illustrating (Mm... No estoy muy seguro(a) que podría estar representando esta pintura / foto)
- ❖ Possibly, ... (Posiblemente)
- ❖ At first sight, it seems..., but it could also ... (A primera vista, parece..., pero también podría...)
- ❖ I would say that... (Yo diría que...)
- ❖ It's difficult to say exactly but ... (Es difícil decir exactamente pero...)

Introducing yourself (Presentándose)

- ❖ Have you met before? (¿Ya conocías a...?)
- ❖ Do you know each other? (¿Ya se conocen?)
- ❖ Where did you meet the first time? (¿Dónde se conocieron la primera vez?)
- ❖ How long have you known each other? (¿Hace cuánto se conocen?)
- ❖ Did you know each other? (¿Ya se conocían?)

Formal (Formal)

- ❖ I'm Mr. X and I would like to introduce you my colleague Y.
- ❖ (Soy el señor X y me gustaría presentarte a mi colega Y)
- ❖ How do you do? (¿Cómo está?)
- ❖ How do you do? (¿Cómo está usted?)

Not so formal (No tan formal)

- ❖ 'Hello, I'm Jane Watson and this is my colleague XX.'
- ❖ ('Hola, Yo soy Jane Watson y este es mi colega XX.')
- ❖ 'Hello'. 'Pleased to meet you'. 'Nice to meet you'
- ❖ ('Hola'. 'Placer conocerle'. 'Gusto en conocerle'.')

Very informal (Muy informal)

❖ 'I'm Mary and this is John'.

('Yo soy Mary y este es John'.)

❖ 'Hi !'- 'Good to see you'

('¡Hola!' – 'Gusto en verte'.)



¡A trabajar!

A continuación se le presenta una pequeña conversación de presentación; léala, practíquela y luego la dramatiza con un compañero o compañera, incluso puede cambiar algunos datos.

CONVERSATION 1

- Dunia : Hello.
 Suyapa : Hi.
 Dunia : I'm Dunia Peterson.
 Suyapa : I'm Suyapa Rivas.
 Dunia : Are you a teacher?
 Suyapa : Yes, I am. Are you a student?
 Dunia : Yes, I am.
 Suyapa : How old are you?
 Dunia : I am sixteen.
 Suyapa : Where are you from?
 Dunia : I'm from the United States.
 And you? Where are you from?
 Suyapa : I'm from Honduras.
 Dunia : Nice to meet you teacher.
 Suyapa : Nice meeting you too, Dunia.



¡Descúbralo en la tele!

Es momento de poner mucha atención al Programa de Televisión que en esta ocasión se llama **“To introduce oneself and others.”** (Presentarse uno mismo y a otros), el cual le ayudará a desarrollar la destreza de hablar en un idioma extranjero como el Inglés, así como aprender cosas en inglés que usted probablemente ya sabía en español.

En este Programa de Televisión se hará la presentación de situaciones donde se presentan entre amigos.



¡A trabajar!

Ahora se le presenta otra conversación, donde una persona le presenta un amigo a otras personas. En esta ocasión la conversación está incompleta; trate de completarla con las palabras más adecuadas del cuadro, luego la practica con otros compañeros o compañeras.

I'm

you're

He's

She's

CONVERSATION 2

- Lourdes : Hi, Patty. Hi, George.
 Patty : Hello, Lourdes. How are you?
 Lourdes : _____ fine, thanks. How are you?
 Patty : _____ fine, too!
 Lourdes : This is my new friend. Hugo.
 _____ from New York.
 George: _____ from New York! Cool!
 Nice to meet you, Hugo.
 Hugo : Nice meeting you, too.
 Where are you from, George?
 Patty : George is from London. _____ British.



¡Valorando lo aprendido!

Para concluir con esta secuencia de aprendizaje y aplicar los conocimientos que adquirió en ella, forme con su grupo de compañeros y compañeras su propia conversación, tratando de incluir algunas de las frases o expresiones estudiadas en esta secuencia.

Secuencia 7

WHAT ARE YOU DOING?



¿Hacia dónde vamos?

Para apropiarse de un nuevo idioma, es decir de una lengua extranjera, como el inglés en este caso, es necesario hacer una serie de simulaciones de varias situaciones que podrían darse en la vida real, y para abarcar todos los aspectos o campos que comprende un idioma, es necesario manejar dichas situaciones en el idioma extranjero.

Así, por ejemplo en esta secuencia se hará una presentación de la necesidad de utilizar el idioma inglés en una entrevista, en una argumentación, la interpretación e identificación de la idea principal de un párrafo de un texto cualquiera, así como también la representación de socio dramas, guiones radiales y televisión interpretando un juego de roles.

RESULTADOS DEL APRENDIZAJE:

Al finalizar esta secuencia el o la estudiante deberá ser capaz de:

1. Atender y participar en una entrevista sencilla.
2. Participar en una argumentación presentando su punto de vista.
3. Utilización de vocabulario básico de actividades escolares.
4. Análisis de un párrafo identificando la idea principal.
5. Parafraseo de un párrafo.
6. Participación en un juego de roles a través de un socio drama.
7. Elaboración de un guión radial o televisivo.



¿Qué conoce de esto?

De una u otra manera es seguro que usted ha tenido cierto contacto o conocimiento de los temas a estudiar en esta secuencia de aprendizaje:

- A. En la primera parte de la secuencia se tratará de ayudarlo a participar en una entrevista, en la que probablemente se dé una argumentación donde usted tenga que presentar su punto de vista ayudado con el apoyo de algunas evidencias.

Esta situación es algo que ocurre con mucha frecuencia en cualquier ambiente y tratando sobre cualquier tema, ya sea de tipo doméstico, académico, escolar, social, político, económico, romántico o de cualquier otra índole.

- B. Luego se estudiará el uso de algunos conectores temporales, de un vocabulario básico de objetos y actividades escolares y comunitarias.

Estos se utilizan de modo cotidiano, solo que tal vez no le conozca por su nombre apropiado o que requiere de más práctica en inglés para poder utilizarlo con mayor fluidez y seguridad.

- C. En seguida se pretende retornar al estudio de una tipología textual, que en esta ocasión se centrará en el estudio del párrafo y la extracción de la idea principal de este. También, aprovechando del estudio del párrafo se presentarán algunas estrategias del parafraseo y se agregará un vocabulario, ya sea para aprenderse o repasarlo.

Al respecto, usted ya ha trabajado con la identificación de la idea principal, por lo que probablemente no vaya a encontrar ningún contratiempo.

- D. Después se pasará al estudio de algo más práctico que le ayudará a manifestarse y a expresarse al mismo tiempo que muestra sus habilidades artísticas a través de la representación de ciertos roles en un socio drama. A la vez se hará el estudio de lo que es el guión radial y televisivo.

Este aspecto de la representación dramática es algo que normalmente se conoce como espectador y muy raras veces se ha tenido la oportunidad de participar activamente en uno, así que esta es la ocasión para que aproveche a participar.

- E. Por último, se hará un repaso de la pronunciación y entonación de las palabras en el idioma inglés, para ello se presentarán algunas actividades con la intención de practicar y mejorar la pronunciación y la entonación.

Este tipo de actividades son las que usted debería de practicar regularmente para mejorar tanto la fluidez como la pronunciación misma.



¿Cuál es la dificultad?

Cualquier obstáculo o dificultad que se pudiera enfrentar en este aspecto, es de fácil superación, en vista que bastará con poner un poco de esfuerzo para hacer las aplicaciones en inglés de lo ya aprendido con anterioridad.

En esta ocasión, los contenidos de esta secuencia requieren que usted haga un esfuerzo para poner en práctica todos los conocimientos del inglés adquiridos desde un principio.



¿Qué piensan otros?

ENTREVISTA (*INTERVIEW*)

Una entrevista es un hecho que consiste en un diálogo entablado entre dos o más personas, normalmente de manera formal: el entrevistador o entrevistadores que interrogan y el o los entrevistados que contestan. La palabra *entrevista* deriva del latín y significa “Los que van entre sí”. Se trata de una técnica o instrumento empleado para diversos motivos, investigación, medicina, selección de personal, etc. Una entrevista no es casual sino que es un diálogo interesado, con un acuerdo previo y unos intereses y expectativas por ambas partes. También la entrevista puede significar mucho para otras personas ya que pueden ayudar a conocer personas de máxima importancia. El diccionario de la real academia española define la palabra *Entrevista* como: la conversación que tiene como finalidad la obtención de información. La misma proviene del francés *entrevoir* que significa *lo que se entrevé o lo que se vislumbra*.

Origen del género

A pesar del origen francés del término entrevista, las primeras entrevistas publicadas y reconocidas como tal son norteamericanas. Hasta hace poco incluso se utilizaba indistintamente en castellano la palabra inglesa *interview* (o interviú) y *entrevista*.

En una entrevista intervienen básicamente dos personas: El entrevistador y el entrevistado. El primero, además de tomar la iniciativa de la conversación, plantea mediante preguntas específicas cada tema de su interés y decide en qué momento el tema ha cumplido sus objetivos. El entrevistado facilita información sobre sí mismo, su experiencia o el tema en cuestión.

En la medicina, la entrevista tiene como finalidad la atención del paciente para solucionar un problema psicológico, por ejemplo. Para alcanzar este objetivo se debe crear una buena relación psicólogo-paciente donde el psicólogo debe aplicar sus conocimientos teóricos y su humanidad y el paciente su confianza.

El entrevistador (*The interviewer*)

El entrevistador debe tener disposición y paciencia para así llevar a cabo con éxito una entrevista.

- Debe hablar de manera clara, precisa y en voz entendible.
- Es conveniente que el entrevistador hable en voz regulable ya que puede ayudar a mejorar de alguna u otra manera el resultado de la entrevista.
- Debe tener buena y clara pronunciación para que sean entendibles las respuestas del entrevistado.
- Las preguntas debe hacerlas de manera natural para que el entrevistado responda con sinceridad y se sienta a gusto entrevistándose.
- Las preguntas deben ser precisas y deben ser sencillas (cortas), deben ser exactas a lo que se quiere preguntar, es decir, adecuadas al nivel educativo, al nivel de lengua del entrevistado, la entrevista debe ser en el menor tiempo posible, o depende de la

disponibilidad de tiempo de ambas partes.

El entrevistado (*The interviewed*)

Uno de los requisitos para que haya una entrevista es que el sujeto entrevistado este de acuerdo. Esto ocurre normalmente porque tiene algún interés en ser entrevistado. Las seis razones principales que puede tener son las siguientes:

- Por su propio ego: por el deseo de aparecer en los medios o que se escuche su opinión.
- Por publicidad: sobre todo los políticos y entre ellos los famosos, que dependen de la publicidad para influir en la opinión pública o para continuar *en la brecha*. Consideran las entrevistas como publicidad gratuita.
- Por dinero: aunque según muchos códigos deontológicos los periodistas no deberían pagar a los medios es una práctica frecuente en medios sensacionalistas o amarillistas. Algunos famosos llegan a tener grandes ingresos por ello.
- Para ayudar al periodista: algunos sujetos se dejan entrevistar simplemente para ayudar al periodista en el desempeño de su trabajo.
- Por gratitud: El entrevistador logra que el entrevistado acceda a contestar las preguntas sin oponer resistencia mediante un diálogo introductorio predefinido.
- Para la farándula. Para que la estrella de televisión se luzca frente a las cámaras.

La entrevista como instrumento de investigación ha sido utilizada de forma ambiciosa por antropólogos, sociólogos, psicólogos, politólogos o economistas. Es por ello que gran parte de los datos con que cuentan las ciencias sociales proceden de las entrevistas. Los científicos sociales dependen de ellas para obtener información sobre los fenómenos investigados y comprobar así sus teorías e hipótesis.

La *entrevista periodística* se distingue fundamentalmente por tres factores:

- Un evidente interés hacia la persona entrevistada.
- Pericia en el manejo de la técnica de pregunta y respuesta.
- Voluntad manifiesta de difundir el resultado en un medio de comunicación.

Pero además de una técnica, utilizada por los profesionales para recabar información, la entrevista es sobre todo un género periodístico. La entrevista es una de las técnicas más utilizadas.

Tipos de entrevistas (*Types of interviews*)

La entrevista tiene un número de variantes casi indeterminadas, a continuación se citan varios tipos de entrevistas que aparecen en los medios de comunicación:

- **Laboral (*Job interview*)**
Para informarse el entrevistador, valorar al candidato a un puesto de trabajo y saber si puede ser apto o no para realizar su función.
- **Entrevista de personalidad (*Personality interview*)**
Se realizan con la finalidad de analizar psicológicamente a un individuo y en función de esta y otras técnicas determinar el tratamiento adecuado.
- **Informativa o de actualidad (*Informative or current events interview*)**
Es la vinculada con los hechos del día, es noticiosa, por tanto, se redacta como una

noticia. Jamás se titula con frases textuales.

- **Declaraciones (*Evidence interview*)**
Datos, juicios u opiniones recogidos textualmente.
- **Encuestas (*Surveys*)**
Preguntas destinadas a obtener información sobre la opinión de un sector de la población sobre un tema, se utiliza para obtener información relevante u ofrecer una muestra de lo que piensan representantes de distintos sectores sociales, sobre un tema de actualidad o interés permanente.
- **De opinión (*Opinion interview*)**
Este tipo de entrevista es el que se preocupa por los ideales, opiniones y comentarios personales del entrevistado, en esta se deberá de destacar los puntos ideológicos del entrevistado.
- **De investigación o indagación (*Investigate or inquire interview*)**
No aparece publicado con forma de entrevista. Se utiliza para obtener o contrastar información

LA ARGUMENTACIÓN (*The Argument*)

La argumentación es una variedad discursiva con la cual se pretende *defender una opinión y persuadir* de ella a un receptor mediante pruebas y razonamientos, que están en relación con diferentes: la *lógica* (leyes del razonamiento humano), la *dialéctica* (procedimientos que se ponen en juego para probar o refutar algo) y la *retórica* (uso de recursos lingüísticos con el fin de persuadir movilizandando resortes no racionales, como son los afectos, las emociones, las sugerencias...).

PUNTO DE VISTA (*Point of view*)

Como su nombre lo indica, es cómo cada quien ve las cosas; el dar a conocer las cosas desde su propia perspectiva.

Por tanto se puede hablar de:

PUNTO DE VISTA OBJETIVO: es basarse únicamente en los hechos, sin ser influenciado por los prejuicios, sentimientos, preferencias personales, etc.

Cuando tú estás locamente enamorada, piensas que tu novio es el hombre más perfecto del mundo, que tiene todas las cualidades buenas y nada de defecto.

Esto no es objetivo, porque solo se ven sus cosas buenas, y no se ven sus defectos. Quizás se vean, pero se piensa que no importan. Es más, se podría pensar que sus defectos son en realidad algo bueno. Por ejemplo: le gusta jugar fútbol con sus amigos, pasa mucho tiempo mirando fútbol en TV, tú crees que su pasión por el fútbol lo hace más atractivo; porque jugar deporte rudo es cosa de hombres.

Si preguntas a un hombre, o a una mujer que no está enamorada de tu novio, te dará una opinión objetiva: te dirá (sin exagerar) las cualidades buenas, y los defectos (también sin exagerar) que tiene tu novio. Dirán que él parece un vago, porque pierde demasiado tiempo jugando y mirando fútbol.

PUNTO DE VISTA NEUTRAL: solo se aplica cuando hay dos o más partes participando en el argumento. Es ser imparcial, sin tener preferencia personal por ninguna de las partes. Tú eres hija de un millonario, tienes varios pretendientes millonarios, todos iguales de buenos. No sabes por cuál decidir, pides la opinión de tus amigas. La mayoría de ellas te darán una opinión objetiva, te dirán los pros y los contras de cada uno de tus pretendientes basándose en hechos reales (en lo que ellas conocen de ellos).

Pero una de tus amigas es socia de negocios de uno de los pretendientes, porque tiene inversión en la compañía de él. Entonces no tomará una posición neutral. Te dirá que este es el mejor de todos (aunque objetivamente sabe que no lo es). Hará todo lo posible por convencerte de que es bueno casarte con él.

APOYO DE EVIDENCIAS

En una argumentación para hacer sus planteamientos desde su propio punto de vista y asegurar la verdad, usted requiere de un apoyo de evidencias o pruebas que justifican su punto de vista y que certifican que usted está diciendo la verdad.



¿Cómo se hace?

Ahora se le presentará una entrevista sencilla para que usted pueda observar el tipo de preguntas que se pueden formular en una entrevista, así como también las respuestas que se pueden proporcionar. Se supondrá que la entrevista la está realizando la o el director(a) del centro básico a un nuevo candidato para estudiar en el Centro Básico.

- | | |
|---|---|
| A : Principal | [El director(a)] |
| B : New student. | (El nuevo estudiante) |
| A : Good morning! Come in. | (¡Buenos días! Entre) |
| B : Good morning. Excuse me! | (Buenos días. ¡Con permiso!) |
| A : May I help you? | (¿Puedo ayudarle?) |
| B : Yes, I'm interested in study here and I want some information.
(Sí, estoy interesado en estudiar aquí y quisiera información.) | |
| A : Well, I'm the principal, my name is Jose Sanchez. What's your name?
(Bien, yo soy el director, mi nombre es Jose Sanchez. ¿Cuál es su nombre?) | |
| B : My name is Francisco Perez. | (Mi nombre es Francisco Pérez) |
| A : Nice to meet you, Francisco. | (Gusto en conocerle, Francisco) |
| B : Nice to meet you too, Mr. Sanchez. | (Gusto en conocerle también,
Señor Sánchez) |
| A : What would you like to know? | (¿Qué le gustaría saber?) |
| B : I would like to know if you have eighth grade. | (Me gustaría saber si tienen 8 ^{vo} grado) |
| A : Yes, We have up to ninth grade. And how old are you?
(Si, tenemos hasta noveno grado. ¿Y cuántos años tiene?) | |
| B : I'm fourteen years old. | (Tengo catorce años.) |

A : Where are you from? (¿De dónde es usted?)
B : I'm from Trujillo; but I live here, now. (Yo soy de Trujillo; pero ahora vivo aquí)
A : Why do you want to study in this school? (¿Por qué quiere estudiar en este centro?)
B : Because they told it's a good school. (Porque me dijeron que es un buen centro.)
A : Well, if you agree, we wait for you tomorrow.
(Bien, si está de acuerdo le esperamos mañana.)
B : Ok. I'll be here tomorrow. Bye. (Está bien. Mañana estaré aquí. Adiós.)
A : I'll see you tomorrow. (Nos veremos mañana.)



¡A trabajar!

Es momento de poner en práctica todos los conocimientos que ha venido adquiriendo todo este tiempo. Ahora suponga que usted es el entrevistado y conteste cada una de las siguientes preguntas con la ayuda de un compañero o compañera y luego practiquen la conversación para presentársela a todo el grupo. Escriba toda la entrevista en su cuaderno.

A : Good Morning!
B : _____
A : What's your name?
B : _____
A : How old are you?
B : _____
A : Where are you from?
B : _____
A : Where do you live?
B : _____
A : How many hours do you normally study?
B : _____
A : What do people most often criticize about you?
B : _____
A : When was the last time you were angry? What happened?
B : _____
A : Do you prefer to study independently or on a team?
B : _____
A : What are your educational/academic goals?
B : _____



¿Qué piensan otros?

LOS CONECTORES (*CONJUNCTIONS*)

Las conjunciones o conectores se usan para unir palabras o grupos de palabras.

¿Qué función?	Permiten relacionar: palabras, sintagmas, oraciones...
Fin último	Producir un texto cohesionado.
¿Qué son?	-Conjunciones: Coordinantes, Correlativas y Subordinantes. -Y también: Adverbios y Preposiciones.

AND (y)

Función	Añade un elemento a una secuencia
Ejemplo	My sister is married and (she) lives in London.. (Mi hermana está casada y (ella) vive en Londres...)

BUT (pero)

Función	Marca contraste con respecto al primer elemento
Ejemplo	I bought a newspaper, but I didn't read it (Compré un periódico, pero no lo leí).

OR (o)

Función	Une alternativas de las cuales solo una es viable
Ejemplo	Do you want to go out or are you tired? (¿Quieres salir o estás cansado(a)?)

SO (así que)

Función	Da a conocer el efecto de la primera oración
Ejemplo	It was very hot, so I opened the window (Hacía mucho calor, así que abrí la ventana).

YET (ya, si pregunta / aún no, todavía no, si frase negativa)

Función	Introduce un matiz contrario al significado de la oración. Va al final.
Ejemplo	Have you finished with the newspaper yet ? / Emma isn't here yet . (¿Ya terminaste con el periódico? / Emma no está aquí todavía.)

STILL (aún, todavía)

Función	Indica que las cosas siguen como antes.
Ejemplo	I had a lot to eat, but I'm still hungry (Comí mucho, pero aún tengo hambre)

YET (ya) / STILL (aún, todavía)

Función	Dos construcciones bien diferentes. YET se coloca al final de la frase.
(-) Yet	I haven't finished eating yet (Aún no he terminado de comer) There is an hour yet until we arrive (Queda aún una hora hasta que lleguemos). We will convinced them yet (Ya les convenceremos)
+ already	I have already finished eating (Ya he terminado de comer)
Still	I'm still eating (Aún estoy comiendo)

ALREADY (ya, antes de lo previsto; va entre el verbo auxiliar y el principal)

Función	Indica "antes de lo previsto"
Ejemplo	Sara isn't coming to the cinema with us. She has already seen the film.

JUST / ALREADY / YET con el presente perfecto

Función	Suelen acompañar al presente perfecto, cada conjunción indicando algo diferente.	
Just	Pres. perf + just (acabo de...)	I've (I have) just had dinner (Acabo de cenar)
Already	Verb. Auxil. + already + verb. pral (ya, antes de lo previsto)	Anna has already gone (Anna ya se ha marchado)
Yet	? (interrogativo) Ya - (negativa) todavía no, aún no	Have they arrived yet ? (¿Ellos han llegado ya?)

BOTH... AND.... (ambos...y...)

Función	Indica que la acción del verbo afecta a los elementos primeros y los segundos
Ejemplo	Both my mother and my father are doctors (Ambos, mi madre y mi padre...)

**Conectores de Tiempo
BEFORE (antes)**

Ejemplo	Take your time before you give me an answer (Toma tu tiempo antes de...)
---------	--

AFTER (después)

Ejemplo	We will turn off the music after the neighbors complain. (Bajaremos la música después de que los vecinos se quejen)
---------	---

WHEN (cuando)

Ejemplo	When you are ready, let me know you (Cuando estés preparada, déjame conocerte).
---------	---

WHENEVER (cuando)

Ejemplo

Come **whenever** you like
(Ven cuando quieras)

WHILE (mientras)

Ejemplo

While I was studying, light went off
(Mientras estaba estudiando, se fue la luz).

UNTIL (hasta que)

Ejemplo

You can stay with us **until** your plane leaves.
(Puedes quedarte con nosotros hasta que tu avión parta).

SUDDENLY (de pronto, de repente). Se escribe al comienzo de la frase.

Ejemplo

Suddenly a ghost came into my room
(De pronto un fantasma entró a mi habitación).

THEN (luego, después)

Ejemplo

The soup and **then** the chicken (La sopa y, luego el pollo).

AFTERWARDS (después) / SHORTLY AFTERWARDS (poco después)

Ejemplo

Shortly afterwards, police arrested two suspects.
(Poco después la policía arrestó a dos sospechosos).

SOON AFTERWARDS (poco después)

Ejemplo

Soon afterwards, we came into the classroom.

RECENTLY (recientemente) Si acción reciente, se usa el pret. perfect, y no el past simple.

Ejemplo

Recently we have been to Paris. (Hemos estado en París recientemente).

FROM (desde)

Ejemplo

From yesterday, I have felt good. (Desde ayer, me he sentido bien).

Variantes

From yesterday (desde ayer) / from now on (de ahora en adelante) / from then on (desde entonces) / a year from now (dentro de un año) / from above (desde arriba) / from below (desde abajo)



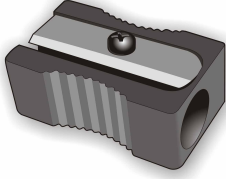
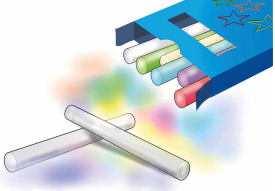
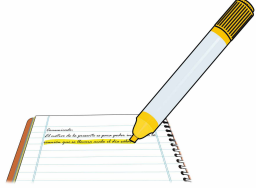
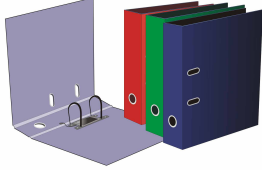
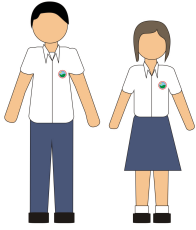

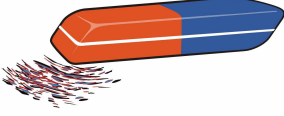

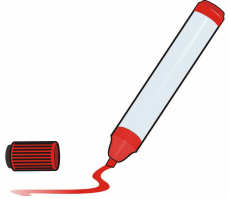
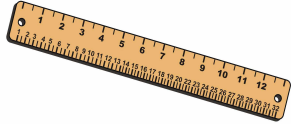
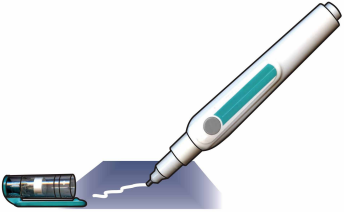
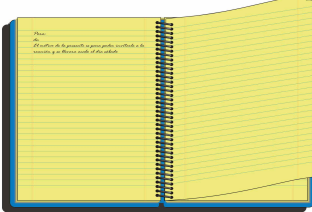

AGO (hace)

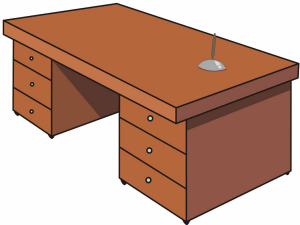
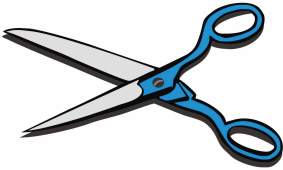
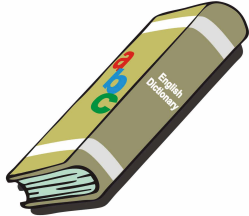
Ejemplo

Five years **ago**, he wrote a novel (hace 5 años, el escribió una novela)

Vocabulario - Objetos Escolares
Vocabulary - School Objects

<p>Blackboard / Pizarrón</p> 	<p>Eraser / Borrador</p> 	<p>Pen / Lápiz tinta</p> 
<p>Book / Libro</p> 	<p>Folder / Carpeta</p> 	<p>Pencil / Lápiz</p> 
<p>Brush paint / Pincel</p> 	<p>Fountain / Pluma fuente</p> 	<p>Pencil case / cartuchera, lapicera</p> 

<p>Calculator / Calculadora</p> 	<p>Globe / Globo Terráqueo</p> 	<p>Pencil Sharpener / Sacapuntas</p> 
<p>Chalk / Tiza</p> 	<p>Highlighter / Resaltador</p> 	<p>Ring Binder / Carpeta de anillos</p> 
<p>Classmate / Compañero (a)</p> 	<p>Map / Mapa</p> 	<p>Rubbe, eraser / Borrador</p> 
<p>Classroom / Aula</p> 	<p>Marker / Marcador</p> 	<p>Rule / Regla</p> 
<p>Correction Fluid / Corrector</p> 	<p>Notebook / Cuaderno</p> 	<p>School Bag / mochila</p> 

Desk / Escritorio	Scissors / Tijera	Dictionary / Diccionario
		



¡A trabajar!

Complete cada oración escribiendo en el espacio en blanco un conector del recuadro. Recuerde realizar el ejercicio en el cuaderno de inglés.

Yet and when after but so or both... and

Example: Some roses are grown so perfumes can be made.

- 1) In Bulgaria, perfume _____ roses go together.
- 2) _____ cold spells come, these roses suffer.
- 3) _____ they are crushed, their oil remains.
- 4) Its odor is _____ strong _____ sweet.
- 5) This rose thrives in Bulgaria _____ nowhere else.



¿Qué piensan otros?

PÁRRAFO (*The Paragraph*)

Un párrafo es una unidad de discurso en texto escrito que expresa una idea o un argumento, o reproduce las palabras de un orador. Está integrado por un conjunto de oraciones que tienen cierta unidad temática o que, sin tenerla, se enuncian juntas. Es un componente del texto que en su aspecto externo inicia con una mayúscula y termina en un punto y aparte. Comprende varias oraciones relacionadas sobre el mismo subtema; una de ellas expresa la idea principal.

Características (*Features*)

El párrafo está formado por una o varias oraciones las cuales reciben el nombre de:

- 1.-**Oración principal:** el párrafo está constituido por una oración principal que puede ser distinguida fácilmente, ya que enuncia la parte esencial de la cual dependen los demás. Es posible decir entonces que la oración principal posee un sentido esencial del párrafo. La oración principal puede aparecer en el texto de forma implícita o explícita. Cuando la

oración principal está implícita, esta no aparece por escrito en el párrafo y es necesario deducirla. En cambio, la explícita si se encuentra escrita y se puede encontrar al principio, en el medio o al final del párrafo.

- 2.-**Oraciones secundarias o modificadoras:** pueden ser de dos tipos: de coordinación y de subordinación. Son coordinadas aquellas que están unidas mediante conjunciones y poseen en sí mismo un sentido completo. Son subordinadas aquellas que solo adquieren sentido en función de otra.
- 3.-**Unidad y coherencia:** consiste en la referencia común de cada una de sus partes es decir, que la oración principal como las secundarias se refieren a un solo hecho. La coherencia es la organización apropiada de las oraciones, de tal forma que el contenido del párrafo sea lógico y claro.

En la literatura de ficción, el párrafo es algo más abstracto y depende su configuración de la técnica del escritor y de las características de la acción en la narración. La ordenación de las diferentes frases dentro del párrafo es más libre y lo más relevante, la frase con mayor peso narrativo, puede aparecer al comienzo, en el medio o al final.

Un párrafo puede ser tan corto como una palabra o abarcar varias páginas.

Diferenciación. Una idea distinta en cada párrafo.

Integración. Se conforma por un enunciado principal y por enunciados secundarios.

Tipos de párrafos (*Types of Paragraphs*)

- **Narrativo:** llamado también cronológico, está formado por una secuencia de afirmaciones que no requieren garantía o demostración de sus habilidades. Es típico de una noticia, una crónica o un cuento en el que se expongan hechos en orden cronológico. Pueden aparecer conectores de tipo temporal como: después (after), luego (then / soon), hace un mes (a month ago), para comenzar (to start / to begin), a continuación (following), finalmente (finally), pero la exposición de la secuencia de hechos depende más a menudo de su posición en el texto.
- **Descriptivo:** se presenta a través de las palabras la capacidad censo-motora de un ser humano. Un párrafo descriptivo potencia el uso de la palabra y presenta una imagen sensorial ante los lectores-receptores. A través de un párrafo descriptivo, un autor utiliza todos sus sentidos para delinear los atributos de los objetos y sucesos percibidos. Mientras más detalle el autor los sentidos utilizados en su delineamiento de lo percibido, mejor será la imagen del lector-receptor sobre lo descrito.
- **Argumentativo:** tiene como objetivo expresar opiniones o rebatirlas con el fin de persuadir a un receptor. La finalidad del autor puede ser probar o demostrar una idea (o tesis), refutar la contraria o bien persuadir o disuadir al receptor sobre determinados comportamientos, hechos o ideas.
- **Expositivo:** sirve para explicar o desarrollar más ampliamente el tema que se está presentando. Estos suelen ser más extensos y abundantes, dependiendo de la complejidad del tema o del concepto que se esté explicando.
- **Párrafo de comparación o contraste:** consiste en comparar objetos o ideas con el

propósito de diferenciar o decir sus semejanzas. Algunas expresiones de este párrafo son: “con respecto a” o “a diferencia de”.

- **Párrafo de enumeración:** Se enumeran situaciones de manera que se va de lo más importante a lo menos importante.

Separación de los párrafos

La práctica general para separar los párrafos en buena parte del mundo es introducir una sangría al comienzo de la primera línea, ocupando esta de tres a cinco espacios. Esta técnica es complementaria con otra: introducir una línea en blanco o una mayor separación respecto a la siguiente línea al finalizar un párrafo.

Muchos libros emplean no una, sino varias líneas en blanco para separar los párrafos cuando se produce un cambio de escenario o tiempo. Ese espacio extra, especialmente cuando coincide con el final de una página, puede incluir uno o varios asteriscos u otros símbolos.

También se puede prescindir de la sangría y emplear solamente un espacio en blanco mayor entre los párrafos, lo cual es lo habitual en el hipertexto de Internet.

PARAFRASEAR (To Paraphrase)

¿Cómo aprendo a parafrasear?

Para parafrasear deberá explicar con sus propias palabras lo expresado por otro, deberá utilizar sinónimos, es decir palabras o frases diferentes, pero que tienen el mismo significado.

En la escuela, puede usar el **parafraseo** de manera **oral** para verificar que entendió el contenido de lo expuesto en el aula, esto lo puede hacer expresando verbalmente la exposición del docente, diciendo: *entonces, lo que usted acaba de explicar es...*, si la síntesis oral que usted está proporcionando está equivocada, significa que no la comprendió del todo, cuando perciba que algunas ideas quedaron confusas, puede pedir al docente volver a explicar o aclarar los puntos en los que detectó errores. Este proceso debe continuar hasta que el docente está de acuerdo con la exactitud del contenido según lo que usted está diciendo.

Para hacer el parafraseo a partir de un texto escrito, en primer lugar debe identificar el tipo de texto que va a leer ya sea literario o informativo. Cuando un texto es literario debe hacerse una idea clara de los personajes, del ambiente y situación en la que estos se desenvuelven; cuando es un texto informativo deberá entender la estructura planteada por el escritor, esto lo puede lograr haciendo un esquema de lo que el autor trató, ello le ayudará a entender la relación entre los diversos planteamientos, además deberá identificar las ideas principales señalando las palabras clave y frases que le permitan resumir el contenido, para ello puede auxiliarse de otras técnicas de aprendizaje como son el subrayado, los resúmenes, cuadros sinópticos y esquemas entre otros, en síntesis los pasos para hacer paráfrasis a partir de un texto son:

- Realice una lectura general del texto.
- Identifique y subraye las ideas más importantes.
- Elabore un esquema del contenido.
- Basándose en el esquema redacte el texto empleando sus propias palabras.
- Compare el texto original con el que usted redactó.

Los resúmenes y el subrayado le ayudarán a identificar las ideas más sobresalientes del texto; los cuadros sinópticos y los esquemas le van a ayudar a conocer la estructura y a comprender la organización mental que el autor plasmó en su escrito, todo ello conjuntamente facilitarán su comprensión y por lo tanto podrá realizar mejor el parafraseo.



¿Cómo se hace?

Read the following sample narrative paragraph, and pay attention to its construction (Lea el siguiente ejemplo de párrafo narrativo y ponga atención a su construcción):

Larry suddenly woke up from a deep sleep. The sun was dazzling his half-open eyes, and he couldn't figure out what time it was. The door to his room was closed; the house was immersed in some sort of reckless silence. He slowly got out of his bed and approached the bench right next to the window. For a moment, he thought, he heard a tapping sound coming from the attic. Then again he heard the sound, only this time it seemed to be somewhat closer. He looked outside the window and saw a man going by the left side of the road. On seeing Larry, the man approached his garden's fence and whistled. At this point, Larry recognized Nick and waved his hand. He quickly got dressed and was about to get down to open the gate, but he again heard someone murmuring in the other part of the house. Larry decided to go to the attic and see what was causing this, now buzzing, sound. He got to the second floor of his house and looked toward the attic. He quickly opened its door and looked inside. Nothing was found. He was about to turn back and attend to his guest when he, suddenly, slipped on the stairs and fell. He called out to Nick to help him get up.

Elements of a Narrative Paragraph (Elementos de un párrafo narrativo)

Narrative paragraphs contain several regular elements (Los párrafos narrativos contienen varios elementos regulares):

- Protagonist – in the above paragraph, the protagonist is Larry who is introduced at the very beginning of the story (El protagonista – en el párrafo anterior, el protagonista es Larry quien es presentado desde el comienzo de la historia);
- Setting – Larry's house is the setting. From the paragraph, reader can learn about his bedroom (where he woke up), it is also clear that it's a two-storey house with an attic, and a fenced garden (La escenografía – la casa de Larry es la escenografía. Desde el párrafo, el lector puede aprender sobre su habitación (donde él se levantó), también es claro que la casa posee dos secciones, el ático y el jardín cercado).

- Goal – the goal of the story is Nick visiting Larry (La meta – el propósito de la historia es la visita de Larry);
- Obstacle – what stops Larry from coming down, and earlier on, from concentrating on getting dressed are repeating bizarre sounds coming from all parts of the house. (Obstáculo – lo que detiene a Larry de bajar, y más temprano, de concentrarse en vestirse; son los extraños sonidos repetitivos provenientes de todas partes de la casa.)
- Climax – Larry trying to check what was causing the sound (El punto culminante – Larry está tratando de descubrir lo que está causando el sonido);
- Resolution – Larry falls from the stairs and calls out to Nick to help him get up. (Resolución – Larry se cae de las escaleras y llama a Nick para que le ayude a levantarse).

Narrative paragraphs don't need to be chronological. Action can use flashbacks and retrospection in order to move the story forward (El párrafo narrativo no necesita ser cronológico. La acción puede usar centellas del pasado y retrospectivas con el propósito de moverse hacia adelante en la historia).



¡A trabajar!

Para descubrir su habilidad de escritor, trate de escribir un párrafo donde describa un acontecimiento reciente que le haya sucedido a usted o a alguien conocido o en todo caso trate de inventarlo. Recuerde que para empezar, puede escribir oraciones independientes sobre la misma historia y después las organiza para unirlas en un solo párrafo con la ayuda de las conjunciones o conectores. Además tenga presente que todo debe ser escrito en inglés.



¿Qué piensan otros?

JUEGO DE ROL (*Role play*)

Un juego de rol es un juego interpretativo-narrativo en el cual los jugadores asumen el «rol» de los personajes (PJ) a lo largo de una historia o trama, para lo cual interpretan sus diálogos y describen sus acciones. No hay un guión a seguir, ya que el desarrollo de la historia queda por completo sujeto a las decisiones de los jugadores. Por este motivo la imaginación, la narración oral, la originalidad y el ingenio son primordiales para el adecuado desarrollo de esta forma dramática.

Cuando se desea que alguien comprenda lo más íntimamente posible una conducta o situación, se le pide que “se ponga en el lugar” de quien la vivió en la realidad. Si en lugar de evocarla mentalmente se asume el rol y se revive dramáticamente la situación, la comprensión íntima resulta mucho más que profunda y esclarecedora.

Role playing será entonces representar una situación con el objeto de que se torne real, visible y vivida, de modo que se comprenda mejor por parte de quién o quiénes deben intervenir en ella en la vida real.

Este objetivo es logrado no solo por quienes representan los roles, sino por todo el grupo que actúa como observador participante del proceso.

Por medio de este tipo de actuaciones se despierta el interés, se motiva la participación espontánea de los/las espectadores/as y, por su propia informalidad y actualidad, se mantiene la expectativa del grupo centrada en el problema que se desarrolla. La representación escénica provoca una vivencia común a todos/as los/las presentes y después de ella es posible discutir mejor el problema con cierto conocimiento generalizado, puesto que todos han participado de un planteo común.

EL SOCIODRAMA

Los sociodramas en general se usan para presentar situaciones problemáticas, ideas y contrapuestas, actuaciones contradictorias, para luego suscitar la discusión y la profundización del tema.

El socio drama es la representación de algún hecho o situación de la vida real en un espacio físico y con un público involucrado (ellos mismos), el cual posteriormente a la temática representada -que generalmente es hecha por ellos mismos- participará analizando la situación en mayor profundidad.

Los sociodramas también pueden ser representaciones teatrales breves con temáticas pertinentes a los participantes en una charla, conferencia u otra actividad y que tiene como objetivo demostrarles situaciones donde ellos se podrían ver involucrados: riesgos laborales, problemas sanitarios, conflictos familiares, vecinales, contenidos educacionales, etc.

EL GUIÓN RADIOFÓNICO

En la radio, como en el cine y la televisión, el guión es vital. El éxito de cualquier programa radiofónico depende de la calidad del guión. En él se traza la historia para contar, los argumentos con sus personajes, el escenario, el tiempo y la acción. Del guión –se reitera– depende el éxito o fracaso de un reportaje, un documental, una crónica, un testimonio, un comentario... Con un buen guión tiene el director garantizada una parte importante de la efectividad del mensaje radiofónico.

El guión es para el realizador, el narrador, el locutor, el actor, el operador de sonidos y el musicalizador de radio, como la partitura para una orquesta. Está en él la obra que se va a interpretar. Debe contener explicados y sin omisión, todos los elementos del argumento que se han de narrar.

FONÉTICA Y ENTONACIÓN DEL INGLÉS

Se pretende que el estudiante llegue a conocer los principales conceptos teóricos de:

- a) La fonética, la fonología inglesa y el sistema fonológico de una variante estandarizada de esta lengua previamente seleccionada;
- b) la acentuación en sus diversos niveles, el ritmo y la entonación de la lengua inglesa.



¿Cómo se hace?

Objetivos:

- * Proveer elementos para analizar cualquier tema, basado en situaciones o hechos de la vida real.
- * Identificar, conocer las causas y efectos de hechos o situaciones de la vida cotidiana.

Para realizar técnicamente el sociodrama hay que considerar tres etapas o pasos:

- 1.- **Temática:** se debe tener muy claro cuál es el tema que se va a presentar, y por qué se va a hacer en ese momento.
- 2.- **Lluvia de ideas:** las personas que van a llevar a cabo la representación deben dialogar previamente sobre lo que se conoce del tema: ¿Cómo lo vivimos?, ¿Cómo lo entendemos?
- 3.- **Guión argumental:** con la información recogida en la lluvia de ideas se elabora la historia o el argumento del socio drama. Se ordenan los hechos y las situaciones que se han planteado en la conversación previa y se distribuyen los personajes, los que son necesarios para plantear el tema elegido, así mismo se decide enfáticamente como se va a cerrar la historia.

Luego de estos tres pasos se realiza la representación propiamente.

Esta técnica es dinámica y alegre, útil para empezar a estudiar un tema, como diagnóstico, o para ver qué se conoce de un tema. También es útil para finalizar el estudio de un tema como conclusión o síntesis de él.

Posibilita acercarse y conocer la realidad de los participantes, en cierta medida es proyectivo.



¡A trabajar!

En un grupo asignado por su docente realice una lluvia de ideas junto con sus compañeros de grupo para identificar los diferentes problemas sociales que prevalecen en su comunidad y si lo desean, específicamente en sus hogares: falta de interés en el estudio, madres solteras, alcoholismo, drogadicción, prostitución, desempleo, etc.

Después de la lluvia de ideas, seleccione un tema para que su grupo pueda escribir un guión en inglés sobre el problema social seleccionado y más tarde dramatizarlo.



¡Descúbralo en la tele!

Es momento de poner mucha atención al Programa de Televisión que en esta ocasión se llama **What do you do in class?** (¿Qué hace usted en clase?), el cual le ayudará a desarrollar la destreza de escuchar y hablar en un idioma extranjero como el inglés, así como aprender cosas en inglés que usted probablemente ya sabía en español.

En este Programa de Televisión se hará la presentación de pequeñas entrevistas y de un sociodrama, resaltando la actuación y la pronunciación de los estudiantes.



¡A trabajar!

En el apartado anterior **¡A trabajar!** se le pidió que preparara junto con su grupo, un guión en inglés relacionado a un problema social existente en su hogar, en su comunidad o en el país. Habiendo escrito el guión, ahora practíquelo con sus compañeras y compañeros.



¡Valorando lo aprendido!

Después de haber practicado el sociodrama, realice la representación junto con su grupo en frente de toda la clase.

When I Need You
Leo Sayer

When I need you
I just close my eyes and I'm with you
And all that I so want to give you
It's only a heartbeat away

When I need love
I hold out my hands and I touch love
I never knew there was so much love
Keeping me warm night and day

Miles and miles of empty
space in between us
The telephone can't take
the place of your smile
But you know I won't be travelin' forever
It's cold out but hold out and do I like I do

When I need you
I just close my eyes and I'm with you
And all that I so want to give you babe
It's only a heartbeat away

It's not easy when the road is your driver
Honey that's a heavy load that we bear
But you know I won't be traveling a lifetime
It's cold out but hold out and do like I do

Oh, I need you

When I need love
I hold out my hands and I touch love
I never knew there was so much love
Keeping me warm night and day

When I need you
Just close my eyes
And you're right here by my side
Keeping me warm night and day

I just hold out my hands
I just hold out my hand
And I'm with you darlin'
Yes, I'm with you darlin'
All I want to give you
It's only a heartbeat away

Oh I need you darling

Secuencia 8

VALORANDO LO QUE APRENDO



¿Hacia dónde vamos?

Es tiempo de realizar una integración de los contenidos estudiados durante todo el primer bloque, por lo que esta secuencia de aprendizaje le servirá de repaso y le ayudará a recordar los temas que se han venido estudiando todo este tiempo; además se tratará de unir los temas que tienen alguna relación, pues aunque se han estudiado de manera aislada o independiente, realmente cada uno de ellos son parte de un todo, el cual se va ir conformando poco a poco.

Esto le ayudará a entender los contenidos en conjunto y probablemente también pueda con ello aclarar alguna duda que le haya surgido en el trayecto de su estudio.

RESULTADOS DEL APRENDIZAJE

Al terminar el estudio de esta secuencia se espera que el estudiante sea capaz de manejar en inglés los siguientes aspectos:

1. El texto conversacional.
2. Fórmulas de cortesía e intercambio.
3. Rutinas de clase.
4. Vocabulario básico de objetos escolares.
5. El párrafo: Idea principal.
6. Juego de roles.
7. El sociodrama.
8. El guión radial y televisivo.



¿Qué conoce de esto?

Esta, es una secuencia de repaso, por tanto todos los temas ya se han estudiado en las secuencias anteriores. El objetivo, es repasar los temas que lo requieran, y enterarse si ha comprendido a cabalidad todo, o por el contrario si le ha quedado alguna duda o algún punto débil que necesite reforzar; así que usted mismo puede descubrir si tiene debilidades en alguno de los temas ya antes visto.

Aquí se presentarán algunos ejercicios prácticos para que usted intente resolverlos por sí solo, y se pruebe a usted mismo que ha entendido los temas en su totalidad o por el contrario darse cuenta que necesita reforzar su estudio en ciertos aspectos.



¿Cuál es la dificultad?

Es importante darse cuenta a tiempo si realmente ha entendido a todos los puntos expuestos para cada tema, ya que cada uno de los temas es como un escalón que le sirve para ir avanzando al siguiente tema, y si usted tiene alguna debilidad en un tema, probablemente esto le dificultará el aprendizaje del siguiente tema.

Esta secuencia precisamente le ayudará en este sentido, para poder identificar si usted maneja completamente todos los temas estudiados o para nivelarse en el conocimiento esperado hasta este momento.



¡A trabajar!

I. Lea y practique la siguiente conversación con un compañero o compañera y luego contesten las preguntas relacionadas con el diálogo en su cuaderno.

CONVERSATION

Tom : Who's that girl in our yard?

Rosa : That's Mary Walton. She's going to be our new neighbor.

Tom : She's beautiful.

Rosa : Well, you're going to meet her on Saturday. She and her family are going to come to our party.

Tom : Great! See you later.

Rosa : Where are you going?

Tom : To my room, I'm going to practice my guitar. There are going to be musicians in the party, and I'm going to play with them. Mary is going to like our music.



ABOUT THE CONVERSATION

1) Who is going to be the new neighbor of Rosa and Tom?

2) What is going to happen to Tom on Saturday?

3) What are Mary and her family going to do on Saturday?

4) What is Tom going to do in his bedroom?

5) Who are going to be in the party?

6) What is Tom going to do with the musicians?

II. Haga los siguientes dibujos en su cuaderno y escriba en el espacio correspondiente el nombre en inglés de cada uno de los objetos que se le presenta:

Pizarrón

Borrador de pizarra

Lapicera

Libro

Carpeta

Lápiz

Pincel

Lapicera fuente

Cartuchera

Calculadora

Globo terráqueo

Sacapuntas

Compañero

Resaltador

Carpeta con anillos

Tiza

Mapa

Borrador

Aula de clases

Marcador

Mochila

Corrector

Cuaderno

Regla

Diccionario

Tijeras

Escritorio

- III. Lea y copie la siguiente *short story*, practique su lectura y luego conteste en su cuaderno las preguntas acerca de la lectura.

SAM AND THE LUCKY MONEY

Suddenly, he heard a noise from outside that sounded like a thousand leaves rustling. He ran to the window to see what was happening.

“Look!” he yelled. Bundles of firecrackers were exploding in the street. Rounding the corner was the festival lion, followed by a band of cymbals and drums. Sam pulled his mother outside.

The colorful lion wove down the street like a giant centipede. Teased by a clown wearing a round mask, it tossed its head up and down.

It came to a halt in front of the meat market, and sniffed a giant lei see that hung in the doorway, along with a bouquet of lettuce leaves. With loud fanfare, the band urged the lion toward its prize.

- 1) What does Sam see?

- 2) What does Sam hear?

- 3) What words would you use to describe the setting?

- 4) How do you think the setting makes Sam feel?

TÉCNICA DE SOCIODRAMA

El sociodrama se refiere a la dramatización de una situación de la vida cotidiana mediante la representación de la situación por voluntarios del grupo. Estos representarán a los personajes. El actuar la escena de vida permite colocarse en la situación, experimentar sentimientos, darse cuenta y comprender. Al resto del grupo le permite aprender, comprender observando y además analizar lo ocurrido.

¿Qué se necesita?

- Una situación relativa al tema tratado.
- Un escenario: el espacio en que se realizará la dramatización.
- Los personajes o actores: se pide voluntarios en el grupo para personificar los papeles.

En el sociodrama se pide a los voluntarios alejarse del resto del grupo para entregarle los papeles, explicarles la situación y que dialoguen sobre cómo la pondrán en escena. A este fin, se le permiten unos minutos para que lleguen a los acuerdos. Se procede a la dramatización y seguidamente al procesamiento.

¿Qué es lo más importante del sociodrama?

- La elaboración de los personajes, las acciones, expresiones verbales y sentimientos.
- La atención al observar los más mínimos detalles.
- El análisis guiado por el facilitador del grupo.
- La disposición participativa de todos los integrantes del grupo quienes comentarán cualquier observación que hayan realizado.

Aunque en el texto anterior se habla de voluntarios y de improvisaciones, debido a que la actividad se pretende hacer en el idioma inglés; se sugiere que no sean voluntarios sino que participen todos formando grupos, y que no se hagan improvisaciones, sino que se preparen algunas líneas para poder orientarse debido a que se estaría realizando en el idioma inglés.



¡Valorando lo aprendido!

Estos ejercicios de repaso son para que se pruebe a usted mismo que ha aprendido en la clase de inglés; pero si encontró alguna dificultad significa que necesita estudiar un poco más esa secuencia. Si lo pudo contestar todo correctamente

¡FELICIDADES!

¡Ahora prepárese para una pequeña prueba!

Fanny (be Tender with my Love)
Bee Gees

First I rise, then I fall
Seems like you don't want the love
Of this man at all
And it's sure been a lonely time
Right up to the time I met you
So if you take a love like mine

Be tender with my love
You know how easy it is to hurt me
Fanny, be tender with my love,
'Cause it's all that I've got
And my love won't desert me

So you say to yourself, boy,
You're out of your brain
Do you think I'm gonna stand here
All night in the rain?
And it's the start of a love affair
The moment when I first met you
And if you want I'll take you there

Be tender with my love
You know how easy it is to break it
Fanny, be tender with my love
'Cause it's all that I've got
And my love won't forsake me.

With my love,
Our love will seal it together.
Oh, with our love,
You made a promise
You'll always love me forever.

Be tender with my love
You know how easy it is to break it
Fanny, be tender with my love,
'Cause it's all that I've got
And my love won't forsake me.

Be tender with my love
You know how easy it is to break it
Fanny, be tender with my love,
'Cause it's all that I've got
And my love won't forsake me.

Be tender with my love
You know how easy it is to hurt me
Fanny, be tender with my love,
'Cause it's all that I've got
And my love won't desert me

Be tender with my love
You know how easy it is to break it
Fanny, be tender with my love
'Cause it's all that I've got
And my love won't desert me

Be tender with my love
You know how easy it is to hurt me
Fanny, be tender with my love



BLOQUE II

LENGUA ESCRITA: Lectura / Escritura Presentación

Este bloque tiene como propósito desarrollar, en estudiantes, las competencias comunicativas que les permitan comprender y comunicarse utilizando el código escrito en lengua extranjera. Aún cuando la lengua oral sea predominante en los estadios iniciales de acceso a la lengua extranjera, desde la perspectiva funcional y discursiva de la lengua que sustenta este currículo, el escrito y el oral se consideran dos manifestaciones de la lengua con funciones y contextos sociales distintos que se interrelacionan en el proceso de construcción del nuevo sistema lingüístico. Por lo tanto, la lengua escrita estará presente desde el primer contacto de los estudiantes con la lengua extranjera, a partir de textos anclados en contextos bien conocidos por los niños y niñas, bien por haber sido trabajados ya en la lengua materna, o previamente de forma oral en lengua inglesa, o bien por tratarse de tipos de texto con una fuerte contextualización situacional.

La construcción de la lengua escrita se hará desde las estrategias cognitivas más generales para la comprensión y producción de textos, de manera paulatina e integrada y siempre desde el nivel textual, en el contexto de tareas comunicativas concretas y no a partir de fragmentos de lengua aislados y descontextualizados.

Expectativas de logro del bloque II

Tomando como base el conjunto de conocimientos adquiridos en el primer bloque, ahora se atreverá a extender este conocimiento al aspecto comunicativo de los estudiantes, desarrollando las destrezas de la lectura y la escritura; por lo tanto se pretende alcanzar las siguientes expectativas de logro:

1. Aplicar estrategias cognitivas y lingüísticas básicas de comprensión lectora.
2. Identificar las ideas principales de textos informativos cortos y sencillos.
3. Buscar y seleccionar la información pertinente para su propósito en textos instrumentales, informativos o literarios sencillos.
4. Leer y comentar colectivamente obras sencillas y adaptadas de la literatura infantil y juvenil seleccionada por el docente.
5. Participar en la organización y uso de la biblioteca escolar, y se inicia en el uso de otros recursos de tecnología de punta.
6. Interpretar de forma global textos muy sencillos de diversos tipos presentes en revistas juveniles adaptadas a lectores de segunda lengua.
7. Planificar, escribir y revisar siguiendo el modelado del o la docente, textos cortos y sencillos de diversos tipos atendiendo a las características de la situación de comunicación.
8. Recrear los modelos textuales de diversos tipos propuestos por el docente generalizándolos a otras situaciones.
9. Reproducir y recrear textos literarios mostrando creatividad y disfrute, con pequeñas transformaciones.
10. Dramatizar diálogos y cuentos cortos utilizando diversas técnicas (títeres, sombras chinescas...).

Contenidos temáticos a desarrollar en el bloque II:

- Textos sencillos de tipología variada y de temática cercana.
- Estrategias de lectura: prelectura, lectura guiada, postlectura.
- Tipos de lectura en función de objetivo: extensiva, intensiva, global, selectiva, oral.
- Indicadores textuales: ilustraciones, tipografía, etc.
- La narración: secuencia narrativa.
- El texto conversacional: el diálogo.
- La descripción literaria.
- Tipos de lectura en función al objetivo lector: lectura global.
- El resumen.
- El texto informativo: texto explicativo, descripción científica.
- El párrafo. Títulos y subtítulos.
- Fuentes de información: Enciclopedias, atlas, diccionarios.
- Textos instrumentales:
 - o Gráficos.
 - o Agendas.
 - o Calendarios.
 - o Programas.
- Textos literarios:
 - o Poemas.
 - o Canciones.

- o Narraciones.
- o Descripciones.
- Indicadores textuales: tipos de letras, sangrías.
- Ordenación espacial del texto.
- Símbolos y signos.
- Tipos de lectura en función al objetivo lector: lectura selectiva.
- El libro y sus partes:
 - o Autor / autora.
 - o Ilustrado / ilustradora.
 - o Editorial.
 - o Título.
 - o Carátula.
 - o Reseña
- La biblioteca: organización, normas de uso.
- Literatura infantil y juvenil.
- Clásicos literarios.
- Fuentes de información: enciclopedias, diccionarios enciclopédicos, monográficos, revistas científicas, etc.
- Nuevas tecnologías: internet, CD ROMs, etc.
- Los medios de comunicación: revistas juveniles, el periódico.
- Tipos y clases de textos diversos: artículos, entrevistas, anuncios publicitarios, noticias.
- Tipología textual variada.
- Estrategias de producción escrita.
- Vocabulario acorde con la situación de comunicación.
- El texto y sus propiedades: adecuación, coherencia, cohesión, corrección lingüística.
- Géneros textuales y sus características básicas de forma y contenido: cartas, noticias, cuestionarios, guiones, formularios, gráficos, esquemas, informes, exposiciones, narraciones, descripciones, entrevistas, reportajes, etc.
- Ortografía básica.
- Tipología textual variada: El cuento, la leyenda, la novela y la obra teatral.
- Figuras literarias: el símil y la metáfora.
- La pronunciación y la entonación.

Imagine
John Lennon

Imagine there's no heaven
It's easy if you try
No hell below us
Above us only sky
Imagine all the people living for today

Imagine there's no countries
It isn't hard to do
Nothing to kill or die for
And no religion too
Imagine all the people living life in peace, you

You may say I'm a dreamer
But I'm not the only one
I hope someday you'll join us
And the world will be as one

Imagine no possessions
I wonder if you can
No need for greed or hunger
A brotherhood of man
Imagine all the people sharing all the world, you

You may say I'm a dreamer
But I'm not the only one
I hope someday you'll join us
And the world will be as one

Secuencia 1

HOW TO BE A GOOD READER



La lectura es una estrategia básica, no solo para el aprendizaje de una segunda lengua; sino para la formación de una persona, y no solo académicamente; sino para su formación cultural y general.

Por eso, es de mucha importancia prestarle todo el interés posible a la lectura formativa que cultiva el acervo cultural de toda persona.

En este segundo bloque se hará un enfoque desde cada uno de los aspectos en que se puede abordar la lectura, para tratar de obtener los mejores resultados posible de esta habilidad del aprendizaje.

RESULTADOS DEL APRENDIZAJE:

Al finalizar esta secuencia el o la estudiante:

1. Lee textos sencillos de tipología y temática variada.
2. Adquiere algunas estrategias de lectura: Prelectura, lectura guiada y postlectura.
3. Descubre algunos tipos de lectura en función del objetivo: extensiva, intensiva, global, selectiva y oral.
4. Pone en práctica la narración: secuencia narrativa.
5. Practica el texto conversacional: el diálogo.
6. Practica la descripción literaria.
7. Aprende sobre el resumen.



Los temas correspondientes a esta secuencia de aprendizaje ya habían sido abordados con anterioridad, ahora únicamente se hará una profundización de los mismos y se presentarán tal vez, desde otra perspectiva; pero usted puede sentir la confianza de estar trabajando sobre algo ya conocido.

- A. En la primera parte de la secuencia se tratará de ayudarle a mejorar sus hábitos de lectura presentándole alguna técnica que le ayude a obtener resultados más eficaces en la aprehensión de los contenidos.

La estrategia de lectura que se estudiará será: la Prelectura, lectura guiada y la postlectura.

- B. Luego se estudiarán los tipos de lectura en función del objetivo planteado por el lector, como ser: la lectura extensiva, intensiva, global, selectiva y oral.
- C. En seguida se pretende mostrar algunos indicadores textuales que acompañan a la lectura, como lo son: las ilustraciones, la tipografía y otros.
- D. Después se pasará al estudio de lo que es la narración y de lo que implica como secuencia narrativa.

Además se incluirá lo que es el texto conversacional enfocado en este caso, como el diálogo.

- E. Por último, se hará un estudio a lo que es y significa la descripción literaria, los tipos de lectura en función al objetivo del lector, como lo es la lectura global y se incluirá además un estudio sobre el resumen.



¿Cuál es la dificultad?

Como ya se le mencionó en el apartado anterior, los contenidos de esta secuencia de aprendizaje, ya han sido abordados con anterioridad, por lo que se espera que no encuentre ninguna dificultad en su aprehensión; pero de ser así, significa que es necesario recurrir a un repaso de las lecciones anteriores.

Por otra parte, recuerde también que casi todos los temas han sido estudiados en la clase de español, lo que podría ser otra solución, el de acudir a los contenidos de la asignatura de español.



¿Qué piensan otros?

LA LECTURA (*READING*)

¿Qué es leer?

Leer es apropiarse del texto, es entender un mensaje escrito, es comprender las ideas del autor, reaccionar captando o rechazando esas ideas, integrándolas a la gama de conocimientos del lector. Modelar la lectura (el docente leerá con la debida entonación y puntuación).

Leer silenciosamente, luego, leer oralmente en forma coral y en forma individual para ir corrigiendo los defectos que se puedan presentar.

Durante el proceso de la lectura, el lector se relaciona activamente con el texto, en un diálogo en el que se activan varias destrezas de pensamiento y expresión. La acción del docente es decisiva en cada una de las etapas:

En la Prelectura (antes de la lectura), activando los conocimientos previos de los estudiantes, actualizando su información y permitiéndoles definir sus objetivos; durante la fase de lectura, indicando las estrategias que favorezcan la comprensión; y, en la postlectura (al finalizar el proceso), como apoyo para profundizar la comprensión.

La Reforma Curricular propone los siguientes pasos dentro del proceso de la lectura:

1. Prelectura
2. Lectura
3. Postlectura

1. Prelectura (*PRE-READING / SKIMMING*)

Es la etapa que permite generar interés por el texto que va a leer. Es el momento para revisar los conocimientos previos y de prerrequisitos; los previos se adquieren dentro del entorno que traen los estudiantes y los prerrequisitos dan la educación formal como: vocabulario, nociones de su realidad y uso del lenguaje. Además, es una oportunidad para motivar y generar curiosidad.

Las destrezas específicas de la Prelectura se desarrollan mediante actividades como:

- Lectura denotativa y connotativa de las imágenes que acompañan al texto. La denotativa invita a observar y describir los gráficos tales como se ven y la connotativa, a interpretarlos de manera creativa.
- Activación de conocimientos previos: preguntar qué conoce sobre el tema y con qué lo relaciona.
- La formulación de predicciones acerca del contenido, a partir de elementos provocadores: título, año de publicación, autor, gráficos, palabras claves, prólogo, bibliografía, etc.
- Determinación de los propósitos que persigue la lectura: recreación, aplicación práctica, localización de información y evaluación crítica.

2. LECTURA (*READING*)

Corresponde al acto de leer propiamente dicho, tanto en los aspectos mecánicos como de comprensión. El nivel de comprensión que se alcance dependerá en gran medida de la importancia que se dé a las destrezas de esta etapa. Este es el momento para poner énfasis en la visualización global de las palabras, frases y oraciones evitando los problemas de lectura silábica, así como los de la lectura en voz alta.

Las actividades van de acuerdo al tipo de lectura.

Lectura Guiada (*Guided Reading*)

Es un método de enseñanza en el cual los estudiantes leen oralmente y los y las maestros(as) proporcionan instrucciones directas en fonemas y comprensión. La lectura guiada es usualmente utilizada como una intervención para niños que tienen dificultad en aprender a leer. En lectura guiada los estudiantes leen de sus propias copias el mismo texto, al mismo tiempo, pero en su propio ritmo individual. Ellos no leen en coro. Los estudiantes son reunidos usualmente en grupos de 3 a 6 con necesidades de instrucción similar.

La lección de la lectura Guiada tiene 3 fases distintas:

- 1) Antes de la lectura el docente presenta el texto que será leído. La instrucción incluye un avance de contenido y vocabulario no familiar. La cantidad de información proporcionada por el docente durante esta introducción está basada en las necesidades de apoyo del grupo de estudiantes.
- 2) Durante la lectura, el docente escucha a cada estudiante y proporcionan apoyo donde se presenta dificultad. El docente alienta al estudiante a utilizar su propio conocimiento para resolver el problema. Las intervenciones del docente ayudan al estudiante a emplear diferentes comportamientos de lectura para utilizar información fonética y de comprensión que se encuentran disponibles en el texto. Ejemplos de estas indicaciones son: "¿Lo que lee se ve de esa forma?" Para utilizar fuentes de información fonética y "¿La palabra que lee tiene sentido en este texto?" Para utilizar fuentes de información de comprensión. Otros puntos de enseñanza individual son también hechos durante la lectura.
- 3) Después de la lectura, el docente hace una retroalimentación con el grupo acerca de la comprensión del texto. Enseñar puntos que son útiles para el grupo es también realizado después de la lectura. Esta secuencia se repite en las lecciones diarias. Los estudiantes incrementan su monitoreo con el Registro de Lectura Oral que analiza errores de lectura, comprensión, corrección, exactitud y fluidez. En la lectura progresiva se complejiza el grado de dificultad de los textos a leer.



3. POSTLECTURA (*POST READING*)

Es la etapa en la que se proponen actividades que permiten conocer cuánto comprendió el lector. El tipo de preguntas que se plantean determina el nivel de comprensión que se quiere

Nivel de Comprensión y Tipos de Lectura		
Nivel literal Lectura denotativa.	Nivel inferencial Lectura connotativa	Nivel crítico Lectura de extrapolación de estudio y de recreación
¿Qué?	¿Para qué?	¿Juzga la actitud de...?
¿Quién?	¿Por qué?	¿A qué otro personaje se parece...?
¿Cómo?	¿Qué conclusiones?	¿Qué hubiera hecho usted sí...?
¿Cuándo?	¿Qué hubiera pasado si...?	¿Qué detalles están demás?
¿Dónde?	¿Cuál es la idea principal?	Invente un nuevo personaje.
	¿Qué consecuencias?	Cambie una parte de la lectura

asegurar.

La fase de postlectura se presta para el trabajo en grupo, para que los estudiantes confronten sus propias interpretaciones con las de sus compañeras y compañeros, y construyan el significado de los textos leídos desde múltiples perspectivas.

Las propuestas para esta etapa deben ser variadas y creativas para favorecer la disposición de los estudiantes.

Existen algunas destrezas que pueden desarrollarse con respecto a la lectura, a continuación se citan las más importantes:

- Resumir la información mediante organizadores gráficos como: mapas conceptuales, cuadros sinópticos, flujo gramas y tablas de doble entrada.
- Preparar guiones y dramatizar.
- Armar collages que muestren el contenido.
- Plantear juicios sobre personajes y situaciones de la lectura y sostener con argumentos la valoración que se hace de un texto.
- Verificar las predicciones realizadas durante la Prelectura.
- Escribir reportes sobre la lectura.
- Discutir en grupo.
- Consultar fuentes adicionales.
- Verificar hipótesis.



¿Cómo se hace?

Debido a que no se puede dar un ejemplo de cada una de las etapas del proceso de lectura, en este momento se centrará en lo que es la Prelectura o el skimming; el cual le da una vista general de la lectura (contenido general de la lectura), pues sus ojos se mueven rápidamente sobre la página, viendo únicamente lo más importante, las palabras y frases claves, los temas de las oraciones, nombres y otros datos de información importantes.



¡A trabajar!

Para practicar el skimming se le presenta el siguiente ejercicio:

Después de leer el siguiente párrafo note que bien puede entenderlo, aún sin estar completo.

Todas las palabras sin importancia (sin contenido) han sido omitidas. Lea, entonces el párrafo y conteste las preguntas que le siguen, no es necesario que complete el párrafo con las palabras faltantes.

SPACE STATIONS

_____ space station is _____ large earth satellite designed _____ many persons can live _____ work _____ longer time than they could _____ ordinary spacecraft. _____ provides living quarters _____ carries enough supplies _____ last _____ weeks _____ months _____ time. _____ space station serves _____ scientific laboratory, _____ experiments can be performed _____ data collected _____ stars, _____ sun, solar wind, _____ other subjects.

Russia launched _____ first space station, Salyut 1, _____ 1971. _____ placed several _____ Salyut stations _____ orbit during _____ 1970's _____ 1980's. _____ first U.S. space station, Skylab 1, was launched _____ 1973. _____ reentered _____ earth's atmosphere _____ disintegrated _____ 1979.

Both _____ Salyut _____ Skylab stations were put _____ orbit _____ unmanned spacecraft. Manned spacecraft later docked _____ space stations, then crews _____ entered _____ stations.

About the reading:

1. A space station is a large earth _____
 a) planet. b) starship. c) satellite. d) rocket.
2. A space station serves as a _____
 a) shuttle. b) laboratory c) spacecraft. d) launching pad.
3. The first space station was launched by the _____
 a) Americans. b) Chinese. c) French. d) Russians.
4. Space stations were first placed in orbit during the _____
 a) 1950's. b) 1960's. c) 1970's. d) 1980's.



¿Qué piensan otros?

TIPOS DE LECTURA Y NIVELES DE COMPRENSION

El buen lector domina a la perfección los distintos tipos de lectura en función de los objetivos propuestos al abordar cualquier tema, objeto de estudio.

Es decir, que la forma de leer varía según el tipo de lectura empleado y el fin que se propone. Estos son algunos tipos de lectura:

- **Global:** el fin que se pretende es tomar contacto con los contenidos fundamentales para formarse una idea general o de conjunto muy clara, aunque sin descender a detalles. Este tipo de lectura puede y debe hacerse a bastante velocidad, forzando la mente a ceñirse exclusivamente a lo esencial.
- **Selectiva o de abeja:** es una lectura de búsqueda de aspectos muy concretos de interés para el lector. Descubre lo que le interesa, lo extrae del resto de la información y lo hace suyo para utilizarlo cuando lo necesite. En este caso, prescinda por completo de aquello que no es de su interés.
- **Crítica:** con este tipo de lectura se intenta entender qué es lo que quiere comunicar el autor del escrito y se contrasta con las ideas propias ya formadas al respecto sobre el mismo tema. De ese contraste surge un reajuste en los conocimientos propios, pues la información recibida hace ver con mayor precisión, la claridad y riqueza de datos. Requiere bastante tiempo y reposo ese tipo especial de lectura.
- **Comprensiva:** es la lectura del estudiante responsable y trabajador que no queda tranquilo hasta estar seguro de haber entendido perfectamente todo el contenido de la lectura. A veces, el texto se resiste un poco a que se entre a desentrañar todo el mensaje que encierra y es necesario ser muy persistente y sagaz para hacerlo totalmente propio. En este tipo de lectura (que presupone lógicamente la lectura global) es fundamental que el lector se haga todas las preguntas lógicas posibles

sobre el contenido, tratando de dar cumplida respuesta. **«A la comprensión se llega por la interrogación.»** Pregúntese, una y otra vez, sobre lo que ha leído hasta estar convencido de que sabe responder a todo.

- **Reflexiva:** es la lectura del pensador, del filósofo, del hombre profundo. Mientras se lee de forma lenta y reposada, se produce una lluvia de ideas de gran calidad y riqueza de contenido, que el lector va cotejando, jerarquizando y relacionando, buscando todas las afinidades, aproximaciones y contrastes. Requiere más tiempo que ningún otro tipo de lectura, pues constituye el grado más elevado de abstracción y reflexión del que se alimenta el pensamiento realmente creativo.
- **Extensiva:** en la enseñanza de lenguas, se distinguen dos tipos de lectura: la lectura **extensiva** y la lectura **intensiva**. La lectura extensiva consiste en leer textos completos, de cierta extensión, con el fin de comprender su sentido general. Este tipo de lectura está indicada para el lector que tiene suficientes conocimientos de la lengua extranjera como para poder leer el texto sin mayor esfuerzo y captar su contenido esencial sin la necesidad de acudir al diccionario.
- **Oral:** la lectura oral o expresiva nos permite mejorar la pronunciación de los sonidos que conforman las palabras, así como el ritmo o la entonación que tiene un texto particularmente en el aprendizaje de un idioma extranjero. En general, contribuye enormemente a mejorar nuestra comunicación porque nos habitúa a hablar en voz alta ante un público, con soltura y naturalidad.

LOS DISTINTOS NIVELES

Ya se ha repetido hasta la saciedad que en toda lectura es imprescindible captar el mensaje que encierra el texto.

Pero leer es también una forma de diálogo, sin palabras, de pensamiento a pensamiento, con un interlocutor presente solo intelectualmente en su propia obra, en el libro.

Ese es el tremendo poder mágico de la lectura: hacer posible que el pensamiento se ponga en contacto con otras formas de pensar, profundice en los mensajes, los analice, valore y cale en ellos a distintos niveles de comprensión.

Los autores suelen señalar los siguientes niveles de comprensión de cualquier tipo de mensaje:

- **Cero:** la lectura convierte los signos escritos en fonéticos. Se identifican perfectamente las letras y las palabras, sin llegar a captar su significado, la comprensión es prácticamente nula.
- **Literal:** es el grado elemental de la lectura que se caracteriza por una comprensión superficial del mensaje del autor. Difícilmente accede el estudiante a profundizar, entender y dominar las ideas básicas de la lectura. El aprendizaje y las sesiones de estudio son una carga pesada y aburrida. El aprendizaje literal o memorístico a que recurren, termina por hacerles odiar el estudio y desistir por ello en algunos casos.
- **Profundo:** es una lectura más de ideas y de contenidos que de palabras, que permite profundizar en el pensamiento del autor hasta captarlo y dominarlo en toda su plenitud, pero sin ir «más allá», sin trascenderlo totalmente.

- **Crítico:** este nivel de comprensión presupone el nivel profundo o simbólico, ya que se pasa de los hechos o ideas a sus consecuencias. En la valoración de lo leído se distinguen claramente los hechos, de las distintas opiniones, inferencias y conclusiones claves a que puedan llegar sobre estos hechos los distintos autores. El lector debe poseer sobre el tema de estudio unos conocimientos previos suficientes, que le servirán como referencia válida para emitir su propio juicio con objetividad. Ha de saber trascender el texto: ir un poco más allá de él.
- **Literario:** este nivel de comprensión, de signo marcadamente culto, pretende analizar y descubrir la belleza del lenguaje, la calidad de estilo, la riqueza expresiva, si se trata de un género doctrinal, satírico o de humor, etc. más que profundizar en el contenido del texto en sí. Es evidente que el estudiante que pretenda obtener excelentes resultados en el estudio ha de ejercitarse cada día más en la lectura con niveles de comprensión profundo y crítico, y, a ser posible, literario o estético.

DEFECTOS DE LA LECTURA

Si se termina de hablar de tipos de lectura y de niveles de comprensión, para lograr perfeccionar la lectura eficaz para el estudio, es importante que el estudiante averigüe si comete en su lectura algunos de los defectos que se señala a continuación:

- **Dispersión mental:** incapacidad para centrar la atención, interrumpiendo la lectura con preocupaciones ajenas al libro. Basta un disgusto, o una tensión por un tema personal para que se pierda el hilo. La vista se desliza por la página sin captar el contenido.
- **Inconstancia:** el trabajo intelectual requiere repetición e insistencia. La lectura como aportación diaria al aprendizaje es insustituible. El lector inconstante o circunstancial nunca llegará a ser un buen estudiante.
- **Pasividad:** jamás un libro se entrega del todo al lector que mantiene ante él una actitud pasiva. Es preciso releer, extractar subrayar, esquematizar, contrastar y preguntarse sobre lo leído... con mente activa y despierta.
- **Hipercriticismo:** actitud opuesta a la pasividad que adoptan algunos lectores con prejuicios frente a ciertos libros o autores. Imposibilita profundizar en los contenidos de forma absolutamente imparcial.
- **Actitud dubitativa:** cuando en la lectura aparecen datos, alusiones y cuestiones cuyo sentido se escapa, permanecer en la duda equivale a bloquear el proceso del aprendizaje. Es la actitud del estudiante perezoso e irresponsable.

CÓMO DESARROLLAR LA VELOCIDAD LECTORA

La velocidad ideal sería la del pensamiento. Es decir, que las palabras se convirtieran en ideas de forma instantánea.

Las ventajas de la lectura rápida son muchas porque permite adquirir una información general sobre un tema en brevísimo espacio de tiempo o encontrar un dato concreto de forma rápida y eficaz.

Sin embargo, no siempre es conveniente y correcto leer a gran velocidad, tal es el caso de

la lectura reposada y serena que precisa un texto bello o demasiado intrincado y profundo. Entonces, la lentitud sería lo adecuado.

Por eso, el buen lector jamás es monótono. Sabe siempre adaptar la velocidad al tipo de lectura y a los fines que pretende.



¡A trabajar!

Ahora lea la siguiente historia las veces necesarias, preferiblemente de forma oral, es decir, en voz alta para procurar mejorar la pronunciación, la entonación y la fluidez en la lectura.

Además procure entender todo lo que esta leyendo, por una parte para aprender lo que es la comprensión de la lectura y por otra porque su docente le formulará algunas preguntas de manera oral.

THE JUNGLE JAMBOREE

Late last night at the Jungle Jamboree, all the animals joined the fun. The monkeys were there, playing tricks, of course. Everyone ate lots of food, except for the warthogs because they were on a diet. The gazelles and the hyenas were enjoying a great game of tag and wouldn't even stop for dinner. The parrots didn't join the games or jokes; they were happier watching the fun from their seats in the trees.

The animals all sang along to the music, even the shy ones. The lions have terrible voices, but the parrots sing beautifully. The roar of the elephant was heard the loudest, because the monkeys tricked him into singing solo.

About the Reading:

1. How are the animals alike?

2. The parrots are different from the gazelles because –

3. The warthogs are different because they –

4. How are the gazelles and hyenas alike?

5. How are the lions different from the parrots?



¿Qué piensan otros?

LA NARRACIÓN (*NARRATION*)

Una narración es el relato de unos hechos reales o imaginarios que les suceden a unos personajes en un lugar. Cuando se cuenta algo que ha sucedido o que se ha soñado o cuando se cuenta un cuento, se está haciendo una narración.

JUGANDO AL MOLINO (Elena Fortún “Celia en el mundo”)

La otra mañana fui al parque con mi tío. A su lado se sentaron dos señoras muy gordas, con una niña y un chico.

La niña se puso a saltar a la comba mirándome; de tanto mirarme, siempre se equivocaba y no podía llegar a aquello de “cuartana, color de manzana...”.

Una vez dijo muy bajito:

-¿Quieres jugar conmigo?

Y yo lo oí y dije:

-Sí, sí. Juguemos al molino.

Cogidas las manos, empezamos a dar vueltas... “El molino, lleno de agua, y la rueda, anda que anda, anda que anda...”.

Hasta que se me fue la cabeza y me tuve que sentar en el suelo, ¡con una angustia en el estómago!...

ELEMENTOS DE LA NARRACIÓN (*NARRATIVE ELEMENTS*)

- El **narrador** es la persona que cuenta la historia. Si usted cuenta lo que le ha sucedido, usted es el narrador. En los cuentos, el narrador es el que va contando lo que sucede y presentando a los personajes.
- Los **personajes** son los seres a los que les ocurren los hechos que el narrador cuenta. Si cuenta lo que le ha pasado a usted, además de ser el narrador es un personaje de la historia. Si cuenta lo que les ha pasado a sus padres, los personajes son ellos.
- La **acción** son los hechos que se cuentan en el relato.

PARTES DE LA NARRACIÓN (*PARTS OF THE NARRATION*)

- El **marco** es la parte donde se indica el lugar y el tiempo en que se desarrolla la acción; y se presenta a alguno de los personajes. Suele estar al principio del relato.
- La **historia** o **trama** es el conjunto de los hechos que les ocurren a los personajes.

PARTES DE LA TRAMA (*PARTS OF THE PLOT*)

- **Acontecimiento inicial.** es el hecho que desencadena la historia y debe ser breve. Por ejemplo, *una noche la luna deja de salir*.
- **Reacción.** Es la respuesta que el acontecimiento inicial provoca en algún personaje,

normalmente el protagonista. Suele ser extensa. Por ejemplo, *un grupo de amigos deciden ir a ver qué le ha pasado a la Luna*.

- **Acción.** Son los hechos que viven y realizan los personajes. Constituyen el eje de la trama. Por ejemplo, *las aventuras que viven los amigos en el espacio*.
- **Solución.** Es el desenlace final de la acción. Suele ser breve. Por ejemplo, *liberan a la Luna y todo vuelve a la normalidad*.

LOS PERSONAJES (CHARACTERS)

Los personajes son los seres que aparecen en una historia. Pueden ser personas, animales e incluso objetos animados o inanimados. Cuando los personajes son seres inanimados se suelen comportar como si lo fueran, actúan y se sienten como seres humanos.

Los personajes de una narración tienen una determinada personalidad: pueden ser generosos, avaros, miedosos, malvados, divertidos... Pueden ser igual durante toda la historia o cambiar a lo largo de ella.

Los personajes se dividen en **principales** y **secundarios**. Entre los personajes principales se encuentra el **protagonista** que es el que más destaca, el que lleva la parte más importante de la acción. En muchos relatos aparece también el **antagonista**, un personaje negativo, “el malo”, que se enfrenta al protagonista.

EL NARRADOR (NARRATOR)

Es la persona que cuenta lo que pasa, presenta a los personajes y explica las reacciones de cada uno.

Cuando el narrador cuenta los hechos que les suceden a otras personas se expresa en **tercera persona**.

Si el narrador es también uno de los personajes de la historia y cuenta hechos en los que participa él mismo, se expresará en **primera persona**.

Mi trabajo era múltiple. Vendía accesorios en el mostrador, atendía la caja, cotejaba cada factura con la mercadería correspondiente y en los ratos libres, o en las horas extras, el gerente me llamaba para dictarme cartas que yo tomaba taquigráficamente, Ocho o nueve horas a ese ritmo me dejaban aturdido y fatigado.

Mario Benedetti

El muchacho obedeció cerrando la puerta con suavidad. Luego se acercó a la pared de libros y miró con precaución al otro lado. Allí estaba sentado, en un sillón de orejas de cuero desgastado, un hombre grueso y rechoncho.

Michel Ende



¿Cómo se hace?

CÓMO SE CONSTRUYE UNA OBRA NARRATIVA

Antes de narrar una historia, hay que planear cómo será el relato y cómo se quiere contar. Hay que tener en cuenta algunos aspectos:

- Hay que definir cuál será **la acción** que se va a narrar y decidir qué **personajes** intervendrán. Hay que elegir unos personajes que tengan una **personalidad**, una forma de ser y obrar. Hay que pensar bien la **relación entre los personajes**. Pueden ser compañeros, rivales, muy amigos...
- Hay que **organizar la historia en partes**: acontecimiento inicial o planteamiento, reacción - acción o nudo y solución o desenlace.
- Hay que **situar la acción** en el espacio y en el tiempo. Es importante dar detalles concretos para que la historia parezca real e interesante.
- Hay que precisar **cómo se narrará la historia**; cuál será la posición del **narrador** (primera o tercera persona) y que **tiempo verbal** predominará en la narración (presente o pasado).

Al escribir una historia es conveniente intercalar descripciones y diálogos en la narración. Las **descripciones** permiten contar detalladamente cómo son los personajes, los objetos, el ambiente... Los **diálogos** permiten conocer a los personajes a través de sus palabras y dan viveza a la narración.

Actividades:

1ª.- Observe cómo se puede ampliar una idea, dando más detalles.

<i>El niño cerró la puerta y se puso a correr.</i>	Silenciosa y cuidadosamente cerró la puerta por fuera. Y solo entonces comenzó a correr.
<i>El niño no notaba el frío ni la lluvia.</i>	La lluvia le resbalaba por la cara y se le metía por el cuello. El frío y la humedad le calaban el abrigo, pero él no lo notaba.



¡A trabajar!

Tal y como sucede en su Centro Educativo, de igual manera sucede en algunos centros alrededor del mundo; en esta ocasión a uno de tantos, la profesora les asignó a sus estudiantes que escribieran un cuento corto con el título de: **“Connected”** (Conectado).

Un título con muy pocas cosas con que relacionar; lea a continuación lo que sucedió:

Connected

Jess stared at the sharpened pencil lying on the desk. How could she be expected to write a story about ‘connectedness’ of all things? She should be exempted from this stupid test. Didn’t they know that it was less than a week since her mum had left home, forever?

All of the class was sitting in the school hall at separate desks with separating spaces between. Rows and rows of year sevens, quiet for once except for the silent sounds of writing.

The pencil had deep tooth marks all over, wood outside, lead inside, just like her, a wooden girl with a lead heart. The class mates who sat all around her were living breathing things with real human hearts pumping real blood and oxygen through their bodies.

Jess, still staring at the wooden pencil conjured an image of trees and whole forests. The pencil sprouted large branches which filled the hall. It set down deep roots to gather water far beneath the floor. Sap travelled along its trunk. A wild luxurious growth of leaves penetrated the ceiling and the roof, taking in air and giving out precious oxygen. Jess breathed slowly and deeply.

She picked up her pencil and began to write.

Ahora que lo ha leído, traduzca el cuento corto al español, con la ayuda de sus compañeros y compañeras de grupo, el glosario de la secuencia y la asistencia de su docente.



¿Qué piensan otros?

EL DIÁLOGO (*THE DIALOGUE*)

Es una conversación entre dos o más personas, mediante la que se intercambia información y se comunican pensamientos sentimientos y deseos. Puede ser oral o escrito.

CARACTERÍSTICAS DEL DIÁLOGO ORAL (FEATURES OF ORAL DIALOGUE)

- Las personas que hablan se llaman interlocutores.
- Es muy expresivo puesto que intervienen los gestos, la entonación y la actitud.
- Es espontáneo y se utilizan frases cortas y simples.
- Suele tener errores y frases sin terminar.

- Un buen diálogo, es:
 - Respetar al que habla.
 - Hablar en tono adecuado.
 - No hablar todos a la vez.
 - Saber escuchar antes de responder.
 - Pensar en lo que dicen los demás.
 - Admitir las opiniones de los demás.

CARACTERÍSTICAS DEL DIÁLOGO ESCRITO (FEATURES OF WRITTEN DIALOGUE)

- Se utiliza mucho en el cuento y la novela para dar vivacidad y autenticidad al relato.
 - Es la forma de escribir el teatro.
 - Es mucho menos expresivo y espontáneo que el oral.
 - Tiene menos errores que el oral porque da tiempo a pensar y corregir.
- Formas.
 - Estilo directo. El autor reproduce exactamente las palabras de los personajes que hablan.
 - *¿Qué te parece la fotografía? - preguntó Sara.*
Javier contestó:
 - *No está mal, pero los colores han salido algo oscuros.*
 - Estilo indirecto. El autor reproduce la conversación entre dos personajes, pero no textualmente.

Sara le preguntó a Javier qué le parecía la fotografía. Él contestó que no estaba mal, pero que los colores habían salido algo oscuros.

- Ortografía
- Hay que usar correctamente los signos de puntuación.
- Siempre que habla un personaje se escribe en otra línea y con un guión delante.
- El narrador siempre debe aclarar al lector que personaje habla, pero solo si es necesario.

LA DESCRIPCIÓN LITERARIA

En la descripción literaria predomina la **FUNCIÓN ESTÉTICA**. La descripción literaria no necesita ser veraz, sino verosímil, es decir, creíble dentro del contexto lingüístico en que se incluye. El autor es subjetivo y manifiesta su punto de vista abiertamente, ya que no persigue el rigor científico ni la exhaustividad, sino destacar aquellos aspectos que considera más relevantes para sus fines. La lógica que rige el orden en este tipo de textos obedece a criterios artísticos propios de cada autor. Esto no quiere decir que sea caótica, sino que se desarrolla según un plan bien estudiado y preciso, aunque muchas veces huya del orden natural. La descripción literaria no suele cultivarse como forma independiente, sino integrada en otras.

CARACTERÍSTICAS:

- Lenguaje connotativo
- Uso de adjetivos explicativos
- Abundantes figuras retóricas

TIPOS:

RETRATO: atiende a la caracterización de personajes por sus rasgos físicos y psíquicos.

ETOPEYA: se centra únicamente en el carácter, el pensamiento y los aspectos psíquicos.

PROSOPOGRAFÍA: la descripción se limita a la fisonomía, constitución corporal e indumentaria.

CARICATURA: descripción en la que se deforman los rasgos con una intención crítica o humorística.

TOPOGRAFÍA: descripción de paisajes o de ambientes.

RECURSOS TÉCNICOS:

EL PUNTO DE VISTA: descriptor omnisciente, descriptor observador...

LA PERSPECTIVA: oblicua, cenital, frontal, traveling, zoom, panorámica...

EL ENFOQUE: realista, surrealista, impresionista...

¿Qué es un resumen?

EL RESUMEN

Es la extracción de las ideas principales de un texto o tema (que se vuelcan en una ficha o cuaderno), respetando la manera de escribir y el estilo del autor.

Las características distintivas del resumen:

- 1- Se usa cuando se quiere registrar o anotar lo que dice el autor del texto o tema.
- 2- Se incluye en él las ideas principales.
- 3- Puede incluir algunas ideas secundarias, si las mismas son importantes para aclarar el tema, pero no es necesario que ello ocurra.
- 4- Se debe respetar el pensamiento del autor. Esto implica que se debe mantener el orden de las ideas tal cual como las presenta el autor. Utilizando sus mismas palabras.

El resumen se confecciona una vez que uno ha leído comprensivamente el tema de la lección y ha subrayado las ideas principales, nunca antes.

¿Qué es la síntesis?

LA SÍNTESIS

Es una extracción de lo más importante de un texto o tema (que se vuelca en una ficha o un cuaderno), empleando para ello el orden con el que se piensa, (No necesariamente el que usa el autor) y las palabras que se cree expresan las ideas principales en forma más clara y concisa.

Toda buena síntesis cumple con los siguientes requisitos:

- 1- Se elabora recién, después de haber comprendido el pensamiento del autor, es decir, después de haber hecho el resumen, al menos, después de haber subrayado las ideas principales.
- 2- Se deben tomar todas y cada una de las ideas principales. Si el tema lo permite se puede utilizar un número menor de ideas.
- 3- Se puede usar un orden distinto para las ideas principales que el usado por el autor.
- 4- Se pueden utilizar términos, palabras distintos a los que usa el autor.

En la síntesis se tiene que ser creativo y se puede criticar o ampliar lo que dice el autor. Es el momento de ser originales y personales.



¡A trabajar!

Complete el siguiente diálogo con las palabras que se encuentran en el recuadro. Cada palabra la puede utilizar más de una vez.

Basketball did freckles short subjects wasn't was

- A: Tell me, what did you look like when you _____ young? _____ you tall?
- B: No, I _____. I _____.
- A: _____ you have straight hair?
- B: No, I _____. I had _____ hair.
- A: Oh. And _____ you have dimples?
- B: No, I _____, but I had _____.
- A: I'm sure you _____ very cute!
What _____ you do with your friends?
- B: We played sports.
- A: Oh. What _____ you play?
- B: We played _____ and tennis.
- A: Tell me, _____ you like school?
- B: Yes, I liked school a lot.
- A: What were your favorite _____ ?
- B: English and mathematics.
- A: _____ you have a _____ ?
- B: Yes, I _____. I played chess.



Ahora practique y represente el diálogo anterior con su compañera o compañero y luego lo representen ante todos sus amigos y amigas.



¡Descúbralo en la tele!

Es momento de poner mucha atención al Programa de Televisión que en esta ocasión se llama **Knowing new words** (Conociendo palabras nuevas.), el cual le ayudará a desarrollar la destreza de escuchar, leer y hablar en un idioma extranjero como el inglés, así como aprender cosas en inglés que usted probablemente ya sabía en español.

En este Programa de Televisión se hará la presentación de un video sobre la narración de un cuento y luego los estudiantes elaborarán un resumen sobre el mismo.



¡A trabajar!

A continuación se le presenta un cuento corto para que usted lo lea y luego haga un resumen de él, en inglés.

A KISS FOR LITTLE BEAR

“This picture makes me happy,” said Little Bear.

“Hello, Hen. This picture is for Grandmother. Will you take it to her, Hen?”

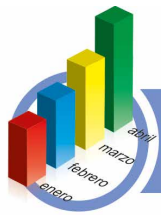
“Yes, I will,” said Hen. Grandmother was happy. “This kiss is for Little Bear,” she said. “Will you take it to him, Hen?”

“I will be glad to,” said Hen. Then Hen saw some friends. She stopped to chat. “Hello, Frog. I have a kiss for Little Bear. It is from his grandmother. Will you take it to him, Frog?” “OK,” said Frog. But Frog saw a pond. He stopped to swim.

“Hi, Cat. I have a kiss for Little Bear. It is from his grandmother. Take it to him, will you? Cat-hi! Here I am, in the pond. Come and get the kiss.” “Oogh!” said Cat. But he came and got the kiss. Cat saw a nice spot to sleep. “Little Skunk, I have a kiss for Little Bear. It is from his grandmother. Take it to him like a good little skunk.”

Little Skunk was glad to do that. But then he saw another little skunk. She was very pretty. He gave the kiss to her. And she gave it back. And he gave it back. And then Hen came along. “Too much kissing,” she said. “But this is Little Bear’s kiss, from his grandmother,” said Little Skunk. “Indeed!” said Hen. “Who has it now?” Little Skunk had it. Hen got it back. She ran to Little Bear, and she gave him the kiss.

“It is from your grandmother,” she said. “It is for the picture you sent her.” “Take one back to her,” said Little Bear. “No,” said Hen. “It gets all mixed up!”



¡Valorando lo aprendido!

ACTIVIDAD:

Señale con una V si las siguientes afirmaciones son verdaderas y con una F si son falsas:

- () El resumen se hace con las ideas secundarias de un texto o tema.
- () La síntesis se realiza respetando el orden y las palabras del autor.
- () Un resumen no es lo mismo que una síntesis.
- () Existen distintos tipos de síntesis.

Enumere por lo menos tres características del resumen y tres de la síntesis

Características del resumen	Características de la síntesis
1-	1.
2-	2.
3-	3.

Let Em In
Paul McCartney

Someone's knockin' at the door
Somebody's ringin' the bell
Someone's knockin' at the door
Somebody's ringin' the bell
Do me a favor
Open the door and let 'em in

Someone's knockin' at the door
Somebody's ringin' the bell
Someone's knockin' at the door
Somebody's ringin' the bell
Do me a favor
Open the door and let 'em in, yeah, let 'em in

Sister Suzie, brother John
Martin Luther, Phil and Don
Brother Michael, auntie Gin
Open the door and let 'em in, yeah

Sister Suzie, brother John
Martin Luther, Phil and Don
Uncle Ernie, auntie Gin
Open the door and let 'em in, yeah

Someone's knockin' at the door
Somebody's ringin' the bell
Someone's knockin' at the door
Somebody's ringin' the bell
Do me a favor
Open the door and let 'em in, ooh yeah, let 'em in

Sister Suzie, brother John
Martin Luther, Phil and Don
Uncle Earnie, uncle Lin
Open the door and let 'em in, yeah

Someone's knockin' at the door
Somebody's ringin' the bell
Someone's knockin' at the door
Somebody's ringin' the bell
Do me a favor
Open the door and let 'em in, yeah, yeah, yeah,
yeah, yeah

Secuencia 2

GETTING INFORMATION



¿Hacia dónde vamos?

Siempre dentro del marco de la lectura y enfocando otros aspectos de la misma, se estudiarán ahora algunas de las fuentes de información que se pueden consultar para poder ampliar los conocimientos que se necesitan, tanto para el estudio académico como para incrementar la cultura general de cada uno.

Es importante saber a qué recurrir o cómo recurrir según la información que se desea buscar; en esta secuencia precisamente se tratará de identificar algunos de los instrumentos literarios a los que se puede recurrir para poder informarse según sea lo que requiera.

RESULTADOS DEL APRENDIZAJE:

Al finalizar esta secuencia el o la estudiante:

1. Hace uso del texto informativo.
2. Investiga a través de las fuentes de información.
3. Emplea los textos instrumentales.
4. Disfruta los textos literarios.
5. Descubre los indicadores textuales.
6. Hace uso de la ordenación espacial del texto.
7. Recurre a la lectura selectiva.



¿Qué conoce de esto?

Sin duda alguna usted se ha visto en la necesidad de recurrir a algún texto de consulta para buscar alguna información que necesite, ya sea para la escuela o simplemente para estar enterada sobre algún acontecimiento, dato histórico o de actualidad.

- a) ¿A qué tipo de texto ha tenido que recurrir para encontrar alguna información?
- b) ¿Pudo encontrar la información que buscaba?
- c) En la escuela ¿Le han dejado algún trabajo de investigación? ¿A qué texto recurrió?



¿Cuál es la dificultad?

Con respecto a los textos de consulta a los que tienen que recurrir todas las personas, y no únicamente en su periodo de estudiante, sino en cualquier etapa de su vida; la dificultad más común que se puede encontrar, es la de no poder localizar un texto que brinde la información que le interesa encontrar; ni en la biblioteca de la casa, ni en la del centro educativo, ni en la biblioteca de la comunidad o en ninguna otra parte.

En una situación como la mencionada anteriormente, no se debe de dar por vencido, es preferible buscar la forma de obtener la información que necesite ya sea buscando algo aproximado y luego sacando algunas deducciones.

En la actualidad existen otras fuentes de información que no necesariamente son los libros o textos; pero que tal vez requieren de una computadora y de una conexión a internet, que no siempre es posible.

- a) ¿Cuenta usted con la facilidad de consultar en alguna biblioteca?
- b) Además de los textos, ¿qué otra fuente de información podría mencionar?
- c) En su comunidad, ¿tiene acceso a internet?



¿Qué piensan otros?

EL TEXTO INFORMATIVO

Un texto informativo es un tipo de texto a través del cual el emisor da a conocer a su receptor algún hecho, situación o circunstancia.

Cuando se habla de texto escrito informativo, se refiere únicamente a aquel texto que ha sido escrito por un emisor cuya intención principal es, como se dijo “dar a conocer” algo, sin que intervengan primordialmente sus emociones ni deseos.

Son muchas las cosas que se pueden dar a conocer de esta forma, lo central del texto en este caso es la información. Esto no quiere decir que en un texto informativo nunca se expresen los sentimientos ni los deseos del emisor, puesto que en ocasiones esto sí ocurre, pero de todos modos estos siempre pasarán a segundo plano.

Esto se hace para que los receptores se enteren, y no necesariamente para que se emocionen ni para que se entretengan. Los textos que persigan estos objetivos serán textos poéticos o literarios, no informativos.

TEXTO EXPLICATIVO

Un texto explicativo se define por su intención de hacer comprender a su destinatario un fenómeno o un acontecimiento. La explicación se organiza en torno a una estructura de problema-solución: se parte de un problema de conocimiento al que se trata de dar respuesta con la aportación de información que ofrezca las claves del problema. Por lo tanto, el texto explicativo es aquel que satisface una necesidad cognitiva, resuelve una duda y desencadena procesos comprensivos e inter comprensivos de la realidad.

Como los textos explicativos tienen como objetivo transmitir la experiencia y el saber científico y cultural de una comunidad, es lógico que esté en la base del discurso académico, ya que es la secuencia textual prototípica para transmitir y construir el conocimiento. Por ejemplo, una secuencia explicativa puede hacer comprender los terremotos definiendo qué son las fallas tectónicas; o mostrar cuáles son las pautas de deterioro del corazón, dando cuenta así, en qué consiste un infarto y en qué situaciones se produce.

Así pues, se puede observar que la secuencia narrativa es la que predomina fundamentalmente en los exámenes, los trabajos académicos, los manuales escolares, las entradas enciclopédicas, los tratados científicos o los artículos de divulgación científica.

LA DESCRIPCIÓN CIENTÍFICA Y LA DESCRIPCIÓN LITERARIA

La descripción científica (lengua discursiva) posee una finalidad práctica: explicar o informar sobre algo que es o ha sido. La atención y el interés del autor se centran, sobre todo, en la realidad y en el objeto que se describe. La descripción científica se caracteriza por la objetividad, la precisión, el carácter exhaustivo de los datos y la claridad con la que se exponen.

La descripción literaria (lengua expresiva) posee una finalidad estética. La atención del autor se centra ahora en el mensaje, y no tanto en el objeto o referente que se describe. La descripción literaria se caracteriza por la subjetividad y la expresividad del lenguaje que se utiliza.

TÍTULOS Y SUBTÍTULOS

Los títulos y subtítulos en un documento técnico-científico se utilizan para dar un sentido de organización al texto. El propósito es desarrollar el documento dentro de una estructura lógica y coherente facilitando su lectura y comprensión. El texto se divide en secciones lógicas con un orden específico. Se sugiere manejar tres divisiones: capítulos, secciones principales y sub secciones. Si aún se requieren de más niveles de subdivisión es adecuado recurrir al recurso de subrayar los subtítulos.

El título del capítulo se redacta con letras mayúsculas, resaltado en negritas (bold), sin punto final y centrado al renglón. Se dejan dos espacios dobles para continuar escribiendo. El título de las secciones principales que integran el capítulo, se redacta centrado al renglón, destacado en negritas, sin subrayar, y sin punto final. Se utilizan letras mayúsculas únicamente en los casos en que lo determinen las reglas de redacción. Se deja un espacio doble para continuar redactando el escrito.

El título de la subsección o subtítulo se escribe al margen izquierdo con letras minúsculas

con excepción de los casos permitidos por las normas de redacción convencionales. Se redacta con punto y aparte. Al terminar de escribir el contenido de esta subsección se deja doble espacio y se continúa escribiendo. De ser necesario un cuarto nivel de división o subsección se utiliza un nuevo subtítulo. Ídem al anterior pero con punto y seguido.

FUENTES DE INFORMACIÓN

Son todos los documentos que de una forma u otra difunden los conocimientos propios de un área (educación, salud, artes y humanidades, ciencias exactas, computación, etc.)

Cada uno de estos documentos da origen a las fuentes primarias de información, y estos a su vez, dan lugar a otros documentos que conforman las fuentes secundarias y terciarias.

Las fuentes de información se dividen en:

- » Primarias
- » Secundarias
- » Electrónicas

ENCICLOPEDIA

Una enciclopedia es un texto que busca sintetizar el conocimiento humano. La enciclopedia reúne y divulga datos especializados o dispersos que no podrían ser hallados con facilidad y que presentan un importante servicio a la cultura moderna.

Características de un texto enciclopédico

Los artículos enciclopédicos presentan una serie de características que los distinguen de otros formatos textuales:

- Son muy sintéticos, tratando de condensar al máximo la información.
- No suelen hacer concesiones a la legibilidad del texto, primando la facilidad de obtener la información.
- Explicitan cuando los elementos son subjetivos o de opinión, priorizándose ante todo el rigor y la exposición de los hechos.
- La cantidad de información que contienen tiende a ser la máxima posible en función del tamaño de la obra en su conjunto.
- Una enciclopedia suele tener varios autores, pudiendo llegar su número a decenas y centenares.

Contenidos de una enciclopedia

Los contenidos de una enciclopedia, independientemente del tema que traten, cumplen siempre una serie de requisitos:

- Son de interés universal: pueden interesar a cualquier ser humano, con independencia de cualquier otra consideración. Así, no hay contenidos de interés puramente local o personal.
- Son de interés atemporal: deben mantener cierto interés con el paso del tiempo, evitándose la información efímera o pasajera.
- Se organizan de lo general a lo concreto. Esto se hace por las limitaciones de espacio que presenten y para conseguir que la obra completa sea autosuficiente y guarde cohesión, es decir, que no sea necesario consultar otros textos para entender su contenido.

EL ATLAS

Un Atlas es una colección sistemática de mapas de diversa índole que contiene una capitulación de distintos temas de conocimiento como; la geografía física, la situación socioeconómica, religiosa y política de un territorio concreto.

El término atlas proviene de la mitología griega en la que Atlas o Atlante (en griego antiguo 'el portador') era un joven titán al que Zeus condenó a cargar sobre sus hombros los pilares que mantenían la tierra separada de los cielos.

Los atlas se pueden clasificar de acuerdo a determinadas características:

Según su extensión:

- Universales (Mundiales)
- Nacionales
- Regionales
- Comarcales
- Locales

Según el tipo de información:

- Geográficos
- Temáticos

Según el soporte en que se presentan:

- Impreso sobre papel.
- Sobre soportes electrónicos o en Web

Un Atlas Nacional constituye una síntesis de la realidad física, social y económica de un país, por lo que reúne toda la información geográfica necesaria para una adecuada toma de decisiones, tanto públicas como particulares. Sin embargo, es mucho más que eso: es un compendio del conocimiento sobre el territorio, sobre las modificaciones que la actividad humana ha producido en él y sobre las relaciones entre la inteligencia, la voluntad y la naturaleza. En todo caso, es una exposición rigurosa y objetiva que describe con criterio científico el relieve, el clima, las ciudades y sus habitantes, y la distribución de los recursos; en definitiva es un espejo del país.

EL DICCIONARIO

Un diccionario es una obra de consulta de palabras y/o términos que se encuentran ordenados alfabéticamente. De dichas palabras o términos se proporciona su significado, etimología, ortografía y, en el caso de ciertas lenguas fija su pronunciación y separación silábica.

La disciplina que se encarga, entre otras tareas, de elaborar diccionarios es la lexicografía. La información que proporciona varía según el tipo de diccionario del que se trate. Se encuentran por lo general en la forma de un libro impreso, pero también en versión electrónica a través de un programa de cómputo que hace funcionar un PDA electrónico o de una computadora de fines generales.

Orígenes

Se considera que los primeros diccionarios aparecieron en Mesopotamia. Esta afirmación parte del descubrimiento de varios textos cuneiformes en la Biblioteca de Asurbanipal, en Nínive, que relacionaban palabras sumerias.

Tipos

Existen varios tipos de diccionarios, según su función y su uso:

- **De la lengua:** en ellos se explica brevemente el significado de las palabras de una lengua determinada. Para la lengua española quizá el referente más común sea el Diccionario de la Lengua Española de la Real Academia (DRAE), elaborado conjuntamente por las veintidós Academias de la Asociación de Academias de la Lengua Española.
- **Etimológicos:** son los diccionarios en los que se facilita información sobre el origen de las palabras de una determinada lengua. Quizá el diccionario etimológico más prestigioso de la lengua inglesa es el *Oxford English Dictionary*. Quizá el diccionario etimológico más célebre (aunque ya no el más actualizado) de la lengua española es el *Tesoro de la lengua castellana o española* (1611), obra de Sebastián de Covarrubias y Orozco (1539-1613) que no es solo diccionario etimológico, sino que aporta muchísimos datos históricos de la lengua utilizada en su época.
- **De sinónimos y antónimos:** en estos diccionarios relacionan palabras de significado similar y opuesto, para facilitar la elección de estas al redactar textos. Los más sencillos se limitan a dar una lista de palabras para cada entrada, pero algunos más completos indican además las diferencias de matiz con la palabra buscada, sin llegar a ser un tesoro, comentado más adelante.
- **De idiomas:** son los diccionarios en los que se indican las palabras equivalentes en otro idioma o en otros idiomas. Es habitual encontrar este tipo de diccionarios en un mismo tomo junto con el idioma inverso, de tal forma que pueden consultarse las palabras en ambos idiomas.
- **Especializados:** se trata de diccionarios que están dedicados a palabras o términos que pertenecen a un campo o técnica determinados como por ejemplo; la informática, la jardinería, la ingeniería, la computación, la genética, la heráldica, el lenguaje SMS, pesos y medidas o abreviaturas, etc. Proporcionan breve información sobre el significado de tales palabras o términos. Pueden ser también diccionarios de idiomas en los que se indica la traducción a otra lengua o a otras lenguas de las palabras o términos que incluyen.
- **Inversos o de rimas:** son diccionarios de la lengua, con la particularidad de que están ordenados alfabéticamente según las últimas letras de cada palabra, en vez de las primeras. Su uso principal es buscar palabras que rimen con otra, para la redacción de poesías y versos. Algunos diccionarios inversos reducidos no incluyen definiciones, sino; solo la lista de palabras ordenadas de esta forma.
- **De gramática:** en estos diccionarios no se ordenan palabras, sino estructuras gramaticales. Su uso principal es para personas que están aprendiendo un idioma extranjero, ya que les permite buscar estructuras gramaticales de un texto y consultar en ellos su significado y construcción.
- **De uso práctico:** recogen acepciones en las palabras que no son reconocidas por el órgano competente (como la Real Academia de la Lengua en España) pero que, sin embargo, siguen usándose ampliamente en la sociedad. Es el caso, por ejemplo, del *“Diccionario de Uso del Español”* de la señora María Moliner (española).
- **De dudas:** recogen palabras y frases cuyo significado se ha desvirtuado y no significan en la sociedad lo que un diccionario de la lengua indica. Estos diccionarios ayudan a un redactor o escritor a usar los términos correctos, sin dejarse llevar por

el significado popular. A diferencia del diccionario de uso práctico anterior, su objetivo no es dar a conocer el uso vulgar de una palabra, sino advertir de este, y proponer alternativas adecuadas para fines específicos.

- **Tesoro:** son obras en las que se relacionan numerosas palabras que guardan una relación más o menos directa con la palabra objeto de consulta. No son, pues, diccionarios de sinónimos, ya que estos últimos incluyen únicamente palabras con un significado similar y equivalente.
- **Diccionario ideológico:** se localizan las palabras según su asociación a una idea. Se parte de ideas generales y se va concretando hasta llegar a una lista de palabras entre las que se encontrará la buscada. Se diferencia del tesoro ya que en aquél, las palabras se relacionan con palabras, mientras que en este las palabras se agrupan con ideas. Por ejemplo, para localizar el nombre de un cierto color verde que no recordamos se busca en el grupo “naturaleza”; dentro de este, en el grupo “luz”; dentro de este, en el grupo “color”, luego en el grupo “verde” y ahí, entre otros, se encuentra “glauco”, un tono específico de verde.
- **Diccionario analógico conceptual:** es una especie de tesoro. Sus características hacen que se presenten en formato electrónico (DVD o página web). Es un diccionario **conceptual** porque el acceso se realiza por medio de **conceptos** y no solo por medio de palabras. Por ejemplo, **demasiado cansada para** es un concepto multipalabra. Esta característica hace que la accesibilidad sea fácil para el usuario común.

No debe confundirse un diccionario con una enciclopedia. Como se ha dicho, el primero facilita una información breve sobre el significado de una palabra. Por el contrario, la persona que consulta una enciclopedia espera encontrar una amplia información acerca de un concepto o tema, a fin de conocer con suficiente detalle todo lo relativo a este. Wikipedia es ejemplo de un tipo específico de enciclopedia; es la enciclopedia en línea que puede ser modificada por los propios usuarios.

Los diccionarios son tradicionalmente libros. Sin embargo, en la actualidad también existen diccionarios en soportes digitales, como CD y DVD, y se pueden consultar algunos en Internet. También se han popularizado los diccionarios electrónicos portátiles, consistentes en un pequeño dispositivo con pantalla y teclado que contiene normalmente varios diccionarios en su interior.

EL TEXTO INSTRUMENTAL

Este libro proporciona criterios, herramientas de trabajo y modelos que permitan a los estudiantes trabajar en la comprensión y la producción de los textos instrumentales más comunes en ámbitos institucionales, del conocimiento y la vida laboral. La selección de estos tipos textuales se relaciona con necesidades específicas del estudio de muchas disciplinas (resumir, fichar, buscar información, manejar cuadros o diagramas), y también con variadas situaciones sociales en las que el texto se vuelve un instrumento (currículum, carta formal, memorandum, acta de reunión). También se analiza la búsqueda de información en distintas fuentes: diccionarios, enciclopedias, atlas. Incluye información teórica y ejemplificación práctica sobre el tema que se desarrolla, actividades de exploración, investigación, producción, análisis y proyectos de trabajo cuya finalidad es la puesta en uso de los conceptos, criterios, estrategias desarrolladas a lo largo del libro, y un glosario con el vocabulario específico. En este tipo de textos se incluyen lo que son los gráficos, agendas, calendarios y programas.

TEXTOS LITERARIOS

Son todos aquellos en los que se manifiesta la función poética, ya sea como elemento fundamental (como en la poesía) o secundario (como en determinados textos históricos o didácticos). Son géneros literarios la poesía, la novela, el cuento o relato, el teatro y el ensayo literario (incluidos los mitos). Se clasifican en: narrativo, líricos, y dramáticos.

Qué caracteriza a un texto literario

Un texto literario está marcado por la manera en que el autor quiere hacernos llegar su mensaje. Suele dejar el desenlace para el final del texto, consiguiendo con ello que el lector preste toda su atención hasta la finalización de este.

La realidad no se muestra tal cual es, ya que el autor la intenta transmitir de un modo indirecto, y a veces confuso, que deja libertad a la imaginación del lector, el cual finalmente descubre la realidad que se le quería transmitir. Esta realidad es transmitida para que el lector comprenda lo que el autor entiende por realidad, llegando en algunos casos a crearse su propia realidad y haciéndola llegar mediante el lenguaje, para que se conciba tal cual la ve él.

Se basa siempre en la palabra de una manera estética que puede gustar o no, pero hace siempre un buen y correcto uso del lenguaje de una manera bella. También incluye vocabulario específico de otras artes, intentando darle el significado apropiado en un texto concreto, ya que se trata de un lenguaje plurisignificativo, en el cual las palabras adquieren varios significados a interpretar por el lector.

Funciones del texto literario

- **Función emotiva:** está presente cuando en el texto literario prevalece la figura del “yo”. Se utiliza sobretodo en la lírica.
- **Función referencial:** está presente cuando lo que importa es el contenido del texto, de lo que se habla.
- **Función metalingüística:** está presente cuando lo importante no es el contenido del texto, sino la manera en que está escrito, la perfección de la gramática, y la forma correcta del código expresado.
- **Función fáctica o de contacto:** está presente cuando es el canal lo más importante de la comunicación, se pone especial interés en la forma de contacto entre emisor y receptor.
- **Función poética:** está presente cuando el autor quiere mostrar lo que él entiende por belleza, de una manera que cualquier lector pueda concebirla tal y como él la siente.

Organización de un texto literario- Lírica

- Narrativa
- Dramática

INDICADORES TEXTUALES

Tipo de letra

En tipografía, un tipo de letra es un conjunto de uno o más tipos de letras diseñadas con unidad de estilo, cada una compuesta por un conjunto coordinado de glifos. Un tipo de letra por lo general no solo incluye un alfabeto de letras, cifras, signos de puntuación y marcas, sino que también puede incluir ideogramas y símbolos, o estar constituido enteramente de ellos, por ejemplo, matemáticos o símbolos cartográficos. El término tipo de letra es con frecuencia confundido con el de fuente; los dos términos tuvieron significados claramente

diferenciados antes de la llegada de la autoedición. Actualmente parece hacerse una distinción (injustificada) entre la fuente y tipo de letra: una fuente designa a un miembro específico de una familia de tipo, como negrita, o bastardilla (ahora también llamada desde el inglés, itálica), mientras que un tipo de letra designa un aspecto o estilo visual consistente, que puede ser una “familia” o un conjunto de fuentes relacionadas. Por ejemplo, un determinado tipo de letra como Arial, puede incluir fuentes negritas o bastardillas.

Sangría (tipografía)

Sangría es, en tipografía, la introducción de varios caracteres en blanco al comienzo de una línea. Se emplea en textos alineados a la izquierda (“con bandera a la derecha”, según la jerga tipográfica), en lo general para escritos en prosa.

La sangría se manifiesta como una “hendidura”: todas las líneas del texto comienzan a la izquierda a la misma altura, de forma alineada; menos las que incorporan sangría, que lo hacen de tres a cinco caracteres (por lo general) más a la derecha.

Utilización

La sangría se emplea generalmente, para señalar el comienzo de un nuevo párrafo del texto.

ORDENACIÓN ESPACIAL DEL TEXTO

Así como la lectura del prefacio o prólogo, permite conocer el propósito del autor y los criterios que sustentan su obra, el manejo inteligente de los índices de los libros, especialmente en obras de texto y científicas, dará una idea clara de las distintas fases del tema tratado y lo cual lleva a la comprensión de la estructura de la obra y, a través de ella, a la intención última del autor.

Especialmente en los libros de tipo informativo, es necesario conocer qué premisa o principios rigen la distribución de los contenidos (lo que se llama concepto organizador), y qué relaciones establecen sus secuencias.

Generalmente el índice presenta la siguiente estructura de organización:

- a) Lista de las unidades mayores o partes del texto y páginas donde se encuentran.
- b) Orden de los capítulos que las integran con mención del contenido que tratan y páginas donde aparecen.

En los libros de texto, en general se expone en el índice, la materia distribuida de modo tal que evidencie la ordenación de los materiales y la relación que existe entre ellos. Al final suele figurar un repertorio alfabético de todos los términos importantes mencionados en el cuerpo del libro, con indicación de las páginas donde se hallan. A veces se incluyen también los nombres de todas las personas (en especial autores) citados en la obra.

Las antologías literarias presentan índices organizados por nombres de autores y también los títulos de los cuentos, artículos o poemas.

SIGNOS Y SÍMBOLOS

Los signos y símbolos son entidades semióticas con propiedades diferenciadas. Un signo se da por la relación semiótica de lo designado, el designante y la representación; mientras que un símbolo es una representación gráfica que puede ser parte del signo.

Ambos transmiten ideas en las culturas prealfabetizadas o prácticamente analfabetas. Pero

su utilidad no es menor entre las verbalmente alfabetizadas: al contrario, es mayor. En la sociedad tecnológicamente desarrollada, con su exigencia de comprensión inmediata, los signos y símbolos son muy eficaces para producir una respuesta rápida. Su estricta atención a los elementos visuales principales y su simplicidad estructural, proporcionan facilidad de percepción y memoria.

En las muchas etapas que componen la evolución, en la forma de comunicación humana, del desarrollo del lenguaje hablado a la escritura, los signos visuales representan la transición de la perspectiva visual, a través de las figuras y los pictogramas, a las señales abstractas. Sistemas de notación capaces de transmitir el significado de conceptos, palabras o sonidos simples.

Características de los signos y símbolos

Un símbolo es la representación perceptible de una realidad, con rasgos asociados por una convención socialmente aceptada. Es un signo sin semejanza ni aproximación, que solamente posee un vínculo convencional entre su significante y su denotado, además de una clase intencional para su designado. El vínculo convencional nos permite distinguir al símbolo del icono como del índice y del carácter de intención para distinguirlo del nombre. Los símbolos son pictografías con significado propio. Muchos grupos tienen símbolos que los representan; existen símbolos referentes a diversas asociaciones culturales: artísticas, religiosas, políticas, comerciales, deportivas, etc.

Los signos pueden ser comprendidos por los seres humanos y, algunos, por los animales; en cambio los símbolos no. Los signos señalan; son específicos de un cometido o una circunstancia. Los símbolos tienen un significado más amplio y menos concreto.

Usos de signos y símbolos

Los signos y símbolos se utilizan desde el principio de la historia. Nunca han sido desplazados del todo por el lenguaje escrito. Como medio de comunicación, han mantenido sus propias y variadas funciones, y se han hecho más útiles a medida que ha aumentado la demanda de comunicación inmediata. Los signos y símbolos nos ayudan a:

- Identificar sentimientos y a buscar liberación emocional en dicho conocimiento.
- Determinar las acciones adecuadas y el comportamiento aceptable.
- Diseñar edificios y conocer su significado.
- Identificar empresas y corporaciones.
- Representar a personajes.

LECTURA SELECTIVA

- 1- Fijar un propósito: que es lo que se quiere obtener de la lectura, así se define lo que se quiere leer y buscar lo que se necesita.
- 2- Hojear: leer títulos, subtítulos, resumen del capítulo, obtener una idea general y así se dará una idea del contenido del libro.
- 3- Formular preguntas: desarrollar preguntas una vez leído títulos y subtítulos, para así tener un objetivo sobre la lectura, y sobre lo que se quiere saber.
- 4- Leer selectivamente: leer el texto para así obtener las respuestas a las preguntas que se plantean.

- 5- Recitar: sin mirar el texto, responder las preguntas que se plantean producto de la lectura.
- 6- Resumir y Anotar: tratar de consolidar información obtenida y así sacar las ideas principales del texto.
- 7- Reflexionar: relacionar la nueva información que se obtuvo con los conocimientos propios y así tener un mejor entendimiento.
- 8- Revisar: buscar relaciones en que se enriquece y otras en que se corrige o se aclara ciertas dudas.



¡Descúbralo en la tele!

Es momento de poner mucha atención al Programa de Televisión que en esta ocasión se llama **Reading for specific information** (Leyendo para una información específica.), el cual le ayudará a desarrollar la destreza de escuchar en un idioma extranjero como el inglés, así como aprender cosas en inglés que usted probablemente ya sabía en español.

En este programa televisivo se hará una presentación de varios textos y su clasificación de acuerdo al contenido de cada uno.



¡A trabajar!

Lea el siguiente texto informativo y trate de comprender toda la información que aquí se provee y para demostrar que realmente comprendió la lectura, conteste las preguntas que se encuentran en el apartado **¡Valorando lo aprendido!**.

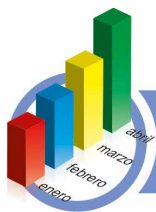
WASTEWATER IS A RESOURCE

Because of climate change, water will become even scarcer in many arid parts of the world. The implications for sanitation, health and agriculture are serious. No doubt, this precious resource must be used efficiently. Doing so will help to reduce poverty, prevent epidemics and save energy, says Thomas Kluge of the Institute for Social-Ecological Research (ISOE) in Frankfurt.

We have to address two major challenges in integrated water-resource management at present: demographic change and climate change. Due to climate change, water resources are becoming ever scarcer in areas that already are quite arid. At the same time, population figures are changing, so it will become increasingly difficult to guarantee an adequate supply of water for everyone.

Any new system must meet two key requirements:

- *It needs to reduce freshwater consumption. Freshwater should only be used where it is urgently needed – for drinking, cooking and perhaps hygiene purposes. For other purposes, treated wastewater could be used, and more economical methods would help to reduce water consumption.*
- *Today's suppliers need to treat wastewater as a resource; they must recycle it as many times as possible. This calls for the creation of differentiated wastewater management and decentralised circulatory systems. For example, domestic “grey water” – wastewater from domestic showers, kitchens or washing machines, for instance - could be used in agriculture locally. No complex treatment facilities would be needed, basic cleaning with simple technology would do.*



¡Valorando lo aprendido!

Ahora responde en su cuaderno algunas preguntas relacionadas con el *texto expositivo* anterior:

About the reading:

1. Why water will become even scarcer in many arid parts of the world?

2. What are the serious implications of it?

3. What are the two major challenges in integrated water- resource management?

4. What are the two key requirements for any new system?

5. How to treat wastewater as a resource?

Secuencia 3

THE BOOKS ARE MY BEST FRIENDS



En esta secuencia se continuará estudiando otros aspectos de la lectura o relacionados con ella, ya que como se estableció desde un principio, la importancia de la misma y la necesidad de conocer todos los aspectos relacionados con ella; para hacer mucho más efectiva la búsqueda y localización de la información requerida.

En esta secuencia el enfoque estará centrado en otros aspectos de la lectura, como ser: algunas partes del texto, la biblioteca, algunas literaturas específicas, lo mismo que algunos clásicos, algunas fuentes de información y algunas nuevas tecnologías.

RESULTADOS DEL APRENDIZAJE:

Al finalizar esta secuencia el o la estudiante:

1. Identifica el libro y sus partes
2. Conoce la biblioteca
3. Aventura por la literatura infantil y juvenil
4. Descubre los clásicos literarios
5. Recorre por las fuentes de información: enciclopedias, diccionarios, etc
6. Descubre nuevas tecnologías



Los temas correspondientes a esta secuencia de aprendizaje ya habían sido abordados con anterioridad, ahora únicamente se hará una profundización de los mismos y se presentarán tal vez, desde otra perspectiva; pero usted puede sentir la confianza de estar trabajando sobre algo ya conocido.

Seguramente ya ha utilizado alguna de las herramientas de investigación que se estudiarán e incluso hay algunos de los temas que fueron estudiados el año anterior, por eso encontrará cierta familiaridad con los temas que se pretenden reforzar y profundizar.

- A. En la primera parte de la secuencia se introducirán otras partes del texto, que sin duda alguna, usted ya ha observado cuando se encuentra leyendo algún texto; lo que le facilitará su estudio.
- B. Luego se estudiarán lo que es la biblioteca; pero centrándose propiamente en las normas de su uso, que como recordará fueron vistas de una manera bien

específica, pero ahora el estudio será más bien general en vista que solamente es un reforzamiento.

- C. En seguida se pretende mostrar algunas características y ejemplos de lo que es la literatura infantil y juvenil; así como también algunos clásicos literarios.
- D. Después se pasará al estudio de lo que son algunas fuentes de información como lo son: las enciclopedias, diccionarios enciclopédicos, monográficos y revistas científicas. Aquí también se hará un breve enfoque a lo que son algunas nuevas tecnologías, como lo son: el internet y los CD-ROMs.
- E. Por último, se hará un breve repaso de lo que comprende la secuencia con la realización de algún ejercicio relacionado a algunos de los temas de la misma.



¿Cuál es la dificultad?

Como ya se le mencionó en el apartado anterior, los contenidos de esta secuencia de aprendizaje, ya han sido abordados con anterioridad, por lo que se espera que no encuentre ninguna dificultad en su aprehensión; pero de ser así, significa que es necesario recurrir a un repaso de las lecciones anteriores.

Por otra parte, recuerde también que casi todos los temas han sido estudiados en la clase de español, lo que podría ser otra solución, el de acudir a los contenidos de la asignatura de español.

- a) ¿Qué es un libro?
- b) ¿Cuáles son las partes del libro en inglés?
- c) ¿Qué es una biblioteca?
- d) ¿Ha leído algún libro clásico?
- e) ¿Mencione algunas fuentes de información?



¿Qué piensan otros?

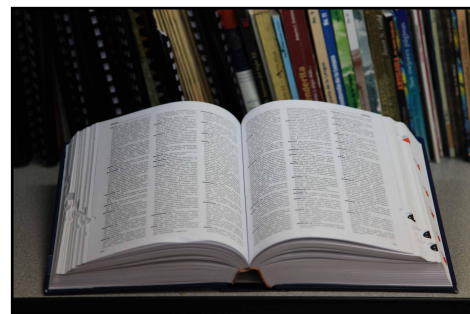
LIBRO (**BOOK**)

Un libro (Etimología: de latín *liber*, *libri*, membrana, corteza de árbol) es una obra impresa, manuscrita o pintada en una serie de hojas de papel, pergamino, vitela (piel de vaca o ternera) u otro material, unidas por un lado (es decir, encuadernadas) y protegidas con tapas, también llamadas cubiertas.

También se llama “libro” a una obra de gran extensión publicada en varios libros, llamados “tomos” o “volúmenes”. Otras veces se llama también “libro” a cada una de las partes de una obra, aunque físicamente se publiquen todas en un mismo volumen.

Un libro puede tratar sobre cualquier tema.

Hoy día, no obstante, esta definición no queda circunscrita al mundo impreso o de los soportes físicos, dada la aparición y auge de los nuevos formatos documentales y especialmente de la World Wide Web. El *libro digital* conocido como e-book está irrumpiendo con fuerza cada vez mayor en el mundo del libro y en la práctica profesional bibliotecaria y documental. Además, el libro también puede encontrarse en formato audio, en cuyo caso se denomina audio libro.



AUTOR / AUTORA (AUTHOR)

Un autor o autora es toda persona que crea una obra susceptible de ser protegida con derechos de autor. Generalmente, el término no solo se refiere a los creadores de novelas, obras dramáticas y tratados, sino también a quienes desarrollan programas de computación, disponen datos en guías telefónicas, elaboran coreografías de danza, también incluye a los fotógrafos, escultores, pintores, cantautores, letristas de canciones (distinguiéndolo del creador de la música, al que se lo llama compositor), a los que graban sonidos y traducen libros de un idioma a otro, etc.

ILUSTRADOR / A (ILLUSTRATOR)

Un ilustrador es un artista gráfico que se especializa en la mejora de la comunicación escrita por medio de representaciones visuales que corresponden al contenido del texto asociado. Las ilustraciones pueden ser solicitadas para clarificar conceptos complicados u objetos que son difíciles de describir textualmente o también pueden ser requeridas como atractivo, como es el caso de las tarjetas de felicitación, en el arte de las portadas de discos y libros, en el interior de impresos o como publicidad.

Los ilustradores contemporáneos se ganan la vida creando material gráfico para su uso en libros de niños, publicidad, periódicos, revistas y la web. El estilógrafo, la tinta y el aerógrafo, han sido reemplazados dramáticamente por los ordenadores, herramienta que domina la industria hoy en día.

EDITORIAL. Edición de libros. (PUBLISHING)

La edición de libros es la industria que concierne a la producción y diseminación de la literatura o información — la actividad de poner la información en circulación disponible al público en general en forma de libro. En algunos casos, los autores pueden ser sus propios editores. Tradicionalmente el término se ha referido a la publicación de libros y periódicos.

Con el advenimiento de los ordenadores digitales y de los sistemas de información, la edición se ha extendido a nuevos escenarios como en el mundo de Internet, expandiéndose a versiones más modernas tales como sitios web, blogs y similares.

Tipos de edición (*Publishing types*)

- **Edición acéfala.** Es aquella que no tiene portada ni título. Denominada a veces como edición sin cabeza.
- **Edición anotada.** Denominada como edición comentada, ya que suele llevar comentarios a pie de página o en los espacios existentes entre los bordes.
- **Edición artística.** Se trata de aquella en la que se pone el acento en la expresión artística de la encuadernación, o en la composición del libro.
- **Edición de bibliófilo.** Generalmente es la edición dedicada o apreciada por bibliófilos, se caracterizan por una pequeña tirada, o para un grupo selecto de subscriptores.
- **Edición de bolsillo.** Suelen ser de formato reducido y de coste de producción económico, por regla general al contrario que las ediciones para bibliófilos, suelen ser de grandes tiradas.
- **Edición especial.** Dentro de una tirada normal, se sacan algunos ejemplares que se diferencian de los demás en alguna particularidad especial que desee el editor, como puede ser una firma del autor, una mejora en la calidad.
- **Edición facsímil.** Se trata de una copia que reproduce a un original, bien sea en el texto, en los materiales de la encuadernación, o en ambas.
- **Edición de lujo.** Caracterizada por la excesiva calidad de materiales empleados en la elaboración de la edición, como puede ser el papel, encuadernación, etc.
- **Edición numerada,** generalmente aquellas ediciones con impresión de grabados suele ir numerada, de tal forma que las numeraciones más bajas suelen ser más apreciadas que las de mayor numeración.
- **Edición en papel.** Suele ser una edición barata en la que los pliegos de papel una vez impresos, no ha sido encuadernada.
- **Edición príncipe.** Se denomina así a la primera edición de una obra.
- **Edición en rama.** Suele denominarse así a la edición que ha sido impresa, plegada, pero no tiene aún una encuadernación.

TÍTULO (*TITLE*)

El título de un libro o texto es una palabra o frase corta con que se da a conocer el nombre o asunto de un libro, documento, película, música, etc.

CARÁTULA (*Title page / Cover*)

El término carátula puede referirse a la funda de un disco o la portada de un libro. Por tanto la carátula es lo que se conoce comúnmente como portada del libro.

RESEÑA (*Inspection*)

La reseña es ante todo un testimonio donde se describe o resume alguna nota, aspecto o hecho más distintivo de un texto o algún contenido audiovisual (imagen) o escrito, permitiendo de este modo conocerlo con mayor profundidad. Es un escrito breve que intenta dar una visión panorámica y a la vez crítica sobre algo.

Es frecuente que en revistas y periódicos aparezcan reseñas de libros, películas, exposiciones y otros eventos que aproximan a los lectores, al público y a los espectadores hacia el objeto descrito. Así las reseñas sirven para motivar el interés de las personas o para persuadirlas. Una buena reseña necesariamente debe reflejar la interpretación y evaluación crítica de quien la realiza.

En resumen, la reseña es un texto que se dirige a un público amplio y que, además, tiene la responsabilidad de describir el tema, texto, suceso o evento y ofrecer una opinión sobre su valor. Una reseña es un texto de carácter descriptivo-informativo.

Las reseñas en pocos conceptos, son conocimientos a profundo de un tema.

Sus características, por tanto, suelen ser las siguientes:

- Es un texto de corte periodístico.
- Pertenece a los géneros de opinión.
- Se organiza siguiendo una estructura argumentativa.
- Comienza con la definición del objeto a tratar, continua con la toma de posición (que justifica ya sea contrastando con diversos argumentos o a través de opiniones personales), y cierra reafirmando la posición adoptada.
- Es un escrito breve que intenta dar una visión panorámica y a la vez crítica sobre algo.
- Una buena reseña necesariamente refleja la interpretación y evaluación crítica de quien la realiza.
- Describe un tema, texto, suceso o evento y ofrece una opinión sobre su valor.
- Extrae lo esencial del contenido.
- Suele seguir el siguiente esquema: introducción, resumen expositivo, comentario crítico y conclusión.
- Necesita un proceso de composición.

Partes de la reseña:

- 1. Título:** nombre dado a la reseña. Puede ser, simplemente, el nombre del objeto reseñado o una frase atractiva.
- 2. Referentes:** son los datos o la información con la que se reconoce el objeto reseñado: título o nombre, autor o director, actores, casa editorial, fecha de publicación, año, cantidad de páginas (en el caso de un libro), lugar, casa disquera, etc. Encabezan el texto.
- 3. Entrada:** por lo general una buena reseña engancha al lector con la primera frase. Debe ser sugestiva, significativa e interesante. Su propósito, además de lo ya dicho, es ambientar el tema, resaltar su importancia, plantear una aclaración o una especie de tesis.
- 4. Descripción:** se desarrolla en partes. Debe dar una visión panorámica del asunto sin profundizar demasiado en detalles o pormenores. Identifica cualidades, aciertos, logros y también defectos, carencias, desaciertos, es como realizarle al material reseñado ya sea película, libro u obra de arte una crítica.
- 5. Conclusión:** puede darse a manera de juicio valorativo, crítico. Retoma el aspecto más importante del objeto reseñado. Conclusiones mayores y de menor conclusión.



¿Cómo se hace?

Una reseña es un informe de la lectura de un libro. Imagine que quien lee su reseña es un posible comprador y lector del libro que usted ya leyó. A este posible comprador-lector le interesará saber si vale la pena invertir tiempo y dinero en el libro que usted comenta. Le interesa, además, que el comentario sobre el libro sea independiente y objetivo: que señale

tanto sus virtudes como sus defectos. Querrá saber, también, quién escribe la reseña, por qué leyó ese libro, y por qué lo recomienda (normalmente, cuando alguien se molesta en escribir una reseña es porque está interesado en que otras personas lean el libro que él leyó). Y otra cosa: querrá que se lo diga en pocas palabras (más o menos unas ochocientas).



¡A trabajar!

Para comprobar que ha entendido a lo que se refiere sobre el libro y algunas de sus partes, puede trabajar con un libro que usted haya leído últimamente aunque sea en español, busque la información que se le solicita y conteste en inglés las siguientes preguntas en su cuaderno:

1) Who is the author of the book?

2) _____

3) Who is the publishing?

4) What is the title of the book?

5) Do a brief inspection in English of the book you read.



¿Qué piensan otros?

LA BIBLIOTECA (*LIBRARY*)

Organización de la Biblioteca

Los fondos bibliográficos los tienen organizados en tres secciones:

- Literatura usada por el estudiantado: poesía, fábulas, rimas y canciones.
- Libros de consulta: que agrupa los libros conforme a un código numérico según la materia de la que tratan.
- Biblioteca del profesorado: textos usados por los docentes.



Uso de los recursos e instalaciones de la biblioteca

Todos los usuarios tienen obligación de respetar a los demás usuarios, así como los medios, instalaciones y documentos que la Biblioteca pone a su disposición, velando por su integridad física, manejándolos con corrección y solicitando la asistencia de la plantilla de la Biblioteca cuando así lo necesiten.

Dada la gran inversión que supone el mantenimiento de la Biblioteca, se favorecerá el uso de los diferentes servicios y recursos frente a la simple ocupación de puestos de lectura para el estudio de apuntes, actividad que puede realizarse en otras instalaciones de la Universidad como salas de 24 horas, aulas de estudio... Como consecuencia, la Dirección de la Biblioteca Universitaria tendrá potestad para restringir el uso de ciertas áreas de la Biblioteca para aquellos usuarios que precisen sus servicios y recursos.

Por motivos de seguridad e higiene, para velar por el mantenimiento de las instalaciones y para garantizar la preservación de las colecciones bibliográficas y equipos, en los espacios públicos de la Biblioteca no está permitido:

- Entrar con comidas
- Entrar con bebidas
- Fumar
- Modificar la disposición del mobiliario
- Se deberá guardar silencio.

Con el fin de facilitar el trabajo de estudio e investigación de todos los usuarios, en todos los espacios públicos de la biblioteca se requiere silencio. Además, en los espacios públicos de la biblioteca **no está permitido**:

- Mantener encendidos los teléfonos móviles (celulares).
- Ocupar puestos ausentándose por más tiempo (30 minutos) o del necesario para hacer uso de otros servicios de la Biblioteca
- Reservar sitios a terceros

La Biblioteca no se responsabiliza de los objetos personales abandonados en sus instalaciones.

Toda la plantilla de la Biblioteca está autorizada a instar e identificar a cualquier usuario que contravenga estas normas generales o las particulares establecidas para el funcionamiento de cada servicio. Todos los usuarios están obligados a identificarse cuando así les sea solicitado por algún miembro de la plantilla de la Biblioteca.

El personal de la Biblioteca, debidamente identificado, tiene autoridad para expulsar por un día de los locales de la Biblioteca a aquellos usuarios que contravengan estas normas y/o a comunicar el caso a la Comisión de Coordinación de la Biblioteca Universitaria que podrá impedir la utilización de los servicios de la Biblioteca, temporal o definitivamente según la gravedad del mismo.

Anteriormente se le había indicado que únicamente se le darían algunas generalidades al respecto de las reglas establecidas en una biblioteca, ya que las reglas específicas y detalladas se le proporcionaron en el texto de inglés del séptimo grado.



¡A trabajar!

Si su centro educativo cuenta con una biblioteca, puede hacer, junto con su docente y todos sus compañeros y compañeras una visita a la misma y solicitar que les expliquen el sistema interno de organización que manejan en la biblioteca, así como las reglas vigentes que aplican para mantener el orden y la disciplina de los visitantes a las instalaciones de la biblioteca escolar.

En caso contrario, de no contar con una biblioteca en el centro educativo se le sugiere hacer un intercambio de libros prestados con sus compañeros y compañeras, para que puedan compartir la lectura con ellos, promover el hábito de la lectura y así mismo el aumento de los conocimientos culturales generales.

Si pudieran compartir e intercambiar libros presentados, sería de mucho provecho que estos fueran escritos en inglés; pero de lo contrario, es decir en español, siempre ayudan al propósito de la lectura.



¿Qué piensan otros?

LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL

Literatura infantil y juvenil es la literatura escrita y dirigida a lectores no adultos, niños de cualquier edad, de pre-lectores a adolescentes. Como su mismo nombre lo indica, se subdivide en literatura infantil y literatura juvenil. Aunque este último concepto de literatura juvenil se utiliza y analiza con menor frecuencia, se trata de grupos de edad diferenciados, a los que se ofrecen temas, estilos, formas narrativas y puntos de vista diferentes. En los estudios académicos y la red en español el conjunto se designa habitualmente con la abreviatura LIJ (por ejemplo en la revista CLIJ).

Por lo general se la considera un género literario menor, lo que se refleja en una escasa presencia en los medios de comunicación (que además, cuando se produce, se centra claramente en los best sellers internacionales).

CLÁSICOS LITERARIOS (*LITERARY CLASSICS*)

En el sentido tradicional, un libro clásico es aquel que fue escrito en la antigua Grecia o en latín. Sin embargo, la palabra clásico puede también ser aplicada a la literatura u otro arte que sea ampliamente considerado un modelo en su forma.

En este sentido, clásico incluye algunos llamados *canon* del mundo de la literatura. Un punto de controversia ha sido señalar que pertenece al canon de la literatura y el arte occidental. La mayoría de los clásicos tienen muchos años, aunque a veces la misma palabra ha presionado para usarla para describir trabajos más nuevos. Los clásicos también comparten

muy bien una revisión a las críticas de revistas. Muchos libros clásicos están, debido a su edad, sin derechos de autor y en el dominio público, y de estos un gran número están libremente disponibles *en línea* de las fuentes tales como un proyecto Gutenberg, muchos sitios web de universidades o sitios comerciales tales como *Literature Junction* y *The Literature Network*.

Al mismo tiempo, un libro clásico puede referirse a un trabajo de edición que (en la opinión de la mayoría de las personas) deberían ser leídos o al menos conocidos por todas las personas alrededor del mundo, así como traducidos a múltiples idiomas. Por lo mismo, un libro necesita tener cierta edad para dar la oportunidad de ser amado. Un libro de más de cincuenta años de edad como *Tom Sawyer* o *To Kill a Mockingbird* es un clásico mientras que un libro como *Harry Potter* no lo es, pero puede serlo, si su fama continúa por cincuenta años o más.

La frase “libro clásico” o “literatura clásica” han tomado un nuevo significado – muchas revisiones a cualquier libro de antes de 1900 que sigue en impresión son calificados como un clásico, o títulos que tienen cien años o más de impresión, y muchos libros que están clasificados como *clásicos modernos* debido a su significancia contemporánea o que han percibido una significancia futura.

Las aventuras de Tom Sawyer es una novela del escritor estadounidense Mark Twain publicada en 1876, actualmente considerada una obra maestra de la literatura. Relata las aventuras de la infancia de Tom Sawyer, un niño que crece en el antebellum (preguerra) del Sur de los Estados Unidos, en una población de la costa del río Misisipi.

Argumento

Las aventuras de Tom Sawyer es el relato de unos meses en la vida de este niño que vive en una ciudad pequeña del suroeste de Estados Unidos a orillas del Misisipi. Criado por su tía Polly, que lo quiere de corazón pero que lo somete a una disciplina que se le hace absurda y desagradable, Tom contempla el mundo de una manera muy distinta a como lo hacen los adultos con los que tiene que convivir. Precisamente porque existe ese distanciamiento nos entretiene con sus reacciones divertidas y nobles. Más agreste y rebelde contra ese universo de las personas mayores es su amigo Huckleberry Finn, el compañero ideal de Tom que es envidiado por los demás niños que contemplan en su vida una forma de existencia que a ellos les gustaría llevar. Juntos vivirán aventuras humorísticas y dramáticas de las que podrán salir más airosos de lo que hubiera podido hacerlo cualquier adulto. Al final -siquiera en apariencia- tanto Tom como Huck acabarán siendo conducidos a ese contexto de personas que crecerán y dejarán de ser niños.

Personajes principales

- Tom Sawyer
- Ben Rogers, chico burlón
- Huckleberry Finn, hijo del borracho de la ciudad
- El indio Joe, indio de carácter vengativo, mata al Dr. Robinson
- Dr. Robinson, médico residente en el pueblo
- Muff Potter, hombre que ayudaba al Dr. Robinson
- Tía Polly, mujer de alma sencilla
- Jim, muchachuelo de color que vivía en casa de Tía Polly y le ayudaba en los quehaceres.



¡A trabajar!

A continuación se le presenta un resumen en inglés del primer capítulo del libro clásico juvenil “Las aventuras de Tom Sawyer” de Mark Twain. Ahora tiene la oportunidad de practicar la lectura.

THE ADVENTURES OF TOM SAWYER

Chapter 1

As the book begins, an old woman is calling for Tom Sawyer. This woman is Tom’s Aunt Polly. He is in trouble, and she’s going to give Tom a whipping. Before she can, however, he yells, ‘My! Look behind you, Aunt!’ Aunt Polly, being a kind woman, laughs at Tom’s escape. Assuming he will play hokey from school that afternoon, she decides it’s best just to put him to work all day Saturday as punishment.

When Tom returns, he helps Jim, “the small colored boy,” saw wood and split kindling before dinner. Tom spends most of this time letting Jim work and telling him of his day’s adventures. Sid, Tom’s half-brother, is already done with his chores; unlike Tom, he is very well-behaved.

At dinner, Aunt Polly asks Tom about his day. Tom has spent the afternoon swimming, but he is prepared for Aunt Polly. He tells her that he got his hair wet under a pump, and then shows her that his shirt-collar is still sewn shut. Sid speaks up and points out that Aunt Polly used white thread to sew Tom’s shirt, but now the thread is black. Tom sewed his collar together again after swimming! Tom dashes out the door before Aunt Polly can scold him, threatening Sid as he goes.

“He was not the Model Boy of the village. He knew the model boy very well though--and loathed him.”

Once Tom is away, he forgets his problems and wanders, whistling as he goes, until he sees a boy he’s never seen before. The boy is dressed very nicely, unlike most boys who live in St. Petersburg. This boy has new clothes and a fancy hat and shoes, and Tom resents his clean, “citified” look. The two boys argue, shove, and threaten each other, and then fight. Tom makes the boy give up, but as the boy walks away he throws a rock at Tom. Tom chases the boy home and stays there until the boy’s mother chases him off. When Tom gets home, Aunt Polly looks at his clothes and decides that Tom will do a full day of chores the next day.



¿Qué piensan otros?

FUENTES DE INFORMACIÓN (*INFORMATION SOURCES*)

ENCICLOPEDIA (*ENCYCLOPAEDIA*)

Una enciclopedia es un texto que busca compendiar el conocimiento humano. La enciclopedia reúne y divulga datos especializados o dispersos que no podrían ser hallados con facilidad y que presentan un importante servicio a la cultura moderna.

Principales enciclopedias modernas

Las principales enciclopedias modernas son:

- De habla castellana, la Enciclopedia Espasa y el *Gran diccionario enciclopédico universal*.
- De habla inglesa, la Enciclopedia Britannica (*Encyclopedia Britannica*), la *Encyclopedia Americana* y la *Collier's Encyclopaedia*.
- De habla francesa, la Enciclopedia Larousse (*Grand Larousse*) y *Encyclopedie Universalis*.
- De habla alemana, la Enciclopedia Brockhaus (*Brockhaus Encyclopädie*).
- De habla italiana, *Enciclopedia italiana di scienze, lettere ed arti*.
- De habla portuguesa, *Grande enciclopédia portuguesa e brasileira*.
- De habla rusa, la Gran Enciclopedia Soviética (*Bolshaya Sovietskaya Entsiklopediya*).

Entre las temáticas, destacan: *Enciclopedia Cattolica*, *New Catholic Encyclopaedia*, *Encyclopaedia Judaica* y *Encyclopedie de l'Islam*.

Con el advenimiento de la informática surgen las enciclopedias multimedia que añaden a la tradicional información textual y pictórica elementos audiovisuales. Ejemplos de estas son *Encarta*, *Enciclonet* y *Wikipedia*, que pueden consultarse por medio de discos ópticos o en internet.

Características de un texto enciclopédico

Los artículos enciclopédicos presentan una serie de características que los distinguen de otros formatos textuales:

- Son muy sintéticos, tratando de condensar al máximo la información.
- No suelen hacer concesiones a la legibilidad del texto, primando la facilidad de obtener la información.
- Explicitan cuando los elementos son subjetivos o de opinión, priorizándose ante todo el rigor y la exposición de los hechos.
- La cantidad de información que contienen tiende a ser la máxima posible en función del tamaño de la obra en su conjunto.
- Una enciclopedia suele tener varios autores, pudiendo llegar su número a decenas y centenares.

Contenidos de una enciclopedia

Los contenidos de una enciclopedia, independientemente del tema que traten, cumplen siempre una serie de requisitos:

- Son de interés universal: pueden interesar a cualquier ser humano, con independencia de cualquier otra consideración. Así, no hay contenidos de interés puramente local o personal.
- Son de interés atemporal: deben mantener cierto interés con el paso del tiempo, evitándose la información efímera o pasajera.
- Se organizan de lo general a lo concreto. Esto se hace por las limitaciones de espacio que presenten y para conseguir que la obra completa sea autosuficiente y guarde cohesión, es decir, que no sea necesario consultar otros textos para entender su contenido.

Aprender a buscar información en las Enciclopedias y Diccionarios Enciclopédicos

Una enciclopedia es una obra que trata sobre todos los aspectos del conocimiento humano. Según el público al que esté destinada puede tener de 1 a 20 volúmenes o incluso más. Es el más amplio y completo de los libros de referencias.

Se puede distinguir dos tipos principales de enciclopedias:

- **Las que están organizadas según el orden alfabético.** Se utilizan igual que los diccionarios, pero contienen más datos. Cada volumen contiene los términos incluidos entre las dos palabras que aparecen en su lomo.
- **Las que están organizadas por temas,** lo que se denomina clasificación sistemática. Cada volumen trata sobre un tema diferente. Para localizar una información, hay que recurrir al sumario y al índice alfabético de cada tomo.

LA MONOGRAFÍA (MONOGRAPH)

La *monografía* es una descripción o tratado especial de determinada parte de una ciencia o de algún asunto en particular.

REVISTA CIENTÍFICA (SCIENTIST / SCIENCE MAGAZINE)

Una revista científica es una publicación periódica en la que se intenta recoger el progreso de la ciencia, normalmente informando de las nuevas investigaciones. Muchas son altamente especializadas, aunque algunas de las más antiguas (como *Nature* y *Science*) publican artículos en un amplio rango de campos científicos.

Normalmente las revistas científicas de prestigio y/o reconocidas son revisadas por pares dentro de la comunidad científica en un intento de asegurar un mínimo de estándares de calidad, así como validez científica; y con ello además lograr el prestigio de la revista científica. Los artículos publicados en cada edición representan lo más actual en la investigación en el campo que cubre la revista.

A diferencia de las revistas genéricas, por lo común no se lee toda la revista, sino que se eligen los artículos a leer, dependiendo del tipo de investigación a la que está dedicado el científico.

Tipos de artículos

Hay varios tipos de artículos científicos; la terminología exacta y definición varía de una a otra revista, pero los tipos más frecuentes son cuatro:

- Las **cartas** o **comunicados** (no confundir con las «cartas al director»), que son descripciones cortas de importantes hallazgos en investigación. Suelen seguir una vía más rápida de publicación porque se consideran urgentes, por lo tanto —y debido al formato de las revistas (que, por lo general, no aceptan más de 3 páginas por artículo) — poseen un alto conocimiento técnico y no es sencillo de entender rápidamente.
- Las **revisiones** (más conocidas como **reviews**) son recopilaciones extensas sobre un tema en particular. Por lo general, estas son pedidas por la misma revista a algún científico destacado en el área. Suelen tener una extensión variada, desde 5 a 50 páginas dependiendo de la revista. Pero son el mejor lugar para comenzar a entender un cierto tema en particular.
- Los **artículos originales** (más conocidos como **papers**) que son una descripción completa de los resultados de una investigación. Suelen tener entre cinco y veinte páginas, pero hay variaciones importantes en función de la revista y el campo de investigación: en matemáticas y en informática teórica no son raros los artículos de más de 80 páginas.
- El **material suplementario**, que no es precisamente el artículo *per sé*, sino la información experimental obtenida de los artículos originales, pero que —por problemas de espacio o claridad de exposición— se decide dejar fuera del artículo. En estos días, es común tener artículos que no muestren los datos experimentales, sino que establezcan que se pueden ver en el material suplementario.

Estos son los cinco tipos comunes de artículos encontrados en las revistas científicas, sin embargo y dependiendo de la revista, pueden existir (entre otras):

- Noticias
- Opiniones
- Críticas
- Comentarios
- Guías.

NUEVAS TECNOLOGÍAS (*NEW TECHNOLOGIES*) INTERNET

Internet es un conjunto descentralizado de redes de comunicación interconectadas, que utilizan la familia de protocolos TCP/IP, garantizando que las redes físicas heterogéneas que la componen funcionen como una red lógica única, de alcance mundial. Sus orígenes se remontan a 1969, cuando se estableció la primera conexión de computadoras, conocida como ARPANET, entre tres universidades en California y una en Utah, Estados Unidos.

Uno de los servicios que más éxito ha tenido en Internet ha sido la World Wide Web (WWW, o “la Web”), hasta tal punto que es habitual la confusión entre ambos términos. La WWW es un conjunto de protocolos que permite, de forma sencilla, la consulta remota de archivos de hipertexto. Esta fue un desarrollo posterior (1990) y utiliza Internet como medio de transmisión.

Existen, por tanto, muchos otros servicios y protocolos en Internet, aparte de la Web: el envío de correo electrónico (SMTP), la transmisión de archivos (FTP y P2P), las conversaciones en línea (IRC), la mensajería instantánea y presencia, la transmisión de contenido y

comunicación multimedia -telefonía (VoIP), televisión (IPTV)-, los boletines electrónicos (NNTP), el acceso remoto a otras máquinas (SSH y Telnet) o los juegos en línea.

El género de la palabra Internet es ambiguo, según el Diccionario de la Real Academia Española.

CD-ROM

Un CD-ROM (siglas del inglés *Compact Disc - Read Only Memory*, “Disco Compacto - Memoria de Solo Lectura”), es un disco compacto utilizado para almacenar información no volátil, el mismo medio utilizado por los CD de audio, puede ser leído por un computador con lectora de CD. Un CD-ROM es un disco de plástico plano con información digital codificada en una espiral desde el centro hasta el borde exterior. El denominado **Yellow Book** (o *Libro Amarillo*) que define el CD-ROM estándar fue establecido en 1985 por Sony y Philips. Perteneció a un conjunto de libros de colores conocido como *Rainbow Books* que contiene las especificaciones técnicas para todos los formatos de discos compactos. Microsoft y Apple Computer fueron entusiastas promotores del CD-ROM. John Sculley, que era CEO de Apple, dijo en 1987 que el CD-ROM revolucionaría el uso de computadoras personales.

- La Unidad de CD-ROM debe considerarse obligatoria en cualquier computador que se ensamble o se construya actualmente, porque la mayoría del software se distribuye en CD-ROM. Algunas de estas unidades leen CD-ROM y graban sobre los discos compactos de una sola grabada (CD-RW). Estas unidades se llaman quemadores, ya que funcionan con un láser que “quema” la superficie del disco para grabar la información.

Actualmente está siendo sustituido en los computadores personales por las unidades de DVD, tanto de solo lectura como re-escritibles. Esto se debe principalmente a las mayores posibilidades de información, ya que un DVD-ROM excede en capacidad a un CD-ROM.



¡A trabajar!

- I. Ahora se le presenta un ejercicio para que lo desarrolle suponiendo que está obteniendo información de una enciclopedia, por lo que procure leer con detenimiento para que pueda captar los detalles que se le podrían ir por alto. Recuerde resolver el ejercicio en su cuaderno.

El ejercicio se presenta en español para que ejercite primero el sentido de búsqueda de información.

Lea este artículo tomado de un diccionario enciclopédico sobre la ciudad de Santander.

SANTANDER. Capital de la provincia y de la comunidad autónoma de Cantabria; 180328 habitantes en 1981. Puerto a orillas del Cantábrico. Importante centro ganadero. Pesca de altura. Industria siderometalúrgica, química, alimentaria y de la madera. Centro turístico y de veraneo. Aeropuerto. Sede de la Universidad Internacional de Verano Menéndez Pelayo. Historia. La ciudad nació en torno al monasterio de San Emetrio; su primera documentación es de 1068. Su puerto y astilleros fueron muy importantes durante toda la Edad Media. Tras

un período de postración (s. XVII), en 1754 se creó un obispado, en 1755 se le concedió el título de ciudad y en 1778 obtuvo la apertura de su puerto al comercio con América. Con la pérdida de las colonias (1898) desapareció su soberanía económica. En la guerra civil permaneció fiel a la República hasta 1937. Sufrió un incendio en 1941, por lo que tuvo que ser reconstruida. Tras el establecimiento de la comunidad autónoma de Cantabria, la ciudad fue designada capital de esta.

Señala en esta lista los datos que contiene el artículo y los que no:	
Situación	si • no (tacha lo que no corresponda)
Superficie	si • no
Población	si • no
La Población ¿Es un dato actualizado?	si • no
Climatología	si • no
Relieve	si • no
Economía	si • no
Industria	si • no
Historia	si • no

II. Ahora se le presenta un artículo de una revista científica para que usted sienta la diferencia de la clase del lenguaje utilizado. Para ello trate de traducir el artículo al español, de resultarle muy difícil consulte a su docente.

Science News

Shark Fins Traced to Their Geographic Origin for First Time Using DNA Tools

Science Daily (Dec. 2, 2009) — Millions of shark fins are sold at market each year to satisfy the demand for shark fin soup, a Chinese delicacy, but it has been impossible to pinpoint which sharks from which regions are most threatened by this trade. Now, groundbreaking new DNA research has, for the first time, traced scalloped hammerhead shark fins from the burgeoning Hong Kong market all the way back to the sharks' geographic origin. In some cases the fins were found to come from endangered populations thousands of miles away.



¡Descúbralo en la tele!

Es momento de poner mucha atención al Programa de Televisión que en esta ocasión se llama **Reading a book is funny** (Leer un libro es divertido), el cual le ayudará a desarrollar la destreza de escuchar, leer y hablar en un idioma extranjero como el Inglés, así como aprender cosas en inglés que usted probablemente ya sabía en español.

En este Programa de Televisión se hará la presentación de una visita a la biblioteca nacional, la biblioteca de la UNAH y de la UPNFM, mostrando en ellas cuáles son las secciones de consulta, colecciones y formas de acceso a la información.



¡Valorando lo aprendido!

Nuevamente se le presenta un ejercicio para simular una investigación en una enciclopedia.

Lea el artículo que se encuentra en español, y luego conteste en su cuaderno las interrogantes que se le presentan a continuación.

Lea este artículo de un diccionario enciclopédico sobre Charles Chaplin:

CHAPLIN (Charles Spencer) Director y actor cinematográfico inglés popularmente conocido como Charlot. Nació en Londres en 1888 en una familia de actores. Se inició en el cine mudo con personajes cómico-trágicos rebosantes de humanidad, para terminar afrontando problemas sociales y políticos con una visión satírica y humorística. Algunas de sus películas son Vida de perro (1918), El chico (1921), La quimera del oro (1925), Luces de la ciudad (1931), Tiempos modernos (1936), El gran dictador (1940), Candilejas (1952), Un rey en Nueva York (1957), La condesa en Hong Kong (1962). Murió en Vevey (Suiza) en 1977.

Ahora resume las informaciones que ofrece el artículo de cada uno de los temas siguientes:

Nombre completo de Chaplin	
¿Quién era?	
¿Cuándo y dónde nació?	
¿Cuándo y dónde murió?	
¿Por qué es conocido?	
¿Qué tipo de obras de arte realizó?	
Títulos de algunas de sus obras	

Secuencia 4

I ENJOY READING MAGAZINES



Se ha dicho hasta la saciedad que la lectura tiene para satisfacer todos los gustos, debido a esto no hay excusa para no dedicar un tiempo al día a la lectura, porque se puede encontrar lectura que realmente satisfaga el gusto de cada uno.

Particularmente en esta secuencia de aprendizaje se abordarán otros aspectos de la lectura, y aquí se enfocará el estudio en lo que muchos llaman lectura ligera o lectura de diario, es decir, lo que es el periódico, las revistas, etc.

RESULTADOS DEL APRENDIZAJE:

Al finalizar esta secuencia el o la estudiante:

1. Conoce la importancia sobre los medios de comunicación: revistas juveniles, el periódico.
2. Descubre los tipos y clases de textos diversos: artículos, entrevistas, anuncios publicitarios, noticias.



Es seguro que usted ha leído en más de una ocasión el periódico o una revista juvenil. Lo que no es muy seguro es que haya tenido la oportunidad de hacerlo en el idioma inglés.

Definitivamente que los contenidos son similares en la mayoría de todos los periódicos o revistas, al igual que las secciones de cada uno de ellos.

Con lo anterior se pretende decir que si usted ha hojeado un periódico o una revista en un idioma, puede considerar que es básicamente lo mismo en cualquier otro idioma.

- a) ¿Ha hojeado o leído una revista juvenil en inglés?
- b) Una revista juvenil ¿es un medio de comunicación?
- c) ¿Qué secciones ha identificado en una revista juvenil en inglés?
- d) ¿Cuál sección de la revista le llama más la atención?



¿Cuál es la dificultad?

Tomando en consideración lo que se planteó en el apartado anterior, es probable que no encuentre ninguna dificultad que no pueda superar con facilidad, ya que se puede decir que prácticamente conoce lo que es un periódico, una revista y las secciones que contiene cada uno de ellos. Tampoco se puede decir que ahora el idioma sea un gran problema, ya que a estas alturas, usted ya maneja una buena cantidad de vocabulario en el idioma inglés que le puede ayudar a comprender los contenidos que ahí se encuentran.

- Puede mencionar algunas de las secciones de una revista juvenil en inglés.
- ¿Piensa que todas las revistas juveniles en inglés contienen las mismas secciones?
- ¿Cuáles revistas juveniles en inglés puede mencionar?



¿Qué piensan otros?

MEDIO DE COMUNICACIÓN

Como medio de comunicación se hace referencia al instrumento o forma de contenido por el cual se realiza el proceso comunicacional o de comunicación. Usualmente se utiliza el término para hacer referencia a los medios de comunicación masivos (MCM, medios de comunicación de masas o *mass media*), sin embargo, otros medios de comunicación, como el teléfono, no son masivos sino interpersonales.

Los medios de comunicación son instrumentos en constante evolución. Muy probablemente la primera forma de comunicarse entre humanos fue la de los signos y señales empleados en la prehistoria, cuyo reflejo en la cultura material son las distintas manifestaciones del arte prehistórico. La aparición de la escritura se toma como hito de inicio de la historia. A partir de ese momento, los cambios económicos y sociales fueron impulsando el nacimiento y desarrollo de distintos medios de comunicación, desde los vinculados a la escritura y su mecanización (impresión -siglo XV-) hasta los medios audiovisuales ligados a la era de la electricidad (primera mitad del siglo XX) y a la revolución de la informática y las telecomunicaciones (revolución científico-técnica o tercera revolución industrial -desde la segunda mitad del siglo XX-), cada uno de ellos esenciales para las distintas fases del denominado proceso de globalización.

Propósitos

El propósito principal de los medios de comunicación es, precisamente, comunicar, pero según su tipo de ideología pueden especializarse en; informar, educar, transmitir, entretener, formar opinión, enseñar, controlar, etc.

Características

Positivas. Las características positivas de los medios de comunicación residen en que posibilitan que amplios contenidos de información lleguen a extendidos lugares del planeta en forma inmediata. Los medios de comunicación, de igual manera, hacen posible que muchas relaciones personales se mantengan unidas o, por lo menos, no desaparezcan por completo.

Otro factor positivo se da en el ámbito económico: quien posea el uso de los medios puede generar un determinado tipo de consciencia sobre una especie de producto, es decir, puede generar su propia demanda, ya que los medios muchas veces cumplen la función de formadores de opinión. Entonces, visto desde el ámbito empresarial, es un aspecto ampliamente positivo al hacer posible el marketing y anuncios para el mundo.

Negativas. Las características negativas recaen en la manipulación de la información y el uso de la misma para intereses propios de un grupo específico. En muchos casos, tiende a formar estereotipos, seguidos por muchas personas gracias al alcance que adquiere el mensaje en su difusión (como sucede al generalizar personas o grupos).

EL PERIÓDICO

El concepto **prensa escrita** se refiere a publicaciones impresas que se diferencian en función de su periodicidad. Esta periodicidad puede ser diaria (en cuyo caso suele llamarse **diario**, o más comúnmente **periódico**), semanal (**semanario** o revista), mensual (caso de muchas revistas especializadas) o anual (anuario).

Existen desde la aparición de la imprenta, siendo el primer medio de comunicación de masas y los vehículos originales del periodismo.

Aunque la información sea su función más destacada, la **prensa periódica** posee, como todo medio de comunicación, las funciones de informar, persuadir, promover, formar opinión, educar y entretener (habitualmente resumidas en la tríada *informar, formar y entretener*).

Específicamente, el **periódico** es la publicación periódica que presenta noticias (crónicas, reportajes) y artículos de opinión o literarios. Los artículos no firmados se consideran la opinión del editor (o artículo editorial). Además, suele proporcionar información diversa a sus lectores: meteorológica, bursátil, de ocio o cultural (como programación de cine y teatro), de servicios públicos (como farmacias de guardia, horarios y líneas de transporte o cuestiones similares), y a veces incluye tiras cómicas y diversos tipos de pasatiempos. Las ediciones dominicales suelen incluir diversos tipos de suplementos. En ocasiones, se incluyen regalos o diversos tipos de promociones comerciales para incentivar su compra.

TIPOS Y CLASES DE TEXTOS DIVERSOS

ARTÍCULOS LITERARIOS

El género literario es una forma del sistema que permite la clasificación de obras literarias de acuerdo a criterios semánticos, sintácticos, fónicos, discursivos, formales, contextuales, situacionales y afines. En la historia ha habido varias clasificaciones de los géneros literarios; por lo cual no se puede asistir a una determinación en la cual se puedan categorizar todas las obras de la historia en un criterio común.

Los géneros literarios son modelos de estructuración formal y temática de la obra literaria que se ofrecen al autor como esquema previo a la creación de su obra. Los géneros literarios son los distintos grupos o categorías en que podemos clasificar las obras literarias atendiendo a su contenido. La retórica clásica los ha clasificado en tres grupos importantes: lírico, épico y dramático. A estos algunos suelen añadir el didáctico.

ENTREVISTA PERIODÍSTICA

Una entrevista es un hecho que consiste en un diálogo entablado entre dos o más personas: el entrevistador o entrevistadores que interrogan y el o los entrevistados que contestan. La palabra *entrevista* deriva del latín y significa “Los que van entre sí”. Se trata de una técnica o instrumento empleado para diversos motivos, investigación, medicina, selección de personal.

Una entrevista no es casual sino que es un diálogo interesado, con un acuerdo previo y unos intereses y expectativas por ambas partes. También la entrevista puede significar mucho para otras personas ya que pueden ayudar a conocer personas de máxima importancia. El Diccionario de la Real Academia Española define la palabra *Entrevista* como: la conversación que tiene como finalidad la obtención de información. La misma proviene del francés *entrevoir* que significa *lo que se entrevé o lo que se vislumbra*.

Origen del género

A pesar del origen francés del término entrevista, las primeras entrevistas publicadas y reconocidas como tal son norteamericanas. Hasta hace poco incluso se utilizaba indistintamente en castellano la palabra inglesa *interview* (o *entreviú*) y *entrevista*. Los historiadores no se ponen de acuerdo si la primera entrevista fue de James Gordon Bennett (director del *New York Herald*) en 1836 o Horace Greely en el *Tribune* de Nueva York en 1859. Esta última posee una mayor proximidad al concepto actual de entrevista, tanto en planteamiento de objetivos como en resolución formal.

En una entrevista intervienen básicamente dos personas: El entrevistador y el entrevistado. El primero, además de tomar la iniciativa de la conversación, plantea mediante preguntas específicas cada tema de su interés y decide en qué momento el tema ha cumplido sus objetivos. El entrevistado facilita información sobre sí mismo, su experiencia o el tema en cuestión.

La entrevista tiene como finalidad la atención del paciente para solucionar un problema psicológico. Para alcanzar este objetivo se debe crear una buena relación psicólogo-paciente donde el psicólogo debe aplicar sus conocimientos teóricos y su humanidad y el paciente su confianza.

ANUNCIO PUBLICITARIO

Un anuncio publicitario es un mensaje destinado a dar a conocer un producto, suceso o similar al público. Actualmente los anuncios están relacionados con un propósito persuasivo y están encauzados a la promoción de artículos, productos y servicios. El mayor ámbito de actuación de los anuncios son los medios de comunicación, especialmente los audiovisuales, por tener un efecto más fuerte sobre el espectador.

También puede decirse que es un soporte visual, auditivo o audiovisual de breve duración que transmite un mensaje que se limita a un hecho básico o a una idea, generalmente de carácter publicitario, entendiendo con esto último a que forma parte de la publicidad. Como se puede apreciar en el aserto anterior, un anuncio puede estar constituido exclusivamente

por sonidos, por imágenes o por ambos en conjunto.

En algunos países de habla hispana, “comerciales” es el nombre coloquial con que se le denomina a los *anuncios* de radio o televisión. Un término que se puede prestar a discusión puesto que no todos los anuncios que se emiten tienen fines comerciales (el ejemplo son los *anuncios* utilizados por la publicidad de servicio público, la publicidad de instituciones u otros tipos de publicidad no comercial). También los *anuncios* pueden estar al servicio de la llamada publicidad política (no confundir con propaganda).

Las características de los anuncios varían según los medios:

- **Televisión:** es el medio ideal para la difusión de estos mensajes, ya que, puede combinar imágenes en movimiento con sonidos y músicas atractivas para el espectador.
- **Radio:** los anuncios en algunos casos llamados cuñas, son más persuasivos que seductores ya que al no disponer de soporte visual tienen que basarse más en la argumentación.
- **Pieza gráfica:** en lo que respecta a la prensa escrita o en revistas, al carecer del poder seductor del anuncio televisivo y del poder de argumentación que da la voz en una cuña, suelen explotar más la imagen de marca del producto a vender, de igual modo en la vía pública donde tiene el fuerte en que se pueden confeccionar anuncios con relieve para atraer más atención en el mensaje.



¡A trabajar!

Se han consultado algunas revistas juveniles, y de la revista **Seventeen** se han tomado algunos artículos; uno de ellos es una entrevista hecha por esta revista a la deportista Katherine Reutter. Lea la entrevista y tradúzcala en su cuaderno para su mejor comprensión.

Meet Speed skater Katherine Reutter

November 20, 2009 at 11:20AM by Seventeen Magazine

Katherine Reutter is a U.S. National Champion speed skater who left home early at age 16 to pursue her love of the sport. Check out what the Olympic hopeful had to say when we met up with her at the Nike Summit!

17: How did you get into speed skating?

Katherine Reutter: I took a learn-to-skate class and it turned out to be for figure skating. I really had no fun figure skating. I only wanted to go fast! While other kids were doing spins, I would be like, “Race you to the blue line!” A parent pulled my parents aside and said they do have a speed skating club and that I should get involved in that. What I loved most about it was that I was constantly setting new goals for myself and learning new techniques. It’s very goal oriented, so there’s always something to be working on.

17: What do you do to train? What’s your day like?



KR: We skate every day from 9am to 11am, we do about an hour warm up on dry land before and an hour after, and we'll be back in the afternoon for either some kind of weight training, running, or jump program. Two to three days a week we skate again in the afternoon. It's very easy to put in eight hour days of training.

17: Do you have little tricks for when things get tough and you're not hitting your goals?

KR: To get through it, I try to step back and look at the big picture. I realize that even if I can't do this skill today, just the fact that I'm working on it will get me there someday. Not every day will be perfect, but if I take a shot at it, the skill will come.

For more on Katherine, visit her web site!

[Photo: katherinereutter.com]



¡Descúbralo en la tele!

Es momento de poner mucha atención al Programa de Televisión que en esta ocasión se llama **What are your favorite magazine articles?** (¿Cuáles son tus artículos favoritos de las revistas?), el cual le ayudará a desarrollar la destreza de escuchar en un idioma extranjero como el inglés, así como aprender cosas en inglés que usted probablemente ya sabía en español.

En este programa televisivo se hará una presentación de varios artículos publicitarios, noticias, secciones y artículos de interés juvenil.



¡Valorando lo aprendido!

Siempre de la revista **Seventeen**, ahora se le presentan unas preguntas relacionadas con la moda juvenil femenina para que usted conteste en su cuaderno las preguntas que ellos(as) formulan.

What Does Your Purse Say About You?

Are You Wearing the Right Clothes for Your Body?

Are You a Smart Shopper?

Do You Take Fashion Risks?

Which Shoes Are Right for You?

more FASHION



Secuencia 5

VALORANDO LO QUE APRENDO



Es tiempo de realizar una integración de los contenidos de este segundo bloque estudiados hasta ahora, por lo que esta secuencia de aprendizaje le servirá de repaso y le ayudará a recordar los temas que se han venido estudiando este bloque; además se tratará de unir los temas que tienen alguna relación, pues aunque se han estudiado de manera aislada o independiente, realmente cada uno de ellos son parte de un todo, el cual se va ir conformando poco a poco.

Esto le ayudará a entender los contenidos en conjunto y probablemente también pueda con ello aclarar alguna duda que le haya surgido en el trayecto de su estudio.

RESULTADOS DEL APRENDIZAJE

Al terminar el estudio de esta secuencia se espera que el estudiante sea capaz de manejar en inglés los siguientes aspectos:

1. Lectura de textos sencillos.
2. Estrategias de lectura.
3. Tipos de lectura.
4. La narración.
5. El diálogo.
6. La descripción.
7. El texto informativo.
8. El párrafo.
9. Fuentes de información.
10. Medios de comunicación: Revistas juveniles, el periódico.



Esta, es una secuencia de repaso, por tanto todos los temas ya se han estudiado en las secuencias anteriores. El objetivo, es repasar los temas que lo requieran, y enterarse si ha comprendido a cabalidad todo o por el contrario si le ha quedado alguna duda o algún punto débil que necesite reforzar; así que usted mismo puede descubrir si tiene debilidades en alguno de los temas ya antes visto.

Aquí se presentarán algunos ejercicios prácticos para que usted intente resolverlos por sí solo, y se pruebe a usted mismo que ha entendido los temas en su totalidad o por el contrario darse cuenta que necesita reforzar su estudio en ciertos aspectos.



¿Cuál es la dificultad?

Es importante darse cuenta a tiempo si realmente ha entendido a todos los puntos expuestos para cada tema, ya que cada uno de los temas es como un escalón que le sirve para ir avanzando al siguiente tema, y si usted tiene alguna debilidad en un tema, probablemente esto le dificultará el aprendizaje del siguiente tema.

Esta secuencia precisamente le ayudará en este sentido, para poder identificar si usted maneja completamente todos los temas estudiados o para nivelarse en el conocimiento esperado hasta este momento.



¿Qué piensan otros?

En esta ocasión se le presenta en este apartado un breve resumen de los temas más sobresalientes correspondientes a los contenidos de las secuencias de este segundo bloque estudiadas hasta ahora.

LA LECTURA (*READING*)

¿Qué es leer?

Leer es apropiarse del texto, es entender un mensaje escrito, es comprender las ideas del autor, reaccionar captando o rechazando esas ideas, integrándolas a la gama de conocimientos del lector. Modelar la lectura (el docente leerá con la debida entonación y puntuación).

Leer silenciosamente, luego, leer oralmente en forma coral y en forma individual para ir corrigiendo los defectos que se puedan presentar.

Durante el proceso de la lectura, el lector se relaciona activamente con el texto, en un diálogo en el que se activan varias destrezas de pensamiento y expresión. La acción del maestro es decisiva en cada una de las etapas:

En la Prelectura (antes de la lectura, activando los conocimientos previos de los estudiantes, actualizando su información, permitiéndoles definir sus objetivos; durante la fase de lectura, indicando las estrategias que favorezcan la comprensión; y, en la postlectura (al finalizar el proceso), como apoyo para profundizar la comprensión.

La Reforma Curricular propone los siguientes pasos dentro del proceso de la lectura:

1. Prelectura
2. Lectura
3. Postlectura

EL TEXTO INFORMATIVO

Un texto informativo es un tipo de texto a través del cual el emisor da a conocer a su receptor algún hecho, situación o circunstancia.

Cuando se habla de texto escrito informativo, se refiere únicamente a aquel texto que ha sido escrito por un emisor cuya intención principal es, como se dijo “dar a conocer” algo, sin que intervengan primordialmente sus emociones ni deseos.

TEXTO EXPLICATIVO

Un texto explicativo se define por su intención de hacer comprender a su destinatario un fenómeno o un acontecimiento. La explicación se organiza en torno a una estructura de problema-solución: se parte de un problema de conocimiento al que se trata de dar respuesta con la aportación de información que ofrezca las claves del problema. Por lo tanto, el texto explicativo es aquel que satisface una necesidad cognitiva, resuelve una duda y desencadena procesos de comprensivos y de inter comprensivo de la realidad.

FUENTES DE INFORMACIÓN

Son todos los documentos que de una forma u otra difunden los conocimientos propios de un área (educación, salud, artes y humanidades, ciencias exactas, computación, etc.)

Cada uno de estos documentos da origen a las fuentes primarias de información, y estos a su vez, dan lugar a otros documentos que conforman las fuentes secundarias y terciarias.

Las fuentes de información se dividen en:

- » Primarias
- » Secundarias
- » Electrónicas

LIBRO (BOOK)

Un libro (Etimología: de latín *liber*, *libri*, membrana, corteza de árbol) es una obra impresa, manuscrita o pintada en una serie de hojas de papel, pergamino, vitela u otro material, unidas por un lado (es decir, encuadernadas) y protegidas con tapas, también llamadas cubiertas.

También se llama “libro” a una obra de gran extensión publicada en varios libros, llamados “tomos” o “volúmenes”. Otras veces se llama también “libro” a cada una de las partes de una obra, aunque físicamente se publiquen todas en un mismo volumen.

MEDIO DE COMUNICACIÓN

Como medio de comunicación se hace referencia al instrumento o forma de contenido por el cual se realiza el proceso comunicacional o comunicación. Usualmente se utiliza el término para hacer referencia a los medios de comunicación masivos (MCM, medios de comunicación de masas o *mass media*), sin embargo, otros medios de comunicación, como el teléfono, no son masivos sino interpersonales.



¡A trabajar!

- I. Complete cada oración seleccionando la palabra correcta de las alternativas que se le presentan. Escriba en el espacio en blanco la letra que contenga la palabra que usted elija. Recuerde resolver este ejercicio en su cuaderno de inglés.
- 1) A “DON’T WALK” sign means you are _____ to cross.
a. allowed b. reminded c. forbidden
 - 2) The astronauts were _____ from their capsule to the orbiting spaceship.
a. rescued b. transferred c. separated
 - 3) A person who does not know what to do should get _____.
a. ready b. confused c. advice
 - 4) The pilgrims left England and formed a _____ in America.
a. colony b. nation c. territory
 - 5) The subject matter of a book arranged alphabetically is called the _____.
a. preface b. contents c. Index
 - 6) In the word *submarine*, *sub* is a _____.
a. suffix b. root c. prefix
 - 7) An _____ machine works by itself.
a. oiled b. automatic c. operated
 - 8) The letters D, K, and T are called _____.
a. abbreviations b. consonants c. vowels
 - 9) It is hard to walk on ice because there is little _____ between your feet and the ice.
a. friction b. gravity c. contact
 - 10) A _____ is a person from another country.
a. native b. foreigner c. citizen

II. Ahora lea el siguiente texto y luego conteste en su cuaderno las preguntas que están a continuación.

NATURAL RESOURCES

People all over the world live in different environments. In some places it's usually warm. In other places it is usually cold. In many places there are cold and warm seasons. Some areas have wet and dry seasons. Some areas are always wet.

Some areas have many different resources. People use their resources to supply their needs. They trade their extra resources for things they need and want. Sometimes the environment changes when resources are used or increased. An example of this is water.

In dry areas, people may find ways to add water to the topsoil. They make the soil good for growing food plants. They can then raise crops for themselves and for animals. They may use irrigation. Irrigation is bringing water to the fields. Water can be pumped up from far under the ground. Ditches can be dug to run water from far away. Tanks of water can be brought to the fields and pumped out through pipes and sprinklers.

When people in a place are able to grow more of their own food, they do not need to trade for food with other places. They may, however, want to trade with other places for different kinds of food.

Many years ago, most people ate only the foods that were found in their environment. Now, people eat foods from almost everywhere in the world. In fact, in some environments, such as in large cities, very little food is grown or raised.

Questions about the reading:

1. What is the story mainly about?

2. What is one way water is brought to fields?

3. Does the story discuss environment or natural resources first?

4. What does the word irrigation mean in the story?

5. Why are people able to eat so many different foods nowadays?

III. A continuación se le presentan dos columnas. En la primera columna encontrará algunas palabras; en la segunda columna encontrará las definiciones de la primera columna solo que en el orden no adecuado. Usted tendrá que investigar cuál es la definición que corresponde a cada una de las palabras y escribir en su cuaderno el número que indica el orden adecuado de las definiciones.

- | | |
|------------|-----------------------------------|
| 1) Chores | _____ fine, dry dirt. |
| 2) Pasture | _____ moving very fast. |
| 3) Dust | _____ small tasks done regularly. |
| 4) Swift | _____ a kind of small horse. |
| 5) Pony | _____ a grassy field or hillside. |
| 6) Saddle | _____ a seat for a rider. |



¡Valorando lo aprendido!

Recordando cuando se estudio las revistas juveniles, ahora se le presentan unas preguntas relacionadas con la moda juvenil femenina para que usted conteste en su cuaderno las preguntas que se formulan en la revista:

a) What does your purse say about you?

b) Are you wearing the right clothes for your body?

c) Are you a smart shopper?

d) Do you take fashion risks?

e) Which shoes are right for you?

Estos ejercicios de repaso son para que se pruebe a usted mismo que ha aprendido en la clase de inglés; pero si encontró alguna dificultad significa que necesita estudiar un poco más esa secuencia. Si lo pudo contestar todo correctamente

¡FELICIDADES!
¡Ahora prepárese para una pequeña prueba!

Secuencia 6

HOW TO WRITE A COMPOSITION



Para desarrollar lo que tal vez, es la destreza más difícil en el aprendizaje del idioma inglés, la cual es la escritura, se pretende señalar al estudiante algunos pasos y estrategias a seguir.

La escritura es uno de los medios más importantes de la comunicación. Es una forma básica de interacción entre los seres humanos. Normalmente se vive rodeado por la escritura en la vida diaria – en libros, periódicos revistas, carteleras, señales en las calles y en muchos otros lugares.

La escritura puede tener muchos propósitos. Se escribe para compartir los pensamientos con otras personas y transmitir ideas. Se escribe para informar, persuadir, entretener o para enseñar. Pero sin importar cuál es el propósito de la escritura, siempre implica la transferencia de un mensaje del escritor al lector.

Con esta secuencia se está comenzando con la última destreza en el desarrollo de un idioma, la escritura, la que probablemente sea el dolor de cabeza para muchos estudiantes, ya que para el desarrollo de esta es necesario poner en práctica todos los conocimientos adquiridos en el aprendizaje de las otras destrezas.

Ya en el Libro del Estudiante de séptimo grado se daban algunas orientaciones y se hacían los primeros intentos para comenzar a realizar la práctica de la escritura. Ahora se continuará reforzando el aprendizaje de la teoría sobre la escritura y a la vez se procurará ir poniendo en práctica esta destreza tan importante en cualquier idioma.

RESULTADOS DEL APRENDIZAJE:

Al finalizar esta secuencia el o la estudiante:

1. Conoce y pone en práctica algunas estrategias de producción escrita.
2. Maneja un vocabulario acorde con la situación de comunicación.
3. Identifica el texto y algunas de sus propiedades principales: adecuación, coherencia, cohesión, corrección lingüística.
4. Identifica los géneros textuales y sus características básicas de forma y contenido.



¿Qué conoce de esto?

Como se mencionó en el apartado **¿Hacia dónde vamos?**, este no es un tema totalmente nuevo, ya que se abordó con anterioridad en el Libro del Estudiante de séptimo grado, por lo que se cuenta con una base de dónde partir o continuar para seguir profundizando en este tema y realizar con mayor facilidad la destreza de la escritura. Un excelente resultado sería que usted encontrará placer al escribir y que se perfilara en el futuro como un gran escritor o escritora del país.

- ¿Ya experimentó manifestar sus ideas, sus sentimientos y sus pensamientos, a través de la escritura?
- Si ya lo hizo, ¿qué le pareció la experiencia?, ¿se sintió a gusto?



¿Cuál es la dificultad?

Para desarrollar la destreza de la escritura de manera satisfactoria, es necesario conocer y manejar los contenidos teóricos e identificar las características y géneros más rápidamente y con facilidad.

Y puesto que la aventura que va a realizar es en un idioma que no es el propio, también es necesario que maneje la mayor cantidad posible de vocabulario del cual pueda disponer cuando usted lo requiera.

Entonces la mejor manera de enfrentar y superar cualquier dificultad en la práctica de la escritura es que realice un buen esfuerzo personal que le ayude a obtener resultados positivos. Cuando sea necesario, recurra a la ayuda que podría brindarle su docente o algún(a) compañero(a) que comprenda con mayor facilidad el tema.

- ¿Qué tipo de texto preferiría escribir?
- ¿Siente facilidad para escribir y expresar sus ideas?
- ¿Prefiere escribir sobre algún hecho ocurrido?
- ¿Le gusta manifestar una descripción por medio de la escritura?



¿Qué piensan otros?

TIPOS DE ESCRITURA

La escritura puede ser agrupada en cuatro categorías diferentes: *descriptiva*, *narrativa*, *expositiva* y *argumentativa*. Cada una de las cuales tiene sus características distintivas.

La escritura *descriptiva* describe a una persona, lugar, cosa o evento. Sirve como un retrato hablado y recurre a uno o más sentidos del lector – vista, olfato, gusto, tacto o escucha.

La escritura *narrativa* cuenta una historia. En la mayoría de los casos, se mueve en cierto modo ordenadamente a través de una secuencia de eventos. A menudo hace referencia a la resolución de un conflicto o problema y frecuentemente construye un sentido de tensión o suspenso. La escritura *narrativa* puede incluir diálogo y es la forma de escritura que comúnmente se lee en las novelas, cuentos cortos, historias, biografías y autobiografías.

La escritura *expositiva* explica una cosa, una idea o un proceso. Informa y ayuda al lector a entender un tema particular respondiendo a las preguntas ¿quién?, ¿qué?, ¿por qué?, ¿dónde? o ¿cómo? La escritura *expositiva* puede incluir técnicas como una explicación paso a paso, definiciones, ejemplos y comparaciones.

La escritura *argumentativa* trata de persuadir al lector de aceptar una idea particular, adopta una opinión o toma un cierto curso de acción. A menudo se refiere a material controversial. El escritor debe elaborar un caso fuerte presentando hechos, razones estables, dar ejemplos o relacionar incidentes que brinden apoyo al argumento.

Las tareas asignadas en la escuela incluyen el uso de los cuatro tipos de escritura. En algunos casos, todos los cuatro tipos se combinan en una sola composición; pero las dos clases de escritura más frecuentemente usadas en reportes y trabajos son la escritura *expositiva* y en menor escala la escritura *argumentativa*. Un escritor que usa la escritura *expositiva* toma un acercamiento directo balanceado al sujeto. La escritura *argumentativa* es apropiada para un reporte en el cual el escritor usa un enfoque en pro o en contra o trata de probar o desaprobar una teoría particular. Un reporte de cómo el corazón bombea la sangre, por ejemplo, usaría una escritura *expositiva*. Se esperaría encontrar una escritura *argumentativa* en un reporte de por qué el uso de corazones artificiales debería de suspenderse.

Con el propósito de escribir un reporte o trabajo exitoso, es necesario entender las técnicas de escrituras *expositivas* y *argumentativas*.



¿Cómo se hace?

ESTRATEGIAS DE PRODUCCIÓN ESCRITA

Algunos pasos generales indican que se utilice una hoja de papel simple para iniciar el proceso. A algunas personas les gusta utilizar una hoja estándar de papel de escritura, mientras a otros les gusta pensar en grande y utilizar papel de tamaño de caballete. Como alternativa, se puede utilizar para escribir la pizarra. De cualquier manera hay que dejar mucho espacio para realizar el proceso.

En el centro del papel, o en la pizarra, escriba el tema de manera breve. Dibuje un círculo alrededor del tema. En el siguiente conjunto de círculos escriba sus ideas principales y en el set final de círculos, se deberán escribir ideas bajo el tema de los círculos secundarios. Vuelva a instalar los grupos para ayudar a intercambiar ideas, y así poder contar con más ideas. Utilice las agrupaciones para resumir y escriba su historia o la composición. Escriba la composición utilizando los grupos para ayudar a desarrollar los demás temas, apoyando los párrafos y resumen con ellos. Un consejo es que siempre puede agregar más círculos al diagrama, si cree que no tiene suficientes. Recuerde que no hay ningún límite de tiempo. Así que tómese su tiempo y deje libre sus ideas a ejecutar.

Seguidamente se le presenta un ejemplo de un esquema que usted puede utilizar para escribir ordenadamente y que el lector entienda la lectura con mayor facilidad y comprensión. El ejemplo que se eligió es la contaminación del agua (Water Pollution), donde se dan únicamente unas cuantas líneas para que usted pueda hacerse una idea de cómo se desarrolla un tema elegido.



WATER POLLUTION

How often do you think about where your water comes from and where it goes after you have used it? Do you know what makes the water so dirty?

1. **Oil.** *Oil floats on water and does not dissolve in it. Fuel oil contains sulfide. When oil is burnt in industry, sulfide dioxide is formed. This combines with water particles in the atmosphere and falls as rain.*

2. **Poisonous chemicals.** *Mercury is used as a catalyst in the production of plastics and is also needed in the paper industry. After use, it is pumped out with the other industrial waste. But mercury is highly poisonous.*

3. **Sewage.** *In many cases, sewage is treated and broken down in sewage plants before it is pumped back into lakes, rivers and seas. But it is often returned untreated. Water can usually clean itself of organic waste, but this process takes a long time. In some areas, too much untreated sewage is pumped out and the water never gets clean.*

4. **Radio-active substances.** *Some fresh water organisms have very high concentrations of strontium and other dangerous radio-active substances. This may be caused by the industrial use of atomic energy or by fall-out from atomic tests.*



¡A trabajar!

Para poner en práctica lo que se le acaba de mostrar, sería conveniente hacer el siguiente proceso:

1. Traduzca la lectura que se encuentra en el apartado **¿Cómo se hace?** (*Water pollution*). Esto le ayudará a analizar el procedimiento que se utilizó para desarrollar el tema y para estructurarlo.
2. Trabaje en su propio tema. Para ello su docente puede asignarle uno o dejarlo a su libre elección. Cuando tenga el tema:
 - Elabore un pequeño diagrama, colocando el tema principal al centro y luego anexándole subtemas que encuentre relacionados con el tema principal, los cuales a usted le gustaría tocar conforme al tema principal. Cada uno de estos subtemas vendrían a ser la idea principal de cada párrafo que usted escriba.
 - Luego piense en algunas ideas secundarias o de soporte para cada idea principal.
 - Cuando ya tenga elaborado el diagrama, trate de desarrollar cada idea principal en

diferentes párrafos. El orden que usted le asigne a cada párrafo podría ser iniciando por el de mayor importancia, hasta el que usted considere que tiene menos importancia o viceversa.

- Cuando menos lo piense ya tendrá elaborado su propio escrito.



¿Qué piensan otros?

EL TEXTO Y SUS PROPIEDADES

El significado del texto es “*lo que se dice*”.

El sentido del texto es “*lo que se quiere decir*”.

La coherencia textual

A veces los textos tienen errores que los hacen incoherentes. La **coherencia** es una propiedad del texto que consiste en que haya conexión entre los elementos que lo componen. Esto se

consigue con:

- a) **Unidad temática**: donde todos los elementos del texto deben tratar sobre el mismo tema.
- b) **La ordenación lógica** de los enunciados que componen el texto.

Un texto es incoherente si:

- Las palabras que lo forman son semánticamente incompatibles.
- Se usan mal los marcadores textuales.
- Falta unidad temática.
- Aparecen anacolutos o inconsistencias.

La cohesión textual

La cohesión es una propiedad del texto que consiste en que todos sus elementos están relacionados por mecanismos que favorecen la trabazón lógica entre ellos. La cohesión es el reflejo lingüístico de la coherencia.

Los elementos que garantizan la cohesión de un texto son:

- Las **repeticiones** de palabras o la **sustitución** de las mismas y la utilización de sinónimos o hiperónimos. Ej.: *Dame el pañuelo; dame el pañuelo de seda, por favor.* (Give the handkerchief; give me the silk handkerchief, please.)
- La **elipsis** o eliminación de algún elemento del texto. Ej.: *Juan estudia ingeniería; yo, física.* (Juan studies engineering; I, physics.)
- La **tematización** (temas) o **topicalización** (tópicos), que consiste en colocar inicialmente un elemento del que luego se va a hablar. Ej.: *Furor, eso es lo que causó la aparición de su nuevo disco.*
- La **deixis**: fenómeno gramatical que consiste en que ciertos elementos gramaticales señalan a sus referentes en el contexto mediante demostrativos y posesivos, adverbios y pronombres personales. Ej.: *El novelista ha de ser siempre un visionario, alguien que sepa mirar más allá.*

- **Marcadores textuales**, como conjunciones, grupos preposicionales, etc. Ej.: *Durante la Edad Media las relaciones se basaban en la fidelidad. Por el contrario, la sociedad moderna está fundada en el contrato.*

La cohesión es una propiedad del texto que consiste en la relación de todos sus elementos por mecanismos que favorecen la trabazón lógica entre ellos.

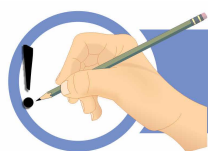
Claridad y adecuación

Además de coherencia, corrección y cohesión, los textos no literarios deben presentar dos características más: la claridad y la adecuación. Para lograr la claridad en un texto hay que tener en cuenta estos dos aspectos:

- **Evitar la ambigüedad** que se produce cuando una palabra, enunciado o texto presenta varios significados. Al dar lugar a distintas interpretaciones, estas pueden confundir al receptor. Un texto bien estructurado debe evitar la ambigüedad tanto léxica como sintáctica.
- **La longitud de los enunciados**, cuya excesiva duración provoca fatiga y falta de atención en el receptor y por consiguiente, es poco claro.

La **adecuación** es otra de las propiedades del texto que consiste en que este se adapte a la situación comunicativa en que se emite. Para ello el emisor debe tener en cuenta los siguientes factores:

- Adecuación al nivel de lengua que la situación requiere: coloquial o culto.
- Adecuación a otros registros lingüísticos como los lenguajes jurídico, administrativo, publicitario, científico, que no estarían justificados en un uso de la lengua normal.
- Otros factores como la relación que tiene con el receptor, su intención, el canal que emplea, etc.



¡A trabajar!

Para practicar un poco la coherencia en los textos, a continuación se le presentan algunas oraciones con las palabras desordenadas (scrambled words), su labor será ordenarlas coherentemente de tal manera que tengan sentido para el lector.

1. computer for My father last a bought week. me

2. bedtime reads stories Garcia children. to her Mrs. always

3. I to application the sent week my ago. university two

the a of to States. United coffee lot exports Brazil

4. Gomez We us. the go beach the to invited to with

5. Tomás afternoon. to his explained yesterday project us
-
6. Warren sold fifty old dollars. for computer his me
-
7. showed Kimberly class her the to Madrid. of photographs trip
-
8. cake a her strawberry mother Laura's for her birthday. made
-
9. The customer clerk the the change. handed
-



¿Qué piensan otros?

LOS CONECTORES (*CONJUNCTIONS*)

Las conjunciones o conectores se usan para unir palabras, grupos de palabras. La función de los conectores es permitir la relación de las palabras, los sintagmas, oraciones, etc.

Su fin último es producir un texto cohesionado. En definitiva ¿qué son los conectores? pues, son conjunciones, es decir, coordinantes, correlativas y subordinantes. También son adverbios y preposiciones. Para su mejor comprensión estudie el siguiente cuadro:

CONECTORES DE ESPACIO:

Nº	CONECTOR	SIGNIFICADO	FUNCIÓN	EJEMPLO
1	And	Y	Añade un elemento a una secuencia.	My sister is married. She lives in London. My sister is married and lives in London. (Mi hermana está casada y vive en Londres)
2	But	Pero	Marca contraste con respecto al primer elemento.	I bought a newspaper. I didn't read the newspaper. I bought a newspaper but I didn't read it. (Compré un periódico pero no lo leí).
3	Or	O	Une alternativas de las cuales sólo una es viable.	Do you want to go out? Are you tired? Do you want to go out or are you tired? (¿Quieres salir o estás cansado(a)?)
4	So	Así que	Da a conocer el efecto de la primera oración.	It was very hot. I opened the window. It was very hot, so I opened the window. (Hacía mucho calor, así que abrí la ventana)
5	Yet	Ya (en pregunta). Aún no, todavía no. (En frase negativa).	Introduce un matiz contrario al significado de la oración. Se ubica al final.	Have you finished with the newspaper yet ? (¿Ya terminaste con el periódico?) Emma isn't here yet . (Emma no está aquí todavía).

6	Still	Aún, todavía	Indica que las cosas siguen como antes.	I had a lot to eat, but I'm still hungry. (Comí bastante pero todavía tengo hambre).
7	Yet / Still	Ya / Aún, todavía.	Dos construcciones bien diferentes. Yet se coloca al final de la frase.	I haven't finished eating yet . (Aún no he terminado de comer) I'm still eating. (Aún estoy comiendo.)
8	Already	Ya, antes de lo previsto.	Indica "antes de lo previsto".	Sara isn't coming to the cinema with us... She has already seen the film. (Sara no viene al cine con nosotros... Ella ya vio la película).
9	Just Already Yet	Con el presente perfecto.	Suelen acompañar al presente perfecto, cada conjunción indica algo diferente.	Pres. perf + just (acabo de...) - I have just dinner. (Acabo de cenar). Verb Aux. + already + verb princ. (ya, antes de lo previsto) Anna has already gone. (Anna ya se ha marchado). Yet (?) Ya / (-) Todavía no, aún no. Have they arrived yet ? (¿Ellos han llegado ya?)
10	Both...and ...	Ambos... y...	Indica que la acción del verbo afecta a los elementos primeros y a los segundos.	Both my mother and my father are doctors (Ambos, mi madre y mi padre son doctores).

CONECTORES DE TIEMPO

11	Before	Antes	Se refiere al tiempo previo.	Take your time before you give me an answer. (Toma tu tiempo antes de responderme).
12	After	Después	Se refiere al tiempo posterior.	We will turn off the music after the neighbors complain. (Bajaremos la música después de que los vecinos se quejen).
13	When	Cuando	Consulta sobre el tiempo.	When you are ready, let me know you. (Has me saber, cuando estés preparada)
14	Whenever	Cuando	Referencia al tiempo sin precisar.	Come whenever you like. (Ven cuando quieras).
15	While	Mientras	Indica dos o más acontecimientos simultáneos.	While I was studying, light went off. (Mientras estaba estudiando, la luz se marchó).
16	Until	Hasta que	Indica un límite de tiempo.	You can stay with us until your plane leaves (Puedes estar con nosotros hasta que tu avión parta).
17	Suddenly	De pronto, de repente.	Se escribe al comienzo de la frase.	Suddenly a ghost came into my room. (De pronto un fantasma entró a mi habitación).

18	Then	Luego, después.	Indica una cierta secuencia.	The soup and then the chicken. (La sopa, y luego el pollo).
19	Afterwards/ Shortly afterwards	Después / Poco después.	Más tarde, más adelante.	Shortly afterwards , police arrested two suspects. (Poco después, la policía arrestó a dos sospechosos).
20	Soon afterwards	Poco después	Más tarde, más adelante.	Soon afterwards , we came into the classroom. (Poco después, entramos al aula).
21	Recently	Recientemente	Si la acción es reciente se usa el pret. Perfecto y no el pasado simple.	I have recently visited New York. (Recientemente he visitado Nueva York).
22	From	Desde	Procedencia en el tiempo o en el espacio.	From yesterday, I have felt good. (Desde ayer me he sentido bien).
23	Ago	Hace		Five years ago , he wrote a novel. (Hace 5 años, él escribió una novela).



¡A trabajar!

Para practicar los conectores complete el siguiente ejercicio, escribiendo en los espacios en blanco uno de los siguientes conectores de manera apropiada: and, but, or, so, until, when.

- 1) Things were different _____ I was young.
- 2) Let us wait here _____ the rain stops.
- 3) That was years _____ years ago.
- 4) I saw him leaving an hour _____ two ago.
- 5) This is an expensive _____ very useful book.
- 6) We were getting tired _____ we stopped for a rest.
- 7) He was angry _____ he heard what happened.
- 8) Walk quickly _____ you will be late.
- 9) I heard a noise _____ I turned the light on.
- 10) Would you like a coffee _____ tea?
- 11) Do you know _____ she will arrive?
- 12) Do you want a pen _____ a bit of paper?
- 13) I would like to go _____ I am too busy.



¿Qué piensan otros?

GÉNEROS TEXTUALES

Considerar que la lengua es vehículo para el aprendizaje y, por lo tanto, que también debe ser aprendida como tal, es un aspecto importante que la escuela no debe descuidar...

Cada tipo de texto exige una clase de estrategia o competencia interpretativa, así como también cualquier manifestación verbal y completa que se produzca en una comunicación. Son textos: los escritos de literatura que leemos, las exposiciones del docente, los diálogos y las conversaciones, las noticias de la prensa, las pancartas, la publicidad... Texto es la unidad lingüística comunicativa fundamental, producto de la actividad verbal humana. Se caracteriza por su cierre semántico, comunicativo y por su coherencia... formada a partir de la intención comunicativa del hablante de crear un texto íntegro y también a partir de su estructuración...

Es la forma primaria de organización en la que se manifiesta el lenguaje humano, cuando se produce una comunicación entre seres humanos (hablada o escrita) es en forma de textos. Unidad discursiva caracterizada por la textualidad que deriva del cumplimiento de 7 normas (cohesión, coherencia, intencionalidad, aceptabilidad, situacionalidad, intertextualidad e informatividad) y 3 principios (eficacia, efectividad y adecuación).

Características de los géneros textuales

Carácter comunicativo: el texto es una actividad que se realiza con una finalidad comunicativa. Es decir, es una actividad como lo puede ser correr, cocinar una carne..., y por otro lado, también es un proceso comunicativo como la visión de una película.

Carácter pragmático: el texto se produce en una situación concreta de comunicación (circunstancias, propósito del emisor). El texto se inserta en una situación determinada con interlocutores, objetivos y referencias constantes al mundo circundante, y no tienen sentido fuera de este contexto.

Carácter estructural: tiene una ordenación y unas reglas propias. Los textos también tienen una organización interna bien precisa con reglas de gramática, puntuación y coherencia, que garantizan el significado del mensaje y el éxito de la comunicación.

Elemento básico para contexto discurso.

Contexto: es algo dinámico que quienes participan en un intercambio comunicativo deben ir construyendo (creando, manteniendo e interpretando).

- El contexto espacio – temporal
- El contexto situacional e interactivo
- El contexto sociocultural
- El contexto cognitivo

Situaciones y circunstancias que rodean la comunicación

Es un modelo teórico, con unas características lingüísticas y comunicativas determinadas que puede encontrarse ejemplificado en numerosos mensajes reales.

- ¿Cuántos tipos de textos hay?
- ¿Cuáles son?
- ¿Qué características tienen?
- ¿Con qué criterios se determinan?
- ¿Qué reglas ha de tener la clasificación de los tipos de textos?

En el ámbito de la didáctica, las tipologías son importantes para el currículum y la programación. Para detectar las necesidades de los estudiantes, para formular objetivos de aprendizaje o para elaborar programaciones y progresiones de curso, conviene disponer de análisis lingüísticos útiles.

Narrativa, Descriptiva, Argumentativa, Explicativa, Dialógica-Convencional

Tipología Textual

- Descriptivo
- Narrativo
- Explicativo
- Argumentativo
- Instructivo

Secuencias Textuales: no hay ningún texto en estado puro, pues un texto es una unidad compuesta por n secuencias – del mismo o de diferente tipo –... La secuencia representa una red de relaciones jerárquicas, una unidad formada por proposiciones, es decir, una totalidad que se puede descomponer en partes relacionadas entre sí. La secuencia se va a encontrar, entonces, entre los párrafos y los textos.

GÉNERO DISCURSIVO. Es un tipo de unidad de discurso con particulares características formales y de contenido. Así son ejemplos de géneros el sermón en los servicios religiosos protestantes o la misa católica, el intercambio de saludos, el chiste, la adivinanza y la conversación. Esta última sería el género por excelencia, según los analistas de la conversación.

- La biografía
- El libro de texto
- El cuento
- El resumen de Investigación
- La conferencia
- La reseña bibliográfica
- La fábula
- El manual de instrucción
- El artículo de Investigación
- La introducción
- La novela
- La discusión grupal
- La entrevista
- La clase
- Los avisos
- El examen
- El cuestionario
- Los informes
- La Guía del Docente
- La composición
- El taller
- El proyecto de Investigación
- La carta
- El artículo de opinión



¿Cómo se hace?

Para poder practicar, por lo menos, uno de los géneros discursivos se tomará como ejemplo la elaboración de una *carta*, indicando lo qué es, tipos de cartas, su función y las partes con qué cuenta.

Carta

Una carta es un medio de comunicación escrito por un emisor (remitente) enviada a un receptor (destinatario).

Normalmente, el nombre y la dirección del destinatario aparecen en el anverso del sobre. El nombre y la dirección del remitente aparecen en el reverso del mismo (en el caso de sobres manuscritos) o en el anverso (en los sobres pre impresos). Existen cartas sin remitente, en las que no está anotada la dirección de quien envía la carta, bien por olvido o por omisión consciente del remitente.

La carta puede ser un texto distinto para cada ocasión, ya que el mensaje es siempre distinto. En ese sentido, solo en parte puede considerarse texto plenamente expositivo.

Estilo

El estilo de la carta debe ser adecuado para el receptor y entendible:

- **Formal**, si se trata de asuntos oficiales, públicos o de negocios;
- **Coloquial o informal**, si se dirige a familia o amigos y se usa un lenguaje coloquial que ambos entiendan; **Familiar**, que podría ser un derivado del anterior, con la única diferencia de que es específicamente para familiares.

Características

Características psicológicas:

- Posee una actitud de cortesía y afable.
- Busca impresionar positivamente al destinatario.
- Busca una reacción favorable a los intereses del remitente.
- Hay un receptor y un emisor.

Características formales:

- Es breve y precisa.
- Se organiza con claridad, concisión, precisión y exactitud.
- Busca dar información completa.

Características lingüísticas:

Utiliza frases cortas. Recurre a un vocabulario exacto y cortés. Usa oraciones completas organizadas correctamente. No abrevia las palabras. Utiliza una puntuación adecuada al sentido de lo que se quiere expresar. Usa elementos cohesivos que interrelacionan las

oraciones y los párrafos.

Partes

Las cartas formales, en particular las cartas comerciales, cuentan con los siguientes elementos:

- Encabezamiento: nombre y dirección del lugar a que se dirige. (Heading)
- Saludo: personal o consolidado en fórmulas establecidas. (Salutation)
- Exposición del asunto, con los pormenores pertinentes. (Body of the letter)
- Despedida: también con fórmulas fijadas por la costumbre. (Closing)
- Firma. (Signature)

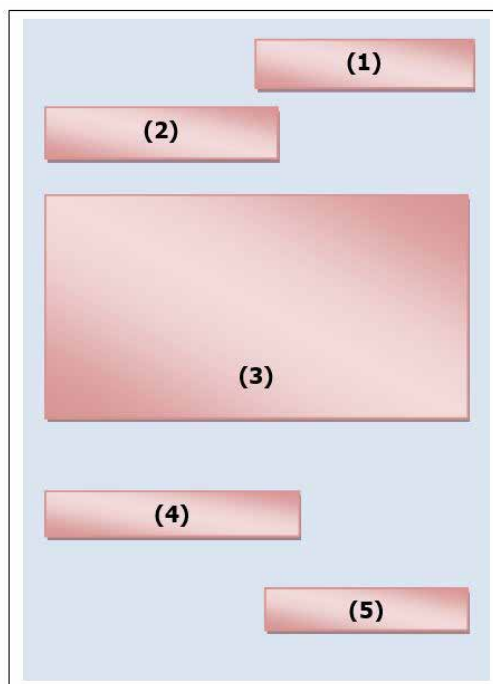
La carta también se compone de:

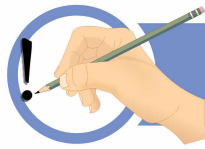
- **Membrete** (*Letterhead*): nombre, dirección, teléfono y ciudad de la empresa que la escribe (remitente).
- **Fecha** (*Date*): ciudad, entidad federativa, día, mes y año en que se expide.
- **Domicilio** (*Inside address*): nombre, dirección, ciudad y código postal de la persona a quien se dirige (destinatario).
- **Vocativo** (*Salutation*): expresión de cortesía que une al firmante con el destinatario.
- **Texto** (*Body of the letter*): exposición del asunto que motiva la carta.
- **Despedida (Closing)**: expresión de cortesía que da término a la carta.
- **Antefirma** (*Pre – signature*): razón social o denominación de la casa.
- **Firma** (*Signature*): nombre completo del remitente y su rúbrica.
- **Referencias finales** (*Initials*): iniciales, mayúsculas y minúsculas respectivamente, de la persona que dicta y de quien transcribe a máquina la carta.
- **Otros datos**: indicaciones de los anexos (*enclosures*) que se envían o el nombre de las personas a quienes se remite copia del documento. Estas anotaciones se hacen al pie del documento y antes de las referencias finales.
- **Oyente**: Quien es el que recibe el mensaje.

PARTS OF A FAMILY OR FRIEND LETTER

(Partes de una carta familiar o de amistad).

- 1) Date
(fecha)
- 2) Salutation
(saludo)
- 3) Text or Body of the letter
(Texto o cuerpo de la carta)
- 4) Closing
(despedida)
- 5) Signature
(firma)





¡A trabajar!

Para comenzar puede empezar escribiendo una *carta de amistad* en inglés a uno o una de sus compañeros o compañeras, comentándole algún hecho que este por acontecer en su centro educativo o en su comunidad. Para ello recuerde las partes con que cuenta una *carta de amistad* y la ubicación que normalmente ocupa cada una de ellas; pero sobre todo que debe estar escrita en inglés.



¡Descúbralo en la tele!

Es momento de poner mucha atención al Programa de Televisión que en esta ocasión se llama “**Following instructions to write a composition**” (Siguiendo instrucciones para escribir una composición), el cual le ayudará a desarrollar la destreza de escuchar y escribir en un idioma extranjero como el inglés, así como aprender cosas en inglés que usted probablemente ya sabía en español.

En esta secuencia de aprendizaje se presentará en el espacio del Programa Televisivo una representación mediante un drama, el proceso de cómo elaborar y enviar una carta.



¡Valorando lo aprendido!

Ahora, para comprobar su destreza de escritor, realice un ejercicio describiendo en inglés todo lo que se encuentra a su alrededor. Puede hacerlo en oraciones aisladas; pero sería mejor si logrará hacerlo en un párrafo o composición, usando conectores. Recuerde que para ello es importante utilizar adjetivos, para una mejor identificación de lo que está describiendo.

Let It Be
The Beatles

When I find myself in times of trouble, Mother Mary comes to me
Speaking words of wisdom, let it be
And in my hour of darkness she is standing right in front of me
Speaking words of wisdom, let it be
Let it be, let it be, let it be, let it be
Whisper words of wisdom, let it be

And when the broken hearted people living in the world agree
There will be an answer, let it be
For though they may be parted, there is still a chance that they will see
There will be an answer, let it be
Let it be, let it be, let it be, let it be
There will be an answer, let it be
Let it be, let it be, let it be, let it be
Whisper words of wisdom, let it be
Let it be, let it be, let it be, let it be
Whisper words of wisdom, let it be

And when the night is cloudy there is still a light that shines on me
Shine until tomorrow, let it be
I wake up to the sound of music, Mother Mary comes to me
Speaking words of wisdom, let it be
Let it be, let it be, let it be, yeah, let it be
There will be an answer, let it be
Let it be, let it be, let it be, yeah, let it be
Whisper words of wisdom, let it be

Secuencia 7

TELLING STORIES AND LEGENDS



¿Quién no se quedó alucinado ante estas frases: “Había una vez...” (“*Once upon a time...*”) o “Hace mucho tiempo en un lugar muy lejano... (*A long time ago in a faraway place...*)”?

Es indicio y esperanza de una historia que llega para disparar nuestra imaginación. Cuando se entra en el mundo del cuento hay un lugar en torno a la esperanza que se colma: dentro de él todo es posible: las botas de siete leguas, un lobo disfrazado de abuela, un beso que despierta a la princesa dormida para siempre, un globo azul que trae consigo el amor que ya parecía perdido. Entrar en un mundo de cuentos significa además suspender el tiempo de la realidad para sumergirse en el pliegue temporal de los sucesos narrados.

Esto es precisamente lo que se desea, que usted experimente al sentarse frente a su escritorio, tenga la oportunidad de dar rienda suelta a su imaginación y escribir con libertad una historia en inglés que tal vez usted haya venido pensando por mucho tiempo y lo que necesita es comenzar a escribirla... ahora tiene esa oportunidad, de liberar su espíritu de escritor, comenzar una nueva etapa en su vida y compartir con los demás ese conjunto de sucesos imaginados por usted.

RESULTADOS DEL APRENDIZAJE:

Al finalizar esta secuencia el o la estudiante:

1. Conoce sobre el cuento.
2. Descubre acerca de la leyenda.
3. Identifica lo que es la novela.
4. Aprende sobre la obra teatral.
5. Conoce sobre el símil.
6. Aprende de la metáfora.
7. Conoce y practica la pronunciación inglesa.



La experiencia que probablemente usted tenga sea de la parte pasiva, es decir la de lector y que también vive y comparte la acción con el autor; pero en esta ocasión se le está invitando a ser usted el promotor de esa acción, el que provoque todo ese conjunto de emociones posibles.

En cuanto a la escritura, su experiencia tal vez llegue a copiar lo que le ha señalado o quizás a escribir una carta o una pequeña nota a un ser de su admiración; pues bien, ahora se aprovecharán esos detalles por muy pequeños que estos hayan sido.

En esta secuencia se le presentarán una serie de herramientas que usted bien puede utilizar para desarrollar la destreza de escribir, estúdielas con mucho cuidado y trate de ponerlas en práctica lo más posible:

- A. Primero se introducirá el tema del cuento y sus características; así como también se abordará el tema de la leyenda, ya que pertenecen al mismo género literario; esto probablemente le ayude a despertar el interés y hacer sus propios escritos.
- B. En la siguiente sesión se estudiarán la novela y la obra teatral, siempre con la perspectiva de que a usted le interese escribir en uno de estos géneros literarios; de esta manera usted podrá descubrir en cuál de ellos se siente más cómodo(a), así que vaya pensando.
- C. En esta secuencia también se incluirá el estudio del símil y la metáfora, como figuras literarias; aunque en séptimo grado ya se habían introducido estos temas, nunca está de más el poder reforzar los conocimientos.
- D. Para finalizar la secuencia se hará un reforzamiento y revisión de la pronunciación inglesa, la cual será muy útil, especialmente en los ejercicios de producción oral.



¿Cuál es la dificultad?

Como ya se le mencionó en el apartado anterior, los contenidos de esta secuencia de aprendizaje, ya han sido abordados con anterioridad, por lo que se espera que no encuentre ninguna dificultad en su aprehensión; pero de ser así, significa que es necesario recurrir a un repaso de las lecciones anteriores.

Por otra parte, recuerde también que casi todos los temas han sido estudiados en la clase de español, lo que podría ser otra solución, el acudir a los contenidos de la asignatura de español.

Además, recuerde también que tanto la escritura como la pronunciación en inglés requieren de mucha práctica, por lo que puede aprovechar mucho esta secuencia.



¿Qué piensan otros?

EL CUENTO

El cuento es una narración breve de hechos imaginarios o reales, protagonizada por un grupo reducido de personajes y con un argumento sencillo.

Cuento popular y cuento literario

Hay dos grandes tipos de cuentos: el cuento popular y el cuento literario.

- **El cuento popular:** es una narración tradicional de hechos ficticios que se presenta en múltiples versiones, que coinciden en la estructura pero difieren en los detalles. Tiene 3 subtipos: los cuentos de hadas, los cuentos de animales y los cuentos de costumbres. El mito y la leyenda son también narraciones tradicionales, pero suelen considerarse géneros autónomos (un factor clave para diferenciarlos del cuento popular es que no se presentan como ficciones).
- **El cuento literario:** es el cuento concebido y transmitido mediante la escritura. El autor suele ser conocido. El texto, fijado por escrito, se presenta generalmente en una sola versión, sin el juego de variantes característico del cuento popular. Se conserva un corpus importante de cuentos del Antiguo Egipto, que constituyen la primera muestra conocida del género.

Partes del cuento

El cuento se compone de tres partes.

- **Planteamiento:** es la parte inicial de la historia, donde se presenta a los personajes y sus propósitos.
- **Nudo:** parte en donde surge el conflicto, la historia toma forma y suceden los hechos más importantes.
- **Desenlace o final:** parte donde se da solución a la historia y finaliza la narración.

Características del cuento

El cuento presenta varias características que lo diferencian de otros géneros narrativos.

- **Ficción:** aunque en algunos casos puede basarse en hechos reales o ser una ficción de un marcado realismo, un cuento debe, para funcionar, recortarse de la realidad.
- **Argumental:** tiene una estructura de hechos entrelazados (acción – consecuencias) en un formato de: introducción – nudo – desenlace.
- **Única línea argumental:** a diferencia de la novela, en el cuento todos los hechos se encadenan en una sola sucesión de hechos.
- **Estructura centripeta:** todos los elementos que se mencionan en la narración del cuento están relacionados y funcionan como indicios del argumento.
- **Personaje principal:** aunque puede haber otros personajes, la historia hablará de uno en particular, que es a quien le ocurren los hechos.
- **Unidad de efecto:** comparte esta característica con la poesía: está escrito para ser leído de corrido de principio a fin. Si uno corta la lectura, es muy probable que se pierda el efecto narrativo. La estructura de la novela permite leerla por partes.
- **Brevidad:** por y para cumplir con todas las demás características, el cuento debe ser breve.
- **Prosa:** el cuento debe estar escrito en prosa.

Subgéneros

Algunos de los subgéneros más populares del cuento son:

- Cuento policíaco
- Cuento de ciencia-ficción.
- Cuento fantástico
- Cuento de hadas
- Cuento de terror

Si bien el micro relato no tiene la estructura del cuento, algunos autores lo consideran también un subgénero del mismo.

LA LEYENDA

La leyenda es una narración oral o escrita, con una mayor o menor proporción de elementos imaginativos y que generalmente quiere hacerse pasar por verdadera, basada en la verdad, o ligada en todo caso a un elemento de la realidad. Se transmite habitualmente de generación en generación, casi siempre de forma oral, y con frecuencia experimenta supresiones, añadidos o modificaciones.

Etimología y características

Leyenda viene del latín *legenda* («lo que debe ser leído») y se refiere en origen a una narración puesta por escrito para ser leída en voz alta y en público, bien dentro de los monasterios, durante las comidas en el refectorio, o dentro de las iglesias, para edificación de los fieles cuando se celebra la festividad de un santo. En las leyendas la precisión histórica pasa a un segundo plano en beneficio de la intención moral o espiritual.

En literatura, una leyenda es una narración ficticia, casi siempre de origen oral, que apela a lo maravilloso. Una leyenda, a diferencia de un cuento, está ligada siempre a un elemento preciso y se centra menos en ella misma que en la integración de este elemento en el mundo cotidiano o la historia de la comunidad a la cual pertenece. Contrariamente al cuento, que se sitúa dentro de un tiempo (“érase una vez...”) y un lugar (por ejemplo, en el Castillo de irás y no volverás) convenientes e imaginarios, la leyenda se desarrolla habitualmente en un lugar y un tiempo precisos y reales; comparte con el mito la tarea de dar fundamento y explicación a una determinada cultura, y presenta a menudo criaturas cuya existencia no ha podido ser probada (la leyenda de las sirenas, por ejemplo).

Descripción

Una leyenda está generalmente relacionada con una persona, una comunidad, un momento, un lugar o un acontecimiento, cuyo origen pretende explicar (leyendas etiológicas). A menudo se agrupan en ciclos alrededor de un personaje, como sucede con los ciclos de leyendas en torno a Robín Hood, el Cid Campeador o Bernardo del Carpio.

Las leyendas contienen casi siempre un núcleo básicamente histórico, ampliado en mayor o menor grado con episodios imaginativos. La aparición de los mismos puede depender de motivaciones involuntarias, como errores, malas interpretaciones (la llamada etimología popular, por ejemplo) o exageraciones, o bien de la acción consciente de una o más personas que, por razones interesadas o puramente estéticas, desarrollan el embrión original.

Cuando una leyenda presenta elementos tomados de otras leyendas; hablamos de “contaminación de la leyenda”.



¿Cómo se hace?

Como se mencionó anteriormente las características del cuento y la leyenda son muy similares por lo que pertenecen al mismo género literario. Seguidamente se le presenta un ejemplo de una leyenda breve en inglés, léala y trate de entender cuál es el mensaje que quiere transmitir.

THE CONFESSION OF A DEAD

One says that one night at the beginning of century XVII the Abbot of old Basilica of Guadalupe saw that a man of elegant appearance entered that asked for the confession to him, reason why the Abbot asked relatives who waited for minutes to it. After awhile, the Abbot left with the pale face, and closed the putting, reason why their relatives were surprised and they asked to him so that he closed if the elegant man not yet had left, nevertheless, the Abbot refused to answer and he hurried to leave them the place.

Already in house of the relatives, one of his nephews asked to him the Abbot what there was past to him, nevertheless, the Abbot took its right hand towards its ear, doing to notice that it became difficult to him to listen. After the nephew did the question again to him, the Abbot responded to him that the man who had entered the Basilica hours before was a dead that he had come of ultra tomb to confess itself, and that after listening to the confession had had difficulty to listen by the right ear.

The Abbot never could tell what the mysterious personage had said to him, keeping to the confessional secret, being the doubt for always.



¡A trabajar!

1. Al haber leído la leyenda cuidadosamente, detecte las palabras nuevas para usted, traduciendo el texto en su totalidad; luego conteste en inglés las siguientes preguntas:
 - a) What is the title of the legend?

 - b) Who are the main characters in the story?

 - c) Mention one imaginary element?

 - d) Do you think the story is true?

e) Do they introduce any supra natural element?

2. ¿Ahora sería usted capaz de escribir en inglés una leyenda conocida o inventada por usted?



¿Qué piensan otros?

LA NOVELA

Definición del género novela: Una novela es un relato de lo que les sucede a ciertas personas en cierto lugar, tiempo y circunstancias. Así que los tres elementos constituyentes de una novela son: ACCIÓN (lo que sucede), CARACTERES (las personas) y AMBIENTE (el escenario, la época, la atmósfera).

ELEMENTOS INTEGRANTES DE LA NOVELA:

I. CONTENIDO:

- A. Título: su sentido y función.
- B. Asunto (resumen de la obra)
- C. Tema (idea dominante)
- D. Elementos de la novela:
 1. **Personajes:**
 - a. Clasificación, caracteres, tipos, símbolos
 - b. Caracterización directa o indirecta
 - c. Relación entre personaje y acción
 - d. Relación entre personajes y ambiente
 2. **Ambiente:**
 - a. Escenario y época (el donde y el cuándo de los hechos)
 - b. Índole real o ficticia, rural o urbana, actual o del pasado
 - c. Atmósfera (sensación que prevalece en la obra)
 3. **Acción:**
 - a. Naturaleza:
 1. Interna o externa
 2. En el tiempo, en el espacio o en ambos
 3. Tiempo de duración de la acción y tiempo vivido.
 - b. Lógica y motivación:
 1. Relación causal o casual.
 2. Obedece a motivos o propósitos humanamente comprensibles o actúa arbitrariamente movido por fuerzas superiores.

II. FORMA:

- A. Estructura o composición:
 1. Exposición
 2. Nudo

3. Desarrollo
 4. Punto culminante
 5. Resolución
- B. Composición: lógica o artística
- C. Relación entre contenido y estructura:
- D. Aspectos técnicos:
1. Punto de vista
 2. Técnicas narrativas
 3. Relación entre el autor y la forma
- E. Estilo:
1. El lenguaje y sus particularidades: la lengua.
 2. Relación entre contenido y forma
 3. Relación entre autor y forma
- F. Apreciación y valores de la novela:
1. Valores diversos: lógicos, éticos, estéticos, lingüísticos, etc.

EL TEATRO (arte escénico)

El teatro es la rama del arte escénico relacionada con la actuación, que representa historias frente a una audiencia usando una combinación de discurso, gestos, escenografía, música, sonido y espectáculo. Es también el género literario que comprende las obras concebidas para un escenario, ante un público.

Actuación

Las técnicas de actuación han variado enormemente a lo largo de la historia y no siempre de manera uniforme. En el teatro occidental clásico, por ejemplo los grandes actores, los “monstruos sagrados”, tendían a enfatizar las emociones con objeto de destacar el contenido de la obra, en *la comedia del arte* el intérprete dejaba rienda suelta a su instinto; los actores japoneses del *Nō* y *kabuki*, hacen patentes determinados estados de ánimo por medio de gestos simbólicos, bien de gran sutileza o deliberadamente exagerados.

Otros elementos

De forma estricta, se entiende por decorado al ambiente en que se desarrolla una representación dramática, y por escenografía, al arte de crear los decorados. Hoy en día, tiende a introducirse en el concepto de “aparato escenográfico” a todos los elementos que permiten la creación de ese ambiente, entre los que cabría destacar fundamentalmente a la maquinaria o tramoya y la iluminación



¡A trabajar!

Ya que en esta secuencia se está estudiando tanto el cuento como el teatro, se aprovechará a hacer la representación teatral del cuento “*Little Red Riding Hood*” (Caperucita Roja) y así se aprovecha a practicar también la pronunciación.

A continuación se le presenta en forma de guión de teatro el cuento en versión bilingüe:

LITTLE RED RIDING HOOD



CAPERUCITA ROJA
OBRA DE TEATRO BILINGÜE

CHARACTERS (6 children)

Narrator / Little Red Riding Hood / Mother / Wolf / Granny / Woodcutter

PERSONAJES (6 niños)

Narrador / Caperucita Roja / Madre / Lobo / Abuelita / Leñador

NARRATOR

Once upon a time there was a girl called Little Red Riding Hood...

NARRADOR

Había una vez una niña llamada Caperucita Roja...

MOTHER

Granny is ill in bed. Be a good girl and take her some food, will you?

MADRE

La abuelita está en cama enferma. Sé una buena niña y llévale algo de comer, ¿de acuerdo?

RIDING HOOD

OK, mum. I'll go there with my basket.

CAPERUCITA

De acuerdo, mami. Allí iré con mi canasta.

MOTHER

Here there is a cake, some bread and honey.

MADRE

Aquí tienes un pastel, algo de pan y miel.

RIDING HOOD

OK, mum. I will follow the path in the woods.

CAPERUCITA

De acuerdo, mami. Seguiré el sendero del bosque.

MOTHER

Yes. Please go straight to Granny's and don't speak to any strangers!

MADRE

Sí. Por favor vete directo a la casa de la abuelita y ¡no hables con ningún extraño!

NARRATOR

Little Red Riding Hood is looking for some flowers for her Granny when she meets a wolf...

NARRADOR

Caperucita está buscando flores para su abuelita cuando se encuentra con un lobo...

WOLF

Where are you going, sweet thing?

LOBO

¿Hacia dónde vas, dulzura?

RIDING HOOD

To visit my Granny who is very ill. She lives in the yellow house on the other side of the woods.

CAPERUCITA

A visitar a mi abuelita que está enferma. Vive en la casa amarilla del otro lado del bosque.

WOLF

You don't say! Allow me to escort you. You never know what you may find in the woods.

LOBO

¡No me digas! Déjame acompañarte. Nunca se sabe que puedes encontrar en el bosque.

RIDING HOOD

Thanks! You are very kind, Mr. Wolf.

CAPERUCITA

¡Gracias! Es usted muy amable, Sr. Lobo.

WOLF

Oh, look at these pretty flowers here! Why not pick a few. Grannies love flowers, you know.

LOBO

Oh ¡Mira estas hermosas flores! ¿Por qué no recoger algunas? Sabes, a las abuelas les encantan las flores.

RIDING HOOD

Thanks, good idea! I will pick some flowers for Granny.

CAPERUCITA

¡Gracias, buena idea! Recogeré unas flores para abuelita.

NARRATOR

But while Little Red Riding Hood was picking a pretty bouquet, the clever wolf ran to

Granny's house and knocked at the door...

NARRADOR

Pero mientras Caperucita Roja recogía un hermoso ramo, el hábil lobo corrió a la casa de la abuela y golpeó a su puerta...

GRANNY

Who is it?

ABUELITA

¿Quién es?

WOLF

It is I, your "delicious"... uhhm darling grand-daughter.

LOBO

Soy yo, tu "deliciosa!... uhhm querida nieta.

GRANNY

Oh come in, honey. The door is unlocked.

ABUELITA

Ah entra, querida. La puerta está sin llave.

WOLF

Hello Granny. Surprise!!!!

LOBO

Hola abuelita. ¡¡¡¡¡Sorpresa!!!!

GRANNY

Ohhhh! Help!!!! Help!!!!

ABUELITA

¡Ohhhh! ¡¡¡¡¡Socorro!!!! ¡¡¡¡¡Socorro!!!!

NARRATOR

And the wolf gobbled Granny right up. Then he put on her nightcap and went to bed. Little Red Riding Hood knocked at the door...

NARRADOR

Pero el lobo se devoró a la abuelita sin vueltas. Luego se puso su gorro de dormir y se metió en la cama. Caperucita Roja golpeó a la puerta...

WOLF

(There comes my dessert...) Who is it?

LOBO

(Ahí llega mi postre...) ¿Quién es?

RIDING HOOD

It is I, your little grand-daughter.

CAPERUCITA

Soy yo, tu nietecita.

WOLF

Come in, darling. The door is unlocked.

LOBO

Entra, querida. La puerta está sin llave.

RIDING HOOD

Hi! Ohhh, Granny, what big eyes you have!!

CAPERUCITA

¡Hola! Ohhh, abuelita, ¡¡qué ojos tan grandes tienes!!

WOLF

The better to see you, my dear.

LOBO

Para verte mejor, tesoro.

RIDING HOOD

And Granny, what long arms you have!!

CAPERUCITA

Y abuelita, ¡¡qué brazos tan largos tienes!!

WOLF

The better to hug you, my dear.

LOBO

Para abrazarte mejor, tesoro.

RIDING HOOD

But Granny, what big teeth you have!!

CAPERUCITA

Pero abuelita, ¡¡qué dientes tan grandes tienes!!

WOLF

The better TO EAT YOU, my dear!!

LOBO

¡¡Para COMERTE mejor, tesoro!!

NARRATOR

And the wolf gobbled Little Red Riding Hood right up. He was so pleased that he fell asleep and started snoring loudly. But a woodcutter passing by was alarmed...

NARRADOR

Y el lobo se devoró a Caperucita Roja sin vueltas. Estaba tan satisfecho que pronto se quedó dormido y empezó a roncar ruidosamente. Pero un leñador que por allí pasaba se alarmó...

WOLF

(snoring) Grrrrrrr Grrrrrrr ssss...

LOBO

(roncando) Grrrrrrr Grrrrrrr sssss...

WOODCUTTER

That doesn't sound like Granny. I will go inside and see what is happening.

LEÑADOR

Ese sonido no parece de la abuela. Entraré a ver qué está pasando.

NARRATOR

And so the brave woodcutter went inside, killed the sleeping wolf, cut it open and out jumped Granny and Little Red Riding Hood...

NARRADOR

Y así fue que el valiente leñador entró, mató al lobo que dormía, le abrió la panza y, de un salto, salieron la abuelita y Caperucita Roja...

RIDING HOOD

Thank you very much!!

CAPERUCITA

¡¡Muchísimas gracias!!

GRANNY

We are ever so grateful!!

ABUELITA

¡¡Le estaremos siempre agradecidas!!

WOODCUTTER

That wicked wolf won't trouble you again!!"

LEÑADOR

¡¡Ese malvado lobo no las volverá a molestar!!

NARRATOR

Little Red Riding Hood promised never ever to speak to another stranger – and she never did. And they all lived happily ever after.

NARRADOR

Caperucita Roja prometió no volver a hablar con extraños nunca más – y no volvió a hacerlo. Y todos ellos vivieron para siempre felices.



¿Qué piensan otros?

EL SÍMIL

Un símil es una figura lingüística que compara dos cosas diferentes y emplea los términos "igual que", "como", "que" o "se parece".

Los símiles hacen descripciones vívidas comparando sus sujetos con sucesos o cosas conocidas. Los símiles efectivos ayudan a los lectores a visualizar lo que se describe.

¿Cómo lo hago?

Crea una comparación utilizando “igual que”, “como”, “que” o “se parece”. En inglés utilizando las palabras “like” o “as”.

Ejemplo 1:

“Así fue como Alberto se enamoró, como golpeado por el tiro de una pistola.”

Algunos ejemplos en inglés:

- He fights like a lion. (Él pelea como un león.)
- He swims like a fish. (Él nada como un pez.)
- He slithers like a snake. (Él se desliza como una culebra.)
- He runs like a cheetah. (Él corre como un chita.)
- She kicks like a mule. (Ella pateo como una mula.)

LA METÁFORA

Una metáfora es una forma de expresión en la cual una palabra o frase que designa a un objeto o idea en particular es aplicada a otra palabra o frase para dar a entender alguna similitud entre ellas.

Ejemplos de metáforas usando palabras y frases

1. El interior del coche era un refrigerador.
 - Un refrigerador es muy frío. En este ejemplo, “el refrigerador” es una metáfora porque está siendo aplicada al “interior del coche” para dar a entender que el interior del coche estaba muy frío.
2. El estómago del adolescente era un pozo sin fondo.
 - Un pozo sin fondo nunca puede ser llenado. En este ejemplo, “el pozo sin fondo” es una metáfora porque está siendo aplicada al “estómago del adolescente” para dar a entender que su apetito nunca podrá ser satisfecho (es decir, su estómago nunca podrá ser llenado).

¿Para qué usar metáforas?

Los oradores y los escritores usan metáforas por diversas razones:

- Las metáforas pueden ayudarles a los lectores u oyentes a entender mejor algún particular sobre el objeto o idea a la cual la metáfora está siendo aplicada.
- Las metáforas pueden hacer que el habla y la escritura sean más vivas e interesantes.
- Las metáforas pueden comunicar una gran cantidad de significados con una simple palabra o frase.
- Las metáforas, dado que implican en vez de aseverar relaciones en forma directa, pueden ayudar a los oyentes y lectores a pensar sobre lo que oyen o leen.

Algunas metáforas

Dependiendo de lo que usted está tratando de comunicar al escribir o hablar, casi cualquier palabra o frase puede ser utilizada como metáfora. He aquí algunas frases en las cuales se usa una metáfora. En cada frase, la metáfora aparece en letra negrita. Lo que implica la metáfora es mostrado después de cada frase.

1. El docente llegó a la fuente del problema. (Esto significa que llegó al origen del problema).

2. Mi padre estaba asándose. (Esto significa que mi padre tenía calor.)
3. Su idea era intragable. (Esto significa que su idea era difícil de aceptar.)
4. La tarea era pan comido. (Esto significa que la tarea fue muy fácil de hacer.)
5. Le llovieron regalos a la cumpleañera. (Esto significa que le dieron a la chica muchos regalos.)
6. No pudimos llegar antes pues sucedió un nublado. (Esto significa que sucedió algo perturbador y de riesgo.)
7. Su perro era la luz de su existencia. (Esto significa que el perro era la mejor parte de su vida.)
8. A María le gusta estar en primer plano. (Esto significa que a María le gusta ser el centro de atención.)
9. El problema estaba peliagudo. (Esto significa que el problema es de difícil resolución o entendimiento.)
10. Luego de graduarse, Luis decidió comercializarse como un especialista en cómputo. (Esto significa que Luis decidió presentarse como un especialista en cómputo al buscar trabajo.)
11. Alicia se alegró de que su idea diera frutos. (Esto significa que la idea de Alicia produjo resultados.)
12. Sabía que estaba bromeando porque podía ver una sonrisa brotando de las comisuras de sus labios. (Esto significa que una sonrisa se estaba formando y creciendo.)
13. Elena y María urdieron un plan para que María fuera presidente de la clase. (Esto significa que a Elena y María se les ocurrió un plan.)
14. Cada año, una nueva cosecha de estudiantes se gradúa de la Escuela Harrison. (Esto implica que cada año un nuevo grupo de estudiantes se cumple con los requisitos y se gradúa de la Escuela Harrison.)
15. El sospechoso enmudeció al ver la evidencia. (Esto significa que el sospechoso decidió permanecer callado y no decir nada.)



¿Cómo se hace?

Una estrategia para usar metáforas



1. Identifique el objeto o la idea que es el tema de lo que usted está escribiendo o diciendo. Por ejemplo, suponga que usted está tratando de describir una puesta de sol. (“Puesta de sol en La Ceiba”)
2. Identifique lo que usted quiere comunicar sobre ese objeto o idea. Usted quiere destacar qué tan bella es la puesta de sol.
3. Identifique otro objeto o idea que dé a entender fuertemente lo que usted quiere comunicar. Usted decide que la idea de “pintado” sería una buena manera para comunicar la belleza de la puesta de sol.
4. Construya una frase en la cual usted conecta la idea de pintado con la puesta de sol. Por ejemplo, usted podría escribir o decir, “La puesta de sol pintó el cielo con colores vibrantes.”

¡Felicitaciones! Usted acaba de usar pintado como una metáfora.

Al usar metáforas cuando escribe y habla le permitirá comunicarse más eficazmente y en una forma más interesante.

Algunos ejemplos de metáforas en inglés:

“*I’m dead tired*”

(Estoy muerto de cansado)

“*She’s the apple of my eye*”

(Ella es la manzana de mi ojo)

“*He wore me down*”

(Él me desgastó)

“*I’m heartbroken*”

(Tengo el corazón roto)

“*Strong as an ox*”

(Fuerte como un buey) (símil)



¡A trabajar!

METAPHORS AND SIMILES (Metáforas y Símites)

Un símil es una comparación usando las palabras “like” o “as” (como, tan). Usualmente compara dos objetos similares. Por ejemplo: *His feet were as big as boats* (Sus pies eran tan grandes como barcos). Se compara el tamaño de los pies con barcos.

Una metáfora establece que una cosa es otra cosa. Es una comparación, pero no usa las palabras “like” o “as” para hacer la comparación. Por ejemplo: Su pelo es seda. La oración está comparando (o estableciendo) que su pelo es seda.

Aquí tiene un ejercicio. Decida si cada oración contiene símil o metáfora, luego haga 3 cosas:

- a. Escriba la palabra SIMILE si la oración contiene un símil o escriba la palabra METAPHOR si la oración contiene una metáfora.
- b. Escriba las palabras que están siendo comparadas.
- c. Escriba el significado del símil o de la metáfora basado en el contexto de la oración. (Recuerde que todo debe estar escrito en su cuaderno y en el idioma inglés.)

1. *The baby was like an octopus, grabbing at all the cans on the grocery store shelves.*

a. _____

b. Words being compared: _____

c. Meaning: _____

2. *As the teacher entered the room she muttered under her breath, "This class is a threeering circus!"*

a. _____

b. Words being compared: _____

c. Meaning: _____

3. *The giant's steps were like thunder as he ran toward Jack.*

a. _____

b. Words being compared: _____

c. Meaning: _____

4. *The pillow was like a cloud when I put my head upon it after a long day.*

a. _____

b. Words being compared: _____

c. Meaning: _____

5. *I feel like a limp dishrag.*

a. _____

b. Words being compared: _____

c. Meaning: _____

6. *Those girls are two peas in a pod.*

a. _____

b. Words being compared: _____

c. Meaning: _____

7. *The fluorescent light was the sun during our test.*

a. _____

b. Words being compared: _____

c. Meaning: _____

8. *No one invites Harold to parties because he's a wet blanket.*

a. _____

b. Words being compared: _____

c. Meaning: _____

9. *The bar of soap was like a slippery eel during the dog's bath.*

a. _____

b. Words being compared: _____

c. Meaning: _____

10. *Ted was as nervous as a cat with a long tail in a room full of rocking chairs.*

a. _____

b. Words being compared: _____

c. Meaning: _____



¿Qué piensan otros?

LA PRONUNCIACIÓN EN INGLÉS

El inglés no se pronuncia como se escribe. En el inglés una letra, o combinación de letras, puede pronunciarse de varias maneras diferentes. La letra “a” por ejemplo llega a tener 6 maneras diferentes de pronunciarse, aunque, claro, siempre se escribe igual.

Otro caso es la combinación “ough”. Su pronunciación en la palabra “though” no tiene nada que ver con su pronunciación en la palabra “tough”.

LETRA	PRONUNCIACIÓN	OBSERVACIONES	EJEMPLOS
a	ei	a) Cuando es tónica a final de sílaba o seguida de consonante y e muda.	fate (<i>féit</i>), destino agent (<i>éidchent</i>), agente
		b) Antes de mb , nci , ng y ste	chamber (<i>chéimbar</i>), cámara ancient (<i>éinchant</i>), antiguo change (<i>chéinch</i>), cambio waste (<i>uéist</i>), derrochar
	o	a) Antes de l o ll	already (<i>olrédi</i>), ya
b) Antes o después de w		water (<i>uóter</i>), agua; law (<i>ló:</i>), ley	
e	i	a) Cuando es tónica a final de sílaba o seguida de consonante y e muda.	scene (<i>sí:n</i>), escena me (<i>mí</i>), a mí the (<i>dí</i>), el, la, los, las
		b) Antes de gh , ght , gn , ld y nd	high (<i>jái</i>), alto; night (<i>náit</i>), noche sign (<i>sáin</i>), firmar; mild (<i>máild</i>), tibio; find (<i>fáind</i>), encontrar
i	ai	a) Cuando es tónica a final de sílaba o seguida de consonante y e muda.	pine (<i>páin</i>), pino idol (<i>áidol</i>), ídolo idle (<i>áidl</i>) haragán
		c) En algunos monosílabos y en	I (<i>ái</i>), yo

ae
francesa

i

las voces en que precede a una o más consonantes seguidas de e muda.

biography (*baiógrafi*), biografía
globalize (*globaláis*), globalizar
licence (*láisens*), permiso

d) Cuando no va seguida de e muda.

pin (*pín*), alfiler
fin (*fin*), aleta

e) Cuando va seguida de r

sir (*sér*), señor; first (*férst*), primero

o

ou

a) Cuando es tónica al final de sílaba o seguida de consonante y e muda.

vote (*vóut*), voto
open (*óupen*), abrir

b) Antes de **ld**, **lt** y **st**

bold (*bóuld*), osado; bolt (*bóult*), cerrojo; most (*móust*), mayoría

o

c) Cuando no va seguida de e muda.

boy (*bói*), muchacho
toy (*tói*), juguete

ae
francesa

u

d) En las palabras de más de una sílaba o terminaciones **tion**.

admiration (*admiréishon*), admiración

e) En algunos casos como:

who (*jú*), quien; do (*dú*), hacer; woman (*úman*), mujer

f) En los siguientes verbos:

to prove (*tu prúv*), probar;
to move (*tu múv*), mover;
to lose (*tu lús*), perder

u

iu

a) Cuando es tónica a final de sílaba o seguida de consonante y e muda.

tune (*tiún*), tono
usual (*iúshual*), usual

u

b) En las siguientes palabras:

rule (*rúl*), regla; bull (*búl*), toro;
crude (*krúd*), crudo; put (*put*), poner; true (*trú*), verdadero

iú

c) Al final de sílaba fuerte y cuando precede a consonante seguida de e muda.

pupil (*piúpil*), alumno;
tube (*tiúb*), tubo;
duty (*diúti*), deber

i

d) En algunas palabras como:

busy (*bísi*), ocupado;
building (*bílding*), edificio

	i	d) En algunas palabras como:	busy (<i>bísi</i>), ocupado; building (<i>bílding</i>), edificio
ae	ea		aeroplane (<i>eároplein</i>), avión
ai	ei		praise (<i>préis</i>), alabanza
ao	ei		aorta (<i>eiórta</i>), aorta
au	ó		daughter (<i>dóter</i>), hija
ay	ei		day (<i>déi</i>), día
ea	i:	Se representa con dos puntos (:) una prolongación del sonido de la vocal.	meat (<i>mí:t</i>), carne leap (<i>lí:p</i>), salto
	e	Seguida de una d	bread (<i>bréd</i>), pan
ee	i:	Se representa con dos puntos (:) una prolongación del sonido de la vocal.	meeting (<i>mí:ting</i>), reunión deep (<i>dí:p</i>), profundo steel (<i>stí:l</i>), acero
eo	i		people (<i>pípl</i>), gente
eu eau ew	iú		Europe (<i>iúrop</i>), Europa beauty (<i>biúti</i>), belleza news (<i>niús</i>), noticias
ei ey	ei		seine (<i>séin</i>), red de pesca vein (<i>véin</i>), vena obey (<i>oubéi</i>), obedecer prey (<i>préi</i>), presa
ia	ia		valiant (<i>váliant</i>), valiente
ie	i:		hygiene (<i>jáiyi:n</i>), higiene
io	ái		violin (<i>váiolin</i>), violín
iu	iu		stadium (<i>stédium</i>), estadio
oa	o:		board (<i>bó:rd</i>), tabla
oe	u ou		shoe (<i>shú</i>), zapato toe (<i>tóu</i>), dedo del pie
oi oy	oi		noise (<i>nóis</i>), ruido boy (<i>bói</i>), muchacho
oo	ú ó		foot (<i>fút</i>), pie; good (<i>gúd</i>), bueno door (<i>dór</i>), puerta; floor (<i>flór</i>), piso
ou ow	áu		house (<i>jáus</i>), casa town (<i>táun</i>), ciudad

ua	a:	guard (<i>gá:rd</i>), guardia
ue	ui	banquet (<i>bánkuit</i>), banquete
ui	iú	suit (<i>siút</i>), traje de vestir
uo	uo	liquor (<i>líkuor</i>), licor
c	s	Delante de e, i, y centre (<i>sénter</i>), centro city (<i>síti</i>), ciudad cypress (<i>sáipres</i>), ciprés
ch		Por sus variantes, la pronunciación de la CH inicial en inglés es todo un desafío. Sin embargo puede guiarse por estas tres reglas básicas: a) Las palabras de origen británico se pronuncian con sonido /tsh/ . b) Las palabras de origen griego se pronuncian con la consonante K . c) Las palabras de origen francés se pronuncian con la CH francesa .
	tsh	change (<i>tshéinsh</i>), cambio; check (<i>tshék</i>), cheque, verificar
	k	chemistry (<i>kémistri</i>), química; chronicle (<i>krónikl</i>), crónica
	ch	champagne (<i>shampéin</i>), champaña; Chopin (<i>shopén</i>), Chopin
	francesa	
g	gue	Seguida de e, i get (<i>guet</i>), obtener
	gui	give (<i>guiv</i>), dar
	dch	En voces francesas y clásicas. gentleman (<i>dchéntleman</i>), caballero
gh	g	A principio de palabra Es muda a fin de sílaba seguida (o no) de t ghost (<i>góst</i>), fantasma nigh (<i>nái</i>), cercano night (<i>náit</i>), noche
	f	En los siguientes vocablos: rough (<i>ráf</i>), áspero; tough (<i>táf</i>), duro; trough (<i>tróf</i>) artesa; laugh (<i>láf</i>), reír; draught (<i>drá:ft</i>), trago; cough (<i>cóf</i>), tos; enough (<i>ináf</i>), suficiente
j	dch	jovial (<i>dchóvial</i>), jovial join (<i>dchóin</i>), juntar
ph	f	philosophy (<i>filósofi</i>), filosofía
th	d	Unas veces suena como d the (<i>dé, dí</i>), el, la, los, las
	dz	Otras veces suena como dz o como z española. with (<i>uíz</i>), con
t	sch	Cuando va seguida de i y especialmente en las admiration (<i>admiréischon</i>), admiración; station (<i>stéischon</i>),

		terminaciones tion	estación
v	v	Tiene el sonido labiodental fuerte.	leaves (<i>lív</i> s), hojas vine (<i>váin</i>), viña
x	s gs ks	Al principio de la palabra. Cuando va entre vocales. En los demás casos.	xylophone (<i>sáilofoun</i>), xilófono exempt (<i>egsémpt</i>), exento box (<i>bóks</i>), caja
y	y ai	Tiene el sonido fricativo de la y española. Cuando es acentuada en medio o a fin de dicción.	yes (<i>yes</i>), sí type (<i>táip</i>), tipo why (<i>juái</i>), por qué



¡A trabajar!

Ahora que ya tiene la teoría para procurar una buena pronunciación en el idioma inglés, practique las siguientes palabras, para ir tratando de mejorar cada día su pronunciación:

Adolescente	Adolescent, Teenager
Adulto/a	Adult
Adulto; Mayor	Grown-up
Alegre	Cheerful
Alto	Tall
Amable	Friendly, kind
Amable; Dulce	Sweet
Ambicioso	Ambitious
Anciano; Mayor	Elderly
Apuesto; Guapo	Handsome
Arrogante	Arrogant
Arruga	Wrinkle
Aspecto	Appearance
Atractivo	Attractive
Bajo	Short
Barba	Beard
Bebé	Baby
Bigote	Moustache
Bonachón; Afable	Good-natured
Bueno; Obediente	Well-behaved
Calvo	Bald
Carácter	Character
Chico; Niño	Boy
Chico; Niña	Girl
Comportarse; Portarse	To behave
Cruel	Cruel
De mal carácter / genio	Bad-tempered

De mediana edad	Middle-aged
Decidido	Decisive
Delgado	Thin
Distraído	Absent-minded
Divertido	Amusing
Educado	Polite
Encantador	Charming
Engreído; Vanidoso	Conceited
Entusiasta	Enthusiastic
Esbelto; Delgado	Slim
Estúpido	Stupid
Feo	Ugly
Flaco	Skinny
Generoso	Generous
Gente	People
Gordo	Fat
Gracioso	Funny
Grosero; Maleducado	Rude
Guapa/o	Beautiful
Guapo	Good-looking
Guapo(chicas, bebés); Bonito	Pretty
Hombre	Man
Inteligente	Intelligent
Joven	Young, youth
Listo	Clever
Loco	Crazy
Malo	Bad
Malo	Nasty
Malo; Malvado	Wicked
Modesto	Modest
Moreno; Oscuro	Dark
Mujer	Woman
Nervioso	Nervous
Niño/a; Pequeño/a	Toddler
Niño/Niña	Child
Optimista	Optimist
Pecas	Freckles
Pelo	Hair
Perezoso	Lazy
Persona	Person
Pesimista	Pessimist
Preocupado; Inquieto	Anxious
Rubio	Blond, fair
Señor; Caballero	Gentleman
Señora	Lady

Sensato; Razonable	Sensible
Sensible	Sensitive
Serio	Serious
Simpático	Nice
Tacaño	Mean
Tez/Cutis	Complexion
Tierno; dulce	Gentle
Tímido	Shy
Tío; Tipo	Chap
Tonto	Silly
Tranquilo	Calm, quiet
Travieso; Malo	Naughty
Valiente	Brave
Viejo	Old



¡Descúbralo en la tele!

Es momento de poner mucha atención al Programa de Televisión que en esta ocasión se llama **Once upon a time...** (Había una vez...), el cual le ayudará a desarrollar la destreza de escuchar, leer, hablar y escribir en un idioma extranjero como el inglés, así como aprender cosas en inglés que usted probablemente ya sabía en español.

En este Programa de Televisión se hará la presentación de una leyenda con las figuras literarias el símil y la metáfora; posteriormente se identificará cada una de las figuras literarias, se harán comentarios y se elaborará un resumen.



¡Valorando lo aprendido!

Probablemente usted haya escuchado hablar de la leyenda de “*la sucia*”, de lo contrario pregúntele a una persona mayor de su familia o de su comunidad, y luego, escríbala en inglés para que después pueda escribir un guión teatral y hacer la representación en teatro.

Esta actividad la puede realizar en conjunto con un grupo de sus compañeros y compañeras. De ser posible utilice figuras literarias como el símil y la metáfora.

Goodbye yellow brick road
Elton John, Bernie Taupin

When are you gonna come down
When are you going to land
I should have stayed on the farm
I should have listened to my old man

You know you can't hold me forever
I didn't sign up with you
I'm not a present for your friends to open
This boys too young to be singing the blues

So goodbye yellow brick road
Where the dogs of society howl
You can't plant me in your penthouse
I'm going back to my plough

Back to the howling old owl in the woods
Hunting the horny back toad
Oh I've finally decided my future lies
Beyond the yellow brick road

What do you think you'll do then
I bet that'll shoot down your plane
Till take you a couple of vodka and tonics
To set you on your feet again

Maybe you'll get a replacement
There's plenty like me to be found
Mongrels who ain't got a penny
Sniffing for tidbits like you on the ground

Secuencia 8

VALORANDO LO QUE APRENDO



¿Hacia dónde vamos?

Nuevamente es tiempo de realizar otra integración de los contenidos de este segundo bloque estudiados hasta ahora, por lo que esta secuencia de aprendizaje le servirá de repaso y le ayudará a recordar los temas que se han venido estudiando en este bloque; además se tratará de unir los temas que tienen alguna relación, pues aunque se han estudiado de manera aislada o independiente, realmente cada uno de ellos son parte de un todo, el cual se va ir conformando poco a poco.

Esto le ayudará a entender los contenidos en conjunto y probablemente también pueda con ello aclarar alguna duda que le haya surgido en el trayecto de su estudio.

RESULTADOS DEL APRENDIZAJE

Al terminar el estudio de esta secuencia se espera que el estudiante sea capaz de manejar en inglés los siguientes aspectos:

1. Tipología textual variada
2. Estrategias de producción escrita
3. El texto y sus propiedades
4. Géneros textuales y sus características básicas
5. El cuento
6. La leyenda
7. La novela
8. La obra teatral



¿Qué conoce de esto?

Esta es una secuencia de repaso, por tanto todos los temas ya se han estudiado en las secuencias anteriores. El objetivo, es repasar los temas que lo requieran, y enterarse si ha comprendido a cabalidad todo o por el contrario si le ha quedado alguna duda o algún punto débil que necesite reforzar; así que usted mismo puede descubrir si tiene debilidades en alguno de los temas ya antes visto.

Aquí se presentarán algunos ejercicios prácticos para que usted intente resolverlos por sí solo, y se pruebe a usted mismo que ha entendido los temas en su totalidad o por el contrario darse cuenta que necesita reforzar su estudio en ciertos aspectos.



¿Cuál es la dificultad?

Es importante darse cuenta a tiempo si realmente ha entendido a todos los puntos expuestos para cada tema, ya que cada uno de los temas es como un escalón que le sirve para ir avanzando al siguiente tema, y si usted tiene alguna debilidad en un tema, probablemente esto le dificultará el aprendizaje del siguiente tema.

Esta secuencia precisamente le ayudará en este sentido, para poder identificar si usted maneja completamente todos los temas estudiados o para nivelarse en el conocimiento esperado hasta este momento.



¿Qué piensan otros?

En esta ocasión se le presenta en este apartado un breve resumen de los temas más sobresalientes correspondientes a los contenidos de las secuencias estudiadas hasta ahora de este segundo bloque.

DEFINICIÓN DE TEXTO (*TEXT DEFINITION*)

El texto se puede definir de varias maneras:

- Texto es cualquier manifestación verbal que se produzca en un intercambio comunicativo.
- El texto es una unidad total de comunicación, oral o escrita, con una determinada intención y que está bien estructurada sintáctica y semánticamente.

Una de las definiciones más conocidas dice que “texto es aquella unidad lingüística comunicativa cuya interpretación y producción depende del contexto sociocultural y situacional.”

TEXTOS EXPOSITIVOS (*EXPOSITIVE TEXT*)

Un examen, un trabajo escolar, un libro de texto, una conferencia, un anuncio, el prospecto de un medicamento, son textos expositivos perfectamente conocidos por nosotros. La exposición es un tipo de texto cuyo objetivo es el de ofrecer un tema cualquiera al receptor de forma clara y ordenada.

La finalidad de los textos expositivos es la pura transmisión de información, con el fin de informar al receptor; por eso, porque se transmite información, también se les denomina textos informativos. Aunque este tipo de texto puede aparecer de forma independiente, es normal que se combine con otros tipos; por ejemplo, frecuentemente se insertan textos o fragmentos expositivos en textos argumentativos.

TEXTOS NARRATIVOS (NARRATIVE TEXT)

Narrar es contar o referir unos hechos que les suceden a unos personajes en un lugar y un tiempo determinados.

Los hechos relatados pueden ser reales (noticias de prensa, una anécdota, etc.) o imaginarios, como los relatos literarios (una novela, un cuento, etc.). Si se relatan hechos que podrían ocurrir o haber ocurrido, la narración es realista; si se relatan hechos inverosímiles, la narración es fantástica.

LOS ACONTECIMIENTOS (THE FACTS)

Son los hechos que tienen lugar. Constituyen un proceso que recibe el nombre de acción. Generalmente, los acontecimientos se estructuran en el relato en tres fases: planteamiento, nudo o desarrollo y desenlace.

LOS PERSONAJES (CHARACTERS)

En una narración también aparecen las voces de los personajes, son estos los que causan o sufren los acontecimientos. Normalmente son personas, pero también pueden ser otros seres reales o imaginarios.

Como ha podido comprobar en los distintos relatos o narraciones que ha leído hasta ahora, el personaje -héroe o protagonista- es el elemento central de la acción narrativa y no se puede separar del mundo que lo rodea ni de los otros personajes con los que entra en relación e interactúa.

EL ESPACIO (SPACE / ENVIRONMENT)

Los acontecimientos suceden en uno o varios lugares. A veces, el espacio puede tener rango de protagonista, como ocurre en *La colmena*, de Cela.

EL TIEMPO (TIME)

Los hechos narrados ocurren en una sucesión temporal. Se distinguen dos tipos de tiempo narrativo: el tiempo externo y el tiempo interno.

El tiempo externo es la época en la que se desarrolla la acción, es decir: la época en la que sucede lo narrado: “Y abandonó a Macondo en el tren de regreso, el miércoles veintisiete de julio de mil novecientos seis a las dos y dieciocho minutos de la tarde” (Gabriel García Márquez, *El coronel no tiene quien le escriba*).

El tiempo interno es la forma en la que se ordenan cronológicamente los acontecimientos que aparecen en el relato. Lo más frecuente es el orden lineal, pero no siempre es así, y en la narrativa actual muchas veces la acción empieza en un momento determinado de la historia y después se cuentan unos hechos que han sucedido con anterioridad (técnica del flash back). A veces, incluso, los acontecimientos se disponen de una manera desordenada, por ejemplo, empezando por el final, como hace García Márquez en *Crónica de una muerte anunciada*.

LA DESCRIPCIÓN (DESCRIPTION)

Tradicionalmente se suele definir la descripción como una “pintura” hecha con palabras, de tal manera que una buena descripción es aquella que provoca en el receptor una impresión

semejante a la sensible, con lo que mentalmente ve la realidad descrita.

El objeto o tema de la descripción puede ser cualquier elemento de la realidad: es posible describir realidades físicas (seres inanimados, personas, animales, ambientes, lugares, etc.), realidades abstractas (sentimientos, creencias, conceptos...) o incluso procesos.

Estrategias de producción escrita (*Writing strategies*)

Algunas estrategias buenas y sencillas para poner en práctica son:

- Cuando usted ponga palabras juntas para formar oraciones, su principal preocupación debe ser expresar pensamientos completos de una manera clara.
- Su siguiente meta es usar diferentes clases de oraciones para desarrollar un estilo de escritura placentero y legible.
- Las oraciones pueden tomar una variedad de formas. pueden ser largas o cortas; pueden ser simples, compuestas y complejas.
- Las partes de una oración pueden ser arregladas de varias formas.
- En una oración suelta, la idea principal se presenta primero y luego le siguen los detalles. Por ejemplo: “*Charles Dickens has delighted readers for over a hundred years with his memorable characters and gripping plots.*” (Charles Dickens ha deleitado a lectores por más de cien años con sus personajes memorables y argumentos cautivadores.)

EL TEXTO Y SUS PROPIEDADES (*The text and its properties*)

La coherencia textual (*Textual coherence*)

A veces los textos tienen errores que los hacen incoherentes. La coherencia es una propiedad del texto que consiste en que haya conexión entre los elementos que lo componen. Esto se consigue con:

- a) Unidad temática: donde todos los elementos del texto deben tratar sobre el mismo tema
- b) La ordenación lógica de los enunciados que componen el texto.

La cohesión textual (*Textual cohesion*)

La cohesión es una propiedad del texto que consiste en que todos sus elementos están relacionados por mecanismos que favorecen la trabazón lógica entre ellos.

Claridad y adecuación (*Clearness and Adjustment*)

Además de coherencia, corrección y cohesión, los textos no literarios deben presentar dos características más: la claridad y la adecuación.

La **adecuación** es otra de las propiedades del texto que consiste en que este se adapte a la situación comunicativa en que se emite.

EL CUENTO (*THE TALE*)

El cuento es una narración breve y sencilla, puede ser oral o escrita, en la que se relata una historia tanto real o imaginario. Además es breve por solo transmitir un solo asunto o acción. El cuento tiene un número reducido de personajes.

LA LEYENDA (*THE LEGEND*)

Leyenda es una narración oral o escrita, con una mayor o menor proporción de elementos imaginativos y que generalmente quiere hacerse pasar por verdadera o basada en la verdad, o ligada en todo caso a un elemento de la realidad. Se transmite habitualmente de generación en generación, casi siempre de forma oral, y con frecuencia experimenta supresiones, añadidos o modificaciones.

LA NOVELA (*THE NOVEL*)

La novela es una obra literaria en prosa en la que se narra una acción fingida en todo o en parte, y cuyo fin es causar placer estético a los lectores con la descripción o pintura de sucesos o enlaces interesantes, de caracteres, de pasiones y de costumbres.

EL TEATRO (*THE THEATRE*)

El teatro es la rama del arte escénico relacionada con la actuación, que representa historias frente a una audiencia usando una combinación de discurso, gestos, escenografía, música, sonido y espectáculo. Es también el género literario que comprende las obras concebidas para un escenario, ante un público.

En adición a la narrativa común, el estilo de diálogo, el teatro también toma otras formas como la ópera, el ballet, la ópera china y la pantomima.



¡A trabajar!

Ahora se le presenta otra leyenda para que usted pueda irse familiarizando con el estilo y se anime a escribir una que tal vez usted haya escuchado. Léala despacio, para tratar de entender el contenido de la misma.

THE BLACK CADEJO

The cadejo exists. Don Paulo Silva, a gentleman of 98 years of the district of Sutiava says, that exist two kinds of cadejos says Don Paulo to us with a beautiful jícara full of cususa in his right hand. The white one is good, walks behind the solitary travelers to protect them of other mocking spirits at night. Nevertheless, black cadejo is a bad spirit who tries to kill the nocturnal travelers as Don Paulo says to us to his story: "In the district of Guadalupe to Bacilio, a strong boy and well known to stay up all night, he was killed one night by the black cadejo, they found him in the corner of billiards. He had a neighbor who was very brave, when he realized what happened to his friend he said: "I want that cadejo kills to me. I am going to go to spy on it tomorrow". Thus he went with a machete to wait for cadejo and one hid in the mere Tamarindón nearby the Chiquito River, when the animal appeared to him. Ra... Ra... Ra... Ra... It lay down above. The poor man was died at dawn.

In this world all we are surrounded by the good and badly.



¡Valorando lo aprendido!

Ahora que le ha dado lectura a la leyenda que se le presentó en el apartado anterior, conteste las siguientes preguntas:

1. What is the legend about?

2. Who tells the story?

3. Had you heard about the cadejo?

4. Do you believe in the cadejo?

5. How many kinds of cadejos exist?

6. What color are they?

Estos ejercicios de repaso son para que se pruebe a usted mismo que ha aprendido en la clase de inglés; pero si encontró alguna dificultad significa que necesita estudiar un poco más esa secuencia. Si lo pudo contestar todo correctamente

¡FELICIDADES!

¡Ahora prepárese para una pequeña prueba!



BLOQUE III

Reflexión sobre la lengua Presentación

En este bloque se propicia en los estudiantes la construcción del sistema lingüístico siempre desde la reflexión sobre el uso de la lengua, como herramienta de aprendizaje y mejora en las actividades de comprensión y producción, buscando el dominio funcional de los contenidos estrictamente formales, que solo adquieren pleno sentido cuando se los asocia a la práctica comunicativa significativa.

Así pues, la estructuración de los contenidos dentro de este bloque se hace a partir de su contexto de uso, realizando la reflexión metalingüística a partir de textos (orales como escritos) creados en situaciones de comunicación concretas, a fin de ayudar a los niños y niñas a construir gradualmente el sistema formal de la lengua extranjera.

La propia tarea es la que marcará los contenidos lingüísticos concretos a ser trabajados de forma cíclica en las actividades comunicativas cotidianas, hasta su eventual generalización. Por tal razón, el currículo de lengua extranjera no contempla una programación lineal de elementos y estructuras lingüísticas sino que esta se diseña a partir de la identificación de las necesidades comunicativas pertinentes a cada edad para llegar a la descripción de las funciones de la lengua necesarias para cubrir esas necesidades, y finalmente a la selección de los tipos de textos y elementos formales que de ellas se desprenden.

Este bloque contempla también, contenidos relacionados con la vida social de las lenguas. Desde el inglés se abordarán contenidos relacionados con el multilingüismo y las características socioculturales de las diversas lenguas (especialmente la que nos ocupa) con alta carga actitudinal y valorativa.

Expectativas de logro del bloque III

En este bloque se pretende abordar y reflexionar sobre contenidos formales que se adquirirán en la lengua extranjera alcanzando las siguientes expectativas de logro:

1. Observar, analizar y ejercitar las estructuras y elementos básicos de la lengua presentes en los textos utilizados.
2. Analizar y manipular colectivamente modelos de textos orales como escritos para identificar sus características y aplicarlas en la producción modelada de textos propios.
3. Utilizar glosarios personales y diccionarios bilingües para descubrir el significado o la ortografía de las palabras.
4. Identificar las relaciones estructurales o semánticas básicas entre palabras del léxico conocido.
5. Investigar, recoger y presentar información sobre la variedad lingüística en el mundo y la importancia de la lengua inglesa.

Contenidos temáticos a desarrollar en el bloque III:

- Fonología:
 - Entonación:
 - Preguntas con opciones. Ej.: *Tag questions*.
 - Acentuación (de voz): formas verbales en pasado.
 - Ritmo: (word stress) unstressed endings.
 - Pronunciación de fonemas característicos de la lengua inglesa: Revisión del alfabeto fonético.
- Léxico:
 - La palabra:
 - Vocabulario básico de los temas trabajados.
 - Redes semánticas: Ej.: *Housing, house, hut, shack, cottage*, etc.
 - Sinónimos, antónimos, homónimos: opposites: narrow-wide.
 - Homónimos: ball (*big party*) – ball (*football, basketball*).
- Morfología:
 - Clases de palabras:
 - Frases preposiciones: *in the middle of, beside, alongside*.
 - Adverbios de tiempo: *now, then*, etc.
 - Adverbios de modo: *quickly, softly*, etc.
 - Adverbios de lugar: *inside, outside*, etc.
 - Adjetivos descriptivos: *dirty, dirtier than, the dirtiest*.
- Object pronouns: *me, you, him, her, it, us, and them*.
- Sustantivos singulares y plurales: *Irregular plurals: foot – feet*.
- Sustantivos posesivos con apostrophe: *mice's cheese, Douglas' ball*, etc.
- Números ordinales: *tenth, twentieth*, etc.
- El verbo: infinitivo, gerundio y participio pasado.
- Revisión del pasado simple.
- Presente perfecto: *has / have (not) + pasado participio*.
- Pasado perfecto: *had (not) + pasado participio*.
- Pasado continuo: *was / were (not) + verbo en ing.*

- El tiempo condicional: would (not) + verb.
- Cláusula condicional: if.
- Modals:
 - *Should / shouldn't (for advice).*
 - *Could / couldn't (ability).*
- El adjetivo: comparativos y superlativos: er + than / more _ than / est / most.
- Sintaxis:
 - La oración: sujeto y predicado.
 - Tipo de oración: la oración imperativa; commands: let's protect the environment.
 - La oración simple y su construcción: afirmativa, interrogativa, negativa para las formas verbales descritas.
 - Formas interrogativas: yes-no questions / WH-questions para las formas verbales detalladas.
 - Las oraciones coordinadas y subordinadas básicas.
 - Relative clauses (that / who): A friend is someone that you can trust.
 - Relative pronouns (that / who): I'm the one who's reading the book.
- Ortografía y convenciones de la escritura:
 - Grafías básicas características de la lengua inglesa: Wh: who, which, when.
 - Convenciones de la escritura: Uso de las mayúsculas, tipo de letra, párrafo, sangrías...
 - Puntuación.
- Texto:
 - Tipología textual: arquetipos: formatos, contenidos, estructura y elementos formales básicos: textos descriptivos, textos informativos (noticia, informe, carta), textos narrativos (cuento), textos expositivos, etc.
 - Conectores temporales y lógicos básicos: first, second, third, last.
 - Progresión temática y cohesión: Conjunciones: but.
 - Deícticos básicos: Like this; Like me; Like yesterday.
- Figuras literarias:
 - El símil y la metáfora: as ___as, like ___.
 - El texto y sus propiedades: La adecuación (respuesta a la situación de comunicación).
 - Coherencia (construcción del sentido).
 - Cohesión (relación entre las partes, concordancia...)
 - Corrección lingüística (principio de correspondencia grafema-fonema del código escrito, fonología, estructura gramatical y léxico).
- Adecuación:
 - La situación de comunicación:
 - Objetivo comunicativo.
 - Características del receptor.
 - Registro informal y fórmulas formal y sociales.
- Coherencia: El esquema narrativo, el orden lógico o espacial en la descripción, la organización de ideas principales en párrafos en el texto expositivo, el orden en el texto instructivo.
- Cohesión: El párrafo, algunos organizadores y conectores temporales y lógicos, la anáfora.
- Corrección: Recursos léxicos, gramaticales y ortográficos básicos.

- El texto conversacional: Registro (formal e informal) y fórmulas sociales de intercambio.
- Tipos de texto:
 - El texto narrativo:
 - El tema
 - El título
 - La estructura narrativa:
 - Presentación, conflicto, resolución
 - Escenarios y personajes
 - Conectores temporales
 - Formas verbales de tiempo pasado
 - El texto descriptivo
 - El tema
 - La idea principal
 - Encabezamientos y párrafos
 - El texto instructivo:
 - Secuencia de procesos e instrucciones
 - Formas imperativas
 - Fórmulas de interacción
 - El texto poético: (canciones, poemas, juegos rítmicos)
 - Entonación, ritmo, pronunciación
 - La rima
 - La canción: estribillo y estrofas
- El diccionario: orden alfabético, entradas
 - La palabra: raíz, prefijos y sufijos
 - Ortografía básica
 - Vocabulario básico
 - Derivación: nominalización y adjetivación
 - Campos semánticos
 - Sinonimia, homonimia, antonimia
 - Juegos de palabras y efectos de significado
- Países y regiones del propio país de habla inglesa
 - Rasgos culturales de las comunidades de habla inglesa: costumbres, tradición oral, formas de vida cotidiana, historia...
- La entrevista

Secuencia 1

SPELLING YOUR NAME



¿Hacia dónde vamos?

Para el aprendizaje de un idioma extranjero es necesario tener en cuenta varios factores que colaboran en la adquisición de esta segunda lengua.

En esta secuencia se ha resumido de un modo práctico, las principales características de la pronunciación inglesa. No se pretende, por lo tanto, convertirse en un tratado académico de pronunciación; pero si el proporcionarle ciertas pistas que puedan orientarle a poner en práctica los conocimientos teóricos que usted ha venido adquiriendo.

Aquí se pretende desarrollar, de una forma muy general, tres enfoques relacionados con la lingüística inglesa, como: *la fonología, el léxico y la morfología*.

RESULTADOS DEL APRENDIZAJE:

Al finalizar esta secuencia el o la estudiante:

1. Conoce de la fonología: entonación, tag questions, acentuación (de voz), ritmo, pronunciación, alfabeto fonético.
2. Descubre el léxico: la palabra, redes semánticas, sinónimos, antónimos, homónimos.
3. Se da cuenta de la morfología: clases de palabras: preposiciones, adverbios de tiempo, de modo, de lugar y adjetivos descriptivos.



¿Qué conoce de esto?

Como usted lo puede comprobar fácilmente, en su mayoría, son temas que se estudian en la asignatura de español y que además son de uso frecuente y cotidiano en las relaciones interpersonales que usted normalmente mantiene.

Por otra parte en la asignatura de inglés, también ya se han abordado estos contenidos de manera teórica y aislada, y ahora comienzan a ser parte de un conjunto mayor, en el cual se pueden apreciar las funciones que realiza cada una dentro de un contexto más general.

En esta secuencia se le presentarán una serie de herramientas que usted bien puede utilizar para desarrollar una reflexión sobre la lengua inglesa, por lo cual, estúdielas con mucho

cuidado y trate de ponerlas en práctica lo más posible:

- A. Primero se introducirán los temas relacionados a la fonología centrandose en este aspecto con lo relacionado a la entonación, las tag questions (preguntas de colilla), la pronunciación y el alfabeto fonético
- B. En la siguiente sesión se estudiarán los temas relacionados al léxico, como ser, la palabra, las redes semánticas, los sinónimos, los antónimos y los homónimos.
- C. En esta secuencia también se incluirá el estudio de los contenidos, con relación a la morfología, como ser; las clases de palabras en las que se incluyen las preposiciones, los adverbios de tiempo, los adverbios de modo, los adverbios de lugar y los adjetivos descriptivos.
- D. Para finalizar la secuencia se hará un reforzamiento y revisión de la pronunciación inglesa, la cual será muy útil, especialmente en los ejercicios de producción oral.



¿Cuál es la dificultad?

La dificultad aquí; podría estar en el hecho que algunos de los temas que se abordarán en esta secuencia de aprendizaje, son un tanto especializados y requieren de algún tiempo de práctica. Por tanto, se requiere dedicarle tiempo de estudio y de repaso con seriedad, ya que son indispensables para alcanzar una destreza comunicativa que le permita relacionarse con personas del habla inglesa.

Es debido a lo anterior que se pretende presentarle estos temas de una manera sencilla y en los cuales usted pueda encontrar un auxilio para poder superar cualquier imprevisto que encuentre a su paso.

Una de estas herramientas de estudio, muy útil, es el cuadro de la pronunciación del abecedario, es decir el alfabeto fonético, dedíquele el tiempo necesario para lograr familiarizarse con él.



¿Qué piensan otros?

FONOLOGÍA DEL INGLÉS

Al igual que todos los idiomas, el inglés hablado presenta muchas variaciones diacrónicas (a lo largo del tiempo) y sincrónicas (estudio de las estructuras o funcionamiento de una

lengua o dialecto) en su pronunciación de un dialecto a otro. Estas variaciones son muy llamativas en inglés porque se habla en un vasto territorio. Además muchas personas en otros países lo usan como primer o segundo idioma. Al carecer de criterios reconocidos internacionalmente, el inglés hablado en los diferentes países puede ser difícil de entender a veces. Pero la mayor parte de los acentos regionales son mutuamente inteligibles.

PROCESOS FONOLÓGICOS

Algunos aspectos sobre los procesos fonológicos del inglés que vale la pena tener en cuenta son:

El acento inicial en sustantivos derivados, significa que en muchas palabras el acento que recae en la primera sílaba en los sustantivos cambia a la segunda en los verbos derivados; *rebel* (acento en la primera sílaba, *rébel*; *rebelde*) cambia a *rebel* (acento en la segunda sílaba, *rebél*; *rebelarse*) contra lo que podría suponerse. Las palabras que siguen este patrón incluyen *object* [*óbject* (*objeto*) / *objéct* (*objetar*)] *convict* [*cónvict* (*convicto, recluso*) / *convíct* (*condenar*)] y *addict* [*áddict* (*adicto*) / *addíct* (*hacerse adicto*)].

Aunque las variaciones regionales son considerables, pueden hacerse algunas generalizaciones sobre la pronunciación en todos los acentos ingleses (o al menos en la mayoría).



¿Qué dice la ley?

TAG QUESTIONS

Los tag questions son pequeñas frases o preguntas (mini-questions) que se colocan al final de una oración afirmativa o negativa y que generalmente tienen como objetivo confirmar o negar el contenido de la frase misma. Es el equivalente al *¿verdad?* en español o al *¿no?* más utilizado en países de América.

TRES REGLAS BÁSICAS QUE DEBE RECORDAR

1. Los tag questions utilizan siempre los verbos auxiliares.
2. Con oraciones afirmativas se utiliza un tag question en NEGATIVO.
3. Con oraciones negativas se utiliza un tag question en AFIRMATIVO o POSITIVO.

Analice ahora las diferentes alternativas que pueden presentarse:

a) ORACIONES AFIRMATIVAS CON EL VERBO *TO BE* EN PRESENTE SIMPLE O CONTINUO.

Se utiliza la misma forma del verbo en NEGATIVO: *aren't you? isn't he? isn't she? isn't it? aren't we? aren't you? aren't they?* Aquí tiene algunos ejemplos:

- It's a beautiful day, *isn't it?* (Es un día hermoso, ¿no?)

- Martha is angry, **isn't she?** (Martha está enojada, ¿verdad?)
- You are really tired, **aren't you?** (Estás muy cansado, ¿no?)
- They're very nice people, **aren't they?** (Son personas muy agradables, ¿no?)
- You are coming tomorrow, **aren't you?** (Vas a venir mañana, ¿verdad?)
- Pedro's flying now, **isn't he?** (Pedro está volando en estos momentos, ¿no?)

Por favor recuerde que, en inglés americano y ÚNICAMENTE en este caso en particular, para la primera persona del verbo *to be* se utiliza **aren't I?** como equivalente de **am I not?**:

- I'm late, **aren't I?** (Llego tarde, ¿no?)
- I'm arriving late at night, **aren't I?** (Llegaré tarde por la noche, ¿no?)

b) ORACIONES NEGATIVAS CON EL VERBO *TO BE* EN PRESENTE SIMPLE O CONTINUO.

Se utiliza la misma forma del verbo en AFIRMATIVO o POSITIVO: **am I? are you? is he? is she? is it? are we? are you? are they?** Aquí tiene algunos ejemplos:

- I'm not late, **am I?** (No llego tarde, ¿no?)
- It isn't a beautiful day, **is it?** (No es un día hermoso, ¿verdad?)
- Martha isn't angry, **is she?** (Marta no está enojada, ¿no?)
- You aren't really tired, **are you?** (No estás muy cansado, ¿verdad?)
- They aren't very nice people, **are they?** (No son personas muy agradables, ¿no?)
- You aren't coming tomorrow, **are you?** (No vas a venir mañana, ¿no?)
- Pedro isn't flying now, **is he?** (Pedro no está volando en estos momentos, ¿no?)

c) ORACIONES AFIRMATIVAS CON EL VERBO *TO BE* EN PAST SIMPLE O CONTINUO.

Se utiliza la misma forma del verbo en NEGATIVO: **wasn't I? weren't you? wasn't he? wasn't she? wasn't it? weren't we? weren't you? weren't they?** Aquí tiene algunos ejemplos:

- It was a beautiful day, **wasn't it?** (Fue un día hermoso, ¿verdad?)
- Martha was angry, **wasn't she?** (Marta estaba enojada, ¿no?)
- You were really tired, **weren't you?** (Estabas muy cansado, ¿verdad?)
- You were studying at 6, **weren't you?** (Estuviste estudiando a las 6, ¿no?)
- He was flying when I phoned, **wasn't he?** (Estaba volando cuando llamé, ¿no?)

d) ORACIONES NEGATIVAS CON EL VERBO *TO BE* EN PAST SIMPLE O CONTINUO.

Se utiliza la misma forma del verbo en AFIRMATIVO o POSITIVO: **was I? were you? was he? was she? was it? were we? were you? were they?** Aquí tiene algunos ejemplos:

- It wasn't a beautiful day, **was it?** (No fue un día hermoso, ¿no?)
- Martha wasn't angry, **was she?** (Marta no estaba enojada, ¿no?)
- You weren't really tired, **were you?** (No estabas muy cansado, ¿verdad?)
- You weren't studying at 6, **were you?** (No estuviste estudiando a las 6, ¿no?)
- He wasn't flying when I phoned, **was he?** (No estaba volando cuando llamé, ¿no?)

e) ORACIONES AFIRMATIVAS CON OTROS VERBOS COMUNES O DEFECTIVOS.

Teniendo siempre en cuenta el TIEMPO VERBAL, se utiliza el auxiliar en NEGATIVO que corresponde a la persona de la oración: **didn't she? hasn't she? won't she? shouldn't she? can't she? couldn't she?**, etc. Aquí tiene algunos ejemplos:

- You went to Copán in 1990, **didn't you?** (*Fuiste a Copán en 1990, ¿no?*)
- Elena has traveled a lot, **hasn't she?** (*Elena ha viajado mucho, ¿no?*)
- Ann will be here soon, **won't she?** (*Ana estará pronto aquí, ¿verdad?*)
- Tom should pass his exam, **shouldn't he?** (*Tom debería aprobar su examen, ¿no?*)
- You can play the violin, **can't you?** (*Sabes tocar el violín, ¿no?*)
- He could find a job, **couldn't he?** (*Pudo encontrar trabajo, ¿verdad?*)

f) IMPERATIVOS Y SUGERENCIAS O INVITACIONES.

Después de la cláusula **Let's...** el tag question que corresponde es **shall we?** (en interrogativo AFIRMATIVO). Aquí tiene algunos ejemplos:

- **Let's** go out for a walk, **shall we?** (*Salgamos a dar una vuelta, ¿qué te parece?*)
- **Let's** study tomorrow morning, **shall we?** (*Estudiemos mañana por la mañana, ¿sí?*)

Después del imperativo (**do / don't do** something) el tag que corresponde es **will you?** (en interrogativo AFIRMATIVO). Aquí tiene algunos ejemplos:

- **Open** the door, **will you?** (*Abre la puerta, ¿sí?*)
- **Don't** smoke in this room, **will you?** (*No fumes en esta habitación, ¿de acuerdo?*)

THE PHONETIC ALPHABET (El alfabeto fonético)

<p>IDIOMA INGLÉS 44 sonidos</p>	<p>ALFABETO INGLÉS 26 letras</p>	<p>ALFABETO FONÉTICO 44 símbolos</p>
--	---	---

Los sonidos del idioma inglés son 44, pero el alfabeto inglés solo contiene 26 letras. Por lo tanto, resulta evidente que las letras del alfabeto inglés no son suficientes para representar todos los sonidos del idioma.

¿Cómo será posible indicar, entonces, al estudiante extranjero, y en particular al estudiante autodidacta, la pronunciación inglesa?

La respuesta es simple. Recurriendo a un alfabeto convencional, llamado **alfabeto fonético**, que comprende un símbolo para cada sonido, o sea, 44 símbolos.

Quede bien claro desde un principio que una cosa es alfabeto inglés y otra alfabeto fonético. El **alfabeto inglés** comprende 26 letras y es usado en la ortografía. En cambio, el alfabeto fonético comprende 44 símbolos y es usando convencionalmente para indicar la pronunciación.

1	i:	bee (abeja)	speed (velocidad)	queen (reina)	sea (mar)	dream (sueño)
2	I	lift (levantar)	pin (alfiler)	trip (viaje)	little (pequeño)	silly (tonto)
3	e	end (fin)	desk (escritorio)	belt (cinturón)	net (red)	sender (remitente)
4	æ	bag (bolsa)	sad (triste)	sand (arena)	bank (banco)	candle (candela)
5	a:	car (automóvil)	far (lejos)	park (parque)	dart (dardo)	grass (pasto)
6	ʌ	cup (taza)	but (pero)	lunch (almuerzo)	lucky (afortunado)	butter (manteca)
7	ɔ:	raw (crudo)	fault (culpa)	short (corto)	ball (pelota)	hall (vestíbulo)
8	ɒ	God (Dios)	stop (parada)	cock (gallo)	dog (perro)	smog (neblina)
9	u:	flu (gripe)	soon (pronto)	spoon (cuchara)	food (alimento)	school (escuela)
10	ʊ	book (libro)	cook (cocinero)	foot (pie)	wool (lana)	bull (toro)
11	ə:	girl (muchacha)	shirt (camisa)	skirt (falda)	fur (piel)	perm (permanente)

12	ə	alone (solo)	aside (aparte)	bitter (amargo)	color (color)	sofa (sofá)
13	eɪ	May (mayo)	train (tren)	cake (torta)	lady (señora)	baby (bebé)
14	oʊ	so (así)	nose (nariz)	rose (rosa)	soap (jabón)	toast (tostado)
15	aɪ	dry (seco)	spy (espía)	fine (agradable)	mile (milla)	time (tiempo)
16	aʊ	cow (vaca)	clown (payaso)	mouse (ratón)	pound (libra)	cloud (nube)
17	ɔɪ	toy (juguete)	oil (petróleo)	coin (moneda)	point (punto)	noisy (ruidoso)
18	ɪə	dear (querido)	near (cerca)	fear (miedo)	tear (lágrima)	beer (cerveza)
19	ɛə	pear (pera)	air (aire)	hair (cabello)	tare (tara)	rare (raro)
20	ʊə	poor (pobre)	moor (páramo)	lure (cebo)	cure (cura)	fury (furia)
21	p	poll (elección)	profit (ganancia)	paper (papel)	apply (aplicar)	cup (taza)
22	b	bow (arco)	brook (arroyo)	barber (peluquero)	football (fútbol)	cab (taxi)

23	t	today (hoy)	bitter (amargo)	cutlet (costilla)	attic (desván)	bat (murciélago)
24	d	deaf (sordo)	greedy (goloso)	ad (aviso)	address (dirección)	band (banda)
25	k	cap (gorro)	cold (frío)	key (llave)	kind (amable)	neck (cuello)
26	g	gate (portón)	gun (escopeta)	glad (contento)	great (grande)	leg (pierna)
27	ts	cheese (queso)	chain (cadena)	charm (encanto)	church (iglesia)	rich (rico)
28	dʒ	joy (alegría)	jaw (mandíbula)	cage (jaula)	giant (gigante)	page (página)
29	s	snack (refrigerio)	sister (hermana)	ice (hielo)	cinema (cine)	loss (pérdida)
30	z	zero (cero)	zebra (cebra)	zipper (cierre)	prize (premio)	jazz (jazz)
31	ʃ	shell (conchilla)	sheep (oveja)	shoe (zapato)	cash (efectivo)	dish (plato)
32	ʒ	treasure (tesoro)	leisure (ocio)	usual (usual)	casual (casual)	beige (beige)



¡A trabajar!

Ahora se le presentan un ejercicio relacionado con los tag questions, trate de completarlos correctamente siguiendo las indicaciones en el apartado de **¿Qué dice la ley?**

Escoja la correcta tag question para finalizar la oración.

1. Teresa is an accountant, _____?
 aren't she? doesn't she? isn't she? She isn't?
2. I am a good worker, _____?
 I am? do I? amn't I? aren't I?
3. Pierre is a grandfather, _____?
 he isn't? isn't he? he is? doesn't he?
4. Kate is a doctor, _____?
 she is? is she? doesn't she? isn't she?
5. Jacques and Alicia are students, _____?
 aren't they? are they? isn't he? isn't they?
6. Mario is at work right now, _____?
 aren't they? isn't he? is he? isn't she?
7. I'm here, _____?
 aren't I? am I not? amn't I? aren't you?
8. You and I are busy right now, _____?
 aren't I? aren't we? we aren't? aren't you?
9. It's windy today, _____?
 am I? aren't they? isn't it? isn't he?
10. I am ready for the next exercise, _____?
 isn't it? don't I? aren't you? aren't I?



¿Qué piensan otros?

LÉXICO

El léxico puede significar una lista de palabras; las palabras utilizadas en una región específica, las palabras de un idioma, o incluso de un lenguaje de programación.

Las disciplinas que se ocupan del léxico son varias: lexicografía, semántica, semiótica, pragmática, filosofía del lenguaje.

CLASIFICACIÓN DEL LÉXICO

Según el origen y la difusión

El léxico puede clasificarse desde el punto de vista de su origen histórico o amplitud de uso en:

- Patrimonial (la palabra ha evolucionado normalmente dentro del idioma) o préstamo (extranjerismos que se clasifican según la lengua de procedencia).
- Pasivo (forma parte solo de la comprensión del hablante) o activo (lo usa habitualmente).
- Cultismo, estándar, coloquialismo o vulgarismo según el registro de lengua empleado.
- Dialectalismo si pertenece al habla propia de una región.
- Jerga o argot si forma parte del habla de un grupo social determinado, por clase, edad o profesión.

Según la función

Desde el punto de vista de la función:

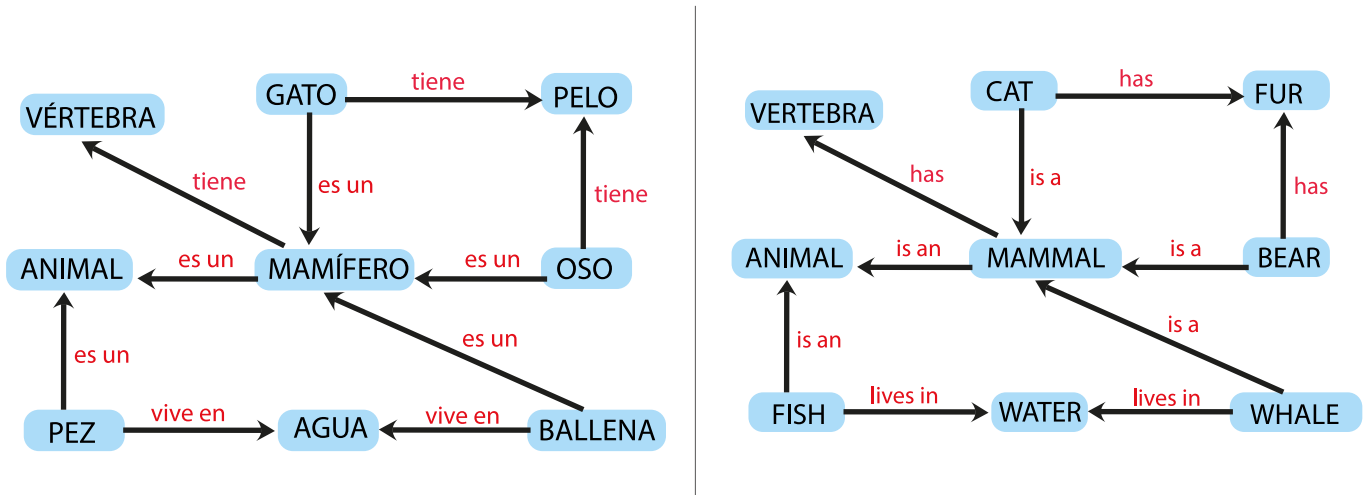
- Categorías léxicas, formada por la clase de palabras con referente que constituyen una clase abierta en principio ampliable por cualquiera de los procesos de formación de palabras.
- Categorías funcionales, formada por las palabras con función puramente gramatical que permiten especificar las relaciones entre los intervinientes en una predicación verbal. Forman una clase cerrada.

Procesos de formación de palabras

Las palabras que forman parte de las categorías léxicas pueden combinarse entre sí para dar lugar a nuevas palabras, para ello las lenguas del mundo usan diversos procedimientos:

- Composición (lingüística)
- Derivación (lingüística)
- Parasíntesis

RED SEMÁNTICA



Un ejemplo de red semántica

Una red semántica o esquema de representación en Red es una forma de representar el conocimiento lingüístico en la que los conceptos y sus interrelaciones se representan mediante un grafo. En caso de que no existan ciclos, estas redes pueden ser visualizadas como árboles. Las redes semánticas son usadas, entre otras cosas, para representar mapas conceptuales y mentales.

En un grafo o red semántica los elementos semánticos se representan por **nodos**. Dos elementos semánticos entre los que se admite se da la relación semántica que representa la red, estarán unidos mediante una línea, flecha, enlace o **arista**. Cierta tipo de relaciones no simétricas requieren grafos dirigidos que usan flechas en lugar de líneas.

SINÓNIMOS

Los sinónimos son palabras que tienen el mismo significado, aunque escritos de diferente manera.

En inglés sinónimo se dice synonyms:

Ancient	(antiguo)	Old	(Viejo)
Before	(antes)	Earlier	(Más temprano)
Crash	(hacerse pedazos)	Break up	(desintegrar)
Do	(hacer)	Perform, execute	(interpretar, ejecutar)
Expel	(expulsar)	Throw out	(tirar)
Fry	(freír)	Heat up	(recalentar)
Gray	(gris)	Grey	(gris)

ANTÓNIMOS

Antonimia o antónimos son palabras que tienen un significado opuesto o contrario. Deben pertenecer, al igual que los sinónimos, a la misma categoría gramatical. Por ejemplo, antónimos de “alegría” son “tristeza”, “depresión”, antónimos de “grande” son “pequeño” o “chico” etc.

Otros ejemplos de antónimos son:

1.	Dark	(oscuro)	Light	(claro)
2.	Intelligent	(Inteligente)	Stupid	(estúpido)
3.	Dangerous	(peligroso)	Safe	(seguro)
4.	Evil	(malo)	Good	(bueno)
5.	Beautiful	(bello)	Ugly	(feo)
6.	Best	(mejor)	Worst	(peor)
7.	Clever	(listo)	Foolish	(tonto)
8.	Early	(temprano)	Late	(tarde)
9.	Easy	(fácil)	Difficult	(difícil)
10.	Empty	(vacío)	Full	(lleno)
11.	Fat	(gordo)	Skinny	(flaco)
12.	Young	(joven)	Old	(viejo)
13.	Happy	(feliz)	Sad	(triste)
14.	Hard	(duro)	Soft	(suave)
15.	Last	(último)	First	(primero)
16.	Foolish	(tonto)	Wise	(sabio)
17.	Quick	(rápido)	Slow	(lento)
18.	Warm	(cálido)	Cool	(fresco)
19.	Wide	(ancho)	Narrow	(estrecho)
20.	Abundant	(abundante)	Scarce	(escaso)
21.	Joy	(júbilo)	Grief	(pena)
22.	Knowledge	(conocimiento)	Ignorance	(ignorancia)
23.	Lazy	(perezoso)	Industrious	(industrioso)
24.	Stiff	(rígido)	Limp	(flácido)
25.	Miserable	(miserable)	Happy	(feliz)
26.	Violent	(violento)	Gentle	(amable)
27.	Chaos	(caos)	Order	(orden)
28.	Soften	(ablandar)	Harden	(endurecer)

29.	Nervous	(nervioso)	Calm	(calmado)
30.	Reckless	(imprudente)	Cautious	(precavido)
31.	Luxury	(lujo)	Squalor	(escualidez)
32.	Sweet	(dulce)	Bitter	(amargo)

HOMÓNIMOS

Homónimos, del griego homo- (igual) y -onoma (palabra), son aquellos términos o palabras que, aunque se escriben o pronuncian de manera similar, tienen diferente valor gramatical, como por ejemplo: más-mas.

Las personas que se denominan de igual modo son tocayos, no son homónimos. Por ejemplo, la palabra *banco* puede referirse a una institución bancaria, a una especie de silla, o a un grupo de peces. Otros ejemplos:

- *Vino*
 1. Del verbo venir
 2. Bebida alcohólica.
- *Copa*
 1. Parte del sombrero
 2. Vaso con pie para tomar
 3. Parte más alta del árbol
 4. Del verbo copar
- *Casa*
 1. de hogar
 2. del verbo casar

Practique leyendo los siguientes ejemplos de homónimos en inglés:

1. **accept** (aceptar) / **except** (exceptuar) *to* **buy** (comprar) / **by** (por) / **bye** (adios)
2. **capital** (capital) / **capitol** (capitolio) *to* **eminent** (eminente) / **imminent** (inminente)
3. **fair** (feria, justo) / **fare** (pasaje) *to* **lie** (acostarse, mentir) / **lye** (lejía)
4. **meat** (carne) / **meet** (encontrar) / **mete** (repartir) *to* **role** (papel) / **roll** (rodar)
5. **scene** (escena) / **seen** (participio de see) *to* **whine** (quejarse) / **wine** (vino)



¡A trabajar!

En el siguiente ejercicio seleccione el opuesto de las palabras que se le presentan, para ello puede auxiliarse de los ejemplos anteriores, consultar a su docente o el diccionario.

Find the correct opposites of the given words. Choose the correct answer.

- 1) What's the opposite of **more**?
 - a) Few
 - b) Less
 - c) A lot
 - d) Many

- 2) What's the opposite of **alive**?
 - a) Asleep
 - b) Dead
 - c) Death
 - d) Sick

- 3) What's the opposite of **loud**?
 - a) Soft
 - b) Quite
 - c) Quiet
 - d) Noisy

- 4) What's the opposite of **happy**?
 - a) Glad
 - b) Ugly
 - c) Difficult
 - d) Sad

- 5) What's the opposite of **last**?
 - a) First
 - b) Beginning
 - c) Start
 - d) End

- 6) What's the opposite of **now**?
 - a) Always
 - b) Never
 - c) Then
 - d) Soon

- 7) What's the opposite of **buy**?
- a) To take
 - b) To sell
 - c) To bring
 - d) To lend
- 8) What's the opposite of **better**?
- a) Bad
 - b) Worst
 - c) Good
 - d) Worse
- 9) What's the opposite of **dangerous**?
- a) Easy
 - b) Beautiful
 - c) Safe
 - d) Pleasant
- 10) What's the opposite of **cool**?
- a) Warm
 - b) Hot
 - c) Cold
 - d) Cooler



¿Qué piensan otros?

LA MORFOLOGÍA

Morfología es el nombre dado a esa parte de la lingüística que se refiere al estudio de palabras, más específicamente de la estructura interna de las palabras y de las reglas por medio de las cuales las nuevas palabras se componen de ciertas unidades mínimas a las cuales se les llama morfemas. No todos los idiomas - de hecho posiblemente ningún idioma - hacen uso de todos los medios que los seres humanos parecen tener disponible para componer palabras de elementos más pequeños, de tal modo que aquí no se refiere a una morfología general solamente, sino a esas partes de ella las cuales son relevantes al estudio de la estructura de las palabras en inglés.

Existen varias maneras de recurrir a los elementos más pequeños llamados morfemas, si se desea describir todo lo que saben sobre palabras inglesas. Antes que nada se verá que las palabras inglesas tienen una estructura interna y que ciertos elementos mínimos están siendo utilizados repetidamente en la composición de una gran cantidad de diversas palabras. Examine por un momento las listas siguientes:

1. a. abrir, se abre, abierto, abriendo.
b. caminar, camina, caminó, caminando.

A partir de este punto de vista, hay 8 palabras en (1), 4 en (a) y otras 4 en (b). Desde otro punto de vista, sin embargo, hay solamente 2 palabras, 1 en (a) y 1 en (b). Desde este segundo punto de vista, las diversas formas ortográficas en (a) son diversas formas de una y la misma palabra *abrir*. De la misma forma, desde este punto de vista, hay solamente una palabra en (b), la palabra a la cual se le da el nombre *caminar*. Los lingüistas, al referirse a palabras en este último sentido utilizan el nombre técnico conocido como lexema.

Combinando ambos puntos de vista, se dice que (1a) y (1b) cada uno contiene cuatro diversas formas de palabras; pero solamente un lexema. Las formas de palabras que se trata aquí son ortográficas; las formas de la palabra pueden también ser fonéticas.

CLASES DE PALABRAS

Sustantivos. Determinantes. Pronombres. Adjetivos. Verbos. Adverbios. Preposición. Conjunción. Artículos. Formación del plural y el femenino

- Clases de Palabras: **Léxico**: es el conjunto de palabras de un idioma. Se recoge en obras lexicográficas llamadas también diccionarios.

El léxico se divide en grupos llamados **clases** de palabras. Pertenecen a la misma clase de palabras aquellas que pueden cumplir una misma función principal.

- **Las clases de palabras son:**
 - Sustantivos: su función principal es ser el núcleo del sintagma nominal.
 - Determinantes: su función principal es acompañar al núcleo del sintagma nominal.
 - Pronombre: su función principal es sustituir al núcleo del sintagma nominal.
 - Adjetivo: su función principal es modificar al núcleo del sintagma nominal asignándole cualidades.
 - Verbo: su función principal es ser núcleo del sintagma del predicado.
 - Adverbio: su función principal es modificar el sintagma predicativo.
 - Preposición: su función principal es enlazar.
 - Conjunción: su función principal es enlazar.

En esta secuencia no se abordarán todas las clases de palabras; sino que se limitará al enfoque de las preposiciones, los diferentes tipos de adverbios y los adjetivos descriptivos.

USO DE LAS PREPOSICIONES

Las preposiciones pueden realizar distintas funciones:

- Servir de enlace entre dos palabras o distintos elementos en la oración:

I'll see you **at** five o'clock / *Te veré a las cinco*

- Pueden acompañar a un verbo sirviendo de enlace a su complemento. En este caso, pueden no alterar el significado del verbo o alterarlo con lo que constituyen una palabra distinta.

To look / *Mirar* (no altera el significado del verbo)

To look **after** / *Cuidar de* (se altera el significado del verbo)

- Cuando se pone un verbo después de una preposición, en inglés normalmente se utiliza la forma 'ing' y no el infinitivo.

You shouldn't go to India **without visiting** the Taj Mahal.

(*No deberías ir a la India sin visitar el Taj Mahal.*)

I'm interested **in studying** psychology. (*Estoy interesado en estudiar psicología.*)

Las principales preposiciones en inglés son:

about	<i>alrededor de, sobre</i>	above	<i>por encima de</i>
after	<i>detrás de, después de</i>	among	<i>entre (tres o más)</i>
at	<i>en, junto a</i>	before	<i>antes de, delante de</i>
behind	<i>detrás de</i>	below	<i>debajo de</i>
beneath	<i>debajo de</i>	beside	<i>junto a</i>
between	<i>entre (dos)</i>	but	<i>excepto, pero</i>
by	<i>por, junto a</i>	down	<i>hacia abajo</i>
except	<i>excepto</i>	for	<i>para, por, durante, desde hace</i>
from	<i>de, desde</i>	in	<i>en, dentro de</i>
into	<i>en, adentro</i>	like	<i>como, igual a</i>
near	<i>cerca de</i>	of	<i>de</i>
off	<i>de (alejándose), fuera de</i>	on	<i>en, sobre</i>
over	<i>por encima de, al otro lado</i>	since	<i>desde</i>
through	<i>a través de</i>	throughout	<i>por todo</i>
till = until	<i>hasta</i>	to	<i>a, hasta, hacia</i>
under	<i>por debajo de</i>	up	<i>hacia arriba</i>
upon	<i>(poniendo) sobre, encima</i>	with	<i>con</i>
without	<i>sin</i>		

ADVERBIOS DE TIEMPO

Cuando se quiere expresar en qué momento se realiza una acción, se utilizan los adverbios de tiempo: now, early, late, soon, already, tomorrow, etc.

early (érli)	-	temprano
late (léit)	-	tarde
earlier (érlíer)	-	antes, más temprano
later (léíter)	-	luego, más tarde
then (den)	-	luego, entonces
before (bifór)	-	antes
after (áfter)	-	después
afterwards (áfteruáreds)	-	luego
now (náu)	-	ahora
nowadays (náuedéis)	-	hoy día
these days (díis déis)	-	en estos días
currently (kérrently)	-	actualmente
at present (at présent)	-	en el presente
today (tchudéi)	-	hoy
tomorrow (tchumórou)	-	mañana
yesterday (iesterdei)	-	ayer
still (stil)	-	todavía
already (olrédi)	-	ya
yet (iét)	-	ya, aún
not yet (nót iét)	-	no aún
no longer (nóu lónguer)	-	ya no
not any more (nót eni móor)	-	ya no
just (dchást)	-	justo, recién

ADVERBIOS DE MODO

Se utilizan estos adverbios cuando se quiere expresar la manera en que se realiza una acción. En general se forman agregando “*ly*” al final del adjetivo.

La mayoría terminan en '**ly**' que equivale a la terminación '**mente**' en español. Generalmente derivan de adjetivos.

Adjetivo	Adverbio
slow (slóu) - lento	slowly (slóuli) - lentamente
easy (iisi) - fácil	easily (iisili) - fácilmente
careful (kérful) - cuidadoso	carefully (kérfuli) - cuidadosamente
simple (símpl) - simple	simply (símpli) - simplemente
happy (jápi) - feliz	happily (jápili) - felizmente
natural (náchural) - natural	naturally (náchurali) - naturalmente

También hay excepciones a esta regla:

Adjetivo	Adverbio
good (guud) - bueno	well (uél) - bien
fast (fast) - rápido	fast (fast) - rápidamente
hard (járd) - duro	hard (járd) - duramente

Ejemplos:

- The old man walked slowly. (El anciano caminaba lentamente.)
- The detective carefully gathered the evidence. (El detective cuidadosamente reunió la evidencia.)
- She moved slowly and spoke quietly. (Ella se movía lentamente y hablaba bajo.)
- It rained continually for five days. (Llovió continuamente por cinco días.)
- They work very hard to save money. (Ellos trabajan muy duro para ahorrar dinero.)
- She knows me well. (Ella me conoce bien.)
- They drive fast when they go in that car. (Ellos manejan rápido cuando van en ese auto)
- The teacher looked angrily at the students. (La profesora miró enojadamente a los estudiantes.)
- John and Susan decided to live together. (John y Susan decidieron vivir juntos.)

ADVERBIOS DE LUGAR

Los adverbios de lugar nos permiten indicar dónde se realiza una acción: here, there, above, everywhere, away.

here (jier)	-	aquí
there (déer)	-	allá
near (níar)	-	cerca
nearby (nírbai)	-	cerca (cercano)
far (fár)	-	lejos
away (euéi)	-	lejos
home (jóum)	-	a/en casa
abroad (abród)	-	al/en el extranjero
overseas (óuver-síis)	-	al/en el extranjero
in (in)	-	adentro
out (áut)	-	afuera
inside (ínsáid)	-	adentro
outside (áutsáid)	-	afuera

LOS ADJETIVOS

Los adjetivos son las palabras que se utilizan para describir los nombres. Pueden decir cualquier característica del nombre con el que van. Podría ser sobre su forma, color, tamaño, etc. En inglés, los adjetivos son palabras invariables, es decir, solo tienen una forma única (singular). A diferencia del español, los adjetivos ingleses NO tienen género y NO cambian del singular al plural cuando al nombre al que describen cambia su forma.

Ejemplo:

big house - **big** houses.

La casa grande - las casas grandes (adjetivo + nombre)

Los adjetivos en inglés normalmente van delante del nombre.

Ejemplo:

They bought a **big** house.

Compraron una casa grande (pronombre + verbo + artículo + adjetivo + nombre).

Se ha estudiado que los adjetivos describen a los nombres, pero también se pueden usar para comparar dos nombres diferentes. Este fenómeno es lo que se llama “comparaciones”. La única vez que se ven cambios en la forma de los adjetivos es con las comparaciones. Hay cuatro tipos de comparaciones.

Igualdad

Los dos nombres que se están comparando comparten la característica que el adjetivo está describiendo al mismo nivel. No hay diferencia entre los nombres en ese aspecto comparado. Para esta comparación se usa la estructura “as + adjetivo + as” (tan + adjetivo + como).

Ejemplo:

I can learn English **as fast as** Tim. (Puedo aprender inglés tan rápido como Tim.)

En este ejemplo ambos Tim y “yo” (I) poseemos la característica de ser capaces de aprender inglés rápido. Cuando se usa una frase negativa, a veces se cambia el primer “as” por “so”. “so + adjetivo + as” (tan + adjetivo + como).

Ejemplo:

My computer is **not so fast as** yours. (Mi ordenador no es tan rápido como el tuyo.)

Comparativos (superioridad)

En este caso un nombre posee la característica comparada en un nivel más alto que el otro nombre. Para este tipo de comparaciones se usa la estructura “adjetivo + er + than” (más + adjetivo + que). Si el adjetivo que se está comparando tiene dos o más sílabas se usa “more + adjetivo + than” (más + adjetivo + que).

Ejemplo:

My computer is **faster than** yours. (Mi ordenador es más rápido que el tuyo.)

My computer is **more reliable than** yours. (Mi ordenador es más fiable que el tuyo.)

Inferioridad

Es el tipo de comparación contrario al explicado anteriormente. Un nombre tiene la característica que el adjetivo describe en un nivel inferior al del otro nombre.

Se usa la estructura “less + adjetivo + than” (menos + adjetivo + que).

Ejemplo:

My computer is less **reliable than** yours. (Mi ordenador es menos fiable que el tuyo.)

Este tipo de comparación se usa con menos frecuencia.

Superlativo

El nombre que se está describiendo y comparando posee una cualidad en su nivel más alto o más bajo. Se usa la estructura: “the + adjetivo + est” (el, la, lo, las, los + más + adjetivo). Si el adjetivo tiene dos o más sílabas entonces se utiliza “the most + adjetivo” (el, la, lo, las, los + más + adjetivo) para expresar el nivel más alto y “the least + adjetivo” (el, la, lo, las, los + menos + adjetivo) para describir el nivel más bajo.

Ejemplo:

My computer is **the fastest**. (Mi ordenador es el más rápido.)

My computer is **the most reliable**. (Mi ordenador es el más fiable.)

My computer is **the slowest**. (Mi ordenador es el más lento.)

My computer is **the least fast**. (Mi ordenador es el menos rápido.)

Algunos adjetivos en inglés son irregulares cuando hacen los comparativos. Hay que aprendérselos de memoria.

Adjetivo	Comparativo	Superlativo
bad (malo)	worse (peor)	the worst (el peor)
good (bueno)	better (mejor)	the best (el mejor)
little (pequeño)	less (menos)	the least (generally: el/lo menos)
many (mucho)	more (más)	the most (el más)
much (mucho)	more (más)	the most (el más)
old (viejo)	older (mayor)	the eldest (el mayor)



¿Cómo se hace?

LOS ADJETIVOS

Hay contextos, sobre todo literarios, en los que se necesita más de un adjetivo para definir un nombre. En ese caso, se tiene que decidir en qué orden se introducen los adjetivos. Las reglas de ordenación de los adjetivos son difíciles de recordar en su totalidad, por eso es importante limitar el número de adjetivos descriptivos.

1. De todos los adjetivos descriptivos, e independientemente de cuantos se pongan, los primeros en la enumeración serán los que expresen una **valoración del locutor**, es decir su opinión sobre la persona, el objeto, el sitio etc. que se describe:

wonderful, awful, excellent, etc.

2. En segunda posición, se tienen los adjetivos que hacen **referencia al tamaño**:

small, big, long, short, etc.

3. En tercera posición, están los adjetivos que **describen la edad**:

new, old, antique, etc.

4. En cuarta posición, se encuentran los adjetivos que hacen referencia a la **forma del objeto**:

narrow, wide, square, round, etc.

5. En quinta posición, se tienen los adjetivos de **color**:

green, bluish, light blue, etc.

6. En sexta posición, hay los adjetivos que indican el **origen**:

Japanese, Estonian, etc.

7. En séptima posición, se tienen los adjetivos que describen el **material del que está hecho el objeto**:

plastic, wooden, gold, paper, etc.

8. Por último, y en la posición más próxima al nombre, se tienen los adjetivos que indican el **tipo o la finalidad del objeto**:

industrial (company), picture (frame), washing (machine) etc.



¡A trabajar!

I. Complete cada oración, seleccionando la preposición correcta:

1. What are you doing _____ the weekend? (at / in / on)
2. I don't know yet. Maybe I'll go to the cinema _____ Saturday. (at / in / on)
3. That's interesting. I haven't been to the cinema _____ so many years. (for / since)
4. We could go there together _____ the afternoon. (at / in / on)
5. That would be great. But I would prefer to go there _____ the evening. (at / in / on)
I am visiting my grandma _____ Saturday. (at / in / on)
6. That's okay. The film starts _____ eight o'clock. (at / in / on)
7. I can pick you up _____ (at / in / on) half _____ (to / past) seven. How long does the film last?
8. It lasts _____ two hours and forty-five minutes. (for / to / until)
9. _____ (Before / By / From) eight _____ (for / past / till) a quarter _____ (for / past / to) eleven.
10. That's right. But I must hurry home _____ (after / before / past) the film. I have to be home _____ (by / since / until) eleven o'clock.

II. En el siguiente ejercicio, complete el cuadro escribiendo las formas comparativa y superlativa de cada adjetivo que se le da, ejemplo:

New → newer → the newest

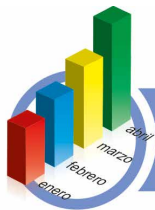
Nº	ADJETIVO	COMPARATIVO	SUPERLATIVO
1	Old		
2	Bad		
3	Difficult		
4	Large		
5	Good		
6	Big		
7	Easy		
8	Much		
9	Little		
10	Interesting		



¡Descúbralo en la tele!

Es momento de poner mucha atención al Programa de Televisión que en esta ocasión se llama **Play and learn** (Juega y aprende), el cual le ayudará a desarrollar la destreza de escuchar, leer, hablar y escribir en un idioma extranjero como el inglés, así como aprender cosas en inglés que usted probablemente ya sabía en español.

En este Programa de Televisión se hará una dramatización de compra y venta de ropa, en el que se utilicen los contenidos de esta secuencia.



¡Valorando lo aprendido!

Para concluir con esta secuencia de aprendizaje, desarrolle ahora el siguiente ejercicio, escribiendo el antónimo (opuesto) de cada uno de los siguientes adjetivos. Recuerde recurrir a los ejemplos y ejercicios anteriores.

- 1) Empty : _____
- 2) Clean : _____
- 3) New : _____
- 4) Heavy : _____
- 5) Beautiful : _____
- 6) Long : _____
- 7) Thick : _____

Love Me Do
The Beatles

Love, love me do
You know I love you
I'll always be true
So please, love me do
Whoa, love me do

Love, love me do
You know I love you
I'll always be true
So please, love me do
Whoa, love me do

Someone to love
Somebody new
Someone to love
Someone like you

Love, love me do
You know I love you
I'll always be true
So please, love me do
Whoa, love me do

Secuencia 2

DID YOU GO TO THE MOVIES YESTERDAY?



¿Hacia dónde vamos?

La gente no ha inventado la gramática inglesa; la gramática es una descripción de la lógica y es una descripción de un proceso de pensamiento lógico. Los seres humanos primero pronunciaron sonidos distintivos para transmitir pensamientos. Más tarde, la gente hizo representaciones gráficas de los sonidos, un lenguaje escrito. Por último, la gente analiza la lengua para determinar los patrones y las variaciones. Ese paso final es la gramática, un análisis de la forma en que las funciones del lenguaje actúan.

La gramática facilita escribir documentos para comunicar pensamientos a otras personas. Un documento bien escrito es un medio que facilita la transferencia de los pensamientos del autor a un lector. Un documento mal escrito puede fallar para facilitar la transferencia correcta de los pensamientos del autor.

La gramática inglesa proporciona directrices para la elección de las palabras, la disposición de las palabras, y puntuación de las oraciones.

RESULTADOS DEL APRENDIZAJE:

Al finalizar esta secuencia el o la estudiante:

1. Conoce y usa los pronombres objetivos.
2. Identifica los sustantivos: singulares y plurales.
3. Utiliza los sustantivos posesivos.
4. Conoce los números ordinales.
5. Identifica el verbo: infinitivo, gerundio y participio.
6. Hace una revisión del pasado simple.



¿Qué conoce de esto?

Muchas veces, con solo mencionar la palabra gramática, al igual que las matemáticas, hace que se pongan los pelos de punta, pues lo primero que se imagina es complejidad o dificultad; sin darse cuenta, que la gramática es algo que se emplea a diario, cada momento que se habla, que se escribe e incluso cada momento que se piensa.

Siendo algo que se utiliza cotidianamente, seguramente que ya se está acostumbrado a ello; lo único que hace falta, es estar consciente de su uso y aprender a utilizarla adecuadamente.

Por eso usted puede comprobar fácilmente, que en su mayoría, son temas que se abordan en la asignatura de español y que además son de uso frecuente y cotidiano en las relaciones interpersonales que usted normalmente mantiene.

En esta secuencia se le presentarán una serie de herramientas que usted bien puede utilizar para desarrollar una reflexión sobre la lengua inglesa, por lo cual, estúdielas con mucho cuidado y trate de ponerlas en práctica lo mejor posible.



¿Cuál es la dificultad?

No todo en el inglés es fácil. Aquí hay *algunas* cosas que debe cuidar:

El inglés tiene muchos sonidos que no existen en el español, especialmente se vuelve un problema en las vocales – el inglés tiene más de veinte sonidos de vocales distintos, mientras que, el español tiene solamente cinco.

El inglés hablado no es el mismo que el inglés escrito. Escribir y deletrear bien no es tan sencillo como en español. El inglés tiene raíces en muchos idiomas, y por eso a veces tiene reglas más complicadas de cómo escribir los sonidos, y tiene muchas palabras prestadas que al parecer no siguen ninguna regla.

Las traducciones frecuentemente no son exactas. Hay bastantes diferencias entre la estructura del español y la del inglés que hacen que una traducción exacta (palabra por palabra) no tenga el mismo significado en inglés que en español. De hecho, muchas veces la traducción “precisa” no tiene ningún significado en inglés. Eso se aplica también a los modismos.

Una palabra en un contexto, frecuentemente tiene significado diferente en otro contexto. En ese sentido el inglés es más flexible, porque en lugar de inventar una palabra nueva, muchas veces usan una palabra vieja pero con un nuevo significado. Eso resulta a veces en traducciones inexactas.

Cognados (emparentados morfológicamente) falsos, son “falsos amigos”. De vez en cuando, encontrará una palabra en inglés que se parece a una palabra española. Pero resulta que no siempre significa lo mismo. No pasa mucho, pero puede ser causa de confusión. Por ejemplo, “library” no quiere decir librería, sino biblioteca. Y “once” no es diez más uno, sino “una vez”. Y “actually” no es actualmente sino “de hecho”. “Eventually” no significa eventualmente, sino finalmente. “Pretend” no es pretender, sino suponer. Ojo con decir en la farmacia que está “constipated”, porque no le darán algo para el constipado, sino para el estreñimiento. “Carpet” es alfombra, no carpeta.

¡Es una lengua totalmente diferente! No crea que en una semana va a aprender a hablar con sus amigos norteamericanos. Se requiere tiempo y esfuerzo. Lo que se puede procurar es que este tiempo y esfuerzo sean divertidos y de buen provecho.



¿Qué piensan otros?

PRONOMBRES OBJETIVOS (OBJECT PRONOUNS)

Como en español, los pronombres personales adoptan formas distintas según la función que desempeñan en la oración:

COMO SUJETO

(ái)	I	yo
(iú)	you	tu, usted
(jí)	he	él
(shí)	she	ella
(it)	it	ello (<i>para cosas</i>)
(uí)	we	nosotros, nosotras
(iú)	you	ustedes, vosotros, vosotras
(déi)	they	ellos, ellas

1. En castellano existe el sujeto tácito (Como una manzana) pero en inglés el sujeto debe expresarse siempre y precede al verbo: *I eat an apple every day*, (yo) como una manzana a diario.
2. Solo puede suprimirse el pronombre con el imperativo, pues se sobreentiende que va dirigido a la persona o personas que lo escuchan: *Come here!*, ¡ven aquí! ¡Vengan aquí!

COMO COMPLEMENTO (Pronombres Objetivos)

(mí)	me	me, a mí
(iú)	you	te, a ti, a usted
(jím)	him	le, a él
(jer)	her	le, a ella
(it)	it	le, a ello (<i>para cosas</i>)
(as)	us	nos, a nosotros, a nosotras
(iú)	you	les, a ustedes; a vosotros, a vosotras
(dém)	them	les, a ellos, a ellas

LOS NÚMEROS CARDINALES EN INGLÉS (con su escritura original y pronunciación):

- 1 (el número) - One (cómo se escribe en inglés) - uán (cómo se pronuncia; lea esto como si estuviera escrito en español).

• 2	Two	tú
• 3	Three	zrii
• 4	Four	fóar
• 5	Five	faiv
• 6	Six	six
• 7	Seven	sevn
• 8	Eight	éit
• 9	Nine	náin
• 10	Ten	ten
• 11	Eleven	ilevn
• 12	Twelve	tuelv
• 13	Thirteen	zrtín
• 14	Fourteen	fortín
• 15	Fifteen	fiftiin
• 16	Sixteen	sixtiin
• 17	Seventeen	sevntiin
• 18	Eighteen	eitiin
• 19	Nineteen	naintiin
• 20	Twenty	tuenti
• 30	Thirty	zerti
• 40	Forty	forti
• 50	Fifty	fifti
• 60	Sixty	sixti
• 70	Seventy	sevnti
• 80	Eighty	eiti
• 90	Ninety	nainti
• 100	One hundred	uan jándred
• 200	Two hundred	tú jándred
• 1000	One thousand	uan zausnd
• 2000	Two thousand	tú zausnd
• 1000000	One million	uan mílion

Para contar en inglés, debe aprender las cifras del uno al veinte, las demás decenas, a decir cien, mil y un millón. ¿Y cómo se dicen los números faltantes en inglés? Por ejemplo, 23 (twenty three, en inglés) se dice “tuenti zrii”, es decir, solo tienes que combinar las cantidades con sus pronunciaciones correspondientes. Otro ejemplo: tres cientos quince (three hundred and fifteen) se dice zrii jándred and fiftiin. Otro más: Quinientos veinticinco (Five hundred

and twenty five) se dice “faiv jándred and tuenti faiv”. Ahora uno con cifras de a miles: 1250 (One thousand two hundred and fifty), “uan zausnd tú jándred and fifti”. Terminemos con uno realmente grande: 1470000 (One million four hundred and seventy thousand) se pronuncia “uan millón foar jándred and seventi zausnd)

Siguiendo esta lógica, debe agregar la palabra “and”, que quiere decir “y”, al usar los cientos, miles y millones, antes de pasar a las decenas. Siempre igual, así de fácil. De esta manera ha aprendido cuáles son los números en inglés, y además ya sabe como pronunciarlos correctamente. Ahora a practicar.

Table of Ordinal Numbers

Ordinal Numbers from 1 through 1,000,000

1 st first	11th eleventh	21st twenty-first	31st thirty-first
2 nd second	12th twelfth	22nd twenty-second	40th fortieth
3 rd third	13th thirteenth	23rd twenty-third	50th fiftieth
4 th fourth	14th fourteenth	24th twenty-fourth	60th sixtieth
5 th fifth	15th fifteenth	25th twenty-fifth	70th seventieth
6 th sixth	16th sixteenth	26th twenty-sixth	80th eightieth
7 th seventh	17th seventeenth	27th twenty-seventh	90th ninetieth
8 th eighth	18th eighteenth	28th twenty-eighth	100th one hundredth
9 th ninth	19th nineteenth	29th twenty-ninth	1,000 th one thousandth
10th tenth	20th twentieth	30th thirtieth	1,000,000th one millionth



¿Qué dice la ley?

Funciones de los Pronombres Objetivos

1. El pronombre objetivo tiene función de complemento de verbo o preposición:

*Mary met **him** here*

Mary lo encontró aquí (complemento de verbo)

*Mary came with **him***

Mary vino con él (complemento de preposición)

2. Si el verbo tiene dos complementos (CD: complemento directo; CI: complemento indirecto), la frase tiene dos formas posibles de construcción:

V + CD + to + CI = *I give an apple **to him**, Le doy una manzana **a él**.*

V + CI + CD = *I give **him** an apple, Le doy **a él** una manzana.*



¿Cómo se hace?

Uso del pronombre objetivo

El pronombre objetivo se usa después de verbos, preposiciones y frases comparativas.

Nunca debe de ponerse delante de un verbo. En las frases comparativas se sitúan después de “than” y “as”.

Ejemplos:

Mary comes to school **with** me. (Mary viene a la escuela conmigo) (Detrás de preposición)

This book is **for** them. (Este libro es para ellos) (Detrás de preposición.)

Robin **loves** her. (Robin la ama) (Detrás del verbo)

Andy is as tall **as** him. (Andy es tan alto como él) (Detrás de “as”)

Juan is younger **than** us. (Juan es más joven que nosotros) (Detrás de “than”)

Los pronombres de sujeto se usan siempre y cuando el pronombre actué como sujeto.
Cuando un pronombre se usa como objeto, se hace uso de los pronombres objetos.

They saw <u>me</u> .	<i>Ellos me vieron.</i>
She understood <u>us</u> .	<i>Ella nos comprendió.</i>
We heard <u>them</u> .	<i>Nosotros les escuchamos.</i>
They are speaking to <u>her</u> .	<i>Ellos están hablando con ella.</i>
She talked to <u>them</u> .	<i>Ella habló con ellos.</i>

Los pronombres objeto *you* e *it* son iguales a los pronombres sujeto.

I love <u>you</u> .	<i>Yo te amo.</i>
They want <u>it</u> .	<i>Ellos lo quieren.</i>

FORM SPELLING OF ORDINAL NUMBERS (forma de deletrear los números ordinales).

Just add *th* to the cardinal number: (Solo agregue *th* al número cardinal)

- four - fourth
- eleven - eleventh

Exceptions:

- one - first
- two - second
- three - third
- five - fifth
- eight - eighth
- nine - ninth
- twelve - twelfth

En números ordinales compuestos, note que solamente la última figura (símbolo) se escribe como un número ordinal:

- 421st = four hundred and twenty-first
- 5,111th = five thousand, one hundred and eleventh

Símbolos

Cuando se expresan como símbolos, las últimas dos letras de la palabra escrita se le agregan al número ordinal:

- | | | | |
|---------------------|---|-------|---------------------|
| • first | = | 1st | (primero) |
| • second | = | 2nd | (segundo) |
| • third | = | 3rd | (tercero) |
| • fourth | = | 4th | (cuarto) |
| • twenty-sixth | = | 26th | (vigésimo sexto) |
| • hundred and first | = | 101st | (centésimo primero) |

Títulos

En nombres de reyes y reinas, los números ordinales se escriben en números romanos. En el inglés hablado, se usa el artículo definido “*the*” antes del número ordinal:

- Charles II - Charles the Second (Carlos (el) segundo)
- Edward VI - Edward the Sixth (Eduardo (el) sexto)
- Henry VIII - Henry the Eighth (Henry (el) octavo)

Fechas

Los números ordinales son utilizados también para señalar la fecha y el día, por ejemplo para decir el primero de enero, se dice, *January (the) first*; el 3 de octubre, *October (the) third*; el 9 de junio, *June (the) ninth*.



¡A trabajar!

Seguidamente se le presentan algunos ejercicios para que los desarrolle en su cuaderno de inglés:

- I. En estos primeros ejercicios elija el pronombre “objeto” correcto para completar cada oración:
- 1) I came with *my friends*. I came with _____.
a) Him b) them c) you.
 - 2) I talk with *my teacher*. I talked with _____.
a) Them b) him c) me.
 - 3) They gave a lot of presents to *me and my brother*. They gave a lot of presents to _____.
a) Us b) them c) me.
 - 4) I wanted to talk to *my aunt*. I wanted to talk to _____.
a) Her b) me c) them.
 - 5) I wanted to talk to her, but she didn't want to talk to _____.
a) Her b) me c) him.
 - 6) You wanted to talk to him, but he didn't want to talk to _____.
a) You b) him c) her.
 - 7) Tell *John* to call me. Tell _____ to call me.
a) Them b) him c) her.

- 8) He is still in love with *his ex-girlfriend*. He is still in love with _____.
 a) Him b) her c) me.
- 9) Where did you put *the book*? Where did you put _____?
 a) Her b) it c) him.
- 10) I met *your cousins* last month. I met _____ last month.
 a) Us b) him c) them

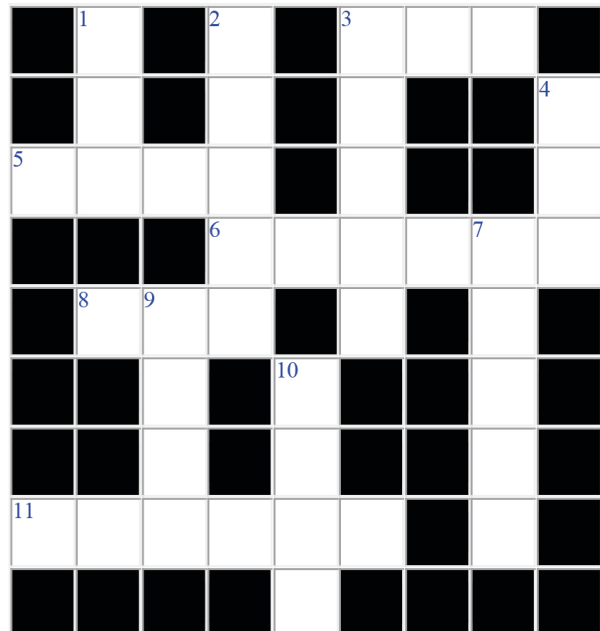
II. En este ejercicio complete las siguientes oraciones con el pronombre objetivo correcto: *me, you, him, her, them, us, it*.

Example: Do you know these children? Yes, I know **them**.

- 1) Do you like this book? Yes, I like _____.
- 2) Do you know this woman? Yes, I know _____.
- 3) Did you see that car? No, I didn't see _____.
- 4) Do you know those people? No, I don't know _____.
- 5) Did you write an email to your friend (man)? Yes, I wrote _____ an email.
- 6) Did you call your brother? Yes, I called _____ this morning.
- 7) Do you hate me? No, I don't hate _____.
- 8) Do you understand this week's lesson? Yes, I understand _____.
- 9) Are you in love with your boyfriend? Yes, I'm in love with _____.
- 10) Do you like this singer (woman)? No, I don't like _____.

III. Escriba en letras y en inglés dentro del crucigrama, los siguientes números en rojo (0) (Trabaje en su cuaderno de inglés).

Across (Horizontal)	Down (Vertical)
3) 6	1) 2
5) 4	2) 3
6) 11	3) 7
8) 1	4) 10
11) 12	7) 8
	9) 9
	10) 5



IV. Escriba las siguientes fechas en inglés. Utilice únicamente letras para su respuesta.

- 1) 10 de febrero : _____
- 2) 27 de marzo : _____
- 3) 23 de abril : _____
- 4) 8 de mayo : _____
- 5) 10 de junio : _____
- 6) 13 de agosto : _____
- 7) 22 de septiembre : _____
- 8) 21 de enero : _____
- 9) 12 de julio : _____
- 10) 15 de noviembre : _____



¿Qué piensan otros?

SINGULARES Y PLURALES DE ALGUNOS SUSTANTIVOS

Por lo general, los sustantivos que forman plurales regulares son los que terminan en: S, SH, CH, X, Y (precedida de consonante), Z o VOCAL, y la gran mayoría de los que tienen terminaciones diferentes a las anteriores, con algunas excepciones; en síntesis, siguen las mismas reglas que se utilizan en la conjugación de verbos regulares (en lo que respecta a las terminaciones de dichos verbos y su empleo con la tercera persona singular, tiempo presente simple del Modo Indicativo), como se verá a continuación:

Plurales regulares:

Singular

Ash (ash) :	ceniza
Branch (branch):	rama, sucursal
Bull (bul):	toro
Butt (bot):	nalga, extremo
Buzz (bozz):	zumbido
Church (cherch):	iglesia
Clock (clak):	reloj (de pared, de torres...)
Country (kántri):	país, campo, campiña
Cow (káu):	vaca, hembra (de elefante...)
Cup (kep):	copa, taza, pocillo
Deer (diir):	venado, ciervo

Plural

ashes
branches
bulls
butts
buzzes
churches
clocks
countries
cows
cups
deer

Dog (dog):	perro(a), can	dogs
Eye (ái):	ojo	eyes
Flag (flag):	bandera	flags
Fox (foks):	zorro(a)	foxes
Hand (jand):	mano	hands
Horse (jors):	caballo, caballete (de madera)	horses
Lip (lip):	labio	lips
Stair (stér):	escalera	stairs
Star (sstár):	estrella, astro	stars
Tree (tri):	árbol	trees
Watch (wuóтч):	reloj (de pulso, de bolsillo)	watches

Plurales irregulares:

Axis (áksis):	eje	axes
Bacterium (baktíriem):	bacteria	bacteria
Crisis (kráisis):	crisis	crises
Datum (déitum, dátom):	dato	data
Knife (náif):	cuchillo	knives
Leaf (lif):	hoja (de árbol)	leaves
Life (láif):	vida	lives
Thesis (tísis):	tesis	theses
Thief (dif):	ladrón	thieves
Wife (wuáif):	esposa	wives
Child (cháild):	niño(a)	children
Fish (fish):	pez, pescado	fish
Foot (fut):	pie	feet
Goose (guz):	ganso	geese
Louse (láuz):	piojo	lice
Man (man):	hombre	men
Mouse (máuz):	ratón	mice
Ox (oks):	buey	oxen
Tooth (tutz):	diente	teeth
Woman (wúman):	mujer	women

SUSTANTIVOS POSESIVOS

En español, los sustantivos posesivos se forman cuando se pone la preposición “de” enfrente del sustantivo.

Ejemplos: La camisa *de* Jose. La bicicleta *del* niño.

Cuando se pone la preposición “de” enfrente de Jose y niño, se hacen sustantivos posesivos.

En inglés, hay dos maneras de formar posesivos; como en español, poniendo “of” enfrente del sustantivo, y así este se hace posesivo. “Of” significa “de” en español.

La otra manera de formar posesivos es poner ‘s al final de la palabra. Pero cuando la palabra ya termina en “s” únicamente se agrega el apóstrofo (‘).

Ejemplos: Tom's bike (La bicicleta de Tomás). The child's shirt (La camisa del niño). The farmers' corn (El maíz de los campesinos).

Ambas maneras para formar los posesivos pueden ser usadas intercambiamente en inglés.



¿Cómo se hace?

PLURAL DE LOS SUSTANTIVOS EN INGLÉS

Dentro del idioma inglés existen varias maneras de formar el plural de los sustantivos, de acuerdo a como terminan. Algunos de ellos se verán a continuación:

Muchos de los sustantivos forman el plural agregando la letra **S** al singular, por ejemplo:

book	libro	books	libros
table	mesa	tables	mesas
door	puerta	doors	puertas
cup	taza	cups	tazas
chair	silla	chairs	sillas

Los sustantivos que terminan en: **S, SS, SH, CH, X** y **Z** añaden la sílaba **ES** para obtener su plural, por ejemplo:

church	iglesia	churches	iglesias
buzz	zumbido	buzzes	zumbidos
class	clase	classes	clases
wish	deseo	wishes	deseos
box	caja	boxes	cajas
bus	autobus	buses	autobuses

También aquellos sustantivos que terminan con la letra **O**, incorporan la sílaba **ES**:

hero	héroe	heroes	héroes
potato	papa	potatoes	papas
tomato	tomate	tomatoes	tomates

Otro caso es el de aquellos sustantivos que terminan con una **vocal** seguida de la letra **Y**, y en este caso adoptan la **S** para su plural, por ejemplo:

key	llave	keys	llaves
boy	muchacho	boys	muchachos
monkey	mono	monkeys	monos
toy	juguete	toys	juguetes

Si finalizan en **consonante** seguida de la letra **Y**, construirán el plural añadiendo la terminación **IES** como vemos en los siguientes ejemplos:

cherry	cereza	cherries	cerezas
party	fiesta	parties	fiestas
allergy	alergia	allergies	alergias
baby	bebé	babies	bebés

Algunos sustantivos que terminan en la letra **F** o la sílaba **FE** solamente incorporan la letra **S** para su plural:

giraffe	jirafa	giraffes	jirafas
cliff	risco	cliffs	riscos
chief	jefe	chiefs	jefes
roof	techo	roofs	techos

Sin embargo, existen otros sustantivos que también terminan en **F** y que para pluralizarlos se debe cambiar la letra mencionada por la sílaba **VES**:

knife	cuchillo	knives	cuchillos
shelf	estantes	shelves	estantes
thief	ladrón	thieves	ladrones
scarf	bufanda	scarves	bufandas
wife	esposa	wives	esposas

También están los llamados **sustantivos irregulares**, que para formar su plural cambian **algunas vocales**, tal es el caso de:

man	hombre	men	hombres
woman	mujer	women	mujeres

mouse	ratón	mice	ratones
tooth	diente	teeth	dientes
ox	buey	oxen	bueyes

SUSTANTIVOS POSESIVOS

Más propiamente llamado **CASO GENITIVO**, es la forma en que se establece la posesión o pertenencia de algo. Se forma de este modo:

1. Mediante apóstrofo **s ('s)** escrito a continuación del sustantivo poseedor, siempre que este se encuentre en singular o en plural no terminado en s.

Ejemplos:

- *Sarmiento's mother was Mrs. Paula Albarracín.* (La madre de Sarmiento fue la Sra. Paula Albarracín).
- *Charles's wish is to visit Martín García island.* (El deseo de Carlos es visitar la isla Martín García).
- *This book is my children's best friend.* (Este libro es el mejor amigo de mis niños).

2. Mediante **apóstrofo (')** solamente en los siguientes casos:

- a) Cuando debe aplicarse a un sustantivo plural, terminado en s:

Ejemplo: *I admire Honduran ladies' grace and kindness.* (Admiro la gracia y cordialidad de las mujeres hondureñas).

- b) Cuando la sílaba final del sustantivo singular al que se aplica el caso posesivo comienza y termina en s:

Ejemplo: *He did not know Moses' laws.* (Él no conocía las leyes de Moisés).

- c) Cuando la sílaba final del sustantivo singular al que se aplica el caso posesivo termina en s y va seguido de la palabra *sake* (causa):

Ejemplo: *For goodness' sake! It is impossible to do this.* (¡Por Dios! Es imposible hacer esto).

3. Puede agregarse **apóstrofo s ('s)** después de la última palabra de una frase entera, si esta última se considera un sustantivo compuesto que denota una o varias personas:

Ejemplo: *The whole board's opinion was favorable.*
(La opinión de toda la junta fue favorable).



¡A trabajar!

I. Seleccione la proposición que complete cada una de las siguientes oraciones.
(Recuerde trabajar en su cuaderno de inglés).

- 1) I met _____ when I was at the store. (the daughter of Mrs. Brown)
a) Mrs. Browns' daughter. b) Mrs. Brown's daughter. c) Mrs. Browns's daughter.
- 2) Welcome to our home. You may sleep in _____ tonight. (the bedroom of my son.)
a) My sons' bedroom. b) My sons's bedroom. c) My son's bedroom.
- 3) I met _____ at a party last week. (the sister of Frank)
a) Franks' sister. b) Frank's sister. c) Franks's sister.
- 4) Why are you reading _____? (the newspaper from yesterday)
a) Yesterday's newspaper. b) yesterdays' newspaper. c) yesterdays's newspaper.
- 5) The _____ is damaged. (the bicycle belonging to the child)
a) The bicycle's child. b) The child's bicycle. c) The childs' bicycle.
- 6) Sarah is _____. (the name of my wife)
a) My wife's name. b) My wifes' name. c) My name's wife.
- 7) I heard _____ ringing earlier. (the bell of the cow)
a) The cows's bell. b) the cow's bell. c) the bell's cow.
- 8) _____ is about to leave. (the friend of Paul)
a) Pauls' friend. b) Pauls's friend. c) Paul's friend.
- 9) On thanksgiving, _____ is short! (the life of a turkey)
a) a turkey's life. b) a turkeys' life. c) a turkeys's life.
- 10) Abraham Lincoln was _____. (the 16th President of America)
a) Americas 16th President. b) Americas's 16th President. c) America's 16th President

II. Colóquele el apóstrofe (') o (' s) correctamente a las siguientes oraciones.

- 1. The men cars are parked there. _____
- 2. The grocer shop is round the corner. _____
- 3. The boys' bicycles are over there. _____

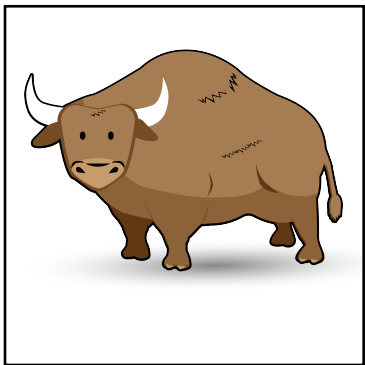
- 4. Ladies handbags are sold here. _____
- 5. The soldiers helmets are of the same color. _____
- 6. The children playground is across the road. _____
- 7. This girl hair is the longest in class. _____
- 8. The carpenters' tools are in the box. _____
- 9. We have two weeks holiday in September. _____
- 10. It is John last year as president of the club. _____

III. En cada una de las siguientes oraciones identifique y subraye el sustantivo; luego escriba en la línea si el sustantivo esta en singular o en plural.

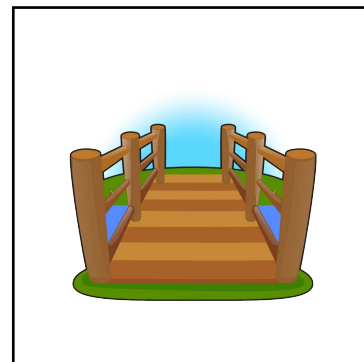
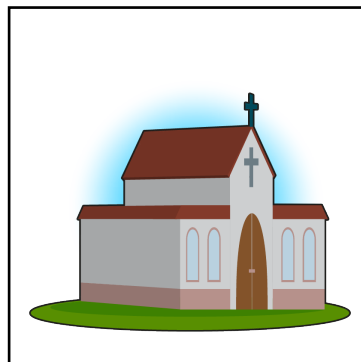
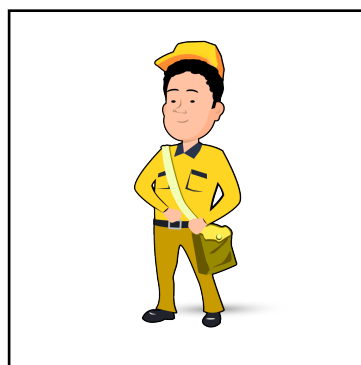
- 1. The squirrel is running fast. _____
- 2. Three of the plates are round. _____
- 3. My grandmother is very kind. _____
- 4. They gave her a nice gift. _____
- 5. Answer the telephone, please. _____
- 6. My crayons are broken. _____
- 7. Have you seen my keys? _____
- 8. That map is old. _____
- 9. It flew in the sky. _____
- 10. The store will open tomorrow. _____
- 11. There are ten fish. _____

IV. Escriba la forma plural de los siguientes sustantivos:

- 1) Thief _____
- 2) Topaz _____
- 3) Lady _____
- 4) Toy _____
- 5) Ax _____
- 6) Ox _____
- 7) Key _____
- 8) Tooth _____
- 9) Negro _____
- 10) Brush _____
- 11) Piano _____
- 12) Case _____
- 13) Child _____
- 14) Cargo _____



- 15) Postman _____
- 16) Policeman _____
- 17) Half _____
- 18) Sheep _____
- 19) Safe _____
- 20) Mouse _____
- 21) Office _____
- 22) House _____
- 23) Foot _____
- 24) Dress _____
- 25) Church _____
- 26) Company _____
- 27) Fox _____
- 28) Bridge _____
- 29) Woman _____
- 30) Kiss _____
- 31) Hour _____
- 32) Match _____
- 33) Voice _____
- 34) Language _____



¿Qué piensan otros?

EL VERBO

OBSERVACIONES GENERALES

1. El verbo inglés no tiene terminaciones especiales para las distintas personas a excepción del sufijo **s** de la tercera persona del singular en el presente del indicativo
2. El verbo lleva siempre un sujeto explícito. No existe el sujeto tácito, como ocurre en castellano.
3. El infinitivo está siempre precedido de **to** (*I want to come*, quiero venir). Este **to** no se traduce al castellano salvo cuando indica propósito o finalidad: *Pat comes to see me every day* (Pat viene a verme a diario).

VERBOS REGULARES

En inglés solo existe una conjugación común a todos los verbos regulares. Son aquellos que forman el pasado y el participio pasado agregando **ed** (o **d** si terminan en **e**) al infinitivo: *to live, lived, lived*, vivir, viví, vivido.

VERBOS IRREGULARES

1. Son los que forman el pasado cambiando la vocal de la raíz. El participio pasado suele tener formas distintas adoptando con frecuencia el sufijo **en** o **n** como terminación.

2. Los verbos irregulares pueden dividirse en tres clases:

- a) Los que tienen tres formas distintas para presente, pasado y participio pasado (*to go, went, gone, ir, fui, ido*).
- b) Los que tienen dos formas (*to find, found, found, encontrar, encontré, encontrado*).
- c) Los que tienen una única forma (*to read, read, read, leer, leí, leído*).



¿Cómo se hace?

VERBO REGULAR

to love-loved-loved (*amar*)

PRESENTE

Simple

I love (*amo*)

Perfecto

I have loved (*he amado*)

PASADO

Simple

I loved (*amé, amaba*)

Perfecto

I had loved (*había amado*)

FUTURO

Simple

I shall love (*amaré*)

Perfecto

I shall have loved (*habré amado*)

CONDICIONAL

Simple

I should love (*amaría*)

Perfecto

I should have loved
(*habría amado*)

VERBO IRREGULAR

to write-wrote-written (*escribir*)

I write (*escribo*)

I have written (*he escrito*)

I wrote (*escribí, escribía*)

I had written (*había escrito*)

I shall write (*escribiré*)

I shall have written (*habré escrito*)

I should write (*escribiría*)

I should have written

(*habría escrito*)

FORMA PROGRESIVA O CONTINUA

I write (*escribo*)

I am writing (*estoy escribiendo*)

I wrote (*escribí*)

I was writing (*estaba, estuve escribiendo*)

I shall write (*escribiré*)

I shall be writing (*estaré escribiendo*)

La diferencia entre ambas formas es notable y puede inducir a error en el caso de los estudiantes extranjeros.

1. El PRESENTE SIMPLE se refiere a acciones que indican **hábito en el presente**:

I write books	Escribo libros (<i>soy escritor, escribo habitualmente</i>)
I speak English	Hablo inglés (<i>lo hablo habitualmente</i>)
I live here	Vivo aquí (<i>este es el lugar donde vivo habitualmente</i>)

2. La forma PROGRESIVA (o CONTINUA) se refiere a acciones que **se están desarrollando en el momento en que se les menciona**, aún cuando pudieran quedar suspendidas por largo tiempo:

I am writing a letter	Estoy escribiendo una carta (<i>en estos momentos</i>)
I am teaching French	Estoy enseñando francés (<i>ahora estoy de vacaciones</i>)
I am speaking German	Estoy hablando alemán (<i>desde que llegué a Munich</i>)

PRESENTE Y PASADO SIMPLES - Forma Afirmativa

1. El PRESENTE SIMPLE consiste en la repetición de la misma forma -coincidente con el infinitivo del verbo- a la que se anteponen los pronombres personales. La tercera persona del singular añade una **s**:

PRESENTE DE **TO SING (cantar)**

I sing (*canto*); you sing (*cantas*); he, she, it sings (*canta*);
we sing (*cantamos*); you sing (*cantais*); they sing (*cantan*).

2. El único presente que se aparta de la norma indicada en el numeral 1. es la del verbo TO BE (ser, estar), el primero que aprenden los estudiantes:

PRESENTE DE **TO BE (ser, estar)**

I am (*soy, estoy*); you are (*eres, estás*); he, she, it is (*es, está*);
we are (*somos, estamos*); you are (*sois, estais*); they are (*son, están*).

3. El PASADO SIMPLE no presenta ninguna variación en las personas:

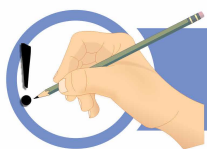
PASADO DE **TO SING (cantar)**

I sang (*canté*); you sang (*cantaste*); he, she, it sang (*cantó*);
we sang (*cantamos*); you sang (*cantasteis*); they sang (*cantaron*).

4. El único pasado que se aparta de la norma indicada en 3. es nuevamente el del verbo TO BE (ser, estar):

PASADO DE **TO BE (ser, estar)**

I was (*fui, estuve*); you were (*fuiste, estuviste*); he, she, it was (*fue, estuvo*);
we were (*fuimos, estuvimos*); you were (*fuisteis, estuvisteis*);
they were (*fueron, estuvieron*).



¡A trabajar!

Ahora se le presenta un chart con una lista de verbos regulares. Su trabajo consiste en completar la lista en el tiempo pasado simple y pasado participio en inglés de cada uno. Si no está seguro, consulte el apartado **¿Qué piensan otros?** o **¿Cómo se hace?** (Copie este chart en su cuaderno para que pueda trabajar allí).

REGULAR VERBS				
Nº	SIMPLE PRESENT	ESPAÑOL	SIMPLE PAST	PAST PARTICIPLE
1	Arrive	Llegar	Arrived	Arrived
2	Ask	Preguntar		
3	Assign	Asignar		
4	Attend	Asistir		
5	Carry	Llevar, cargar		
6	Copy	Copiar		
7	Count	Contar		
8	End	Terminar		
9	Excuse	Excusar, disculpar		
10	Finish	Finalizar		
11	Hurry	Apurar		
12	Lie	Mentir		
13	Like	Gustar		
14	Live	Vivir		
15	Open	Abrir		
16	Order	Ordenar		
17	Paint	Pintar		
18	Play	Jugar		
19	Rest	Descansar		
20	Start	Comenzar		
21	Stay	Quedar		



¡Descúbralo en la tele!

Es momento de poner mucha atención al Programa de Televisión que en esta ocasión se llama **What did you do yesterday?** (¿Qué hiciste ayer?), el cual le ayudará a desarrollar la destreza de escuchar, leer, hablar y escribir en un idioma extranjero como el inglés, así como aprender cosas en inglés que usted probablemente ya sabía en español.

En este Programa de Televisión se hará una dramatización de una clase en la que el

docente pregunta a sus estudiantes las actividades que realizaron el día anterior, utilizando los sustantivos, números ordinales y los verbos.



¡Valorando lo aprendido!

Ahora se le presenta otro chart con una lista de verbos irregulares, para que usted lo complete con la información que hace falta.

IRREGULAR VERBS				
Nº	SIMPLE PRESENT	ESPAÑOL	SIMPLE PAST	PAST PARTICIPLE
1	Be	Ser, estar	Was, were	Been
2	Break	Romper		
3	Choose	Escoger		
4	Come	Venir		
5	Do	Hacer		
6	Drink	Beber		
7	Eat	Comer		
8	Fall	Caer		
9	Find	Encontrar		
10	Give	Dar		
11	Go	Ir		
12	Have	Haber, tener		
13	Hit	Golpear		
14	Keep	Guardar, mantener		
15	Know	Conocer, saber		
16	Leave	Salir, partir		
17	Let	Dejar		
18	Make	Hacer		
19	Meet	Encontrar		
20	Pay	Pagar		
21	Put	Poner		
22	Read	Leer		
23	Ride	Montar		
24	Sleep	Dormir		
25	Speak	Hablar		
26	Teach	Enseñar		
27	Think	Pensar		
28	Understand	Entender		
29	Win	Ganar		
30	Write	Escribir		

Only You (And You Alone)
The Platters

Only you can make all this world seem right
Only you can make the darkness bright
Only you and you alone can thrill me like you do
And fill my heart with love for only you

Only you can make all this change in me
For it's true, you are my destiny
When you hold my hand I understand the magic that you do
You're my dream come true, my one and only you

Only you can make this change in me
For it's true, you are my destiny
When you hold my hand I understand the magic that you do
You're my dream come true, my one and only you

(One and only you)

Secuencia 3

HAVE YOU EVER STUDIED GRAMMAR?



¿Hacia dónde vamos?

En el placentero camino del aprendizaje de un nuevo idioma, la gramática resulta un instrumento de mucha utilidad, que facilita la correcta adquisición de la lengua, con la seguridad que lo aprendido está cimentado sobre una base firme que ayudará en todo momento.

Uno de los aspectos en que la gramática colabora grandemente es el aprendizaje y puesta en práctica de los tiempos verbales, tal y como se hará en la presente secuencia, donde se abordarán algunos de estos tiempos verbales como ser: *el tiempo presente perfecto, el pasado perfecto, el pasado continuo y el tiempo condicional con el uso de la cláusula "If"*.

Utilizando el fondo de la gramática, se enfocarán otros temas siempre considerados dentro de los tiempos verbales; como ser: el uso de algunos verbos modales como **should / shouldn't** usados para dar consejos y **could / couldn't** para demostrar habilidad.

Por último, se retomarán los adjetivos; ahora con un enfoque muy práctico y útil como ser la formación de comparativos y superlativos.

RESULTADOS DEL APRENDIZAJE:

Al finalizar esta secuencia el o la estudiante:

1. Utiliza el tiempo presente perfecto en sus tres formas.
2. Utiliza el tiempo pasado perfecto en sus tres formas.
3. Utiliza el tiempo pasado continuo o progresivo en sus tres formas.
4. Usa el tiempo condicional con la cláusula *If* y el verbo auxiliar modal *would*.
5. Usa los verbos auxiliares modales: *should / shouldn't* y *could / couldn't*.
6. Usa el adjetivo en sus formas *comparativa* y *superlativa*.



¿Qué conoce de esto?

Algunos de estos contenidos fueron abordados anteriormente en el texto de séptimo grado, lo que le facilitará su aprendizaje; por otra parte, estos contenidos son temas de estudio de

la asignatura de español, una razón más para asegurar que no encontrará ninguna dificultad al respecto, es más, hasta podría encontrarlo un tanto placentero el poder expresar en otro idioma algo que usted ha venido practicando en su idioma natal, el español.

Basandose precisamente en esto, note como en el idioma español al igual que en inglés se presentan circunstancias similares, lo que también facilita el aprendizaje. Por ejemplo, podría identificar el tiempo verbal y la forma en que se encuentran las siguientes oraciones:

- 1) Yo no he ido a la playa ultimamente. _____
- 2) Ella leyó el libro completo en un día. _____
- 3) ¿Él ya había escuchado esa historia? _____
- 4) Yo compro mis zapatos en el mismo lugar. _____
- 5) Usted debería de practicar un deporte. _____



¿Cuál es la dificultad?

Ya en el apartado anterior hace una introducción a este tema y le hace ver que dependiendo de cómo entiende y maneja su propio idioma natal, de esta forma le ayudará o se le dificultará la adquisición de un nuevo idioma. Con esto se está diciendo que usted necesita conocer y entender el funcionamiento de su idioma, para que se le facilite el aprendizaje y práctica de cualquier idioma extranjero.

La primera invitación sería entonces, conocer bien su propio idioma para superar cualquier dificultad que usted encuentre cuando está aprendiendo otro idioma nuevo.



¿Qué piensan otros?

TIEMPO PRESENTE PERFECTO (*PRESENT PERFECT TENSE*)

El tiempo presente perfecto se usa en el idioma inglés para narrar hechos que ya han concluido recientemente, como hace dos horas o en menos de un día; este se refiere a un período de tiempo el cual comenzó en el pasado, continúa en el presente y con la posibilidad de prolongarse en el futuro. El verbo en presente perfecto, o *present perfect* en inglés, se construye con el verbo auxiliar *have* o *has* si es en tercera persona, **he, she, it**, más el participio del verbo, *past participle*, también conocido como *3rd column* (tercera columna). En este caso **Have / Has** significa **Haber**. Ejemplos:

Afirmativo

Subject + have/has + past participle

He comido una manzana. → I have eaten an apple.
Me ha comprado un coche. → He has bought me a car.

Negativo

Subject + haven't/ hasn't + past participle

No me ha llevado al zoológico. → *He hasn't given me a lift to the zoo.*
Ellos no han estudiado para el examen. → *They haven't studied for the exam.*

Pregunta

Have/has + subject + past participle?

¿Cuántas veces has visto esa película? → *How many times have you seen that film?*
¿Cuál ha sido la mejor película que has visto? → *Which has been the best film you have ever seen?*

En vista que tanto en el presente perfecto como en el pasado perfecto se utilizará el verbo *To Have* como auxiliar, entonces se le sugiere que consulte ambas conjugaciones al final del texto en el glosario correspondiente a esta secuencia.

Además se requiere de algunos verbos en su tiempo participio pasado, por lo que puede consultar un listado de verbos en sus tres tiempos principales al final del texto en el glosario correspondiente a esta secuencia.

TIEMPO PASADO PERFECTO (PAST PERFECT TENSE)

El Pasado Perfecto en el idioma inglés es un tiempo verbal que se utiliza para referirse a una acción que tuvo lugar en un momento anterior a otra acción, aunque ambas hayan sucedido en el pasado estableciendo un orden entre ellas, por ejemplo:

The film had finished when she arrived at the cinema.

La película había terminado cuando ella llegó al cine.

(Primera acción: la película había terminado
Segunda acción: ella llegó al cine)

Sarah had prepared dinner when her husband got home.

Sarah había preparado la cena cuando su esposo llegó a casa.

(Primera acción: Sarah había preparado la cena
Segunda acción: su esposo llegó a casa)

She has eaten the orange.	(Ella) Se ha comido la naranja.
We have bought a car.	Hemos comprado un coche.

Al contrario del pasado simple, no se suele mencionar el momento de la acción; pues se supone que se acaba de realizar.

Para poder construir la **forma afirmativa** del **Pasado Perfecto** se debe utilizar como auxiliar el verbo TO HAVE en Pasado Simple y acompañado por el verbo principal en su Pasado Participio (ya sean verbos regulares o verbos irregulares):

I had bought a new car.	Yo había comprado un auto nuevo.
You had cleaned the house.	Tú habías limpiado la casa.
He had brought the gifts.	Él había traído los regalos.
She had lost the credit card.	Ella había perdido la tarjeta de crédito.

Para formar una **interrogación** se debe colocar el auxiliar al comienzo de la oración, luego el sujeto y posteriormente el verbo principal también en **Pasado Participio**:

Had I bought a new car?	¿Había comprado yo un auto nuevo?
Had you cleaned the house?	¿Habías limpiado tú la casa?
Had he brought the gifts?	¿Había traído él los regalos?
Had she lost the credit card?	¿Había perdido ella la tarjeta de crédito?

Por su parte, la **forma negativa** se construye poniendo la negación **NOT** entre el auxiliar y el verbo principal, por ejemplo:

I had not bought a new dress.	Yo no había comprado un vestido nuevo.
You had not cleaned the house.	Tú no habías limpiado la casa.
He had not brought the gifts.	Él no había traído los regalos.
She had not lost the credit card.	Ella no había perdido la tarjeta de crédito.

También puede utilizarse la forma contraída de la negación, colocando **HADN'T** en vez de **HAD NOT**.



¡A trabajar!

I. En este ejercicio complete cada oración escribiendo en inglés la forma verbal que se le da en español y entre paréntesis.

- 1) They _____ (han trabajado) in that company for many years.
- 2) She _____ (no ha ido) to her house recently.
- 3) He _____ (ha estado) studying English for 2 years.

4) They _____ (no han estado) working hard recently.

II. Escriba los verbos en su forma correcta – past simple or past perfect.

1. By the time..... (stop) raining the whole village..... (be) flooded.
2. I eventually(find) my keys which I.....(leave) on the table in the living room.
3. After I (speak) to the doctor I(feel) much better.
4. I (study) a lot the day before I(take) my English 1st Certificate exam.
5. I (finish) tidying up by the time my parents.....(arrive).
6. He..... (be) sure he(see) her somewhere before.
7. We..... (be) afraid because we.....(negative/ride) horse riding before.
8. When I.....(spend) a year travelling I..... (already/complete) my degree at university.
9. I (eat) such a large breakfast that I only(have) a small lunch .
10. After I(make) all the necessary changes to the article I(send) it to the publishers.



¿Qué piensan otros?

EL TIEMPO PASADO CONTINUO

Aquí se contrasta el pasado continuo con el pasado simple.

Se usa el pasado continuo:

- Para hablar sobre una acción no terminada en un punto del pasado.
He was playing football at four yesterday. (El estaba jugando fútbol a las cuatro ayer).
- Para hablar de 2 acciones - una siendo más larga que la otra, que interrumpe la acción anterior.
I was cooking when the doorbell rang. (Estaba cocinando cuando alguien llamó a la puerta).

Un elemento importante en la formación del tiempo pasado continuo es el verbo To Be en su tiempo pasado, por lo tanto, aquí se le presenta en tiempo presente simple y en pasado simple, como un recordatorio para su uso:

VERB TO BE			
SIMPLE PRESENT		SIMPLE PAST	
I am	I'm	I	was
You are	You're	You	were
He is	He's	He	was
She is	She's	She	was
It is	It's	It	was
We are	We're	We	were
You are	You're	You	were
They are	They're	They	were

Hay que recordar que se puede usar **when + pasado simple** para hablar de 2 acciones consecutivas en el pasado:

I bought my ticket when the bus arrived. (Compré mi boleto cuando el bus llegó).

Cuando se usa la palabra *while* (mientras) normalmente se usa el pasado continuo.

I listened to the news while I was driving. (Yo escuchaba las noticias mientras estaba conduciendo).

ORACIONES SUBORDINADAS CONDICIONALES

Hay tres tipos de oraciones subordinadas condicionales:

PRIMER TIPO DE ORACIONES CONDICIONALES

Son aquellas oraciones que se utilizan para indicar una condición sobre una posible acción futura o un acontecimiento que puede ocurrir o no (pero hay una posibilidad de que ocurra).

Ejemplo:

Si estudias duro, aprobarás el examen. → *If you study hard, you will pass the exam.*

(Cuando se utiliza la conjugación *If (SI)* al principio de la oración se coloca una coma para separar la siguiente oración).

La oración subordinada es la que lleva *if* y la oración principal es la otra. La frase del ejemplo indica una condición que es muy probable que ocurra (Si estudias, aprobarás)

Estructura:

Nº	ESTRUCTURA	EJEMPLOS	
		INGLÉS	ESPAÑOL
1	If + Sujeto + presente... futuro con <i>will</i>	If you are tired, you will sleep the siesta.	Si estás cansado dormirás la siesta.
2	If + Sujeto + presente... presente (indica un resultado habitual).	If you are tired, you can rest.	Si estás cansado puedes descansar.
3	If + Sujeto + Presente... Imperativo (Indica una orden o consejo y se forma poniendo el verbo solo, sin el sujeto y para las negativas don't + infinitivo).	If you are tired, go to bed.	Si estás cansado, vete a la cama.

Nota: UNLESS = IF NOT (Si no)

SEGUNDO TIPO DE ORACIONES SUBORDINADAS CONDICIONALES

If + pasado > condicional simple con **would**

Si yo ganara la lotería, me compraría un coche. → *If I won the lottery, I would buy a car.*
Se utiliza para indicar una condición que sería irreal o improbable, para expresar futuras esperanzas que es difícil que ocurran, pero no imposible. A veces se utiliza también para dar consejo.

Si yo fuera tú, visitaría al doctor. → *If I were you, I would visit the doctor.*

En esta clase de oraciones se emplea **WERE** para todas las personas significando “FUERA” (pasado del verbo ser - pretérito imperfecto del subjuntivo).

TERCER TIPO DE ORACIONES SUBORDINADAS CONDICIONALES.

Son aquellas que indican una condición referida al pasado, imposible que se vuelva a repetir.

If + past perfect (con had + participio) **hubiera** condicional perfecto (con would have + participio) **habría**.

Ejemplo:

Si **hubiera** estudiado, **habría** aprobado el examen → *If I had studied, I would have passed the exam.*

WHETHER: se puede utilizar en lugar de if, e indica duda.

Whether no se cambia por if:

1. Cuando es sujeto de la oración principal.

Ej: *Whether he was right is something still to be discovered.* = Si él tenía razón es algo todavía por descubrir.

2. Cuando depende de una preposición.

Ej: *Depend on whether he is ready to cooperate.* = Depende si él está dispuesto a cooperar.

3. Seguido de OR NOT.

Ej: *Whether he will come or not.* = Si él vendrá o no.

4. Delante de un verbo en infinitivo con to.

Ej: *Whether to go by train or by car.* = Si va en tren o en carro. (Recuerde que la preposición by se utiliza con transportes y significa EN).



¿Cómo se hace?

Como se forma el Pasado Continuo Afirmativo:

Subject + was/were + present participle (verb + ing)

I + was + reading. (*Estaba leyendo*)

Pasado continuo negativo:

Subject + wasn't/weren't + present participle

I wasn't reading. (*No estaba leyendo*).

Pasado continuo interrogativo:

Questions was/were + subject + present participle

Were you reading? (*¿Estabas leyendo?*)

Spelling Tips (Información para agregar la terminación “-ing”).

- Para formar el presente participio agréguele ‘ing’ al verbo: Finish --> finishing
- Si el verbo termina en una vocal y una consonante, se necesita repetir la consonante antes de agregar la terminación “ing”: Stop --> stopping
- Si el verbo termina en una “e” silenciosa (que no se pronuncia), se le quita la “e” antes de agregarle la terminación “ing”: Take --> taking



¡A trabajar!

- I. Practique cambiando estos infinitivos al presente participio, agregando la terminación “ing”: cut, think, wash, wear, break, come, go, do, sit.
- II. Ahora forme el pasado simple y el pasado continuo en cada oración, según sea lo correcto.
 1. I..... (read) a magazine when it (start) to rain.
 2. Some friends (arrive) while we(watch) television.

3. He(cook) dinner when he(receive) a text message from his girlfriend.
4. They(play) football when the storm(begin).
5. What(you/do) yesterday at 3 p.m.?
6.(you/study) when I(ring) you last night?
7. He(can) sleep because the baby(cry).
8. She.....(arrive) as the train was(leave) the station.
9. The children(listen) while the teacher(explain) the answers.
10. I.....(listen) to the radio when I.....(receive) your email.

III. Traduzca estas oraciones al inglés:

1-Si estás hambriento, puedes hacerte tú mismo un bocadillo.

2-Tú reprobarás tus exámenes si tú no estudias duro.

3-Si David come tanto chocolate, tendrá dolor de barriga.

4-Si tú fueras rey de España, ¿qué harías?

5-Si tú pudieras elegir un país, yo iría a China.

6-El compraría nuevos libros si tuviera dinero.

7-Si Jack hubiera ido al cine, la chica del anuncio lo habría encontrado.

8-Él habría pasado una noche loca, si él hubiera encontrado a la chica de la moto.

9-Si él viera a la chica, le diría: no me sigas.

10-Le compra la moto, si él tiene dinero.

Recuerde que también puede escribir WHETHER en vez de IF.



¿Qué piensan otros?

VERBOS AUXILIARES MODALES (*MODAL AUXILIARY VERBS*) USOS DE SHOULD and SHOULDN'T (DEBERÍA Y NO DEBERÍA)

- Se usa **should y shouldn't** para dar consejo o hablar sobre si lo que se piensa está correcto o equivocado.
- **You should** significa algo como pienso que es una buena idea que lo hagas.
- **You shouldn't** significa algo como pienso que es una mala idea que lo hagas.
- Should es usado para expresar la opinión de quien habla y a menudo le sigue **I think or I don't think (Yo creo o Yo no creo)**.

Ejemplos:

- o You look tired. I think you should take a few days off. (Te ves cansado. Creo que deberías de tomarte unos días de descanso.)
- o Alice works very long hours. She should talk to her boss. (Alicia trabaja muchas horas. Ella debería hablar con su jefe.)
- o I have an English test tomorrow. I shouldn't worry if I were you. You have worked really hard. (Tengo un examen de inglés mañana. Yo no me preocuparía si fuera tu. Has trabajado realmente duro.)
- o I never have enough money. I don't think you should go out so much. (Nunca tengo suficiente dinero. Creo que no deberías de salir mucho.)

Otros usos de Should:

To give advice to someone you can also say (Para darle consejo a alguien usted también puede decir):

- I should do it if I were you. (Yo lo haría si fuera tú).
- I shouldn't be so rude, if I were you. (Yo no sería tan rudo, si fuera tú).

When you regret not doing something in the past, you can say (Cuando se arrepiente de no haber hecho algo en el pasado, usted puede decir):

- I shouldn't have spoken to him like that. (No debí haberle hablado así).
- I should have apologized earlier. (Debí haberme disculpado antes).

Structure of Should or Shouldn't**Subject + should (shouldn't) + main verb**

TIPO DE ORACIÓN	SUBJECT	AUXILIARY VERB	MAIN VERB
Afirmativa (+)	My brother	should	Go to school.
Negativa (-)	He	should not	Miss classes.
		shouldn't	
Interrogativa (?)	Should	you	Go to school?

COULD and COULDN'T (PUDE y NO PUDE / PODRÍA y NO PODRÍA)

Could también es un verbo auxiliar modal. Se usa could para:

- Hablar acerca de posibilidades o habilidades pasadas.
- Hacer peticiones.

Structure of Could or Couldn't

The main verb is always the bare infinitive (infinitive without "to"). [El verbo principal siempre se usa como infinitivo simple (infinitivo sin el "to")].

Subject + could (couldn't) + main verb

TIPO DE ORACIÓN	SUBJECT	AUXILIARY VERB	MAIN VERB
Afirmativa (+)	My grandmother	could	Swim.
Negativa (-)	She	could not	Walk.
		couldn't	
Interrogativa (?)	Could	your grandmother	Swim?

Note que:

- **Could** es invariable. Solo hay una forma de could.
- El verbo principal **siempre** está en su forma simple.

El verbo principal siempre está en su forma simple. No se puede decir:

~~I could to play tennis.~~

Use of Could (Usos de Could)**Could: Past Possibility or Ability (Could como posibilidad o habilidad pasada)**

Se usa could para hablar acerca de lo que fue posible en el pasado y de lo que estaba disponible o libre de hacer:

- **I could** swim when I was 5 years old. (Yo podía nadar cuando tenía 5 años).
- My grandmother **could** speak seven languages. (Mi abuela podía hablar 7 idiomas).
- When we arrived home, we **could not** open the door. (...**couldn't** open the door.)

(Cuando llegamos a la casa no podíamos abrir la puerta).

- **Could** you understand what he was saying? (Pudiste entender lo que él estaba diciendo).

Se usa **could** (positivo) y **couldn't** (negativo) para habilidades generales en el pasado.

Pero cuando se habla de una ocasión especial en el pasado, se usa **be able to** (ser capaz de, en positivo) y **couldn't** (en negativo). Mire estos ejemplos:

		PAST	
		General	Specific Occasion
+	My grandmother could speak Spanish. (Mi abuela podía hablar español).	A man fell into the river yesterday. The police were able to save him. (Un hombre cayó al río ayer. La policía fue capaz (pudo) salvarlo.)	
-	My grandmother couldn't speak Spanish. (Mi abuela no podía hablar español).	A man fell into the river yesterday. The police couldn't save him. (Un hombre cayó al río ayer. La policía no pudo salvarlo.)	

Could: Requests (Could en peticiones)

A menudo se usa **could** en una pregunta para pedirle a alguien que haga algo. El uso de **could** de esta manera es bastante cortés (formal):

- **Could** you tell me where the bank is, please? (¿Podría decirme dónde está el banco, por favor?)
- **Could** you send me a catalogue, please? (¿Podría enviarme un catálogo, por favor?)



¡A trabajar!

I. Complete las siguientes oraciones, escribiendo en los espacios en blanco **should** o **shouldn't**, según sea lo correcto en cada una de ellas.

1. You _____ be so selfish.
2. I don't think you _____ smoke so much.
3. You _____ exercise more.
4. I think you _____ try to speak to her.
5. You are overweight. You _____ go on a diet.
6. Where _____ we park our car?
7. You _____ never speak to your mother like this.
8. The kids _____ spend so much time in front of the TV.
9. _____ I tell her the truth or should I say nothing?
10. I think we _____ reserve our holiday in advance.

II. Ahora complete este párrafo, escribiendo en los espacios en blanco **could** o **couldn't**, según sea lo correcto en cada uno.

I _____ forget that terrible dream. I _____ open the door because it was locked. Although I tried to shout, I _____.

I _____ hear people laughing outside but thought I banged on the door they _____ hear me. Through the smoke I _____ see a window but when I tried to reach it I _____ move. I _____ feel myself getting hotter and hotter and I _____ breathe. I was hot and _____ escape; then I woke up.



¿Qué piensan otros?

EL ADJETIVO (THE ADJECTIVE)

Un adjetivo es una palabra que causa una ligera modificación en un sustantivo, o que expresa una característica del mismo. En inglés, los adjetivos van antes del sustantivo que modifican. Además en inglés, el adjetivo es invariable; no cambia ni en número (singular y plural), ni en género (masculino y femenino). Ejemplos:

- The **big** lake. (el lago grande)
- The **big** lakes. (los lagos grandes)
- The **old** town. (el pueblo viejo)
- The **old** house. (la casa vieja)
- A **pretty** girl. (una muchacha bonita)

COMPARATIVOS Y SUPERLATIVOS (Comparative and Superlative)

- En inglés cuando se comparan dos cosas se usan los adjetivos y sus tres grados: positivo, comparativo y superlativo.

GRADOS DE UN ADJETIVO

Los grados de comparación del adjetivo son tres:

Positivo	Comparativo	Superlativo
tall	taller	the tallest
alto	más alto	el más alto
big	bigger	the biggest
grande	más grande	el más grande
intelligent	more intelligent	the most intelligent
inteligente	más inteligente	el más inteligente
expensive	more expensive	the most expensive
caro	más caro	el más caro

POSITIVO: es el adjetivo en su forma simple, básica: *nice*, lindo; *big*, grande;

COMPARATIVO: establece la relación o comparación entre dos cosas;

SUPERLATIVO: denota el más alto grado de una cualidad.

Estos dos últimos grados se explican a continuación y tienen siempre como punto de

partida el adjetivo en su *grado positivo*:

John is **tall**, but Bill is **taller than** John; but Peter is **the tallest** of all.
 John es alto pero Bill es más alto que John; pero Peter es el más alto de todos.

- Jack is very **intelligent**, but Joe is **more intelligent than** Jack; but Mike is **the most intelligent** of the three.
 Jack es muy inteligente, pero Joe es más inteligente que Jack; pero Mike es el más inteligente de los tres.



¿Cómo se hace?

REGLAS PARA LA FORMACIÓN DEL COMPARATIVO Y SUPERLATIVO

Adjetivos Monosílabos

El comparativo y superlativo de los adjetivos de una sílaba se forman agregando las terminaciones **-er** y **-est** al final del adjetivo. Los adjetivos que terminan con vocal seguida de una consonante (cuyo sonido sea de consonante, de lo contrario solo se le agrega la terminación **-er** o **-est**) duplican la consonante final antes de agregar las terminaciones **-er** or **-est**: (Hot → hotter → the hottest).

Una excepción a la regla es *New*, ya que termina en consonante; pero con sonido de vocal por lo tanto solo se le agregan las terminaciones correspondientes.

Monosílabos	Comparativo adj + er	Superlativo adj + est
small pequeño	smaller más pequeño	the smallest el más pequeño
tall alto	taller más alto	the tallest el más alto
young joven	younger más joven	the youngest el más joven
old viejo	older más viejo	the oldest el más viejo
new nuevo	newer más nuevo	the newest el más nuevo
long largo	longer más largo	the longest el más largo
short corto	shorter más corto	the shortest el más corto
big grande	bigger más grande	the biggest el más grande
fat gordo	fatter más gordo	the fattest el más gordo

Adjetivos Bisílabos

Bisílabos terminados en: **-y, -er, -le, -ow**, (y otros muy conocidos).

Los adjetivos de dos sílabas que terminan en **-y** cambian la **y** por **i** y recién entonces agregan las terminaciones **-er** or **-est**:

Bisílabos	Comparativo adj + er	Superlativo adj + iest
easy fácil	easier más fácil	the easiest el más fácil
happy feliz	happier más feliz	the happiest el más feliz
crazy loco	crazier más loco	the craziest el más loco
clever inteligente	cleverer más inteligente	the cleverest el más inteligente
tender tierno	tenderer más tierno	the tenderest el más tierno
humble humilde	humbler más humilde	the humblest más humilde
gentle suave	gentler más suave	the gentlest el más suave
narrow angosto	narrower más angosto	the narrowest el más angosto
polite amable	politer más amable	the politest el más amable

Adjetivos Largos

En el caso de adjetivos de dos o más sílabas (excepto aquellos terminados en **-y**) el comparativo y superlativo se forman con **more** y **most**:

Adjetivos Largos	Comparativo more + adj	Superlativo the most + adj
expensive caro	more expensive más caro	the most expensive el más caro
modern moderno	more modern más moderno	the most modern el más moderno
beautiful hermoso	more beautiful más hermoso	the most beautiful el más hermoso
elegant elegante	more elegant más elegante	the most elegant el más elegante
interesting interesante	more interesting más interesante	the most interesting el más interesante
dangerous peligroso	more dangerous más peligroso	the most dangerous el más peligroso

Formación irregular de comparativos y superlativos

Recuerda que los comparativos y superlativos “irregulares” cambian totalmente. Aquí tiene algunos:

Adjetivo o Adverbio	Comparativo	Superlativo
good bueno	better mejor	the best el mejor
well bien	better mejor	the best de la mejor forma
bad malo	worse peor	the worst el peor (pésimo)
much mucho	more más	the most la mayor parte
many muchos	more más	the most la mayoría
little poco	less menos	the least el menos (ínfimo)
far lejos	farther más lejos	the farthest el más lejano

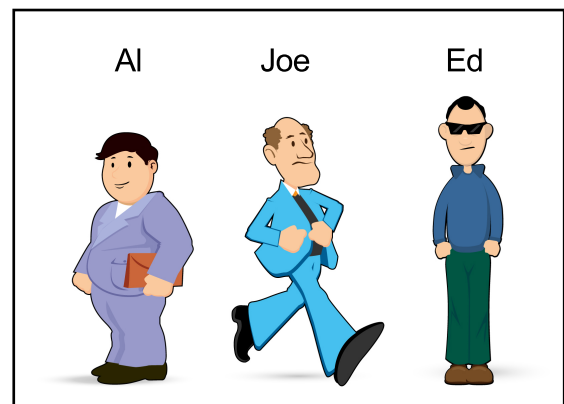
*Further también significa “adicional” > **further information**: información adicional.



¡A trabajar!

I. Basándose en las imágenes, escriba en los espacios en blanco el comparativo o el superlativo de los adjetivos entre paréntesis.

1. Joe is _____ than Ed. (short)
2. Al is the _____. (short)
3. Ed is the _____. (thin)
4. Joe is _____ than Al. (thin)
5. Al has the _____ clothes. (colorful)
6. Al is _____ than Joe. (heavy)
7. Ed is the _____. (light)
8. Joe is _____ than Ed. (happy)
9. Ed is the _____. (mysterious)
10. Joe is _____ than Ed. (energetic)



II. Escriba la forma correcta (comparativo o superlativo) del adjetivo entre paréntesis.

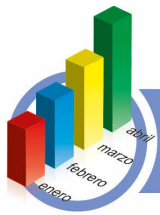
1. My house is (big) _____ than yours.
2. This flower is (beautiful) _____ than that one.
3. This is the (interesting) _____ book I have ever read.
4. Non-smokers usually live (long) _____ than smokers.
5. Which is the (dangerous) _____ animal in the world?
6. A holiday by the sea is (good) _____ than a holiday in the mountains.
7. It is strange but often a coke is (expensive) _____ than a beer.
8. Who is the (rich) _____ woman on earth?
9. The weather this summer is even (bad) _____ than last summer.
10. He was the (clever) _____ thief of all.



¡Descúbralo en la tele!

Es momento de poner mucha atención al Programa de Televisión que en esta ocasión se llama **How long have you lived in your house?** (¿Cuánto tiempo has vivido en tu casa?), el cual le ayudará a desarrollar la destreza de escuchar y escribir en un idioma extranjero como el inglés, así como aprender cosas en inglés que usted probablemente ya sabía en español.

En esta secuencia de aprendizaje se hará una presentación de un video relatando hechos relevantes desde la niñez y la adolescencia, e identificar los verbos en cada uno de los tiempos.



¡Valorando lo aprendido!

Para hacer una pequeña evaluación de esta secuencia, desarrolle lo que se le pide:

I. Utilizando los verbos auxiliares modales **should** y **shouldn't**, dele cinco consejos en inglés a un compañero o compañera.

Ejemplo: *You should study math everyday.*

- 1) _____
- 2) _____
- 3) _____
- 4) _____
- 5) _____

II. Aplicando las reglas de los adjetivos comparativos y superlativos, haga cinco oraciones con personas, lugares, cosas o animales que usted conosca.

Ejemplo: *Carlos is the tallest in my classroom.*

- 1) _____
- 2) _____
- 3) _____
- 4) _____
- 5) _____

Happy Together The Turtles

Imagine me and you, I do
I think about you day and night, it's only right
To think about the girl you love and hold her tight
So happy together

If I should call you up, invest a dime
And you say you belong to me and ease my mind
Imagine how the world could be, so very fine
So happy together

I can't see me lovin' nobody but you
For all my life
When you're with me, baby the skies will be blue
For all my life

Me and you and you and me
No matter how they toss the dice, it has to be
The only one for me is you, and you for me
So happy together

I can't see me lovin' nobody but you
For all my life
When you're with me, baby the skies will be blue
For all my life

Me and you and you and me
No matter how they toss the dice, it has to be
The only one for me is you, and you for me
So happy together

Ba ba ba ba ba ba ba ba ba ba ba ba ba ba ba ba
Ba ba ba ba ba ba ba ba ba ba ba ba ba ba ba

Me and you and you and me
No matter how they toss the dice, it has to be
The only one for me is you, and you for me
So happy together

So happy together
How is the weather
So happy together
We're happy together
So happy together
Happy together
So happy together
So happy together (ba-ba-ba-ba ba-ba-ba-ba)

Secuencia 4

WHO IS READING THE BOOK?



¿Hacia dónde vamos?

Cuando se aprende o se estudia algún tema o materia, es conveniente hacerlo de la manera más correcta y formal posible; por lo tanto, en esta secuencia se dedicará un tiempo a la sintaxis del idioma inglés, es decir, aprender las estructuras apropiadas para cada tipo de oración, ya que esto le ayudará a manifestarse correctamente, ya sea de manera oral o escrita.

Aquí se hará un enfoque para la formación de oraciones simples, afirmativas, negativas e interrogativas, así como también algunos tipos de cláusulas en inglés.

A lo anterior se le sumará algunos temas de apoyo, retomando algunas convenciones ya establecidas como el uso de las mayúsculas y de los signos de puntuación en inglés.

RESULTADOS DEL APRENDIZAJE:

Al finalizar esta secuencia el o la estudiante:

1. Identifica la oración: *sujeto y predicado*.
2. Conoce los tipos de oraciones: *la oración imperativa*.
3. Descubre la oración simple y su construcción: *afirmativa, interrogativa y negativa*.
4. Identifica las formas interrogativas: *yes / no questions, WH – questions*.
5. Descubre la oración coordinada y la subordinada.
6. Work with relative clauses: *that / who*.
7. Work with relative pronouns: *that / who*.
8. Conoce el uso de las mayúsculas y los signos de puntuación.



¿Qué conoce de esto?

Una de las formas de entendimiento y comunicación eficaz, es por medio del uso correcto de las producciones orales y escritas, para que sean receptadas con la misma claridad que con la que se están enviando.

Esto, resulta muchas veces imperceptible cuando se trata del idioma natal, debido a que las estructuras gramaticales del idioma se hacen de manera inconsciente, y esto le sucede

a todo el mundo en su propio idioma, pues se aprenden las estructuras gramaticales del idioma desde niños, el momento en que se empieza a aprender a hablar.

Cuando usted habla con otras personas ¿Se expresa de una manera clara y entendible? ¿Entiende completa y correctamente todo lo que le dicen los demás? ¿Ha intentado expresarse alterando el orden de las palabras, por ejemplo: nombre Jose mi es? ¿Cree que si lo hiciera, podrían entenderle las demás personas? ¿Se da cuenta de la importancia de la sintaxis del idioma?



¿Cuál es la dificultad?

La experiencia en el uso del idioma natal ayuda a manejar y comprender el uso del idioma que se está aprendiendo; esto facilita el aprendizaje del idioma extranjero, pero debido a que probablemente el nuevo idioma tenga algunas alteraciones en el orden de sus estructuras, por ejemplo en inglés el adjetivo normalmente se coloca antes del sustantivo; esto invita a tener presente que es necesario manejar el aprendizaje con cuidado para detectar estas diferencias entre los idiomas, y más aún cuando se pretende aprender el nuevo idioma de manera correcta y formal. Trate de ordenar las siguientes palabras en oraciones comprensibles:

- the day takes bus She every.
- week a days three class English my attend I.
- school stays Mondays She on at.



¿Qué piensan otros?

SINTAXIS

La sintaxis es la parte de la gramática que estudia las reglas que gobiernan la combinatoria de constituyentes sintácticos y la formación de unidades superiores a estos, como los sintagmas y oraciones gramaticales. La sintaxis, por tanto, estudia las formas en que se combinan las palabras, así como las relaciones sintagmáticas y paradigmáticas existentes entre ellas.

LA ORACIÓN

La oración es el constituyente sintáctico más pequeño posible, capaz de realizar un enunciado o expresar el contenido de una proposición lógica, un mandato, una petición, una pregunta o, en general, un acto elocutivo que incluya algún tipo de predicación. Se diferencia de las frases en su completitud descriptiva.

Usualmente esto se parafrasea diciendo es el fragmento más pequeño del discurso que

comunica una idea completa y posee independencia (es decir, podría sacarse del contexto y seguir comunicando). Las oraciones están delimitadas prosódicamente por pausas y gráficamente por comas o puntos. En las escuelas formalistas, es la unidad de análisis fundamental.

CONSTITUYENTES DE LA ORACIÓN

EL SUJETO

Es el elemento de la oración del cual se dice algo. Por ejemplo: “La luna alumbra la noche”, es decir; “alumbra la noche”; es el predicado pero, ¿de quién se dice eso? de la luna, entonces “la luna” es el sujeto.

El sujeto: es la persona, animal o cosa de la que se dice algo. Para localizarlo se da respuesta a interrogantes como: ¿QUIÉN?, ¿QUIÉNES? o ¿QUÉ COSA?, ¿QUÉ COSAS?

EL SUJETO DEBE CONCORDAR SIEMPRE EN PERSONA Y NÚMERO CON EL VERBO.

EL PREDICADO

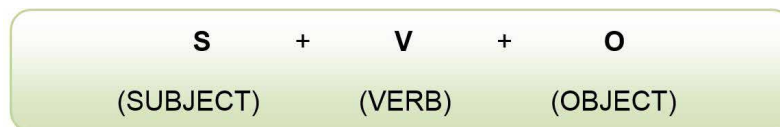
Es lo que se predica, lo que se dice; es la expresión con sentido completo; por ejemplo si se dice: “canta”, el que habla se dirige a un oyente; le está mandando algo; lo que está diciendo tiene sentido completo porque el que habla asume una actitud determinada. Por lo tanto “canta” es oración gramatical porque el solo verbo es predicado, porque dice algo y, además porque está conjugando. El sujeto que le corresponde es “tú”.

El predicado: es lo que se dice del sujeto.

TIPOS DE ORACIONES

Para expresar las ideas claramente en la escritura, debe de ordenar las palabras dentro de oraciones. Una oración comienza con una letra mayúscula y termina con un signo de puntuación. Las oraciones expresan las ideas en cuatro caminos y se verán cada uno con varios ejemplos en inglés.

Declarative Sentences (Oraciones Declarativas): una oración declarativa hace una afirmación, por eso se le conocen también como oraciones afirmativas. Termina con un punto y la mayoría de las oraciones son oraciones declarativas.

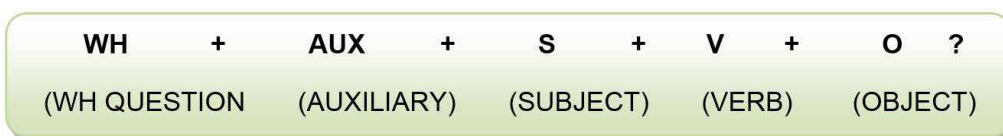


- *The Parthenon in Greece was dedicated in 438 B.C.*
- *I really like school.*
- *We have to study every day.*

Interrogative Sentences (Oraciones Interrogativas): una oración interrogativa formula una interrogante o pregunta y termina con un signo de interrogación (?).

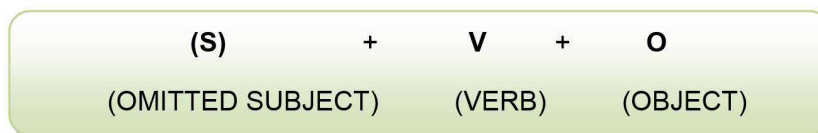
YES / NO QUESTIONS

- Do you work in that building?
- Does she go to the library in the afternoon?
- Could you buy this car?

WH – QUESTIONS

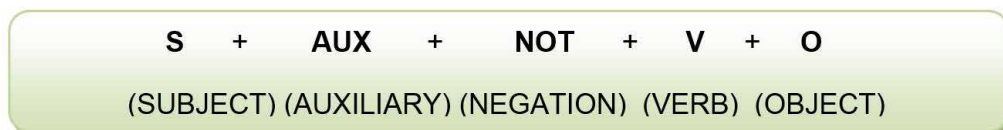
- Where is the Central Park?
- When can I use the computer?
- How do you like hamburgers?

Imperative Sentences (Oraciones Imperativas): una oración imperativa da una orden o realiza una petición. Termina con un punto.



- *Do not stay outside any longer.*
- *Come here, please.*
- *Go home.*

Negative Sentences (Oraciones Negativas): una oración negativa expresa una negación o proporciona una respuesta negativa. Y termina con un punto.



- *She doesn't like to dance.*
- *I won't go to the party.*
- *We aren't in class.*

LA ORACIÓN COORDINADA Y SUBORDINADA (COORDINATE AND SUBORDINATE CLAUSES)

I. UNA ORACIÓN COORDINADA es una cláusula que pertenece a una serie de dos o más cláusulas las cuales:

- ✓ No son sintácticamente dependientes una de la otra, y
- ✓ Están unidas por medio de:
 - Una conjunción coordinante o sea que sus componentes no están ligados sintácticamente, ni subordinado el uno al otro; por ejemplo: *and, but, or* (y, pero, o).
 - Un conector, es decir, una expresión que tiene una función similar a la conjunción o puede ser cualquier unidad lingüística que une dos componentes juntos, por ejemplo las conjunciones, cópulas y adverbios conjuntivos; por ejemplo: *and* (y, e), *or* (o), *but* (pero, sino), *whereas* (visto que, mientras), *in case* (en caso, acaso), *thus* (así, de esta manera), *the result is* (la causa es), *so much that* (tanto que).
 - Un Parataxis, que es la yuxtaposición de unidades sintácticas sin el uso de una conjunción. Por ejemplo: *He's an engineer, isn't he? Breakfast, lunch and dinner.*

Ejemplos:

- I will go home and he will go to work.
- John likes hamburgers, but Mary prefers hot dogs.
- We might go to Seattle, or we might go to California.

II. LA CLÁUSULA SUBORDINADA – también llamada cláusula dependiente – comenzará con una conjunción subordinada o un pronombre relativo (lo que se denominaría *cláusula* relativa) y ambas tendrán un sujeto y un verbo. Esta combinación de palabras no formarán una oración completa. En lugar de ello, hará que el lector quiera información adicional para finalizar el pensamiento.

- Ejemplos de conjunciones subordinadas: *after* (después), *once* (una vez), *until* (hasta), *although* (aunque), *because* (porque), *since* (desde).
 - Ejemplos de pronombres relativos: *that* (que), *who* (quién, quiénes), *whose* (de quién), *which* (el cual), *whom* (a quién).
- Ejemplos de cláusulas subordinadas:
- *After Amy sneezed all over the salad.* (Después de que Amy estornudó sobre la ensalada). **After** = conjunción subordinada; **Amy** = sujeto; **sneezed** = verbo.
 - *Until Mr. Sanchez has his first cup of coffee.* (Hasta que el señor Sánchez toma su primera taza de café). **Until** = conjunción subordinada; **Mr. Sanchez** = sujeto; **has** = verbo.

USO DE LAS LETRAS MAYÚSCULAS EN INGLÉS

Cada letra del alfabeto tiene dos formas que son: mayúscula y minúscula. En esta secuencia se centrará en el uso de las mayúsculas que en Inglés se dice: Capital letters (kapirol o kapitols lerers) que significaría literalmente letras capitales (mayúsculas) y se utilizan para:

- La letra inicial de la primera palabra de una oración:
Ej: **T**hat is our house (zdat is aur o auar jaus)..... Esa es nuestra casa.
- Los nombres propios y sus abreviaturas:
Ej: We live in the **U**nited **S**tates of **A**merica (wi liv in zdi iunaired steits ov Amerika).....
Vivimos en los Estados Unidos de América.
We live in the **USA** (wi liv in zdi iuesei)... Vivimos en EE.UU.
- Las palabras principales del título de un libro o un artículo:
Ej: **M**aster the **B**asics- **E**nglish (master zdi beisiks inglish) Domine lo Básico – Inglés.
- El pronombre “yo” en Inglés: **I**.
- Todos los días de la semana en inglés se escriben en mayúsculas.
- Los meses del año en inglés se escriben en mayúsculas.
- Todas las nacionalidades:

D ominican (dominikan)	Dominicano
M exican (mexican)	Mexicano
C olombian (kolombian)	Colombiano
C anadian (kenedian)	Canadiense
H onduran (jounduran)	Hondureño(a)
- Los nombres de los idiomas:

English	Inglés
Spanish	Español
French	Francés
German	Alemán

SIGNOS DE PUNTUACIÓN (PUNCTUATION MARKS)

El *punto y seguido* o **full stop** (.), llamado **period** en inglés americano:

- a) Pone fin a la frase, siempre que esta no sea una pregunta o una exclamación:
- | | |
|---------------------------|----------------------------|
| <i>We're leaving now.</i> | (Nos estamos yendo ahora.) |
| <i>That's all.</i> | (Eso es todo.) |
| <i>Thank you.</i> | (Gracias.) |
- b) También se usa en abreviaturas:
- | | |
|---------------------|------------------|
| <i>Madison Ave.</i> | (Av. Madison) |
| <i>Richmond St.</i> | (Calle Richmond) |



El signo de interrogación o **question mark** (?):

a) Se coloca al final de una frase interrogativa directa:

“Who’s that man?” Jenny asked. (¿Quién es ese hombre?”, preguntó Jenny.)

b) Nunca va al final de una interrogativa indirecta:

Jenny asked who the man was. (Jenny preguntó quién era el hombre.)



El signo de admiración o **exclamation mark** (!), **exclamation point** en inglés americano:

a) Se escribe al final de una frase que expresa sorpresa, entusiasmo, miedo, etc.:

What an amazing story! (¡Qué cuento sorprendente!)
How well you look! (¡Qué bien se te ve!)
Oh no! The cat’s been run over! (¡Oh no! ¡Han atropellado al gato!)

b) También se usa con interjecciones y palabras onomatopéyicas:

Bye! (¡Adios!)
Ouch! (¡Ay!)
Crash! (¡Crash!)



La coma o **comma** (,):

a) Indica una breve pausa dentro de una frase:

I ran all the way to the station, but I still missed the train. (Corrí hasta la estación, pero igual perdí el tren.)

However, he may be right. (Sin embargo, puede tener razón.)

b) También la coma se usa para citar a una persona o introducir una frase en estilo directo:

Fiona said, “I’ll help you.” (Fiona dijo, “Te voy a ayudar”.)
“I’ll help you”, said Fiona, “but you’ll have to wait till Monday.” (“Te voy a ayudar”, dijo Fiona, “pero tendrás que esperar hasta el lunes”.)

c) La coma puede separar elementos enumerados en lista (no es obligatoria delante de *and*):

It was a cold, rainy day. (Era un día frío, lluvioso.)
This shop sells records, tapes, and compact discs. (Este negocio vende discos, cintas y discos compactos).



Los *dos puntos* o **colon** (:) se usan:

- a) Para introducir citas largas:
- b) Para mencionar listas de objetos.

There is a choice of main course: roast beef, turkey or omelette. (Como plato principal puedes elegir: carne asada, pavo o un omelette.)



El *punto y coma* o **semicolon** (;) se utiliza:

- a) Para separar dos partes bien diferenciadas dentro de una oración:

John wanted to go; I did not. (John quería ir; yo no.)

- b) También puede separar elementos de una lista cuando ya se ha usado la coma:

The school uniform consists of navy skirt or trousers; grey, white or pale blue shirt; navy jumper or cardigan. (El uniforme escolar consiste en falda o pantalones azul marino; camisa gris, blanca o celeste; pulóver o saco azul marino.)



¡A trabajar!

Se le presentan dos ejercicios, recuerde desarrollarlos en su cuaderno de inglés:

1. En este ejercicio identifique el sujeto y el predicado de cada oración. Encierre en un círculo el sujeto simple y subraye el predicado simple (verbo).

Ejemplo: The *tall, good-looking* *with the curly blond hair* *laughed*

uproariously at his best friend's suggestion.

1. My best friend in the whole world is coming over to my house to visit me this afternoon.
2. Three beautiful little kittens looked up at me from inside a box of old clothes.
3. At the stroke of midnight, the carriage turned into a huge orange pumpkin.
4. A really friendly old man with long white whiskers lives in the apartment above my aunt's and uncle's apartment.
5. Several of her favorite romantic love songs were playing on the radio that afternoon in the park.

- 6. Cool, deep, dark blue water flowed through the rough limestone rocks in the gorge.
- 7. One-hundred fifty-five dollars is certainly a lot of money for a young person living with his or her parents.
- 8. The large red book sitting on the hall table was a dictionary published by an encyclopedia company in the United States.
- 9. The three girls carried back packs filled with books, food, candy, clothes, make-up, pens, paper, hairbrushes, and other assorted items.
- 10. I don't remember the name of that tall, thin actor with the sparkling blue eyes.

II. Cambie las siguientes oraciones de afirmativas a negativas e interrogativas (Recuerde agregar el auxiliar cuando sea necesario).

Ejemplo:

- (+) I drive to the city every day.
- (-) I don't drive to the city every day.
- (?) Do I drive to the city every day?
- 1) (+) Sheila is a teacher.
(-) _____
(?) _____
- 2) (+) Jose studies chemistry at the library.
(-) _____
(?) _____
- 3) (+) The clerks have to work every day.
(-) _____
(?) _____
- 4) (+) They are at school all day.
(-) _____
(?) _____
- 5) (+) Dennis and Daniel walk to school every day.
(-) _____
(?) _____



¡Descúbralo en la tele!

Es momento de poner mucha atención al Programa de Televisión que en esta ocasión se llama **A friend is someone that you can trust**. (Un amigo es alguien en quien puedes confiar.), el cual le ayudará a desarrollar la destreza de escuchar en un idioma extranjero como el inglés, así como aprender cosas en inglés que usted probablemente ya sabía en español.

En este programa televisivo se dramatizan situaciones en las que utilicen oraciones coordinadas y subordinadas.



¡Valorando lo aprendido!

III. Con las dos cláusulas que se le dan, forme una sola oración utilizando el pronombre relativo **who** o **that** correctamente. Trabaje en su cuaderno.

Ejemplos:

a) They met a woman. She knows their parents.
*They met a woman **who** knows their parents.*

b) I read about a computer. It can play chess.
*I read about a computer **that** can play chess.*

1) He talked to a girl. She wants to be a restaurant manager.

2) I waited on a customer. He used a credit card.

3) She couldn't find the boots. They were on sale.

4) Are you going to pay the bills? They're on the desk.

5) She wants to buy a jacket. It has buttons.

6) The store advertised shirts on sale. It's closed today.

7) The man repaired the cash register. He sent me a bill.

8) The clerk works in the shoe department. She's very pleasant.

9) The shirts have long sleeves. They're more expensive.

10) The woman bought some pantyhose. She paid by check.

Secuencia 5

FIRST, CHOP THE ONIONS... NEXT, MELT THE BUTTER



¿Hacia dónde vamos?

Ya en una ocasión se había mencionado que para la adquisición de algunos conocimientos son necesarias la revisión y la repetición; y en el aprendizaje de un segundo idioma esta es una actividad muy común, puesto que se requiere estar revisando y repitiendo un tema tantas veces como sea necesario hasta lograr apropiarse de los conocimientos necesarios y alcanzar una cierta perfección.

Pues, precisamente esta secuencia servirá de revisión de algunos contenidos abordados en secuencias anteriores; lo que por supuesto, ayudará a repetir tales contenidos para lograr adquirir los mismos y ponerlos en práctica con la mayor naturalidad.

Los temas de estudio serán algunos relacionados con el área de la literatura y la composición, que como ya se mencionó, fueron estudiados previamente.

RESULTADOS DEL APRENDIZAJE:

Al finalizar esta secuencia el o la estudiante:

1. Sabe que es un texto.
2. Reconoce la tipología textual básica: *textos descriptivos, informativos, etc.*
3. Reconoce y utiliza los conectores temporales y lógicos básicos: *first, second, last. etc.*
4. Identifica si un texto tiene *coherencia y cohesión*.
5. Usa las figuras literarias del *símil y la metáfora*.



¿Qué conoce de esto?

Normalmente cuando uno se sienta a leer, ya sea un libro, una revista, un periódico o cualquier artículo en algún documento escrito, muy raras veces tiene la intención de identificar el tipo de texto que tiene en frente, ya sea porque no sabe que existe tal clasificación o simple y sencillamente porque no le interesa clasificarlo; sin embargo, cuando es usted el que desea transmitir la información, tiene que darse cuenta de los diferentes tipos de escritura a los que puede recurrir para facilitarle su intención de comunicación al lector.

Ya en algunas secuencias anteriores se han mencionado los elementos necesarios existentes para poder desarrollar con mayor eficacia la destreza de lectura y principalmente de escritura; por lo tanto en esta secuencia se tratará de recordar y reforzar dichos elementos para que usted pueda disponer de ellos en el momento que los necesite. ¿Qué es un texto?, ¿Cuáles son los diferentes tipos de textos?, ¿Qué son las coherencias y la cohesión?, ¿Cuál es la función de los conectores?, ¿Qué son el símil y la metáfora?



¿Cuál es la dificultad?

Cualquier obstáculo o dificultad que se pudiera enfrentar en este aspecto, es de fácil superación, en vista que bastará con poner un poco de esfuerzo para hacer las aplicaciones en inglés de lo ya aprendido en español.

Cuando se está aprendiendo otro idioma, como en este caso el idioma inglés, hay que tener presente que no siempre se puede o se debe hacer una traducción exactamente igual al idioma propio, ya que muchas veces lo que existen son frases o expresiones equivalentes, que no se traducen necesariamente igual; pero si son aplicables en las mismas circunstancias, solo que en diferentes idiomas.

En el caso específico de esta secuencia, es importante tener presente el uso y significado de cada uno de los elementos que se pueden utilizar al trabajar con un texto, así que, ponga un esfuerzo para aprendérselos y luego aplicarlos.

- ¿Conoce los diferentes tipos de textos?
- ¿Qué tipo de texto le agrada más?
- ¿Ha intentado utilizar conectores para formar un párrafo?



¿Qué piensan otros?

EL TEXTO

El texto se puede definir de varias maneras:

- Texto es cualquier manifestación verbal que se produzca en un intercambio comunicativo.
- El texto es una unidad total de comunicación, oral o escrita, con una determinada intención y que está bien estructurada sintáctica y semánticamente.

Una de las definiciones más conocidas dice que “texto es aquella unidad lingüística comunicativa cuya interpretación y producción depende del contexto sociocultural y situacional.”

Un texto no es una unidad indivisible, ya que puede ser descompuesto en las distintas partes que lo constituyen: capítulos, párrafos, oraciones, etc. Para producir y analizar textos, es fundamental conocer las distintas tipologías textuales, formas de elocución o del discurso:

TIPOS DE TEXTO

Las tipologías textuales son métodos y propuestas cuyo fin es agrupar o clasificar los textos (y discursos) lingüísticos de acuerdo con características comunes.

Criterios de clasificación

Funcional

Los textos se pueden caracterizar de acuerdo con la función que cumplen en la comunicación, o la intención que persigue el o los interlocutores.

- **Texto informativo:** informa de algo sin intentar modificar la situación.
- **Texto directivo:** incita al interlocutor a realizar alguna acción.
- **Texto expresivo:** revela la subjetividad del hablante.

Las secuencias textuales

Las secuencias textuales básicas son cuatro: *narración*, *descripción*, *argumentación* y *exposición*.

- **Texto narrativo**

La narración es un tipo de texto en el que se cuentan hechos reales o ficticios. Al abordar el análisis de los textos narrativos es necesario estudiar la historia y las acciones que la componen, los personajes que las llevan a cabo, el tiempo y el espacio donde se desarrollan, cómo se ordenan todos estos elementos y desde qué punto de vista se cuentan. La narración, sobre todo en los textos literarios, suele ir entrelazada con el diálogo y con la descripción, dando lugar a textos complejos con distintas secuencias.

- **Texto argumentativo**

Se trata del tipo de textos en los que se presentan las razones a favor o en contra de determinada “posición” o “tesis”, con el fin de convencer al interlocutor a través de diferentes argumentos tomando una postura a favor o en contra. Se trata de manera fundamental, aunque no exclusivamente, de juicios de valor, apreciaciones positivas o negativas acerca de lo expuesto (Bueno, malo, feo, bello); (válido/ no válido, adecuado/no adecuado). El discurso argumentativo es propio del ensayo y de la crítica en general. Ejemplos típicos son el discurso político o el Artículo de opinión. Con los textos argumentativos se puede dar un punto de vista frente a “algo”, ya sea su posición positiva o negativa.

- **Texto informativo o expositivo**

Un texto informativo es aquel en el cual se presentan, de forma neutra y objetiva, determinados hechos o realidades. A diferencia de la argumentación, mediante el texto expositivo no se intenta convencer, sino mostrar. Ahora bien, esta diferencia abstracta no siempre es tan evidente en los textos concretos, por lo que muchas veces se habla de textos “expositivo-argumentativos”. Ejemplos típicos de texto expositivo son los textos científicos, ya que su finalidad es informar.

Existen dos tipos de textos Informativos:

1. **Textos divulgativos o informativos.** Es el tipo de texto expositivo que va dirigido a un público amplio que usa información poco específica y léxico formal, es decir no técnico ni especializado. Se encuentra en apuntes, libros de texto, enciclopedias, exámenes, conferencias, coleccionables, etc.
 2. **Textos especializados o argumentativos.** Es el tipo de texto expositivo especializado que está dirigido a un público específico de un área de conocimiento determinado que requiere o usa un léxico especializado e información técnica. Se encuentra en informes, leyes, artículos de investigación científica, etc.
- **Texto descriptivo**

¿QUÉ ES LA DESCRIPCIÓN?

Tradicionalmente se suele definir la descripción como una “pintura” hecha con palabras, de tal manera que una buena descripción es aquella que provoca en el receptor una impresión semejante a la sensible, con lo que mentalmente ve la realidad descrita.

El objeto o tema de la descripción puede ser cualquier elemento de la realidad: es posible describir realidades físicas (seres inanimados, personas, animales, ambientes, lugares, etc.), realidades abstractas (sentimientos, creencias, conceptos...) o incluso procesos.

EL PROCESO DESCRIPTIVO

En el proceso descriptivo se distinguen cuatro pasos:

- La observación del objeto.
- La selección de los rasgos significativos.
- La ordenación de los rasgos observados.
- La expresión.

Observar, mirar con atención, es el primer paso para una buena descripción. Después se pasa a una reflexión, a considerar los datos recibidos y valorarlos, entresacar lo esencial y rechazar los detalles. Puesto que la descripción no es una fotografía, debe hacerse una selección, evitando ser detallistas. Después se ordenan los datos seleccionados. La última fase es la búsqueda de una expresión lingüística adecuada, para lo que es recomendable hacer un plan de trabajo, donde se organice el material recogido en las etapas anteriores antes de dar la forma definitiva al texto.

CONECTORES (*TRANSITIONS*)

Son palabras o expresiones que expresan ciertos significados que presuponen la presencia de otros elementos en el texto. Los conectores o transicional words (palabras de transición) ayudan al lector a seguir el flujo de las ideas de oración a oración y de párrafo a párrafo.

Como conectores pueden funcionar las conjunciones, los adverbios o las locuciones adverbiales o conjuntivas.

Los conectores pueden expresar:

- Adición [y (and), también (also), además (besides/furthermore)].
- Restricción [pero (but), sin embargo (however)].

- Objeción [aunque (although)].
- Temporalidad [entonces (then), luego (soon/afterward)].
- Causa [así (so), así pues (so), por eso (therefore)].
- Consecuencia [por tanto (therefore), por consiguiente (therefore), luego (soon/afterward)].
- Alternativa [por otro lado (on the other hand), más bien (rather)].
- Orden [primeramente (first of all), primero (first), segundo (second), tercero (third), finalmente (finally, at last)].
- Especificación [por ejemplo (for instance), esto es (this is), es decir (it means)]

COHERENCIA Y COHESIÓN

La relación de elementos de un texto y su organización interna constituyen lo que se denomina **coherencia**. Se habla aquí de la estructura profunda del texto, en su aspecto global e integral, que determina su significación.

La coherencia tiene que ver entonces, con el armazón o tejido textual, conformado por la articulación de elementos globales e integrales, de aspectos explícitos e implícitos y la manifestación de la secuencialidad, la estructura semántica y pragmática de texto, además de su organización interna.

Cohesión

Es una realización lingüística determinada por la relación entre los elementos de un texto. Dicha relación se basa en el manejo de reglas que rigen la ordenación y dependencia sintáctica y semántica de los elementos textuales. Se trata pues, del manejo de propiedades sintácticas y léxico - semánticas en la estructura superficial del texto.

METÁFORAS Y SÍMILES (*METAPHORS & SIMILS*)

El **símil** compara dos cosas disimilares mediante las palabras “como” (like) o “cual” (as).

Por ejemplo, “*I feel like a limp dishrag.*” (Me siento como un trapo de lavar caído.) En este caso se compara el sentimiento con un trapo de lavar.

La **metáfora** compara dos cosas sin el uso de palabras de comparación. “*No one invites Peter to parties because he’s a wet blanket.*” [Nadie invita a Peter a las fiestas porque él es una sábana húmeda (siempre anda sudando)].



¿Cómo se hace?

Debido a que son varios los temas comprendidos en el contenido de esta secuencia, se seleccionará un ejercicio que abarque varios de los temas, de tal modo que usted pueda hacerse una idea general de ellos.

En el siguiente párrafo, usted tendrá que enumerar las oraciones de tal modo que le quede un párrafo ordenado cronológicamente y con coherencia; para ello puede orientarse con los conectores o palabras de transición.

START WRITING

() First, she went to the library and read all she could about the Depression.
 () She talked to this people at length. () Jessy got the idea for a book while helping her father go through his papers. () Her next step was to write a rough draft of the first chapter, using the outline. () From her notes Jessy made an outline. () The book was finished in good time. () Then she found people who had lived through it. () After interviewing people, Jessy reread her notes. () Once chapter One was done, Jessy wrote quickly. () Jessy compare her outline to what she had read in her father's papers.

Se le sugiere escribir el párrafo ya ordenado en su cuaderno, de tal manera que usted pueda apreciar la importancia que tiene la coherencia en un texto para su comprensión.



¡A trabajar!

En el siguiente ejercicio se le presentan las indicaciones para preparar una deliciosa *sopa de pollo con arroz*, lastimosamente las indicaciones estan en desorden, por lo que su trabajo consistirá en ordenar las indicaciones de tal manera que le quede un párrafo coherente y que después pueda deleitarse con la sabrosa sopa:

CHICKEN RICE SOUP RECIPE

- a. When the chicken and vegetables have cooked for one hour, add a cup of raw rice.
- b. Next, slice an onion and three carrots and add them to the pot.
- c. Then serve the soup with a green salad and hot rolls with butter.
- d. Chicken rice soup makes a delicious and inexpensive meal.
- e. Boil for another twenty minutes.
- f. First, cut a chicken into pieces and put them in a pot of boiling water.

Copie el párrafo ya ordenado en su cuaderno y luego compruebe con su docente si está de manera correcta.





¡Descúbralo en la tele!

Es momento de poner mucha atención al Programa de Televisión que en esta ocasión se llama **How to make a French toast?** (¿Cómo preparar una tostada francesa?), el cual le ayudará a desarrollar la destreza de escuchar en un idioma extranjero como el inglés y a organizar un párrafo de la manera más comprensible, así como aprender cosas en inglés que usted probablemente ya sabía en español.

En este Programa de Televisión se presentará una dramatización para enseñar a seguir instrucciones y los pasos requeridos hasta ver el producto final.



¡Valorando lo aprendido!

El ejercicio que realizará en este apartado es de comprensión, elemento básico para la lectura como para la escritura de textos. Aquí se le dan una columna de preguntas y otra conteniendo las respuestas a esas preguntas. Usted debe leer cuidadosamente, para poder seleccionar la respuesta correcta para cada pregunta y escribálas en su cuaderno.

- | | |
|--|--|
| 1. What do you like to play? | a. I'm afraid of falling trees. |
| 2. Do you have a driver's license? | b. I like guessing games. |
| 3. Are you going to stay in a tent? | c. He's a vacationing Canadian. |
| 4. Why don't you vacation in the forest? | d. No, I need another driving lesson. |
| 5. Who's that man with the camera? | e. I forgot to write it on my shopping list. |
| 6. How do you cook rice? | f. Some pens and some drawing paper. |
| 7. Why didn't you buy any cabbage? | g. No, they don't have any sleeping bags. |
| 8. Why is she so unhappy? | h. Put it in boiling water. |
| 9. What supplies do you need? | i. Please put them in this serving bowl. |
| 10. Where do you want the beets? | j. She didn't get a passing grade on her test. |



California Dreamin' The Mamas & The Papas

All the leaves are brown (all the leaves are brown)
And the sky is grey (and the sky is grey)
I've been for a walk (I've been for a walk)
On a winter's day (on a winter's day)
I'd be safe and warm (I'd be safe and warm)
If I was in L.A. (if I was in L.A.)

California dreamin' (California dreamin')
On such a winter's day

Stopped into a church
I passed along the way
Well, I got down on my knees (got down on my knees)
And I pretend to pray (I pretend to pray)
You know the preacher like the cold (preacher like the cold)
He knows I'm gonna stay (knows I'm gonna stay)

California dreamin' (California dreamin')
On such a winter's day

All the leaves are brown (all the leaves are brown)
And the sky is grey (and the sky is grey)
I've been for a walk (I've been for a walk)
On a winter's day (on a winter's day)
If I didn't tell her (if I didn't tell her)
I could leave today (I could leave today)

California dreamin' (California dreamin')
On such a winter's day (California dreamin')
On such a winter's day (California dreamin')
On such a winter's day

Secuencia 6

LET'S PLAY WITH WORDS!



¿Hacia dónde vamos?

Una vez más se penetrará al interior del idioma, procurando escudriñar las palabras desde muy adentro, para identificar su significado y la relación existente entre cada una de ellas.

En cierto modo, tal vez esto suene un poco raro; pero es lo que hace la *semántica*, lo cual ayuda a entender más el idioma que se está aprendiendo, incluso el idioma propio.

En esta secuencia entonces, se estudiarán las raíces de las palabras en su interior y la vinculación que estas tienen con las demás a modo de estructurar oraciones y textos con sentido.

RESULTADOS DEL APRENDIZAJE:

Al finalizar esta secuencia el o la estudiante:

1. Usa el diccionario y su ordenamiento alfabético.
2. Descubre la palabra: *su raíz, prefijos y sufijos*.
3. Descubre la derivación de las palabras y la nominalización y adjetivación.
4. Identifica los campos semánticos: *sinonimia, homonimia y antonimia*.



¿Qué conoce de esto?

Aunque a simple vista esto suena un poco raro o complicado, los temas a tratar en esta secuencia se han venido estudiando desde el nivel primario y usted mismo lo puede comprobar al contestarse algunas preguntas como: ¿Cuándo se busca el significado de alguna palabra en el diccionario?, ¿Cómo se encuentran ordenadas las palabras en este?; en ocasiones se le agregan a las palabras algunas letras al principio o al final para cambiarle el significado ¿Cómo se les llama a estas letras que se le adicionan?; también a veces, se puede cambiar la función que realiza una palabra y transformarla en sustantivo o en adjetivo, según la conveniencia ¿Cómo se le llama a estas transformaciones?; seguramente usted ha utilizado más de una vez lo que son los sinónimos, homónimos o antónimos ¿podría decir qué son o dar algún ejemplo de ellos?

A medida que usted vaya estudiando esta secuencia, irá descubriendo que en niveles previos usted ya había abordado estos contenidos, lo que le ayudará y facilitará su aprendizaje.



¿Cuál es la dificultad?

Resulta que a veces, uno de los obstáculos que se encuentran en el trayecto de estudio o del aprendizaje, es que tal vez los conocimientos aprendidos no se han interiorizado o sea que no se han apropiado, por lo que es fácil olvidarlos; mientras que si usted los aprende bien y los pone en práctica, estos se le irán quedando como parte de su conocimiento cultural.

De cualquier manera, si usted encuentra alguna dificultad en el manejo y aprendizaje de los contenidos encontrados en esta secuencia procure poner mucha atención a las explicaciones de su docente y revisar si es posible, las anotaciones que tenga de grados anteriores.

- ¿Qué tipo de información se puede encontrar en el diccionario?
- ¿Cuántos tipos de diccionario existen?
- ¿Qué son los prefijos y los sufijos?



¿Qué piensan otros?

EL DICCIONARIO

Un diccionario es una obra de consulta de palabras o términos que se encuentran ordenados alfabéticamente. De dichas palabras o términos se proporciona su significado, etimología, ortografía y, en el caso de ciertas lenguas, fija su pronunciación y separación silábica.

TIPOS DE DICCIONARIOS

Existen varios tipos de diccionarios, según su función y su uso:

- **De la lengua:** en ellos se explica brevemente el significado de las palabras de una lengua determinada.
- **Etimológicos:** son los diccionarios en los que se facilita información sobre el origen de las palabras de una determinada lengua.
- **De sinónimos y antónimos:** en estos diccionarios se relacionan palabras de significado similar y opuesto, para facilitar la elección de estas al redactar textos.
- **De idiomas:** son los diccionarios en que se indican las palabras equivalentes en otro idioma o en otros idiomas. Es habitual encontrar este tipo de diccionarios en un mismo tomo junto con el idioma inverso, de tal forma que pueden consultarse las palabras en ambos idiomas.
- **Especializados:** se trata de diccionarios que están dedicados a palabras o términos que pertenecen a un campo o técnica determinados como, por ejemplo, la informática, la jardinería, la ingeniería, la computación, la genética, la heráldica, el lenguaje SMS,

pesos y medidas o abreviaturas, etc. Proporcionan breve información sobre el significado de tales palabras o términos.

- **Inversos o de rimas:** son diccionarios de la lengua con la particularidad de que están ordenados alfabéticamente según las últimas letras de cada palabra, en vez de las primeras. Su uso principal es buscar palabras que rimen con otra, para la redacción de poesías y versos. Algunos diccionarios inversos reducidos no incluyen definiciones, sino solo la lista de palabras ordenadas de esta forma.
- **De gramática:** en estos diccionarios no se ordenan palabras, sino estructuras gramaticales. Su uso principal es para personas que están aprendiendo un idioma extranjero, ya que les permite buscar estructuras gramaticales de un texto y consultar en ellos su significado y construcción.
- **De uso práctico:** recogen acepciones en las palabras que no son reconocidas por el órgano competente (como la Real Academia Española) pero que, sin embargo, siguen usándose ampliamente en la sociedad. Es el caso, por ejemplo, del *Diccionario de Uso del Español* escrito por la española María Moliner.
- **De dudas:** recogen palabras y frases cuyo significado se ha desvirtuado y no significan en la sociedad lo que un diccionario de la lengua indica. Estos diccionarios ayudan a un redactor o escritor a usar los términos correctos, sin dejarse llevar por el significado popular.
- **Tesoro:** son obras en las que se relacionan numerosas palabras que guardan una relación más o menos directa con la palabra objeto de consulta. No son, pues, diccionarios de sinónimos, ya que estos últimos incluyen únicamente palabras con un significado similar y equivalente.
- **Diccionario ideológico:** se localizan las palabras según su asociación a una idea. Se parte de ideas generales y se va concretando hasta llegar a una lista de palabras entre las que se encontrará la buscada.
- **Diccionario analógico conceptual:** es un diccionario **conceptual** porque el acceso se realiza por medio de **conceptos** no solo por medio de palabras. Por ejemplo, **demasiado cansada para** es un concepto multipalabra. Esta característica hace que la accesibilidad sea fácil para el usuario común.

No debe confundirse un diccionario con una enciclopedia. Como se ha dicho, el primero facilita una información breve sobre el significado de una palabra. Por el contrario, la persona que consulta una enciclopedia espera encontrar una amplia información acerca de un concepto o tema, a fin de conocer con suficiente detalle todo lo relativo a este.

LA PALABRA

En la gramática tradicional, una palabra es cada uno de los segmentos limitados por pausas o espacios en la cadena hablada o escrita, que puede aparecer en otras posiciones, y que está dotado de una función.

Lingüísticamente, el concepto de palabra es mucho más problemático de lo que la definición anterior sugiere. Determinar qué constituye fonéticamente o morfosintácticamente una palabra es un problema abierto, así por ejemplo junto a los morfemas ligados y las palabras léxicas existen los clíticos cuyo estatus de palabra es discutido. La rama de la lingüística que estudia la composición y estructura interna de las palabras es la morfología.

Dada la especial estructura de las palabras inglesas y la frecuente derivación de las mismas es conveniente conocer tres elementos que intervienen en la formación de las palabras, ya sean de origen sajón, latino o griego: el **PREFIJO**, la **RAÍZ** y el **SUFIJO**.

La **raíz** es el elemento básico de una palabra, y es el fundamento por el cual está construido el significado de una palabra. Muchas raíces son palabras reales; aunque estas raíces pueden tener otros elementos.

En inglés se usan los prefijos y los sufijos para cambiar la categoría gramatical de una palabra; generalmente se parecen a los españoles, pero no se puede generalizar esta similitud, porque no siempre se emplean de la misma forma en las dos lenguas.

Los **sufijos** son partículas que se colocan al final de la palabra y, en general, sirven para cambiar su categoría gramatical (de verbo a adjetivo, de sustantivo a verbo, etc.). Los dos sufijos *-ment* y *-ure* cambian una palabra de verbo a sustantivo; *-ful*, *-able*, *-y* convierten un sustantivo en adjetivo; *-red* y *-dom* alteran la naturaleza de un sustantivo, y *-ness* cambia un adjetivo a sustantivo.

EJEMPLOS :

✓ Disappoint	(decepcionar)	-	disappointment	(decepción)
✓ please	(gustar)	-	pleasure	(disfrutar)
✓ hope	(esperar)	-	hopeful	(esperanzado)
✓ misery	(miseria)	-	miserable	(miserable)
✓ scare	(asustar)	-	scary	(asustador)
✓ bore	(aburrir)	-	boredom	(aburrimiento)
✓ hopeful	(esperanzado)	-	hopefulness	(sin esperanza)

Los **prefijos**, por lo general, solo cambian el significado de una palabra, pero no su categoría gramatical. Un ejemplo es el prefijo *-un*, que delante de un adjetivo o un adverbio niega su significado, mientras que si acompaña a un verbo, le confiere el significado opuesto:

✓ profitable	(beneficioso)	-	unprofitable	(sin beneficio)
✓ grateful	(agradecido)	-	ungrateful	(desagradecido)
✓ block	(bloquear)	-	unblock	(desbloquear)
✓ tie	(atar)	-	untie	(desatar)

También el prefijo *-in* (*-im* delante de *p*, *b*, *m*, *-ir* precediendo a la *r*, e *-il* delante de *l* expresa lo contrario de la palabra que precede)

- ✓ **incredible**; **impossible**; **irregular**; **illogical**.

El prefijo **non-** niega el significado

- ✓ **non-alcoholic**

Es también negativo el significado del prefijo *-dis*

- ✓ **dishonesty**

pero delante de un verbo significa hacer lo contrario de :

- ✓ **disinvest**; **disapprove**; **disagree**.

Mis es un prefijo con valor peyorativo que significa “hacer algo mal”

- ✓ **misplace**; **misundestand**.

Los prefijos - under y - over significan “demasiado poco” y “demasiado” respectivamente:

- ✓ **underestimate**; **undervalued**.
- ✓ **Overestimate**; **overvalued**.
- ✓ **Undercharged**; **overcharged**.

Otros prefijos: pre - multi - bi - co - anti - mid - self - sub - semi

LA DERIVACIÓN:

LAS NOMINALIZACIONES

Una nominalización consiste en convertir un verbo en un sustantivo abstracto. De esta forma, se designa, no un objeto concreto, que es la finalidad de un sustantivo, sino un proceso de abstracción. Cuando los políticos se llenan la boca con palabras como “esperanza”, “tendencia”, “convivencia” o “ayuda”, están utilizando nominalizaciones, verdaderas trampas dialécticas difíciles de detectar, que dejan a las personas indefensas.

LA ADJETIVACIÓN

Para empezar con la adjetivación hay que comenzar diciendo que los adjetivos son palabras que expresan cualidades o estados de los sustantivos a los que se refieren. No van acompañados de determinante, pero sí de adverbios de cantidad. La adjetivación se realiza en varios apartados.

SEMÁNTICA

El término semántica se refiere a los aspectos del significado, sentido o interpretación del significado de un determinado elemento, símbolo, palabra, expresión o representación formal.

CAMPO SEMÁNTICO

Un campo semántico es un conjunto de palabras o elementos significantes con significados relacionados, debido a que comparten un núcleo de significación o rasgo semántico (sema) común y se diferencian por otra serie de rasgos semánticos distinguidores.

Un campo semántico estaría constituido por un grupo de palabras que están relacionadas por su significado, compartiendo ciertas características comunes o referenciales.

- **Sinonimia (Sinónimos / Synonyms):** es la relación entre dos términos de significados similares e intercambiables en el discurso por pertenecer a la misma categoría sintáctica: ej: amplio/extenso, pelo/cabello, estimar/apreciar.
- **Antonimia (Antónimos / Antonyms):** es la relación que mantienen dos palabras cuyos significados se oponen, bien por incompatibilidad (vivo/muerto), bien con una gradación que posibilita la existencia de términos intermedios (frío/caliente/templado), bien en una relación de reciprocidad (dar/recibir).
- **Homonimia (Homónimos / Homonyms):** son varios significados asociados a una sola forma, pero esta no se origina por la divergencia de significados sino por la confluencia de formas entre varias palabras que eran diferentes en origen, de modo que sus diferentes

significados no guardan relación entre sí. Palabras que se escriben y se pronuncian igual; pero tienen distintos significados, en inglés: pool de piscina y pool el juego.



¡A trabajar!

En cada grupo de palabras, subraye las dos palabras que son *sinónimos* (palabras que tienen el mismo o parecido significado):

Example:

a. really b. maybe c. actually d. calmly e. happily

- | | | | | |
|----------------|------------|-------------|-------------|--------------|
| 1) a. heavy | b. airy | c. light | d. long | e. numb |
| 2) a. honest | b. false | c. truthful | d. silly | e. necessary |
| 3) a. huge | b. strange | c. gigantic | d. upper | e. lower |
| 4) a. missing | b. average | c. boring | d. fake | e. false |
| 5) a. captive | b. gift | c. freedom | d. laughter | e. prisoner |
| 6) a. triangle | b. square | c. coil | d. spiral | e. wheel |
| 7) a. exit | b. arrive | c. find | d. keep | e. leave |
| 8) a. unkind | b. glad | c. cruel | d. alive | e. missing |
| 9) a. wail | b. lunge | c. smile | d. frown | e. howl |
| 10) a. dry | b. damp | c. dirty | d. moist | e. windy |



¡Descúbralo en la tele!

Es momento de poner mucha atención al Programa de Televisión que en esta ocasión se llama **Can you complete the crossword?** (¿Puede usted completar el crucigrama?), el cual le ayudará a desarrollar la destreza de escuchar en un idioma extranjero como el inglés, así como aprender cosas en inglés que usted probablemente ya sabía en español.

En este programa televisivo se hará la presentación de un video con clasificación de palabras, utilizando juegos.

Monday Monday The Mamas & The Papas

Bah da bah da da da
Bah da bah da da da
Bah da bah da da da

Monday, Monday, so good to me
Monday mornin', it was all I hoped it would be
Oh Monday mornin', Monday mornin' couldn't guarantee
That Monday evenin' you would still be here with me

Monday, Monday, can't trust that day
Monday, Monday, sometimes it just turns out that way
Oh Monday mornin' you gave me no warnin' of what was to be
Oh Monday, Monday, how could you leave and not take me

Every other day, every other day
Every other day of the week is fine, yeah
But whenever Monday comes, but whenever Monday comes
A you can find me cryin' all of the time

Monday, Monday, so good to me
Monday mornin', it was all I hoped it would be
But Monday mornin', Monday mornin' couldn't guarantee
That Monday evenin' you would still be here with me

Every other day, every other day
Every other day of the week is fine, yeah
But whenever Monday comes, but whenever Monday comes
A you can find me cryin' all of the time

Monday, Monday, can't trust that day
Monday, Monday, it just turns out that way
Oh Monday, Monday, won't go away
Monday, Monday, it's here to stay
Oh Monday, Monday
Oh Monday, Monday

Secuencia 7

WHY DO WE SPEAK ENGLISH?



Cuando se está aprendiendo un idioma, es importante aprender también todo lo relacionado con el mismo; es decir todo lo que ABARCA el desarrollo del idioma, porque esto ayuda a entender mejor el idioma que se está aprendiendo.

Por eso, en esta secuencia de aprendizaje no se estudiará de manera directa el idioma inglés; sino lo concerniente a los países de habla inglesa, la procedencia del inglés, así como algo de su historia, rasgos culturales y costumbres.

RESULTADOS DEL APRENDIZAJE:

Al finalizar esta secuencia el o la estudiante:

1. Conoce del idioma inglés.
2. Descubre los países de habla inglesa.
3. Aprende algunos rasgos culturales de las comunidades de habla inglesa.
4. Conoce de la historia y costumbres de los países de habla inglesa.



Seguramente que sí ha escuchado y sabe algo sobre el tema de esta secuencia, en vista que los Estados Unidos, es uno de los países de habla inglesa más grande, es también uno de los países más influyentes a nivel mundial; por su economía, idioma, costumbres, etc. y todo esto influye de una u otra manera en nuestro país.

Así que, sin duda usted sea una de las personas involucradas en lo que es la moda, la música, las costumbres, los hábitos alimenticios y algunas otras cosas más, de nuestros vecinos del norte o sea de los Estados Unidos.

Debido a esto, usted tal vez podría aportar alguna información más para el mejor desarrollo de este tema en su aula de clases y junto con la colaboración de sus compañeros y compañeras hacer una clase más entretenida y de mucha riqueza cultural inglesa.

- La música que usted escucha, ¿en qué idioma cantan?
- En la mayoría de series o películas, ¿en qué idioma hablan?



¿Cuál es la dificultad?

Muchas veces se aferra a lo propio, como a la forma de ser, la cultura, la comunidad, la familia, en fin, a tantas cosas, lo cual no permite ser capaz de entender a los demás o la posición de los demás o la forma de comportarse de la gente que pertenece a otras culturas; pues en este caso, este podría ser uno de los obstáculos a superar, el desprenderse de uno mismo y de sus cosas para abrir la mente y poder entender y aceptar las otras culturas, en este caso la anglosajona, es decir entender a las personas de habla inglesa.

A veces resulta inevitable comparar las culturas. Se debe hacer, pero no para buscar si existe superioridad de una sobre otra; sino por el contrario para buscar la unidad en las cosas similares y aún en las diferencias. Con ello no se estaría renunciando a la cultura propia, sino enriqueciéndola.

- ¿Qué tradiciones conoce que no son propias de Honduras?
- ¿Qué celebraciones o fiestas de los Estados Unidos se practican en su comunidad?
- ¿Conoce algún lugar en Honduras donde se hable inglés?



¿Qué piensan otros?

EL IDIOMA INGLÉS

El inglés es un idioma originario del noroeste de Europa, que pertenece a la rama germánica de las lenguas indoeuropeas, y que se desarrolló en Inglaterra, difundido desde su origen por todas las Islas Británicas y en muchas de sus antiguas colonias de ultramar.

Historia del idioma inglés

El inglés es probablemente el segundo idioma del mundo en número de hablantes que lo tienen como lengua materna (entre 300 y 400 millones de personas), y el segundo más hablado, detrás del chino mandarín, si se cuenta también a quienes lo tienen como segunda lengua (200 millones de personas más).

El inglés, al extender Inglaterra su lengua por todo el mundo (Imperio Británico), y al convertirse los Estados Unidos de América en la mayor potencia económica y militar, se ha convertido de facto en la *lingua franca* de nuestros días.

Pese a la existencia de otras lenguas internacionales y de idiomas como el esperanto o interlingua que buscan el uso de una lengua más neutral, el inglés constituye hoy en día el principal idioma de comunicación internacional. Esto se debe a que una “civilización” dominante por lo regular no adopta otra lengua, sino que, por el contrario, impone la suya;

esta es la razón por la que en muchos de los países europeos se hablan lenguas derivadas del latín, por ser esta la lengua oficial del imperio romano.

Orígenes

El inglés descende del idioma que hablaron las tribus germánicas que migraron de lo que hoy es el norte de Alemania (y parte de Dinamarca) a la tierra que habría de conocerse como Inglaterra. Estas tribus son identificadas tradicionalmente con los nombres de frisones, anglos, sajones y jutos. Su lengua se denomina sajón antiguo o antiguo bajo alemán y según la *Crónica anglosajona*, alrededor del año 449, Vortigern, rey de las Islas Británicas, extendió una invitación a unos anglos dirigidos por Hengest y Horsa para que le ayudaran contra los pictos. A cambio, a los anglos se les concederían tierras en el sureste. Se buscó más ayuda, y en respuesta acudieron anglos, sajones y jutos. La crónica documenta la subsiguiente llegada de «colonos», que finalmente establecieron siete reinos: Northumbria, Mercia, Anglia Oriental, Kent, Essex, Sussex y Wessex. Sin embargo, a juicio de la mayoría de los estudiosos modernos, esta historia anglosajona es legendaria y de motivación política.



Inglés antiguo

Estos invasores germánicos dominaron a los habitantes de habla celta, cuyos idiomas sobrevivieron principalmente en Escocia, Gales, Cornualles e Irlanda. Los dialectos que hablaban estos invasores formaron lo que se habría de llamar inglés antiguo, que fue un idioma muy parecido al frisón moderno. El inglés antiguo (también denominado *Anglosaxon* en inglés) tuvo la fuerte influencia de otro dialecto germánico, el noruego antiguo, hablado por los vikingos que se asentaron principalmente en el noreste de Gran Bretaña. Las palabras inglesas *English* (inglés) e *England* (Inglaterra) se derivan de palabras que se referían a los anglos: *englisc* e *England*.

Inglés medio

El inglés medio de los siglos XIV y XV presenta importantes cambios tipológicos respecto al inglés antiguo. El inglés medio tipológicamente está más cercano al inglés moderno y las lenguas romances que



el inglés antiguo. La principal diferencia entre el inglés medio y el inglés moderno, es la pronunciación.

A partir del siglo XVIII la pronunciación del inglés fue altamente similar a la del inglés moderno. Y es a partir de esa época que se empezaron a producir la mayor parte de los cambios fonéticos que hoy día son la base de los modernos dialectos.

Inglés moderno temprano

El inglés moderno temprano (*Early Modern English*) es la forma antigua del inglés de hoy, como una variante del idioma anglosajón y del inglés medio en particular que se practicaba hasta ese entonces.

Se trata del inglés que se hablaba principalmente durante el Renacimiento, y más comúnmente asociado al lenguaje literario de William Shakespeare.

Cronológicamente se sitúa entre los siglos XVI y XVIII en las áreas pobladas por los anglonormandos (años 1450 a 1700 aproximadamente).

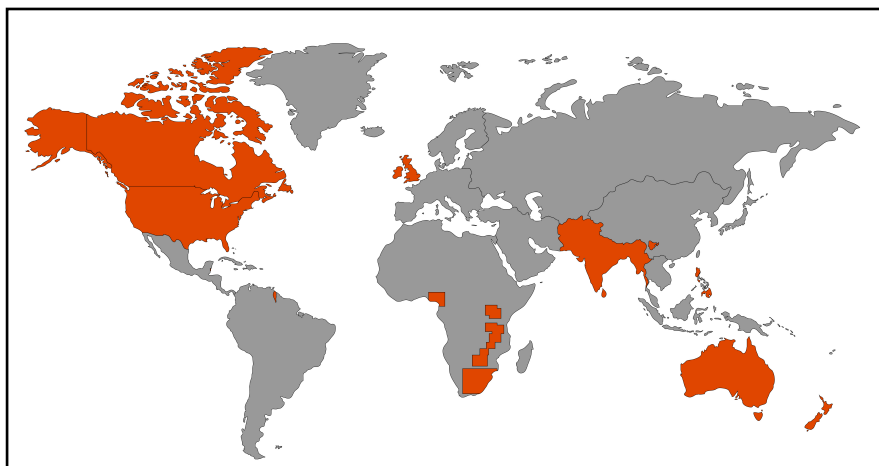
Familia lingüística

El inglés es una lengua indoeuropea del grupo germánico occidental. Aunque debido a la sociolingüística de las islas británicas a partir de las invasiones vikingas y la posterior invasión normanda, ha recibido importantes prestamos de las lenguas germánicas septentrionales y del francés, y gran parte de su léxico ha sido reelaborado sobre la base de cultismos latinos. Las dos últimas influencias hacen que el inglés sea probablemente una de las lenguas germánicas más atípicas tanto en vocabulario como en gramática.

Gramática

El inglés presenta muchos de los rasgos típicos de las lenguas europeas. El nombre presenta diferencia entre singular y plural. En inglés moderno a diferencia de su antecesor el inglés antiguo el nombre no hace distinciones de género o caso. Las diferencias de caso se restringen en inglés moderno al pronombre, tal como sucede por ejemplo en las lenguas romances.

Estatus del idioma



En color rojo los países del mundo en los que el inglés es el idioma más hablado.

El inglés en la UE.

- **Idioma oficial de facto:** Reino Unido, Estados Unidos, Australia, Canadá y Nueva Zelanda.
- **Idioma oficial de iure en:** Bahamas, Barbados, Fiyi, Belice, Botsuana, dependencias de los Estados Unidos, dependencias del Reino Unido, Dominica, Ghana, Gambia, Guyana, Islas Salomón, Jamaica, Lesoto, Liberia, Malawi, Mauricio, Nauru, Nigeria, Papúa Nueva Guinea, Samoa Americana, Santa Lucía, San Cristóbal y Nieves, Sierra Leona, Suazilandia, Trinidad y Tobago, Granada, San Vicente y las Granadinas, Uganda, Zambia y Zimbabue.
- **Idioma cooficial:** Bangladesh, Brunéi, Irlanda, Israel, Kenia, Kiribati, Camerún, Egipto, Namibia, Chagos, Diego García, Islas Marshall, India, Madagascar, Malasia, Malta, Myanmar (antes Birmania), Filipinas, Pakistán, Puerto Rico (EE.UU.), Seychelles, Sri Lanka (antes Ceilán), Singapur, Sudáfrica, Tailandia, Tanzania, Tokelau y Tonga.
- **Minorías en:** Antillas Neerlandesas, El Salvador, Guinea Ecuatorial, Honduras, Hong Kong (China), Malasia, México, Pará, Samoa, Surinam, Tuvalu, Tailandia, etc.

COSTUMBRES INGLESAS

EL SALUDO

Los ingleses son muy educados y miran mucho el tema de los buenos modales; pero intentan mantener siempre la distancia, por ejemplo, no suelen besarse cuando saludan por primera vez a una persona, se dan la mano, tanto hombres como mujeres.

TONO VOZ

Los ingleses tienen la costumbre de hablar bastante bajo, a diferencia de otros países como España donde se habla muy alto.

MIRAR A LOS OJOS

Cuando los ingleses le hacen una pregunta, le miran fijamente a los ojos, cosa que no todos hacen en otros países; pero, mirar fijamente a una persona si no le están hablando, está mal visto.

NO PREGUNTAR SOBRE PESO, EDAD, ESTADO CIVIL, SUELDO

Estas preguntas se consideran indiscretas, sobre todo si se le hacen a una mujer.

NO HABLAR CON LA BOCA LLENA DE COMIDA

También tienen siempre la precaución de no hablar cuando tienen la boca llena de comida, cosa que en otros países no se sigue.

DESAYUNO INGLÉS

Los ingleses desayunan muy temprano y toman unos alimentos digamos contundentes para poder aguantar durante todo el día.

Lo típico que pueda contener el desayuno es al menos un huevo acompañado por la típica *panceta* o *bacón* (tocino), además de eso también por unas habichuelas o *frijoles* bastante blandos y en algunos casos casi hecho un puré delicioso. Además se le puede acompañar por unas salchichas, setas cocidas, zumo, té y otros alimentos ya que en cada sitio tienen unas costumbres diferentes pero lo básico es eso.

Es costumbre desayunar muy temprano ya que la vida en Inglaterra se adelanta mucho con respecto a otros países de Europa y del mundo ya que por el tema de la luz solar llegados las 4 o 5 de la tarde es prácticamente de noche y no hay nadie por la calle.

PROPINAS

No dejar propina si el servicio ha sido correcto es un signo de mala educación. Las propinas se dejan en los restaurantes pero también se suelen dejar en los hoteles donde los turistas se alojan e incluso en los taxis. Lo normal es que se deje un 10% de propina de lo que ha costado el servicio recibido.

PUNTUALIDAD

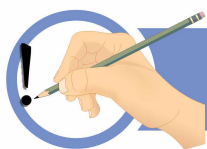
En Inglaterra si una cita está pactada para una hora determinada, probablemente nuestra cita esté esperándonos por lo menos cinco minutos antes de la hora señalada. La puntualidad es casi una cuestión de honor en este país. Si le invitan a su casa sea puntual, ya que los ingleses no soportan la *impuntualidad*. Además, sería buena idea llevar un regalo para ellos, como una botella de vino, un ramo de flores o bombones.

PALABRAS DE CORTESÍA

“*Excuse me*” para pedir permiso si no puedes pasar porque alguien le bloquea el paso, para interrumpir a alguien cuando habla o en sus tareas, etc. También hay que tener siempre en la boca las expresiones “*Thank you*”, “*Please*” y “*Sorry*”.

SERIEDAD, FORMALIDAD, ELEGANCIA

El inglés intenta comportarse de acuerdo a una serie de normas de educación, formalidad y elegancia establecidas, pero su posición, más o menos comprometida, desaparece en el momento que su jornada laboral termina. Concluida dicha jornada, su forma de ser sufre una transformación completa: los *pubs* (bares) se convierten en espacios de *desinhibición* donde se descargan tensiones, a veces, apoyándose excesivamente en el alcohol, de hecho el consumo de cerveza y *whisky* en Inglaterra se dispara al llegar la noche.



¡A trabajar!

Lea el siguiente texto y luego desarrolle los ejercicios que se le proponen:

A VISIT TO THE RUINS OF COPAN

We are at the ruins of Copan in the west of Honduras. It is early in the morning, and a team of archeologists is arriving at the excavation site. Several students are accompanying them. The archeologists and the students will be working here all day, digging around a large mound of stone and earth.

The leader of the team, an old American professor with a long, white beard, is trying to prove a revolutionary theory on Maya civilization. His colleagues are skeptical. Besides, they are not thinking about new theories. They are thinking about the discomforts of the hot Honduran summer. The sun is rising rapidly, and it will be burning their necks very soon. The students

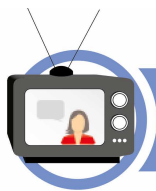
are enjoying their day in the field and are trying to forget about tomorrow's archeology exam at the university.

Everyone is excavating with care and honest energy, occasionally listening to the words of Professor Antrobus. Professor Antrobus is talking all the time. Nobody is paying much attention to him, but he is telling each person what to do.

At this moment, Professor Antrobus is describing us his theory. We make a desperate effort to understand him because we are not experts in Mayan history; and also because we are his special guests here in Copan.

- I. Algunas palabras en el texto son muy similares a su equivalente en español: por ejemplo la palabra “*ruins*” (ruinas). A este tipo de palabras se les llama *cognates* (cognados). Copie el texto en su cuaderno y encierre en un círculo todos los cognates que contiene.
- II. Se le presentan varias proposiciones, escriba sobre la línea “*True*” si la proposición es verdadera y “*False*” si es falsa:

- 1) Copan was an important center of Aztec civilization. _____
- 2) It is not yet noon when a team of archeologists is arriving at the excavation site. _____
- 3) Professor Antrobus' colleagues are trying to prove a new theory. _____
- 4) The discomforts of the Honduran summer will be affecting the archeologists soon. _____
- 5) The students will be taking an exam tomorrow. _____
- 6) The students are not happy about their day in the field, because the sun is burning their necks. _____
- 7) Professor Antrobus is speaking occasionally with the member of his team. _____
- 8) We are understanding Professor Antrobus because we are experts in Mayan culture. _____
- 9) Professor Antrobus is our guest here at Copan. _____



¡Descúbralo en la tele!

Es momento de poner mucha atención al Programa de Televisión que en esta ocasión se llama **English, an international language**. (El inglés, un idioma internacional.), el cual le ayudará a desarrollar la destreza de escuchar en un idioma extranjero como el inglés, así como aprender cosas en inglés que usted probablemente ya sabía en español.

En este programa televisivo observarán un documental sobre las culturas de habla inglesa, sus costumbres, festividades más importantes, ubicación geográfica y un breve análisis de la influencia de la lengua inglesa en la sociedad actual.



¡Valorando lo aprendido!

III. Copie en su cuaderno y conteste cada pregunta con una oración en inglés, de acuerdo al texto del apartado **¡A trabajar!**.

- 1) Where are we?
- 2) What part of the day is it, when the archeologists arrive?
- 3) Who is accompanying the archeologists?
- 4) What is Professor Antrobus trying to prove?
- 5) What are Professor Antrobus' colleagues thinking about?
- 6) To whom is Professor Antrobus describing his theory?
- 7) Why are we making an effort to understand Professor Antrobus' explanations?

Secuencia 8

VALORANDO LO QUE APRENDO



Ha llegado el momento de realizar la última integración de los contenidos del tercer bloque, que como ya se sabe es también el último, por lo que se evaluarán los contenidos estudiados hasta ahora, por lo que esta secuencia de aprendizaje le servirá de repaso y le ayudará a recordar los temas que se han venido estudiando en este bloque; además se tratará de unir los temas que tienen alguna relación, pues aunque se han estudiado de manera aislada o independiente, realmente cada uno de ellos son parte de un todo, los cuales se han venido conformando poco a poco, hasta llegar incluso a hacer una reflexión sobre la lengua inglesa.

Esto le ayudará a entender los contenidos en conjunto y probablemente también pueda con ello aclarar alguna duda que le haya surgido en el trayecto de su estudio.

RESULTADOS DEL APRENDIZAJE

Al terminar el estudio de esta secuencia se espera que el estudiante sea capaz de manejar en inglés los siguientes aspectos:

1. La entonación y la acentuación
2. El Alfabeto fonético inglés (Para su repaso se le sugiere revisar el cuadro en la secuencia 1)
3. Las redes semánticas
4. Las preposiciones
5. El adverbio
6. Object pronouns
7. Sustantivos singulares y plurales
8. Sustantivos posesivos
9. Los números ordinales
10. El tiempo pasado simple
11. El tiempo presente perfecto
12. El tiempo pasado continuo
13. Los modos auxiliares
14. El adjetivo comparativo y superlativo
15. La oración gramatical
16. Tipos de oraciones gramaticales



¿Qué conoce de esto?

Esta es una secuencia de repaso, por tanto todos los temas ya se han estudiado en las secuencias anteriores, correspondientes a este tercer bloque. El objetivo, es repasar los temas que lo requieran, y enterarse si ha comprendido a cabalidad todo o por el contrario si le ha quedado alguna duda o algún punto débil que necesite reforzar; así que usted mismo puede descubrir si tiene debilidades en alguno de los temas ya antes visto.

Aquí se presentarán algunos ejercicios prácticos para que usted intente resolverlos por sí solo, y se pruebe a usted mismo que ha entendido los temas en su totalidad o por el contrario darse cuenta que necesita reforzar su estudio en ciertos aspectos.



¿Cuál es la dificultad?

Es importante darse cuenta a tiempo si realmente ha entendido a todos los puntos expuestos para cada tema, ya que cada uno de los temas es como un escalón que le sirve para ir avanzando al siguiente tema, y si usted tiene alguna debilidad en un tema, probablemente esto le dificultará el aprendizaje del siguiente tema.

Esta secuencia precisamente le ayudará en este sentido, para poder identificar si usted maneja completamente todos los temas estudiados o para nivelarse en el conocimiento esperado hasta este momento.

Aunque esta es una secuencia de repaso, hay que entender que es imposible hacer el estudio completo de todos los temas que comprenden esta secuencia, de tal modo que se dará mayor énfasis a aquellos temas que se presupone han presentado una cierta dificultad.



¿Qué piensan otros?

En esta ocasión se le presenta en este apartado un breve resumen de los temas más sobresalientes correspondientes a los contenidos de las secuencias estudiadas hasta este momento del tercer bloque.

TAG QUESTIONS

Los tag questions son pequeñas frases o preguntas (mini-questions) que se colocan al final de una oración afirmativa o negativa y que generalmente tienen como objetivo confirmar o negar el contenido de la frase misma. Es el equivalente al *¿verdad?* español o al *¿no?* más utilizado en países de América.

TRES REGLAS BÁSICAS QUE DEBE RECORDAR

1. Los tag questions utilizan siempre los verbos auxiliares.
2. Con oraciones afirmativas se utiliza un tag question en NEGATIVO.
3. Con oraciones negativas se utiliza un tag question en AFIRMATIVO o POSITIVO.

RED SEMÁNTICA

Una red semántica o esquema de representación en Red es una forma de representación de conocimiento lingüístico en la que los conceptos y sus interrelaciones se representan mediante un grafo. En caso de que no existan ciclos, estas redes pueden ser visualizadas como árboles. Las redes semánticas son usadas, entre otras cosas, para representar mapas conceptuales y mentales.

SINÓNIMOS

Los sinónimos son palabras que tienen el mismo significado, aunque escritos de diferente manera. En inglés sinónimo se dice synonyms.

ANTÓNIMOS

Antonimia o antónimos son palabras que tienen un significado opuesto o contrario. Deben pertenecer, al igual que los sinónimos, a la misma categoría gramatical. Por ejemplo, antónimos de “alegría” son “tristeza”, “depresión”, antónimos de “grande” son “pequeño” o “chico” etc.

HOMÓNIMOS

Homónimos, del griego homo- (igual) y -onoma (palabra), son aquellos términos o palabras que, aunque se escriben o pronuncian de manera similar, tienen diferente valor gramatical, como por ejemplo: más - mas.

USO DE LAS PREPOSICIONES

Las preposiciones pueden realizar distintas funciones:

- Servir de enlace entre dos palabras o distintos elementos en la oración:
- Pueden acompañar a un verbo sirviendo de enlace a su complemento. En este caso, pueden no alterar el significado del verbo o alterarlo con lo que constituyen una palabra distinta.
- Cuando se pone un verbo después de una preposición, en inglés normalmente se utiliza la forma ‘ing’ y no el infinitivo.

ADVERBIOS DE TIEMPO

Cuando se quiere expresar en qué momento se realiza una acción, se utilizan los adverbios

de tiempo: now, early, late, soon, already, tomorrow, etc.

ADVERBIOS DE MODO

Se utilizan estos adverbios cuando se quiere expresar la manera en que se realiza una acción. En general se forman agregando “*ly*” al final del adjetivo. La mayoría terminan en ‘*ly*’ que equivale a la terminación ‘*mente*’ en español. Generalmente derivan de adjetivos

ADVERBIOS DE LUGAR

Los adverbios de lugar nos permiten indicar dónde se realiza una acción: here, there, above, everywhere, away.

PRONOMBRES OBJETIVOS (OBJECT PRONOUNS)

Como en español, los pronombres personales adoptan formas distintas según la función que desempeñan en la oración.

COMO COMPLEMENTO (Pronombres Objetivos)

(mí)	me	me, a mí
(tú)	you	te, a ti, a usted
(él)	him	le, a él
(ella)	her	le, a ella
(ello)	it	le, a ello (<i>para cosas</i>)
(nos)	us	nos, a nosotros, a nosotras
(ustedes)	you	les, a ustedes; a vosotros, a vosotras
(ellos)	them	les, a ellos, a ellas

ORDINAL NUMBERS (Consúltelos en la secuencia 2, Bloque III, página 231).

SINGULARES Y PLURALES DE ALGUNOS SUSTANTIVOS

Por lo general, los sustantivos que forman plurales regulares son los que terminan en: S, SH, CH, X, “Y (precedida de consonante)”, Z o VOCAL, y la gran mayoría de los que tienen terminaciones diferentes a las anteriores, con algunas excepciones; en síntesis, siguen las mismas reglas que se utilizan en la conjugación de verbos regulares (en lo que respecta a las terminaciones de dichos verbos y su empleo con la tercera persona singular, tiempo presente simple del Modo Indicativo), es decir que de manera general los sustantivos forman su plural agregándole, como terminación, una “S” o “ES”; pero como siempre, existen sus excepciones por lo que para más detalles, consulte la secuencia 2.

SUSTANTIVOS POSESIVOS

En inglés, hay dos maneras de formar posesivos. Como español, poniendo “*of*” enfrente del sustantivo, el sustantivo se hace posesivo. “*Of*” significa “de” en español.

La otra manera de formar posesivos es poner ‘*s*’ al final de la palabra. Pero cuando la palabra ya termina en “*s*” únicamente se agrega el apóstrofo (‘).

FORMA PROGRESIVA O CONTINUA DE LOS VERBOS

La diferencia entre ambas formas es notable y puede inducir a error en el caso de los estudiantes extranjeros.

1. El PRESENTE SIMPLE se refiere a acciones que indican **hábito en el presente**.
2. La forma PROGRESIVA (o CONTINUA) se refiere a acciones que **se están desarrollando en el momento en que se las menciona**, aún cuando pudieran quedar suspendidas por largo tiempo.

TIEMPO PRESENTE PERFECTO (*PRESENT PERFECT TENSE*)

El tiempo presente perfecto se usa en el idioma inglés para narrar hechos que ya han concluido recientemente, como hace dos horas o en menos de un día; este se refiere a un período de tiempo el cual comenzó en el pasado, continúa en el presente y con la posibilidad de prolongarse en el futuro. El verbo en presente perfecto, o present perfect en inglés, se construye con el verbo auxiliar **have** o **has**, si es en tercera persona, **he, she, it**, más el participio del verbo, *past participle*, también conocido como 3rd column (tercera columna).

TIEMPO PASADO PERFECTO (*PAST PERFECT TENSE*)

El Pasado Perfecto en el idioma inglés es un tiempo verbal que se utiliza para referirse a una acción que tuvo lugar en un momento anterior a otra acción, aunque ambas hayan sucedido en el pasado estableciendo un orden entre ellas.

EL TIEMPO PASADO CONTINUO

Aquí se contrasta el pasado continuo con el pasado simple.

Se usa el pasado continuo:

- Para hablar sobre una acción no terminada en un punto del pasado.
- Para hablar de 2 acciones - una siendo más larga que la otra que interrumpe la acción anterior.

Un elemento importante en la formación del tiempo pasado continuo es el verbo To Be en su tiempo pasado.

USOS DE SHOULD and SHOULDN'T (DEBERÍA Y NO DEBERÍA)

- Se usa *should* y *shouldn't* para dar consejo o hablar sobre si lo que se piensa está correcto o equivocado.
- *You should* significa algo como *pienso que es una buena idea que lo hagas*.
- *You shouldn't* significa algo como *pienso que es una mala idea que lo hagas*.
- *Should* es usado para expresar la opinión de quien habla y a menudo le sigue: *I think* or *I don't think* (*Yo creo* o *Yo no creo*).

COULD and COULDN'T (PUDE y NO PUDE / PODRÍA y NO PODRÍA)

Could también es un verbo auxiliar modal. Se usa *could* para:

- Hablar acerca de posibilidades o habilidades pasadas.
- Hacer peticiones.

EL ADJETIVO (*THE ADJECTIVE*)

Un adjetivo es una palabra que causa una ligera modificación en un sustantivo, o que expresa una característica del mismo. En inglés, los adjetivos van antes del sustantivo que modifican. Además en inglés, el adjetivo es invariable; no cambia ni en número (singular y plural), ni en género (masculino y femenino).

Los adjetivos son las palabras que se utilizan para describir los nombres. Pueden decir cualquier característica del nombre con el que van. Podría ser sobre su forma, color, tamaño, etc. En inglés, los adjetivos son palabras invariables, es decir, solo tienen una forma única (singular). A diferencia del español, los adjetivos ingleses NO tienen género y NO cambian del singular al plural cuando al nombre al que describen cambia su forma.

COMPARATIVOS Y SUPERLATIVOS (*Comparative and Superlative*)

En inglés cuando se comparan dos cosas se usan los adjetivos y sus tres grados: positivo, comparativo y superlativo.

FORMACIÓN DEL COMPARATIVO Y SUPERLATIVO

Adjetivos Monosílabos

El comparativo y superlativo de los adjetivos de una sílaba se forman agregando las terminaciones **-er** y **-est** al final del adjetivo. Los adjetivos que terminan con vocal seguida de una consonante (cuyo sonido sea de consonante, de lo contrario solo se le agrega la terminación **-er** o **-est**) duplican la consonante final antes de agregar las terminaciones **-er** or **-est**: (Hot → hotter → the hottest).

Una excepción a la regla es *New*, ya que termina en consonante; pero con sonido de vocal por lo tanto solo se le agregan las terminaciones correspondientes.

Adjetivos Bisílabos

Bisílabos terminados en: **-y**, **-er**, **-le**, **-ow**, (y otros muy conocidos)

Los adjetivos de dos sílabas que terminan en **-y** cambian la **y** por **i** y recién entonces agregan las terminaciones **-er** or **-est**.

Adjetivos Largos

En el caso de adjetivos de dos o más sílabas (excepto aquellos terminados en **-y**) el comparativo y superlativo se forman con **more** y **most**.

LA ORACIÓN

La oración es el constituyente sintáctico más pequeño posible, capaz de realizar un enunciado o expresar el contenido de una proposición lógica, un mandato, una petición, una pregunta o, en general, un acto elocutivo que incluya algún tipo de predicación. Se diferencia de las frases en su completitud descriptiva.

Usualmente esto se parafrasea diciendo es el fragmento más pequeño del discurso que comunica una idea completa y posee independencia (es decir, podría sacarse del contexto y seguir comunicando). Las oraciones están delimitadas prosódicamente por pausas y gráficamente por comas o puntos. En las escuelas formalistas, es la unidad de análisis fundamental.

CONSTITUYENTES DE LA ORACIÓN

EL SUJETO

Es el elemento de la oración del cual se dice algo. Por ejemplo: La luna ilumina la noche. Se dice “ilumina la noche”; o sea el predicado, ¿de quién se dice eso? De la luna, entonces “la luna” es el sujeto.

El sujeto: Es la persona, animal o cosa de la que se dice algo. Para localizarlo se pregunta al verbo ¿QUIÉN?, ¿QUIÉNES? o ¿QUÉ COSA?, ¿QUÉ COSAS?

EL SUJETO DEBE CONCORDAR SIEMPRE EN PERSONA Y NÚMERO CON EL VERBO.

EL PREDICADO

Es lo que se predica, lo que se dice; es la expresión con sentido completo; por ejemplo si se dice: “canta”, el que habla se dirige a un oyente; le está mandando algo; lo que está diciendo tiene sentido completo porque el que habla asume una actitud determinada. Por lo tanto “canta” es oración gramatical porque el solo verbo es predicado, porque dice algo y, además porque está conjugando. El sujeto que le corresponde es “tú”.

El predicado: Es lo que se dice del sujeto. Para localizarlo es fácil: “LO QUE NO ES SUJETO”.

TIPOS DE ORACIONES

Para expresar las ideas claramente en la escritura, debe de ordenar las palabras dentro de oraciones. Una oración comienza con una letra mayúscula y termina con un signo de puntuación. Las oraciones expresan las ideas en cuatro caminos. Y se verán cada uno con varios ejemplos en inglés.

Declarative Sentences (Oraciones Declarativas): Una oración declarativa hace una afirmación, por eso se le conocen también como oraciones afirmativas. Termina con un punto. La mayoría de las oraciones son oraciones declarativas.

Interrogative Sentences (Oraciones Interrogativas): Una oración interrogativa formula una interrogante o pregunta. Termina con un signo de interrogación (?).

Imperative Sentences (Oraciones Imperativas): Una oración imperativa da una orden o realiza una petición. Termina con un punto.

Negative Sentences (Oraciones Negativas): Una oración negativa expresa una negación o proporciona una respuesta negativa. Y termina con un punto.



¡A trabajar!

I. Complete cada oración con el *object pronoun* correspondiente.

Ejemplo: We're dancing. Our parents are watching us.

1) Mary's going to the library. Tom's going with _____.

- 2) Are you thirsty, Rita? There's some lemonade for _____ in the refrigerator.
- 3) The chicken's in the mailbox. The mailman's looking at _____.
- 4) Where are the lawyers? I'm looking for _____.
- 5) I'm going now. Are you coming with _____?

II. A partir de las oraciones que se le dan, forme oraciones imperativas.

Ejemplo: The puppies aren't eating their food. Eat your food.

- 1) The dog isn't going home. _____
- 2) The movers aren't putting the rug in the dining room. _____
- 3) Mrs. White isn't making the sandwiches. _____
- 4) The children aren't talking to the teacher. _____
- 5) Tom isn't playing the guitar. _____



¡Valorando lo aprendido!

III. Lea cada una de las siguientes oraciones y luego forme con ellas preguntas utilizando la wh – question word que se le da entre paréntesis.

Ejemplo: Karla worked in the kitchen. (where) Where did Karla work?

- 1) John was here in February. (when) _____
- 2) Mrs. Brown bought a post card yesterday. (what) _____
- 3) Tom met a beautiful girl at Trujillo. (who) _____
- 4) The children sailed this morning. (when) _____
- 5) Dr. Lopez and his wife ate in the dining room last night. (where) _____

Estos ejercicios de repaso son para que se pruebe a usted mismo que ha aprendido en la clase de inglés; pero si encontró alguna dificultad significa que necesita estudiar un poco más esa secuencia. Si lo pudo contestar todo correctamente

¡FELICIDADES!

¡Ahora prepárese para una pequeña prueba!

GLOSARIOS

SECUENCIA 1 – BLOQUE I			
GLOSARIO 1			
Nº	INGLÉS	PRONUNCIACIÓN	ESPAÑOL
1	About	<i>about</i>	Acerca de, sobre
2	Always	<i>ol-weiz</i>	Siempre
3	As	<i>as</i>	Como
4	Blackboard	<i>blak-bord</i>	Pizarra
5	Book	<i>buuk</i>	Libro
6	Born	<i>born</i>	Participio de nacer
7	Brothers	<i>broders</i>	Hermanos
8	Can	<i>kaen</i>	Poder
9	Carefully	<i>kerfuly</i>	Cuidadosamente
10	Close	<i>clous</i>	Cerrar
11	Cool	<i>cuul</i>	Frío
12	Door	<i>door</i>	Puerta
13	Erase	<i>ireis</i>	Borrar
14	Favorite	<i>feivorit</i>	Favorita(o)(s)
15	Food	<i>fuud</i>	Alimento, comida
16	Fool	<i>fuul</i>	Tonto
17	From	<i>from</i>	De, desde
18	Heed	<i>jiid</i>	Considerar
19	Hot	<i>hot</i>	Caliente
20	How	<i>jau</i>	Cómo
21	Listen	<i>lisen</i>	Escuchar
22	Man	<i>maen</i>	Hombre
23	Name	<i>neim</i>	Nombre
24	Notebook	<i>nout-buuk</i>	Cuaderno
25	Old	<i>old</i>	Viejo, (edad)
26	Open	<i>open</i>	Abrir
27	Pencil	<i>pencil</i>	Lápiz
28	Poem	<i>poem</i>	Poema
29	Read	<i>rid</i>	Leer
30	Rule	<i>ruul</i>	Regla
31	Say	<i>sei</i>	Decir
32	Sisters	<i>sisters</i>	Hermanas
33	Sit down	<i>sit-daum</i>	Siéntese, siéntense
34	Speak	<i>spiik</i>	Hablar
35	Stand up	<i>staend-op</i>	Párese, párense
36	Think	<i>zink</i>	Pensar, creer
37	Too	<i>tuu</i>	También
38	Translate	<i>transleit</i>	Traducir

39	True	<i>tru</i>	Verdadero(a)
40	Use	<i>ius</i>	Usar
41	Want	<i>uant</i>	Querer
42	What's	<i>uats</i>	Qué es, cuál es
43	Window	<i>uindou</i>	Ventana
44	World	<i>uorld</i>	Mundo

BLOQUE I, SECUENCIA 2			
GLOSARIO 2			
Nº	INGLÉS	PRONUNCIACIÓN	ESPAÑOL
1	Anything	<i>eni - zing</i>	Algo
2	Belong	<i>bi - long</i>	Pertenecer
3	Code	<i>coud</i>	Código
4	Coffee	<i>kofi</i>	Café
5	Communication	<i>comiunikeshon</i>	Comunicación
6	Cup	<i>kop</i>	Taza
7	Daily	<i>deili</i>	Diario
8	Drink	<i>drink</i>	Beber
9	Excuse me	<i>ik - skiuz me</i>	Disculpe
10	Feedback	<i>fiid - back</i>	Retroalimentación
11	Free	<i>frii</i>	Libre, gratis
12	I'm sorry	<i>aim sori</i>	Perdón, lo siento
13	Life	<i>laif</i>	Vida
14	Message	<i>misach</i>	Mensaje
15	Numbers	<i>nombers</i>	Números
16	Please	<i>plíis</i>	Por favor
17	Process	<i>pró - ses</i>	Canal, proceso
18	Receiver	<i>risivor</i>	Receptor
19	Sender, transmitter	<i>sender, transmírer</i>	Emisor
20	Situation	<i>situ - eshon</i>	Situación
21	Space	<i>speis</i>	Espacio
22	Thank you, thanks	<i>zengk iu, zengks</i>	Gracias
23	Umbrella	<i>ombrela</i>	Paraguas, sombrilla
24	Want	<i>uant</i>	Querer

BLOQUE I, SECUENCIA 3			
GLOSARIO 3			
Nº	INGLÉS	PRONUNCIACIÓN	ESPAÑOL
1	About	<i>abaut</i>	Sobre, acerca de
2	Action	<i>akshon</i>	Acción
3	Aesthetic	<i>estetik</i>	Estético
4	Appellative	<i>apélativ</i>	Apelativo(a)
5	Bar	<i>bar</i>	Barra(s)

6	Bed	<i>bed</i>	Cama
7	Big	<i>big</i>	Grande(s)
8	Chart	<i>chart</i>	Cuadro, gráfico(a)
9	City	<i>citi</i>	Ciudad
10	Comedy	<i>cómedi</i>	Comedia
11	Dogs	<i>dogs</i>	Perros
12	Drama	<i>drama</i>	Drama
13	Emotional	<i>imoshonal</i>	Emotivo(a), emocional
14	Expressive	<i>expresiv</i>	Expresivo(a)
15	Fact	<i>fáct</i>	Fática, de hecho
16	Fat	<i>fat</i>	Gordo(a)(s)
17	Fluff	<i>flof</i>	Pelusa, peludo(a)(s)
18	Foreign	<i>fóreing</i>	Extranjero(a)(s)
19	Function	<i>fonshon</i>	Función
20	Graphic, graph	<i>gráfic, graf</i>	Gráfico
21	Hanging	<i>janguing</i>	Colgando
22	Have	<i>jav</i>	Tener, haber
23	Head	<i>jed</i>	Cabeza
24	Histogram	<i>jistogram</i>	Histograma
25	Horizontal	<i>jorizontal</i>	Horizontal
26	Horror	<i>jorror</i>	Horror, terror
27	Idea	<i>aidia</i>	Idea
28	Know	<i>nou</i>	Conocer, saber
29	Language	<i>lenguach</i>	Idioma, lenguaje
30	Lights	<i>laits</i>	Luces
31	Line	<i>lain</i>	Línea
32	Long	<i>long</i>	Largo(a)(s)
33	Main	<i>mein</i>	Principal
34	Many	<i>meni</i>	Muchos(as)
35	Meta linguistic	<i>meta lingüístic</i>	Meta lingüístico(a)
36	Pie	<i>pai</i>	Pastel
37	Poetic	<i>poétic</i>	Poético(a)
38	Referential	<i>referenshial</i>	Referencial
39	Representative	<i>representativ</i>	Representativo
40	Romance	<i>romenz</i>	Romántica(o)(s)
41	Science Fiction	<i>sainc fikshon</i>	Ciencia ficción
42	Shapes	<i>sheips</i>	Formas, figuras
43	Sing	<i>sing</i>	Cantar
44	Small	<i>smol</i>	Pequeño(a)(s)
45	Some	<i>som</i>	Algunos(as)
46	Song	<i>song</i>	Canción
47	Spread	<i>spred</i>	Extender, estirar
48	Stone	<i>ston</i>	Piedra
49	Summary	<i>sómari</i>	Resumen, sumario

50	Synthesis	<i>sinztetis</i>	Síntesis
51	Tall	<i>tol</i>	Alto (a) (s)
52	Thin	<i>zin</i>	Delgado (a) (s)
53	Vertical	<i>vértical</i>	Vertical
54	Wings	<i>uings</i>	Alas

BLOQUE I, SECUENCIA 4 (8º)**GLOSARIO 4**

Nº	INGLÉS	PRONUNCIACIÓN	ESPAÑOL
1	Amidst	<i>a-midst</i>	En medio de
2	Antiquities	<i>antikuitis</i>	Antigüedades
3	Archeological	<i>arkeoloyical</i>	Arqueológico (a)
4	Assurance	<i>ashurens</i>	Garantía, seguridad
5	Busy	<i>bisi</i>	Ocupado (a)
6	Carved	<i>karvid</i>	Tallada, grabada
7	Character	<i>káracter</i>	Personaje
8	Documentary	<i>dokumentari</i>	Documental
9	Doing	<i>duing</i>	Hacer, haciendo
10	East	<i>iist</i>	Este (punto cardinal)
11	Enhance	<i>en-jans</i>	Aumentar, dar realce
12	Entrance	<i>en-trns</i>	Entrada
13	Fee	<i>fii</i>	Admisión, tarifa, honorarios
14	Forest	<i>fórest</i>	Bosque, selva
15	Forever	<i>for-ever</i>	Por (para) siempre
16	Half-mile	<i>jaf-mail</i>	Media milla
17	Hieroglyphic	<i>hairo-glifik</i>	Jeroglífico
18	I'd (I would) like	<i>aid (I uud) laik</i>	Me gustaría
19	Media	<i>medea</i>	Medios de comunicación
20	Minds	<i>mainds</i>	Mentes
21	Movie	<i>muvi</i>	Película
22	Musical	<i>miusical</i>	Musical
23	Once	<i>unas</i>	Una vez
24	Pick up	<i>pick op</i>	Levantar, recoger
25	Recommended	<i>ricomendid</i>	Recomendado
26	Regard	<i>rigard</i>	Con respecto
27	Rest	<i>rest</i>	Resto, descansar
28	River	<i>river</i>	Río
29	Ruins	<i>ruins</i>	Ruinas
30	Savages	<i>sávajs</i>	Salvajes
31	Showing	<i>shouing</i>	Mostrando, exhibiendo
32	Site	<i>sait</i>	Sitio
33	Sources	<i>sorses</i>	Origen, fuente
34	Southwest	<i>sauz-uest</i>	Sur-oeste
35	Staircase	<i>steir-keis</i>	Escalinata
36	Stone	<i>ston</i>	Piedra

37	Strongly	<i>strong-li</i>	Fuertemente
38	The movies	<i>da muvis</i>	El cine
39	Tonight	<i>tu-nait</i>	Esta noche
40	Tranquil	<i>trang-kuil</i>	Tranquilo
41	Tunnels	<i>tónels</i>	Túneles
42	Uncertainty	<i>on-surtenti</i>	Incertidumbre
43	Unexpected	<i>on-expectid</i>	Inesperado
44	Wander	<i>wonder</i>	Desviarse, vagar por
45	Want	<i>uant</i>	Querer

SECUENCIA 5. BLOQUE I (8º)			
GLOSARIO 5			
Nº	INGLÉS	PRONUNCIACIÓN	ESPAÑOL
1	Alone	<i>a-lon</i>	Solo(a), solitario(a)
2	Anywhere	<i>eni-uer</i>	Ninguna parte
3	Behind	<i>bi-jaind</i>	Atrás (de)
4	Brother	<i>broder</i>	Hermano
5	Butterfly	<i>boter-flai (borer-flai)</i>	Mariposa
6	Centipede	<i>sentipid</i>	Ciempiés
7	Father	<i>fader</i>	Padre
8	Feel	<i>fiil</i>	Sentir
9	Float	<i>flot</i>	Flotar
10	Found	<i>faund</i>	Pasado de encontrar (Find)
11	Great	<i>gre-it</i>	Gran, grandioso
12	Here	<i>ji-er</i>	Aquí, acá
13	Kite	<i>ka-it</i>	Cometa, barrilete
14	Little	<i>litel (lire)</i>	Pequeño(a)
15	Mother	<i>moder</i>	Madre
16	Partly	<i>part-li</i>	En parte
17	Place	<i>pleis</i>	Lugar
18	Seem	<i>siim</i>	Parecer
19	Sister	<i>sister</i>	Hermana
20	Teacher	<i>ticher</i>	Docente
21	There	<i>de-er</i>	Allí, allá
22	Think	<i>zink</i>	Pensar, creer
23	To fly	<i>tu flai</i>	Volar
24	Took	<i>tuuk</i>	Pasado de tomar (Take)
25	Touch	<i>to-uch</i>	Tocar
26	Went	<i>uent</i>	Pasado de Ir (Go)
27	Word	<i>uord</i>	Palabra

SECUENCIA 6, BLOQUE I			
GLOSARIO 6			
Nº	INGLÉS	PRONUNCIACIÓN	ESPAÑOL
1	All	<i>ol</i>	Todo(a)
2	Begin	<i>biguín</i>	Empezar
3	Bell	<i>bel</i>	Campana
4	Bring	<i>bring</i>	Traer
5	British	<i>british(bridish)</i>	Británico
6	Colleague	<i>kolig</i>	Colega
7	Conversation	<i>converseshon</i>	Conversación
8	Each	<i>ich</i>	Cada uno
9	Filler	<i>filer</i>	Relleno
10	How long	<i>jau long</i>	¿Cuánto tiempo?
11	Material	<i>matirial</i>	Material
12	Meet	<i>miit</i>	Conocer, encontrar
13	Met	<i>met</i>	Pasado de Meet (conocer, encontrar)
14	Nice	<i>náis</i>	Lindo, placer, agradable
15	Obtain	<i>obtein</i>	Obtener
16	Oneself	<i>uanself</i>	Uno mismo
17	Others	<i>oders</i>	Otros(as)
18	People	<i>pipol</i>	Gente, personas
19	Permission	<i>permishon</i>	Permiso
20	Phrases	<i>freises</i>	Frases
21	Polite	<i>poláit</i>	Cortés, Cortesía
22	Property	<i>properti</i>	Propiedad
23	Quite	<i>kuait</i>	Muy, bastante
24	Ready	<i>redi</i>	Listo(a), preparado
25	Respect	<i>rispect</i>	Respeto
26	Ring	<i>ring</i>	sonar, timbrar, repicar
27	Sample	<i>sam-pol</i>	Muestra, ejemplo
28	Seat	<i>siit</i>	Asiento
29	Silence	<i>sa-ilens</i>	Silencio
30	Start	<i>start</i>	Comenzar
31	Useful	<i>iusful</i>	Útil, útiles

BLOQUE I. SECUENCIA 7			
GLOSARIO 7			
Nº	INGLÉS	PRONUNCIACIÓN	ESPAÑOL
1	Agree	<i>agrii</i>	De acuerdo
2	Angry	<i>engri</i>	Enojado(a)
3	Approach	<i>aprouch</i>	Acercar, aproximar
4	Bench	<i>bench</i>	Banca (para sentarse)
5	Come in	<i>com-in</i>	Entrar

6	Conjunctions	<i>conyunshons</i>	Conjunciones, conectores
7	Criticize	<i>crírizais</i>	Criticar
8	Dazzling	<i>dezling</i>	Deslumbrando
9	Deep	<i>diip</i>	Profundo(a)
10	Excuse me	<i>excuz-mi</i>	Con permiso
11	Fell	<i>fel</i>	Pasado de fall (caerse)
12	Fence	<i>fens</i>	Verja, cerca
13	Figure out	<i>fiyur aut</i>	Comprender, explicarse
14	Goals	<i>gools</i>	Metas, objetivos
15	Half open	<i>jaf open</i>	Medio abierto
16	I'll see you	<i>ail sii iu</i>	(Te veré) Nos veremos
17	Immerse	<i>inmers</i>	Sumergido
18	Independently	<i>independentli</i>	Independientemente
19	Interested	<i>interestid</i>	Interesado(a)
20	Interview	<i>interviú</i>	Entrevista
21	Most often	<i>most ofen</i>	Más a menudo
22	Normally	<i>normali</i>	Normalmente
23	Principal	<i>príncipal</i>	Director(a)
24	Reckless	<i>rek - les</i>	Temerario
25	Recognize	<i>recognaiz</i>	Reconocer
26	Slip	<i>slip</i>	Resbalarse, deslizarse
27	Sort	<i>sort</i>	Tipo, clase
28	Suddenly	<i>sódenli</i>	Repentinamente
29	Team	<i>tiim</i>	Equipo
30	Wait	<i>ueit</i>	Esperar
31	Whistle	<i>uisel</i>	Silbar, pitar
32	Woke up	<i>uok - op</i>	Pasado de wake up (levantarse)

SECUENCIA 8, BLOQUE I

GLOSARIO 8

Nº	INGLÉS	PRONUNCIACIÓN	ESPAÑOL
1	Barren	<i>baren</i>	Estéril, infecundo(a)
2	Beautiful	<i>biu-tiful</i>	Bella, bonita
3	Bouquet	<i>bu-ket</i>	Ramillete
4	Bundles	<i>bund-les</i>	Bulto, fardo, atado
5	Clever	<i>clever</i>	Listo(a), inteligente
6	Clown	<i>claun</i>	Payaso
7	Colorful	<i>cólorful</i>	Colorido(a)
8	Corner	<i>korner</i>	Esquina
9	Cracks	<i>craks</i>	Grietas
10	Cymbals	<i>simbels</i>	Címbalos, platillos
11	Drought	<i>drouit</i>	Sequía, escasez
12	Drums	<i>droms</i>	Tambores

13	Earth	<i>eerz</i>	Tierra (el planeta)
14	Fanfare	<i>fan-feir</i>	Fanfarria
15	Feast	<i>fiist</i>	Fiesta, banquete
16	Firecrackers	<i>fair-krakers</i>	Cohetes, petardos
17	Guitar	<i>guitár</i>	Guitarra
18	Halt	<i>holt</i>	Parar, detenerse, interrumpirse
19	Heard	<i>jerd</i>	Pasado de hear (escuchar)
20	Hut	<i>hat</i>	Cabaña
21	Leaves	<i>liivs</i>	Hojas
22	Lei see	<i>lie sii</i>	Guirnalda o collar de flores
23	Lucky	<i>loki</i>	Afortunado(a)
24	Meat market	<i>miit market</i>	Carnicería
25	Music	<i>miusic</i>	Música
26	Musicians	<i>miusishans</i>	Músicos
27	Muttered	<i>miuterd</i>	Pasado de mutter (murmurar)
28	Neighbor	<i>neibor</i>	Vecino(a)
29	Noise	<i>nois</i>	Ruido, bulla
30	Outside	<i>aut said</i>	Fuera, afuera
31	Prize	<i>praiz</i>	Premio
32	Ran	<i>ran</i>	Pasado de run (correr)
33	Rounding	<i>rounding</i>	Rondando
34	Rustling	<i>rostling</i>	Crujiendo, susurrando
35	Sniffed	<i>snift</i>	Pasado de sniff (olfatear, inhalar)
36	Teased	<i>tizzd</i>	Pasado de tease (fastidiar, molestar)
37	Tossed	<i>tosd</i>	Pasado de toss (tirar, lanzar, revolver)
38	Toward	<i>tó-ward</i>	Hacia, para
39	Urged	<i>urjt</i>	Pasado de urge (incitar, exhortar)
40	Wove	<i>wov</i>	Pasado de weave (tejer, entrelazar, zigzaguear)
41	Yard	<i>yard</i>	Patio, yarda
42	Yelled	<i>yeld</i>	Pasado de yell (gritar)

BLOQUE II. SECUENCIA 1

GLOSARIO 1

Nº	INGLÉS	PRONUNCIACIÓN	ESPAÑOL
1	All over	<i>ol over</i>	Por todas partes
2	Atmosphere	<i>átmosfir</i>	Atmósfera
3	Bear	<i>ver</i>	Oso
4	Beneath	<i>binez</i>	Abajo, debajo
5	Cat	<i>cat</i>	Gato
6	Chat	<i>chat</i>	Platicar, charlar
7	Chess	<i>ches</i>	Ajedrez

8	Connected	<i>conectid</i>	Conectado
9	Connectedness	<i>conectidnes</i>	Conexión
10	Crew	<i>kruu</i>	Tripulación
11	Curly	<i>corli</i>	Rizado, crespo
12	Dimples	<i>dimpols</i>	Chocoyos
13	Docked	<i>dokt</i>	Acoplado(a)
14	Earth	<i>erz</i>	Tierra (el planeta)
15	Enough	<i>inof</i>	Suficiente
16	Exempted	<i>ig-zemtíd</i>	Exeptuado, eximido
17	Expected	<i>expectid</i>	Esperado
18	Forests	<i>fórests</i>	Bosques
19	Freckles	<i>frekles</i>	Pecas
20	Frog	<i>frog</i>	Rana
21	Fun	<i>fon</i>	Diversión, alegría
22	Gather	<i>gader</i>	Reunir
23	Gazelles	<i>gazils</i>	Gazelas
24	Give back	<i>guiv bak</i>	Devolver
25	Grandmother	<i>grand-moder</i>	Abuela
26	Guided	<i>gaidid</i>	Guiado(a)
27	Hair	<i>jair</i>	Pelo
28	Hall	<i>jol</i>	Salón
29	Hen	<i>jen</i>	Gallina
30	Hobby	<i>jobi</i>	Entretenimiento
31	Hyenas	<i>jainas</i>	Hienas
32	Indeed	<i>indiid</i>	En efecto, realmente
33	Jamboree	<i>yambori</i>	Fiesta de animales
34	Joined	<i>yoind</i>	Pasado de join (Unir, juntar)
35	Jokes	<i>youks</i>	Bromas
36	Jungle	<i>yung-gel</i>	Selva, jungla
37	Kiss	<i>kiz</i>	Beso
38	Laboratory	<i>labroatory</i>	Laboratorio
39	Launch	<i>lonch</i>	Lanzar
40	Manned	<i>maend</i>	Pasado de mann (tripular)
41	Monkey	<i>monki</i>	Mono
42	Mum	<i>mom</i>	Mamá
43	Orbit	<i>orbit</i>	Orbita
44	Parrots	<i>parrots</i>	Loros
45	Picture	<i>pic-shur</i>	Pintura, dibujo, foto
46	Pond	<i>pond</i>	Charco
47	Post-reading	<i>post-riiding</i>	Poslectura
48	Pre-reading	<i>pri-riiding</i>	Prelectura
49	Quarter	<i>kuarer</i>	Residencia
50	Read	<i>riid</i>	Leer
51	Reading	<i>riiding</i>	Lectura

52	Reentered	<i>ri-enterd</i>	Re-entrar
53	Rocket	<i>roket</i>	Cohete, misil
54	Roots	<i>rutz</i>	Raíces
55	Rows	<i>rous</i>	Filas, líneas
56	Sang	<i>sang</i>	Pasado de sing (cantar)
57	Sap	<i>sap</i>	Savia
58	Satellite	<i>sárelait</i>	Satelite
59	Saw	<i>sóo</i>	Pasado de see (ver)
60	Several	<i>séverol</i>	Varios(as)
61	Sharpened	<i>sharpend</i>	Puntiagudo
62	Short	<i>short</i>	Bajo
63	Shuttle	<i>shutl</i>	Transbordador espacial
64	Skimming	<i>skiming</i>	Hojeando (un libro)
65	Skunk	<i>skonk</i>	Mofeta, zorrillo
66	Space	<i>speis</i>	Espacio
67	Spacecraft	<i>speis-craf</i>	Nave espacial
68	Sports	<i>sports</i>	Deportes
69	Sprouted	<i>sproutid</i>	Brotado
70	Stare	<i>ster</i>	Mirar fijamente
71	Starship	<i>star-ship</i>	aeronave espacial
72	Stations	<i>steishons</i>	Estaciones
73	straight	<i>streit</i>	Liso
74	Subjects	<i>sobyects</i>	Asignaturas
75	Supplies	<i>suplais</i>	Suministros
76	Tag	<i>tag</i>	Mancha, pillarse
77	Tall	<i>tol</i>	Alto(a)
78	Tooth marks	<i>tuuz marks</i>	Marcas de dientes
79	Tricks	<i>triks</i>	Trucos
80	Warthogs	<i>warjogs</i>	Jabalís

BLOQUE II. SECUENCIA 2**GLOSARIO 2**

Nº	INGLÉS	PRONUNCIACIÓN	ESPAÑOL
1	Agriculture	<i>agri-culshur</i>	Agricultura
2	Arid	<i>ar-id</i>	Árido, seco
3	Atlas	<i>átles</i>	Atlas
4	Challenge	<i>chalench</i>	Desafío, reto
5	Change	<i>chench</i>	Cambio
6	Climate	<i>claimeit</i>	Clima
7	consumption	<i>kon-somp-shon</i>	Consumo
8	Demographic	<i>demo-grafik</i>	Demográfico
9	Description	<i>descripshon</i>	Descripción
10	Dictionary	<i>dikshonari</i>	Diccionario
11	Encyclop(a)edia	<i>ensiklopedia</i>	Enciclopedia

12	Explanatory	<i>eksplenetori</i>	Explicativo
13	Freshwater	<i>fresh-woter</i>	Agua dulce/potable
14	Health	<i>jelth</i>	Salud
15	Implications	<i>implikeshons</i>	Implicaciones, inferencias
16	Increasingly	<i>inkri-sing-li</i>	Cada vez más
17	Indent	<i>in-dent</i>	Sangría
18	Information	<i>informeshon</i>	Información
19	Informative	<i>informativ</i>	Informativo
20	Instrumental	<i>instromentl</i>	Instrumental
21	Literary	<i>literari</i>	Literaria(o)
22	Management	<i>menich-ment</i>	Gerencia, gestión, manejo
23	Population	<i>populeshon</i>	Población
24	Poverty	<i>póverti</i>	Pobreza
25	Quite	<i>kwait</i>	Bastante, muy
26	Requirement	<i>rikuair-ment</i>	Requisito
27	Research	<i>ri-surch</i>	Investigación
28	Resource	<i>ri-sors</i>	Recurso, medio
29	Sanitation	<i>saniteshon</i>	Saneamiento
30	Scarce	<i>skers</i>	Raro, escaso
31	Scarcer	<i>skerser</i>	Más escaso(a)
32	Scientist	<i>sai-entist</i>	Científico(a)
33	Selective	<i>seléctiv</i>	Selectiva
34	Serious	<i>sirio-us</i>	Serio, grave
35	Sign	<i>sain</i>	Signo, letrero
36	Source	<i>sors</i>	Fuentes
37	Subtitles	<i>sob-taitles</i>	Subtítulos
38	Symbol	<i>simbol</i>	Símbolo
39	Titles	<i>taitles</i>	Títulos
40	Wastewater	<i>weist-woter</i>	Aguas residuales
41	Water	<i>woter</i>	Agua
42	World	<i>wurd</i>	Mundo

BLOQUE II. SECUENCIA 3			
GLOSARIO 3			
Nº	INGLÉS	PRONUNCIACIÓN	ESPAÑOL
1	Adventures	<i>advenshurs</i>	Aventuras
2	Assuming	<i>asuming</i>	Asumir, suponer
3	Aunt	<i>ont</i>	Tía
4	Author	<i>oztor</i>	Autor(a), escritor(a)
5	Burgeoning	<i>bur-yoning</i>	Crecer, florecer
6	Chinese	<i>chainis</i>	Chino(a)
7	Chores	<i>chors</i>	Quehacer, faena
8	Classic	<i>clásic</i>	Clásico(a)

9	Dashes	<i>dashes</i>	Estrellar, romper, salpicar
10	Delicacy	<i>del-i-ke-si</i>	Delicadeza, manjar
11	Demand	<i>demond</i>	Demanda
12	Encyclopedia	<i>inciclopedia</i>	Enciclopedia
13	Endangered	<i>en-den-yerd</i>	Poner en peligro
14	Groundbreaking	<i>ground-breiking</i>	Empezar, comenzar
15	Hammerhead	<i>jamer-jed</i>	Cabeza de martillo
16	However	<i>jau-eer</i>	Sin embargo, no obstante
17	Illustrator	<i>ilustreitor</i>	Ilustrador
18	Inspection	<i>inspec-shon</i>	Reseña, inspección
19	Laugh	<i>laf</i>	Reír(se)
20	Library	<i>laibrari</i>	Biblioteca
21	Literary	<i>literari</i>	Literario(a)
22	Loath	<i>loz</i>	Poco dispuesto, renuente
23	Magazine	<i>megazin</i>	Revista
24	Market	<i>market</i>	Mercado, comercio
25	Model	<i>módel</i>	Modelar, modelo
26	Monograph	<i>monograf</i>	Monografía
27	Once	<i>wuns</i>	Una vez
28	Pinpoint	<i>pin-point</i>	Punta de alfiler, exacto
29	Publishing	<i>poblishing</i>	Casa editorial
30	Punishment	<i>punish-ment</i>	Castigo
31	Rainbow	<i>rein-bou</i>	Arco-iris
32	Scalloped	<i>skolepd</i>	Guisado, ondulado
33	Scientist	<i>saentist</i>	Científico
34	Scold	<i>skold</i>	Regañar
35	Sew	<i>so</i>	Coser
36	Shark	<i>shark</i>	Tiburón
37	Shove	<i>shov</i>	Empujar
38	Sold	<i>sold</i>	Pasado de sell (vender)
39	Soup	<i>suup</i>	Sopa
40	Split	<i>split</i>	Partir, dividir
41	Thread	<i>zred</i>	Hilo, hebra
42	Threatened	<i>zret-end</i>	Amenazado
43	Title	<i>taitl</i>	Título
44	Title page	<i>taitl peich</i>	Portada
45	Trade	<i>treid</i>	Comercio, Negocio
46	Trouble	<i>trobel</i>	Apuro, aprieto
47	Well-behaved	<i>wel-bi-jevd</i>	Bien educado
48	Whipping	<i>hwiping</i>	Azotar, dar una paliza
49	Whistling	<i>wistling</i>	Silbando
50	Yell	<i>yel</i>	Gritar, pedir auxilio
51	Youth	<i>yuz</i>	Juvenil, juventud

BLOQUE II. SECUENCIA 4			
GLOSARIO 4			
Nº	INGLÉS	PRONUNCIACIÓN	ESPAÑOL
1	Aside	<i>asaid</i>	Aparte, a un lado
2	Body	<i>body</i>	Cuerpo
3	Champion	<i>cheimpion</i>	Campeón(a)
4	Clothes	<i>klozes</i>	Ropa, vestimenta
5	Constantly	<i>konstantli</i>	Constantemente
6	Fashion	<i>fashon</i>	Moda
7	Figure	<i>fig-yor</i>	Figura, silueta
8	Goal	<i>goul</i>	Meta, portería
9	Hitting	<i>hiting</i>	Golpeando, chocando contra
10	Hopeful	<i>jop-ful</i>	Prometedor
11	Involve	<i>involv</i>	Involucrar, incluir
12	Learn-to-skate	<i>lern tu skeit</i>	Aprender a patinar
13	Magazine	<i>megazin</i>	Revista
14	Myself	<i>mai-self</i>	Yo mismo(a)
15	Purse	<i>pors</i>	Cartera, bolsa
16	Pursue	<i>per-suu</i>	Aspirar
17	Race	<i>reis</i>	Carrera
18	Realize	<i>ria-laiz</i>	Darse cuenta de, hacer realidad
19	Risk	<i>risk</i>	Riesgo
20	Seventeen	<i>seven-tiin</i>	Diecisiete
21	Shopper	<i>choper</i>	Comprador(a)
22	Skate	<i>skeit</i>	Patinar
23	Skating	<i>skeiting</i>	Patinaje
24	Skill	<i>skil</i>	Destreza, habilidad
25	Speed	<i>spiid</i>	Velocidad
26	Speed skater	<i>spiid-sketier</i>	Patinador de velocidad
27	Spins	<i>spins</i>	Girar, dar vueltas
28	Summit	<i>sumit</i>	Cúspide
29	Techniques	<i>tek.niks</i>	Técnicas
30	Through	<i>zruu</i>	Por medio de, a través
31	Tough	<i>tof</i>	Duro, fuerte, robusto
32	Train	<i>trein</i>	Entrenar
33	Tricks	<i>triks</i>	Trucos
34	Turn out	<i>torn aut</i>	Resultar, estar resuelto
35	Warm up	<i>worm-op</i>	Calentamiento
36	Wearing	<i>waring</i>	Llevar, usar, vestir
37	Weight	<i>weit</i>	Peso

BLOQUE II. SECUENCIA 5			
GLOSARIO 5			
Nº	INGLÉS	PRONUNCIACIÓN	ESPAÑOL
1	Abbreviations	<i>abrevieshons</i>	Abreviaturas
2	Add	<i>ad</i>	Agregar, añadir, sumar
3	Advice	<i>ad-vaís</i>	Consejo
4	Allowed	<i>aloud</i>	Permitido, concedido
5	Citizen	<i>citisen</i>	Ciudadano(a)
6	Consonants	<i>cónsonants</i>	Consonantes
7	Country	<i>kon-tri</i>	País, campo
8	Crops	<i>crops</i>	Cosechas, cultivos
9	Ditch	<i>dich</i>	zanja, canal, cuneta, diques
10	Dry	<i>drai</i>	Seco
11	Environment	<i>envairo-ment</i>	Medioambiente, ambiente
12	Fields	<i>fields</i>	Campos
13	Forbidden	<i>forbiden</i>	Prohibido
14	Foreigner	<i>foreg-ner</i>	Extranjero
15	Friction	<i>fric-shon</i>	Fricción
16	Gravity	<i>grávití</i>	Gravedad
17	Hard	<i>jard</i>	Duro, difícil
18	Index	<i>index</i>	Índice
19	Irrigation	<i>i-ri-gueshon</i>	Irrigación, riego
20	Itself	<i>itself</i>	Por sí mismo(a)
21	Machine	<i>machin</i>	Máquina
22	Native	<i>na-tiv</i>	Natural, innato, natal, nativo
23	Needs	<i>niids</i>	Necesidades
24	Oiled	<i>oild</i>	Aceitado(a)
25	Pilgrims	<i>pilgrims</i>	Peregrinos, viajeros
26	Pipe	<i>paip</i>	Tubería, cañería
27	Prefix	<i>prifix</i>	Prefijo
28	Root	<i>ruut</i>	Raíz
29	Season	<i>si-son</i>	Estación, temporada
30	Sprinklers	<i>spring-kels</i>	Rociadores, regaderas, aspersores
31	Suffix	<i>sufix</i>	Sufijo
32	Tank	<i>tangk</i>	Tanque
33	Topsoil	<i>top-soil</i>	Capa superficial del suelo, tierra
34	Vowels	<i>vouels</i>	Vocales
35	Warm	<i>worm</i>	Cálido(a), tibio, caliente, caluroso
36	Wet	<i>wet</i>	Húmedo

GLOSARIO 6. BLOQUE II			
SECUENCIA 6			
Nº	INGLÉS	PRONUNCIACIÓN	ESPAÑOL
1	Atmosphere	<i>atmos-fir</i>	Atmósfera
2	Bedtime	<i>bed-taim</i>	Hora de acostarse
3	Body of the letter	<i>body ov di leter</i>	Cuerpo de la carta
4	Broken down	<i>broken daun</i>	Roto, suspendido
5	Burnt	<i>bornt</i>	Quemado
6	Catalyst	<i>ketalist</i>	Catalizador
7	change	<i>chench</i>	Cambiar, cambio
8	Chemicals	<i>kémicals</i>	Químicos
9	Closing	<i>closing</i>	Cierre, despedida
10	Combine	<i>combain</i>	Combinar
11	Contain	<i>contein</i>	Contener
12	Date	<i>deit</i>	Fecha
13	Dioxide	<i>dioksaid</i>	Dióxido
14	Dirty	<i>durti</i>	Sucio
15	Dissolve	<i>dizolv</i>	Disolver
16	Enclosures	<i>enclo-shurs</i>	Anexos, adjuntos
17	Engineering	<i>ínyeniring</i>	Ingeniería
18	Expensive	<i>expensiv</i>	Caro
19	Explain	<i>explein</i>	Explicar
20	Export	<i>export</i>	Exportar
21	Fall	<i>fol</i>	Caer
22	Float	<i>flot</i>	Hacer flotar, poner a flote
23	Hand	<i>jand</i>	Entregar, mano
24	Handkerchief	<i>hand-kerchif</i>	Pañuelo
25	Heading	<i>jeding</i>	Encabezado
26	How often	<i>jou ofen</i>	Cuan a menudo
27	Initials	<i>inishals</i>	Iniciales
28	Inside address	<i>insaid-áдрес</i>	Dirección interior
29	Lake	<i>leik</i>	Lago
30	Letterhead	<i>leter-jed</i>	Membrete
31	Mercury	<i>mércuri</i>	Mercurio
32	Noise	<i>nois</i>	Ruido
33	Oil	<i>oil</i>	Aceite, lubricante
34	Organism	<i>organis-m</i>	Organismo
35	Particles	<i>párti-kels</i>	Partículas
36	Photograph	<i>foto-graf</i>	Fotografía
37	Physics	<i>fisics</i>	Física
38	Poisonous	<i>poizonos</i>	Veneno, tóxico
39	Pollution	<i>polushon</i>	Contaminación
40	Pumped out	<i>pomped - aut</i>	Bombear, impulsar hacia afuera
41	Radio-active	<i>redio-áctiv</i>	Radio-activo

42	Rain	<i>rein</i>	Llover, lluvia
43	Rest	<i>rest</i>	Descanso, descansar
44	River	<i>river</i>	Río
45	Salutation	<i>saluteshon</i>	Saludo, vocativo
46	Sea	<i>Sii</i>	Mar
47	Sewage	<i>sooich</i>	Aguas cloacales, aguas negras
48	Signature	<i>signashure</i>	Firma
49	Silk	<i>silk</i>	Seda
50	Strawberry	<i>stro-berri</i>	Fresa
51	Strontium	<i>stron-shom</i>	Estroncio
52	Substances	<i>sub-stences</i>	Sustancias, esencias
53	Sulfide	<i>sulfaid</i>	Sulfuro
54	Things	<i>zings</i>	Cosas
55	Think	<i>zingk</i>	Pensar, creer
56	Tired	<i>taird</i>	Cansado(a)
57	Treated	<i>trited</i>	Tratada
58	Trip	<i>trip</i>	Viaje
59	Useful	<i>ius-ful</i>	Útil
60	Waste	<i>weist</i>	Desperdiciar, despilfarrar, agotar
61	Water	<i>uoter</i>	Agua

SECUENCIA 8, BLOQUE II

GLOSARIO 8

Nº	INGLÉS	PRONUNCIACIÓN	ESPAÑOL
1	Billiards	<i>billiardz</i>	Billares
2	Black	<i>blak</i>	Negro(a)(s)
3	Brave	<i>breiv</i>	Valiente, bravo
4	Dawn	<i>don</i>	Amanecer, alba
5	District	<i>distrikt</i>	Distrito, barrio, comarca, área
6	Exist	<i>eksíst</i>	Existir
7	Gentleman	<i>yentl-man</i>	Caballero
8	Happen	<i>ja-pen</i>	Pasar, suceder, ocurrir
9	Hid	<i>jid</i>	(Pasado de hide) Oculto, escondido
10	Kinds	<i>kains</i>	Clases
11	Lay down above	<i>lei - daun abov</i>	Echase encima
12	Mere	<i>mer</i>	No más que, puro, simple
13	Mocking	<i>moking</i>	Burlando, mofando
14	Nearby	<i>nir-bai</i>	Cercano, próximo
15	Neighbor	<i>nei-bor</i>	Vecino
16	Nevertheless	<i>neerdeles</i>	Sin embargo
17	Realize	<i>ri-al-iz</i>	Darse cuenta de, realizar
18	Spirit	<i>spírit</i>	Espíritu
19	Spy	<i>spai</i>	Espiar

20	Strong	<i>strong</i>	Fuerte
21	Surrounded	<i>sorrandid</i>	Rodeado
22	Thus	<i>dús</i>	De esta manera, así que
23	To kill	<i>tu kil</i>	Matar, asesinar
24	To stay up all night	<i>tu stei op ol nait</i>	Desvelarse toda la noche
25	Tries (try)	<i>trais (traí)</i>	Tratar, intentar
26	Well known	<i>wel - non</i>	Bien conocido, bien sabido
27	White	<i>juait</i>	Blanco(a)(s)
28	World	<i>wurld</i>	Mundo

GLOSARIO 3, BLOQUE III				
SECUENCIA 3				
MORE IRREGULAR VERBS				
Nº	ESPAÑOL	SIMPLE PRESENT	SIMPLE PAST	PAST PARTICIPLE
1	Llegar a ser	Become	Became	Become
2	Comenzar	Begin	Began	Begun
3	Traer	Bring	Brought	Brought
4	Comprar	Buy	Bought	Bought
5	Agarrar	Catch	Caught	Caught
6	Cortar	Cut	Cut	Cut
7	Dibujar, atraer	Draw	Drew	Drawn
8	Conducir	Drive	Drove	Driven
9	Sentir, palpar	Feel	Felt	Felt
10	Luchar	Fight	Fought	Fought
11	Volar	Fly	Flew	Flown
12	Crecer	Grow	Grew	Grown
13	Oír	Hear	Heard	Heard
14	Esconder	Hide	Hid	Hidden
15	Saber, conocer	Know	Knew	Known
16	Perder	Lose	Lost	Lost
17	Sonar	Ring	Rang	Rung
18	Correr	Run	Ran	Run
19	Decir	Say	Said	Said
20	Ver	See	Saw	Seen
21	Vender	Sell	Sold	Sold
22	Cantar	Sing	Sang	Sung
23	Robar	Steal	Stole	Stolen
24	Nadar	Swim	Swam	Swum
25	Tomar	Take	Took	Taken
26	Decir, contar	Tell	Told	Told
27	Tirar	Throw	Threw	Thrown
28	Llevar puesto	Wear	Wore	Worn

VERB TO HAVE					
PRESENT TENSE		ESPAÑOL	PAST TENSE		ESPAÑOL
I	have	Yo he	I	had	Yo había
YOU	have	Tú has	YOU	had	Tú habías
HE	has	Él ha	HE	had	Él había
SHE	has	Ella ha	SHE	had	Ella había
IT	has	Ello ha	IT	had	Ello había
WE	have	Nos. Hemos	WE	had	Nos. habíamos
YOU	have	Uds. Han	YOU	had	Uds. habían
THEY	have	Ellos han	THEY	had	Ellos habían

GLOSARIO 4. BLOQUE III			
SECUENCIA 4			
Nº	INGLÉS	PRONUNCIACIÓN	ESPAÑOL
1	Above	<i>a-bov</i>	En lo alto, encima
2	Advertise	<i>ad-ver-taiz</i>	Anunciar, hacer publicidad
3	Assorted	<i>a-sor-tid</i>	Surtido, variado
4	Bills	<i>bils</i>	Recibos, cuentas
5	Boots	<i>buts</i>	Botas
6	Bought	<i>bot</i>	Pasado de buy (comprar)
7	Buttons	<i>butons</i>	Botones
8	Cardigan	<i>kar-di-gan</i>	Chaqueta
9	Carriage	<i>karrich</i>	Carruaje, coche
10	Cash register	<i>cash reyister</i>	Caja registradora
11	Chemistry	<i>kemistri</i>	Química
12	Computer	<i>compiurer</i>	Computadora
13	Customer	<i>kostomer</i>	Cliente
14	Expensive	<i>expensiv</i>	Caro, costoso
15	Filled	<i>filid</i>	Lleno
16	Flowed	<i>floud</i>	Fluido
17	Gorge	<i>gorch</i>	Desfiladero, quebrada, garganta
18	Greece	<i>griiss</i>	Grecia
19	Grey	<i>grei</i>	Gris
20	Huge	<i>jiug</i>	Enorme, muy grande
21	Items	<i>ai-tems</i>	Artículos
22	Jacket	<i>yak-et</i>	Saco, chaqueta, chumpa
23	Jumper	<i>yomper</i>	Vestido sin mangas
24	Kittens	<i>kit-tens</i>	Gatitos
25	Manager	<i>manayer</i>	Gerente
26	Midnight	<i>mid-nait</i>	Media noche
27	Navy	<i>neivi</i>	(azul) Marino
28	On sale	<i>on sel</i>	En especial, en oferta

29	Pantyhose	<i>panty-joz</i>	Media pantalón
30	Parthenon	<i>pártenon</i>	Partenón
31	Pumpkin	<i>pom-kin</i>	Calabaza
32	Skirt	<i>skert</i>	Falda
33	Sleeves	<i>sliivs</i>	Mangas
34	Sparkling	<i>spark-ling</i>	Brillante, chispeante
35	Stay	<i>s-tei</i>	Quedarse
36	Stroke	<i>strok</i>	Golpe
37	That	<i>dát</i>	Que, ese, esa, eso
38	To dance	<i>tu dens</i>	Bailar
39	Trousers	<i>trouzerz</i>	Pantalones
40	Uniform	<i>jiuniform</i>	Uniforme
41	Whiskers	<i>wis-kers</i>	Pelos, barbas, bigotes
42	Who	<i>jú</i>	Quién, quiénes
43	Whole	<i>jol</i>	Entero, total
44	World	<i>world</i>	Mundo

BLOQUE III. SECUENCIA 5

GLOSARIO 5

Nº	INGLÉS	PRONUNCIACIÓN	ESPAÑOL
1	Add	<i>ad</i>	Agregar, añadir, sumar
2	Afraid	<i>a - freid</i>	Temer
3	After	<i>after</i>	Después
4	Beets	<i>biits</i>	Remolachas
5	Boil	<i>boil</i>	Hervir
6	Bowl	<i>boul</i>	Tazón
7	Butter	<i>bórer</i>	Mantequilla
8	Cabbage	<i>cábach</i>	Repollo
9	Carrots	<i>cárrots</i>	Zanahorias
10	Chapter	<i>chapter</i>	Capítulo
11	Chicken	<i>chiken</i>	Pollo
12	Cook	<i>kuuk</i>	Cocinar
13	Cup	<i>kop</i>	Taza
14	Cut	<i>kot</i>	Cortar
15	Depression	<i>di - préshon</i>	Depresión
16	Drawing	<i>dro - ing</i>	Dibujo
17	Driver's	<i>draivers</i>	De conductor
18	Falling	<i>foling</i>	Caída
19	First	<i>ferst</i>	Primero(a)(s)
20	Forest	<i>fórist</i>	Bosque, selva
21	Found	<i>faund</i>	Pasado de encontrar (find)
22	Games	<i>gueims</i>	Juegos
23	Green	<i>griin</i>	Verde

24	Guessing	<i>guesing</i>	Adivinanzas, adivinando
25	Inexpensive	<i>in - expensiv</i>	Barato
26	Length	<i>lengkth</i>	Detenidamente, longitud
27	Library	<i>laibrari</i>	Biblioteca
28	List	<i>list</i>	Lista
29	Meal	<i>mi-il</i>	Comida
30	Next	<i>next</i>	Próximo, seguido
31	Onion	<i>ónion</i>	Cebolla
32	Outline	<i>aut - lain</i>	Resumen, bosquejo
33	Papers	<i>peipers</i>	Papeles
34	Passing	<i>pas - ing</i>	Pasante, pasajero, transitorio
35	Pieces	<i>pisis</i>	Piezas, pedazos, trozos
36	Pot	<i>pot</i>	Cazuela, olla
37	Quickly	<i>kuik - li</i>	Rápidamente
38	Raw	<i>rou</i>	Crudo
39	Recipe	<i>récipi</i>	Receta
40	Reread	<i>ri - rid</i>	Releer
41	Rice	<i>rá - iz</i>	Arroz
42	Rolls	<i>rols</i>	Bollo, panecillo
43	Rough draft	<i>rof draf</i>	Borrador
44	Salad	<i>sálad</i>	Ensalada
45	Serve	<i>serv</i>	Servir
46	Shopping	<i>shoping</i>	Compras, comprando
47	Sleeping bags	<i>slii - ping bags</i>	Bolsas de dormir
48	Slice	<i>s-lais</i>	Cortar en rodajas
49	Soup	<i>sup</i>	Sopa
50	Start	<i>start</i>	Comenzar, empezar
51	Supplies	<i>su - plais</i>	Suministros
52	Tent	<i>tent</i>	Tienda
53	Through	<i>zruu</i>	Por, a través de
54	Trees	<i>tris</i>	Árboles
55	Unhappy	<i>un - japi</i>	Infeliz
56	Vacationing	<i>va - ke - shoning</i>	Vacacionando, vacacionistas
57	Went	<i>uent</i>	Pasado de ir (Go)
58	While	<i>uail</i>	Mientras
59	Writing	<i>raitin</i>	Escritura, escribiendo

BLOQUE III, SECUENCIA 6**GLOSARIO 6**

N°	INGLÉS	PRONUNCIACIÓN	ESPAÑOL
1	Absent	<i>áb-sent</i>	Ausente
2	Adjacent	<i>ad-yasent</i>	Adyacente, contiguo
3	After	<i>after</i>	Después

4	Against	<i>e-gueinst</i>	Contra, en contra de
5	Airy	<i>eiri</i>	Ligero, bien ventilado
6	Alive	<i>a-laiv</i>	Vivo
7	Antecedent	<i>anti-sident</i>	Anteceder, antecedente
8	Apart	<i>a-part</i>	Aparte, a distancia
9	Around	<i>a-raund</i>	Alrededor, por todos lados
10	Arrive	<i>a-raiv</i>	Llegar, arribar
11	Average	<i>averach</i>	Promedio
12	Away	<i>e-wei</i>	Lejos
13	Before	<i>bi-for</i>	Antes
14	Between	<i>be-tuin</i>	Entre
15	Beyond	<i>bi-yond</i>	Más allá, fuera de
16	Boring	<i>boring</i>	Aburrido
17	Coil	<i>koil</i>	Rollo, anillo
18	Community	<i>com-miuniti</i>	Comunidad
19	Damp	<i>damp</i>	Húmedo
20	Defeat	<i>di-fit</i>	Derrotar, vencer
21	Deter	<i>di-ter</i>	Impedir
22	Dirty	<i>derti (déri)</i>	Sucio
23	Dry	<i>drai</i>	Seco(a)(s)
24	Exit	<i>ék-zit</i>	Salida, marcharse
25	Fake	<i>feik</i>	Falso, impostor
26	Find	<i>faind</i>	Encontrar
27	Freedom	<i>fri-dom</i>	Libertad
28	From	<i>from</i>	De, desde
29	Frown	<i>fra-um</i>	Fruncir el ceño
30	Gift	<i>guif</i>	Regalo, obsequio
31	Glad	<i>glad</i>	Alegre, contento
32	Howl	<i>jaul</i>	Aullar, dar alaridos
33	Huge	<i>jiug</i>	Enorme
34	Include	<i>includ</i>	Incluir
35	Interfere	<i>inter-fir</i>	Interferir, entrometerse
36	Into	<i>in-tu</i>	En, dentro de
37	Keep	<i>kiip</i>	Mantener, guardar
38	Laughter	<i>laf-ter</i>	Risa, carcajadas
39	Leave	<i>liiv</i>	Salir, partir
40	Lower	<i>louer</i>	Inferior
41	Lunge	<i>lunj</i>	Arremeter, lanzarse
42	Missing	<i>mi-sing</i>	Perdido, desaparecido
43	Moist	<i>moist</i>	Mojado, húmedo
44	Near	<i>ni-er</i>	Cerca, acercarse
45	Numb	<i>nom</i>	Entumecer, paralizar
46	Opposite	<i>óposit</i>	Opuesto

47	Out of	<i>aut ov</i>	Fuera de
48	Silly	<i>sili</i>	Tonto, ridículo
49	Smile	<i>s-mail</i>	Sonreír
50	Square	<i>s-kuer</i>	Cuadrado, plaza
51	Strange	<i>s-trenj</i>	Extraño, desconocido
52	Together	<i>tu-gueder</i>	Juntos(as)
53	Truthful	<i>truzful</i>	Sincero, honesto
54	Under	<i>on-der</i>	Bajo, debajo
55	Underground	<i>onder-graund</i>	Subterráneo
56	Unkind	<i>on-kaind</i>	Poco amable, malo
57	Upper	<i>o-per</i>	Superior
58	Wail	<i>weil</i>	Lamentarse, aullar
59	Wheel	<i>wil</i>	Rueda, volante
60	Windy	<i>windi</i>	Mucho viento, vendabal

BLOQUE III, SECUENCIA 7**GLOSARIO 7**

Nº	INGLÉS	PRONUNCIACIÓN	ESPAÑOL
1	Accompanying	<i>a-kom-pa-ning</i>	Acompañando
2	American	<i>américan</i>	Norteamericano
3	Archeologist	<i>ar-keo-lo-yist</i>	Arqueólogo
4	Archeology	<i>ar-keo-lo-yi</i>	Arqueología
5	Around	<i>a-raund</i>	Alrededor
6	Beard	<i>bierd</i>	Barba
7	Besides	<i>bi-saids</i>	Además
8	Burning	<i>bor-ning</i>	Quemando
9	Civilization	<i>civilizeshon</i>	Civilización
10	Colleagues	<i>col-egs</i>	Colegas
11	Describing	<i>dis-crai-bing</i>	Describiendo
12	Desperate	<i>des-pe-reit</i>	Desesperado
13	Digging	<i>dig-guing</i>	Excavando
14	Discomfort	<i>dis-comfort</i>	Incomodidad
15	Early	<i>erli</i>	Temprano
16	Earth	<i>ertz</i>	Tierra
17	Effort	<i>ifort</i>	Esfuerzo
18	Enjoying	<i>enyoy-ing</i>	Disfrutando
19	Excavation	<i>eks-ke-ve-shon</i>	Excavación
20	Experts	<i>éks-pert</i>	Expertos
21	Field	<i>fild</i>	Campo
22	Guests	<i>guests</i>	Invitados
23	Honduran	<i>jonduran</i>	Hondureño(a)(s)
24	Leader	<i>lider</i>	Líder
25	Morning	<i>morning</i>	Mañana (jornada de la)

26	Mound	<i>mound</i>	Montículo
27	Neck	<i>nek</i>	Cuello
28	Noon	<i>nuun</i>	Mediodía
29	Professor	<i>profésor</i>	Profesor
30	Prove	<i>pruv</i>	Probar
31	Rapidly	<i>rápid-li</i>	Rápidamente
32	Revolutionary	<i>revolushonary</i>	Revolucionario
33	Rising	<i>reising</i>	Levantando
34	Ruins	<i>ru-ins</i>	Ruinias
35	Several	<i>several</i>	Varios
36	Site	<i>sait</i>	Sitio
37	Skeptical	<i>skep-tikol</i>	Escéptico
38	Soon	<i>suun</i>	Pronto, luego
39	Stone	<i>s-ton</i>	Piedra
40	Summer	<i>só-mer</i>	Verano
41	Team	<i>tiim</i>	Equipo
42	Theory	<i>tziori</i>	Teoría
43	Trying	<i>tra-ying</i>	Tratando, intentando, probando
44	Understand	<i>onders-tand</i>	Entender
45	Visit	<i>vísit</i>	Visitar, visita
46	West	<i>uest</i>	Oeste, occidente

BLOQUE III, SECUENCIA 8			
GLOSARIO 8			
Nº	INGLÉS	PRONUNCIACIÓN	ESPAÑOL
1	Library	<i>lai-bra-ri</i>	Biblioteca
2	Thirsty	<i>dzirsti</i>	Sed
3	Lemonade	<i>lé-moneid</i>	Limonada
4	Refrigerator	<i>refri-yereitor</i>	Refrigeradora
5	Chicken	<i>chi-ken</i>	Pollo
6	Mailbox	<i>meil-box</i>	Buzón
7	Mailman	<i>meil-man</i>	Cartero
8	Lawyer	<i>ló-yer</i>	Abogado
9	Puppies	<i>popis</i>	Cachorros
10	Eat	<i>it</i>	Comer
11	Food	<i>fuud</i>	Alimento, comida
12	Dog	<i>dog</i>	Perro
13	Home	<i>jom</i>	Hogar, casa
14	Movers	<i>muvers</i>	Personas que hacen mudanzas
15	Putting	<i>puu-ting</i>	Poniendo
16	Rug	<i>ruag</i>	Alfombra
17	Dining room	<i>daining-ruum</i>	Comedor
18	Sandwiches	<i>sand-uiches</i>	Emparedados

19	Talk	<i>tok</i>	Hablar, platicar
20	Guitar	<i>guitar</i>	Guitarra
21	Kitchen	<i>kit-chen</i>	Cocina
22	Where	<i>uer</i>	Dónde
23	When	<i>uen</i>	Cuándo
24	Bought	<i>bot</i>	Pasado de buy (comprar)
25	Post card	<i>post-card</i>	Tarjeta postal
26	What	<i>uát</i>	Qué
27	Who	<i>jú</i>	Quién, quiénes
28	Children	<i>children</i>	Niños, niñas
29	Sailed	<i>seild</i>	Pasado de sail (navegar)
30	Morning	<i>morning</i>	Jornada de la mañana
31	Wife	<i>uaif</i>	Esposa
32	Ate	<i>eit</i>	Pasado de eat (comer)
33	Last night	<i>last nait</i>	Anoche

BIBLIOGRAFÍA

- Banks, Caroline [et al.]. **English for a Changing world 3**. Scott, Foresman and Company. Glenview, Illinois. 1984.
- Banks, Caroline [et al.]. **English for a Changing world 4**. Scott, Foresman and Company. Glenview, Illinois. 1984.
- Bárcenas, Jenny Ortega. **Steps to English**. Tegucigalpa, Honduras. 2001.
- Banks, Caroline. [et al.] . **English for a changing world**. Glenview, Illinois: Scott, Foresman and Company, 1984.
- Childcraft. The How and Why Library. Once Upon a Time. World Book, Inc. Chicago. 1985.
- **D + C (Development and Cooperation)**. International Journal. Volume 36. N° 10. October 2009
- Florio, Kathleen L. **Reports and Term Papers**. The World Book, Learning Library. Scott Fetzer Company. Chicago. 1986.
- Holt, Ronald. **English for Central America, Book Two**. Mexico, D.F. Macmillan Editores, 1991.
- Iannuzzi, Susan; Mckeegan, David. **Get Together**. England, Oxford University Press, 2002.
- Molinsky, Steven J. SIDE by SIDE. Third edition. Addison Wesley Longman, Inc. White Plains, New York. 2001
- Ortega, Jenny. **Steps to English**. Honduras, Edición Especial, 2001.
- R. de Merriam, Ana Rosa [et al.]. **Language for Meaning: Reading English for Academic Purposes**. Editorial Universitaria. Tegucigalpa, Honduras. 1984.
- **Reading. Practice Book**. Scott Foresman. Glenview, Illinois.
- Reading Skills. Learning Library. World Book, Inc. Scott Fetzer Company. Chicago. 1986
- Reading Skills. Learning Library. World Book, Inc. Scott Fetzer Company. Chicago. 1986
- Ricardo, J. G. **Business English and Secretarial Training. Book 1**. Publicaciones Cultural S. A. de C. V. México 1991.
- Scott, Foresman and Company. **English for a changing world**. Glenview, Illinois. 1984.
- Scott, foresman and Company. **In Tune. Book 1**. Glenview, Illinois, 1983.
- TIME TO READ. World Book, Inc. Scott Fetzer Company. Chicago, London, Sydney, Toronto. 1986
- Ward Beech, Linda. Language: Structure and Use. Scott, Foresman and Company. Glenview, Illinois. 1981.
- World Book-Childcraft International, Inc. **Once Upon a Time**. Volume 2. 1976.
- World Book-Childcraft International, Inc. Volume 2. 1976.
- http://abcteach.com/free/g/grammar_simplesentence_predicatesubject.pdf
- http://academicwriting.suite101.com/article.cfm/example_of_a_narrative_paragraph
- <http://ahoraingles.blogspot.com/2009/01/costumbres-inglesas.html>
- <http://anzoateguivive.com/2009/06/24/medios-de-comunicacin-son-instrumentos-esenciales-para-desarrollo-del-proceso-educativo/>
- http://www.alipso.com/monografias/useful_phases/

- <http://ar.answers.yahoo.com/question/index?qid=20090829184556AAKIOrl>
- <http://ar.answers.yahoo.com/question/index?qid=20080923174948AA9bWzO>
- http://www.babelmundo.es/ingles/cursos/01_01_11.html
- http://biblioteca.ulpgc.es/?q=conocenos_documentos_normasdeuso
- http://camaguebax.awardspace.com/curso_periodismo_radial/el%20guion_radiofonico.htm
- http://crecea.uag.mx/aprender/pa_aprendo.htm
- <http://cronopiosyamigos.bligoo.com/content/view/514370/Formulas-de-cortesia.html>
- http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/diccionario/lecturaextensiva.htm
- http://dipromepg.efemerides.ec/lenguaje/web12/2_1/2_9.htm
- <http://englishcity.iespana.es/conditional.htm>
- <http://en.wikipedia.org/wiki/Simile>
- <http://es.answers.yahoo.com/question/index?qid=20090519190320AAxDd5W>
- <http://es.thefreedictionary.com/monograf%C3%ADa>
- <http://es.wikibooks.org/wiki/Ingl%C3%A9s/Adjetivos>
- http://es.wikibooks.org/wiki/C%C3%B3mo_aprender_lenguas
- http://es.wikibooks.org/wiki/Ingl%C3%A9s/Sustantivos_posesivos
- http://es.wikipedia.org/wiki/Adjetivaci%C3%B3n_en_el_texto
- <http://es.wikipedia.org/wiki/Anuncios>
- <http://es.wikipedia.org/wiki/Ant%C3%B3nimo>
- http://es.wikipedia.org/wiki/Archivo:Communication_sender-message-reciever.png
- http://es.wikipedia.org/wiki/Archivo:Semantic_Net.svg
- [http://es.wikipedia.org/wiki/Atlas_\(cartograf%C3%ADa\)](http://es.wikipedia.org/wiki/Atlas_(cartograf%C3%ADa))
- <http://es.wikipedia.org/wiki/Autor>
- http://es.wikipedia.org/wiki/Campo_sem%C3%A1ntico
- <http://es.wikipedia.org/wiki/Car%C3%A1tula>
- <http://es.wikipedia.org/wiki/Carta>
- <http://es.wikipedia.org/wiki/CDROM>
- http://en.wikipedia.org/wiki/Classic_book
- <http://es.wikipedia.org/wiki/Cine>
- <http://es.wikipedia.org/wiki/Cuento>
- <http://es.wikipedia.org/wiki/Diccionario>
- <http://es.wikipedia.org/wiki/Documental>
- [http://es.wikipedia.org/wiki/Editorial_\(empresa\)](http://es.wikipedia.org/wiki/Editorial_(empresa))
- <http://es.wikipedia.org/wiki/Enciclopedia>
- http://es.wikipedia.org/wiki/Entrevista_period%C3%ADstica
- http://es.wikipedia.org/wiki/Fonolog%C3%ADa_del_ingl%C3%A9s
- <http://es.wikipedia.org/wiki/Hom%C3%B3nimo>
- [http://es.wikipedia.org/wiki/Idea_\(ling%C3%BC%C3%ADstica\)](http://es.wikipedia.org/wiki/Idea_(ling%C3%BC%C3%ADstica))

- http://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_ingl%C3%A9s
- <http://es.wikipedia.org/wiki/Ilustrador>
- <http://es.wikipedia.org/wiki/Internet>
- http://es.wikipedia.org/wiki/Juego_de_rol
- <http://es.wikipedia.org/wiki/L%C3%A9xico>
- <http://es.wikipedia.org/wiki/Leyenda>
- <http://es.wikipedia.org/wiki/Libro>
- http://es.wikipedia.org/wiki/Literatura_infantil_y_juvenil
- http://es.wikipedia.org/wiki/Medio_de_comunicaci%C3%B3n
- <http://es.wikipedia.org/wiki/Novela>
- [http://es.wikipedia.org/wiki/Oraci%C3%B3n_\(gram%C3%A1tica\)](http://es.wikipedia.org/wiki/Oraci%C3%B3n_(gram%C3%A1tica))
- <http://es.wikipedia.org/wiki/Palabra>
- <http://es.wikipedia.org/wiki/P%C3%A1rrafo>
- <http://es.wikipedia.org/wiki/Portada>
- http://es.wikipedia.org/wiki/Prensa_escrita
- [http://es.wikipedia.org/wiki/Presente_perfecto_\(Ingl%C3%A9s\)](http://es.wikipedia.org/wiki/Presente_perfecto_(Ingl%C3%A9s))
- http://es.wikipedia.org/wiki/Red_sem%C3%A1ntica
- <http://es.wikipedia.org/wiki/Reseña>
- <http://es.wikipedia.org/wiki/Resumen>
- http://es.wikipedia.org/wiki/Revista_científica
- [http://es.wikipedia.org/wiki/Sangr%C3%ADa_\(tipograf%C3%ADa\)](http://es.wikipedia.org/wiki/Sangr%C3%ADa_(tipograf%C3%ADa))
- <http://es.wikipedia.org/wiki/Sem%C3%A1ntica>
- http://es.wikipedia.org/wiki/Sem%C3%A1ntica_ling%C3%BC%C3%ADstica
- http://es.wikipedia.org/wiki/Signo_y_s%C3%ADmbolo
- <http://es.wikipedia.org/wiki/Sintaxis>
- <http://es.wikipedia.org/wiki/Título>
- [http://es.wikipedia.org/wiki/Teatro_\(arte_esc%C3%A9nico\)](http://es.wikipedia.org/wiki/Teatro_(arte_esc%C3%A9nico))
- http://es.wikipedia.org/wiki/Tipo_de_letra
- http://es.wikipedia.org/wiki/Tipos_de_texto
- http://es.wikipedia.org/wiki/Variedad_ling%C3%BC%C3%ADstica
- http://eoepsabi.educa.aragon.es/descargas/L_Miscelanea/l_6_recursos_ingles/2.11.Connectors.pdf
- <http://espanol.answers.yahoo.com/question/index?qid=20080413144203AAGKliA>
- <http://faculty-staff.ou.edu/L/A-Robert.R.Lauer-1/Novela.html>
- <http://fce.ufm.edu/Catedraticos/mpolanco/rese.htm>
- <http://grammar.about.com/od/words/a/HomonymChart.htm>
- <http://iescastillodluna.juntaextremadura.net/orienta/tecnicas%20estudio/fichas/oritec13.htm>
- <http://isiitha.obolog.com/lectura-selectiva-62506>
- <http://jobsearch.about.com/od/interviewquestionsanswers/a/interviewquest.htm>

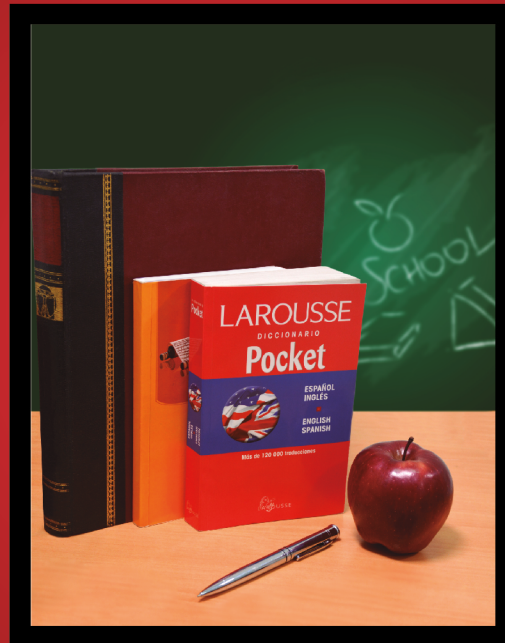
- <http://lalengua.info/2005/09/funciones-del-lenguaje.html>
- <http://mimosa.pntic.mec.es/ajuan3/lengua/argument.htm>
- <http://mx.answers.yahoo.com/question/index?qid=20061006093852AAGxVrJ>
- <http://my.opera.com/StManor/blog/the-english-pronouns-los-pronombres-in>
- <http://parles.upf.edu/cr/casacd/expcast.htm>
- <http://www.angelfire.com/wi3/englishcorner/grammar/Interactive/screen01.html>
- <http://www.aprenderinglesfacil.es/2008/07/pasado-perfecto-past-perfect-tense.html>
- <http://www.aprenderinglesfacil.es/2008/06/plural-de-los-sustantivos.html>
- <http://www.aprenderinglesfacil.es/2008/07/pasado-perfecto-past-perfect-tense.html>
- <http://www.bookrags.com/notes/ts/PART2.htm>
- <http://www.buenastareas.com/ensayos/Morfologia-Inglesa/127558.html>
- http://www.cba.gov.ar/imagenes/fotos/MODULO_I%20Trabajo_%20Intelectual.pdf
- http://www.cecam.sld.cu/pages/rcim/revista_4/articulos_html/rene.htm
- <http://www.chompchomp.com/terms/subordinateclause.htm>
- http://www.cibernarium.tamk.fi/havainnollistaminen_es/sociodrama.htm
- <http://www.copanhonduras.org/ruins.htm>
- http://www.csicsif.es/andalucia/modules/mod_ense/revista/pdf/Numero_15/YOLANDA_CASADO_1.pdf
- <http://www.cuentosparachicos.com/BIL/teatro/RedHood.htm>
- <http://www.cursosinglesaprender.com/pronunciacion/pronunciacioningles.htm>
- <http://www.dummies.com/how-to/content/tending-to-word-roots.html>
- <http://www.eclecticenglish.com/grammar/Should1A.html>
- <http://www.edufuturo.com/educacion.php?c=1203>
- <http://www.edufuturo.com/educacion.php?c=2764>
- <http://www.ego4u.com/en/cram-up/grammar/adjectives-adverbs/adjectives/exercises>
- <http://www.ego4u.com/en/cram-up/vocabulary/numbers/ordinal>
- http://www.ejemplode.com/6-ingles/108-ejemplo_de_sinonimos_en_ingles.html
- [http://www.ejemplode.com/6-ingles/179-ejemplo_de_4_tipos_de_oraciones_en_ingles_\(four_kinds_of_sentences\).html](http://www.ejemplode.com/6-ingles/179-ejemplo_de_4_tipos_de_oraciones_en_ingles_(four_kinds_of_sentences).html)
- <http://www.ejerciciodeingles.com/orden-adjetivos-descriptivos-ingles/>
- <http://www.elcastellano.org/consultas.php?Op=ver&Id=968>
- http://www.elportalvoz.com/index.php?option=com_content&view=article&id=53:el-milenario-arte-de-contar-cuentos&catid=8:viva-la-calle&Itemid=99
- <http://www.encursiva.com/blog/el-texto-literario/>
- http://www.englishclub.com/grammar/verbs-modals_can_2.htm
- <http://www.english.ensalta.com/vocabulario/objetos Escolares.htm>
- http://www.englisch-hilfen.de/en/exercises/adjectives_adverbs/adjective_comparison
- <http://www.englisch-hilfen.de/en/exercises/languages/opposites.htm>
- http://www.englisch-hilfen.de/en/exercises/various/crossword_numbers.htm
- <http://www.english-zone.com/grammar/tags01.html>

- <http://www.english-zone.com/spelling/poss2.html>
- <http://www.eumed.net/libros/2006c/203/2x.htm>
- http://www.euroresidentes.com/Blogs/curso_ingles/2005/06/el-pasado-continuo.html
- http://www.euroresidentes.com/Blogs/curso_ingles/2005/06/el-pasado-perfecto.html
- http://www.fun-with-words.com/nym_antonyms.html
- <http://www.helloworld.com.es/Spanish/quick%20reference/adjectives/englishadjectives.htm>
- <http://www.how-to-study.com/study-skills/es/artes-del-lenguaje/66/met%C3%A1foras/>
- <http://www.infomipyme.com/Docs/GT/Offline/Empresarios/rol.htm>
- <http://www.inglesparalatinos.com/Similes.htm>
- http://www.lengua.profes.net/especiales2.asp?id_contenido=44323
- <http://www.languageguide.org/english/grammar/esp/part1/did.jsp>
- http://www.learnenglishfeelgood.com/sp/new_objectpronouns2.html
- <http://www.learnenglishfeelgood.com/sp/pronouns5.html>
- <http://www.lenguayliteratura.org/mb/index.php?option=comcontent&view=article&id=358:tema-29-el-texto-dialogico&catid=219&Itemid=180>
- <http://www.librerianorma.com/producto/producto.aspx?p=Mw0CB2eBlmmez5kz7/aP7VJvbKFP28RH>
- <http://www.librosaulamagna.com/libro/COMENTARIO-DE-TEXTOS-CONVERSACIONALES--LOS-TEXTOS/86509/12307#>
- <http://www.librosvivos.net/smtc/homeTC.asp?TemaClave=1148>
- <http://www.mailxmail.com/curso-redaccion-escritura-comunicacion/ecritura-redaccion-parrafo>
- <http://www.mailxmail.com/curso-mas-completo-ingles/unidad-7-presente-perfecto-presente-perfecto-continuo>
- <http://www.mailxmail.com/curso-generos-literarios-formas-escritura/resumen-que-es-como-se-hace-recomendaciones>
- <http://www.mailxmail.com/curso-ingles-para-espanoles-pronunciacion-1/singulares-pluares-ingles-algunos-sustantivos>
- <http://www.mansioningles.com/gram34.htm>
- <http://www.mansioningles.com/vocabulario01.htm>
- <http://www.mepsyd.es/redele/biblioteca/vigil/06.teorias.pdf>
- <http://www.misrespuestas.com/cuales-son-los-numeros-en-ingles.html>
- <http://www.mitos-mexicanos.com/content/view/279/19/>
- <http://www.monografias.com/trabajos/lacomunica/lacomunica.shtml>
- <http://www.monografias.com/trabajos20/el-texto/el-texto.shtml>
- <http://www.monografias.com/trabajos44/tecnicas-audiovisuales/tecnicas-audiovisuales.shtml>
- <http://www.myenglishgrammar.com/english/exercise-9-conjunctions.html>
- <http://www.myenglishgrammar.com/english/exercise-10-possession.html>
- <http://www.ompersonal.com.ar/omgrammar/casoposivo.htm>

- <http://www.ompersonal.com.ar/omgrammar/comparativosysuperlativos.htm>
- <http://www.ompersonal.com.ar/omphonetics/consonants/practice3.htm>
- <http://www.ompersonal.com.ar/omphonetics/diphthongs/practice2.htm>
- <http://www.ompersonal.com.ar/omgrammar/elverbo.htm>
- <http://www.ompersonal.com.ar/omphonetics/phoneticalphabet.htm>
- <http://www.ompersonal.com.ar/omgrammar/prefijosysufijos.htm>
- <http://www.ompersonal.com.ar/omgrammar/pronombrespersonales.htm>
- <http://www.ompersonal.com.ar/omgrammar/reglasdepronunciacion.htm>
- <http://www.ompersonal.com.ar/omgrammar/signosdepuntuacion.htm>
- <http://www.ompersonal.com.ar/omgrammar/tagquestions.htm>
- <http://www.ompersonal.com.ar/omgrammar/temposdelverbo.htm>
- <http://www.ompersonal.com.ar/omphonetics/vowels/practice1.htm>
- <http://www.pnlnet.com/chasq/a/1338>
- <http://www.pnte.cfnavarra.es/cpsanjua/organizabiblio.htm>
- http://www.protocolo.org/gest_web/proto_Seccion.pl?rfID=208&arefid=72
- <http://www.quadraquinta.org/materiales-didacticos/cuaderno-de-ejercicios/encicloymdiccionarios.html>
- http://www.salonhogar.net/Enciclopedia/Texto_informativo/indice.htm
- <http://www.sciencedaily.com/releases/2009/12/091201084158.htm>
- http://www.seventeen.com/fun-stuff/quizzes/#quizzes_fashion#ixzz0Z0ljPCGc
- <http://www.seventeen.com/health-sex-fitness/all-access-fitness-blog/>
- <http://www.shertonenglish.com/resources/es/adjectives/adjectives-comparative-superlative.php>
- <http://www.shertonenglish.com/resources/es/adverbs/adverbs-manner.php>
- <http://www.shertonenglish.com/resources/es/adverbs/adverbs-place.php>
- <http://www.shertonenglish.com/resources/es/adverbs/adverbs-time.php>
- <http://www.sil.org/linguistics/GlossaryOfLinguisticTerms/WhatIsACoordinateClause.htm>
- http://www.slideshare.net/c_perez/el-prrafo-71653
- <http://www.slideshare.net/CarlaPineda/tipos-y-gneros-textuales>
- <http://www.superteacherworksheets.com/nouns/nouns-singularandplural.pdf>
- <http://www.tecnicas-de-estudio.org/compreension/compreension7.htm>
- <http://www.theyellowpencil.com/gpresentepperfecto.html>
- <http://www.tizimin.uady.mx/biblioteca/recursosinfo/fuentesdeinformacion.html>
- <http://www.tolearnenglish.com/exercises/exercise-english-2/exercise-english-65654.php>
- <http://www.ucm.es/info/fing1/fe.html>
- http://www.writesville.com/writesville/2006/01/examples_of_met.html
- <http://www.zimbio.com/Scholarship+Recommendation+Letters/articles/3/Free+Samples+General+Specific+Interview+Questions>
- <http://rinconcitoingles.blogspot.com/2009/01/uso-de-las-maysculas-en-ingls.html>
- <http://html.rincondelvago.com/clases-de-palabras.html>

- <http://html.rincondelvago.com/estructura-literaria-del-cuento.html>
- <http://html.rincondelvago.com/mass-media-o-medios-de-comunicacion.html>
- <http://html.rincondelvago.com/medios-de-comunicacion-masiva.html>
- <http://html.rincondelvago.com/textos-y-tipologias-textuales.html>
- <http://roble.pntic.mec.es/~msanto1/lengua/dial.htmE>
- <http://roble.pntic.mec.es/~msanto1/lengua/1narraci.htm>
- <http://sapiens.ya.com/auladelengua/oraciongramatical.htm>
- <http://teacherestela.blogspot.com/2008/02/how-to-write-compositionstory.html>
- <http://tendencias.diariocorreo.com.ec/archivo/2008/07/27/lectura-espacio-donde-crece-y-se-desarrolla-el-ser-humano/>
- <http://textodialogalconversacional.blogspot.com/>
- http://translate.google.hn/translate?hl=es&sl=en&u=http://www.articlesbase.com/news-and-society-articles/why-do-we-need-good-manners-and-politeness-213847.html&ei=cqDcSvDNNYaf_AbJ5K3LDA&sa=X&oi=translate&resnum=11&ct=result&ved=0CCkQ7gEwCg&prev=/search%3Fq%3DPolite%2Bmanners%26hl%3Des%26lr%3D
- http://translate.google.hn/translate?hl=es&sl=en&u=http://education.qld.gov.au/curriculum/area/literacy/uplg/docs/narrative-example-connected.&ei=fu4LS4D9JluRtgfTmqjfAg&sa=X&oi=translate&ct=result&resnum=1&ved=0CAkQ7gEwAA&prev=/%3Fq%3DExample%2Bof%2Ba%2Bshort-%2Bnarrative%26hl%3Des%26lr%3D%26rlz%3D1R2RNWN_es%26sa%3DX
- <http://translate.google.hn/translate?hl=es&langpair=en%7Ces&u=http://www.iscribe.org/english/intro.html>
- http://udleditions.cast.org/es_craft_ld_simile.html
- <http://ward.bitacorras.com/archivos/2005/10/20/el-sociodrama>
- <http://web2.uvcs.uvic.ca/elc/studyzone/330/grammar/regcom2.htm>

Libro del Estudiante - Inglés
Octavo grado de Educación Básica
Tegucigalpa, Honduras



© copyright 2017 - Telebásica



TELEBÁSICA



República de Honduras
Secretaría de Educación

